EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 16 DE JUNIO DE 1963 — PRECIO: Eº 0.15 — N.o 16.629

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

JAQUE MATE en DOS JUGADAS

cuento policial por W. I. Eisen

YO LO ENVENENE. En dos horas quedaba liberado. Dejé a mi tío Néstor a las veintidós. Lo hice con alegría. Me ardían las mejillas. Me quemaban los labios. Luego me serené y eché a caminar tranquilamente por la avenida en dirección al puerto.

Me sentía contento. Hasta Guillermo resultaba beneficiario en el asunto. ¡Pobre Guillermo! ¡Tan tímido, tan modesto! Era evidente que yo debía pensar por ambos. Siempre sucedió. Desde el día en que nuestro tío nos llevó a casa. Nos encontramos solos en el palacio. Era un lugar sin amor. Unicamente el sonido de las monedas.

—...is que acostumbraros al ahorro, a no malgastar. ¡Al fin y al cabo, algún día será vuestro! —bramaba. Y nos acostumbramos a esperarlo.

...ese famoso y deseado día se postergaba, pese a que tío sufría del corazón. Y si de pequeños nos tiranizó, cuando crecimos colmó la medida.

Guillermo se enamoró un buen día. Nuestro tío no le agradó la muchacha. No era lo que ambicionaba para su sobrino.

—Le falta cuna..., le falta roce..., ¡Es una ordinaria... —sentenció. ...fue que Guillermo se prodigara en encontrarle méritos. El viejo era ... y caprichoso.

...tenía otra suerte de problemas. ...un carácter contra otro. Se empeñó en doctorarme en bioquímica. ¿...? Un perito en póquer y en ... de caballos. Mi tío para esos ... no me daba ni un centavo. Debí ... la inventiva para birlarle algún peso.

...de los recursos era aguantarle interminables partidas de ajedrez; ...cedía cuando le aventajaba ...darle ínfulas, pero él, en cambio, ...estaba en posición favorable ...el final, anotando las jugadas ...complacencia, sabiendo de mi prisa ...para ir al club. Gozaba con mi ... saboreando su coñac.

...me dijo con aire de perdonavidas:

—...Observo que te aplicas en el ajedrez. Eso me demuestra dos cosas: que eres inteligente y un perfecto holgazán. Sin embargo, tu dedicación tendrá su premio. Soy justo. Pero eso sí, a falta de ..., de hoy en adelante tendré bonitas anotaciones de las partidas, muchacho. llevaremos sendas libretas con las jugadas para cotejarlas. ¿Qué te parece?

...podría resultar un par de ... de pesos, y acepté. Desde entonces todas las noches, la estadística. ...tan arraigada la manía en él, ...mi ausencia comentaba las partidas con Julio, el mayordomo.

...todo había concluido. Cuando ...se encuentra en un callejón sin ..., el cerebro trabaja, busca, rebusca. Y encuentra. Siempre hay ...para todo. No siempre es buena ...salida.

...a la Costanera. Era una noche ...eda. En el cielo nublado, al... ...mpa eléctrica. El calorcillo mo... ...manos, resecaba la boca.

...esquina, un policía me encabri...razón.

...eno, ¡cómo se llamaba? Aco... Varias gotitas en el coñac mientras conversábamos. Mi tío esa noche ...encantador. Me perdonó la partida.

...un solitario —dijo—. Despacha a los sirvientes... ¡Hum! Quiero tranquilo. Después leeré un buen ...algo que los jóvenes no entienden. Puedes irte.

...cias, tío. Hoy realmente es...

...comprendo.

...mios! El hombre comprendía. ...videncia del condenado.

...eno surtía un efecto lento, a ... o más, según el sujeto. Hasta ...ocho horas. Justamente durante ... El resultado: la apariencia de ...ífico ataque cardíaco, sin huellas ...prometedoras. Lo que yo necesitaba. ¿Y quién sospecharía? El doctor ...tendría inconveniente en suscribir el certificado de defunción. No ...era el médico de cabecera. ¿Y ...descubrían? Imposible. Nadie me ...visto entrar al gabinete de química. Había comenzado con general be... ...a asistir a la Facultad desde ...meses atrás, con ese deliberado ... De verificarse el veneno fal... jamás lo asociarían con la muerte de Néstor Alvarez, fallecido de un ...cardíaco. ¡Encontrar unos miligramos de veneno en setenta y cinco ...! ¡Imposible!

¿Y Guillermo? Sí. Guillermo era ...blema. Lo hallé en el hall des... ...preparar la "encomienda" pa... ...infierno. Descendía la escalera, ...ado.

—¿Qué te pasa? —le pregunté jovial, ...biera agregado de mil amores: ...peras, hombre!".

—¡Estoy harto! —me replicó.

—...nos! —Le palmoteé la espalda—. ...Siempre estás dispuesto a la tra...

—...que el viejo me enloquece. Ul... ...desde que volviste a la Fa... ...y le llevas la corriente en el ... la toma conmigo. Y Ma...

—¿...sucede con Matilde?

—...de me lanzó un ultimátum: o ...ella.

—...por ella. Es fácil elegir. Es lo ...haría...

—¿...lo otro?

...ó desesperado. Con brillo demoníaco en las pupilas; pero el pobre tonto jamás buscaría el medio de resolver su problema.

—Yo lo haría —siguió entre dientes—; pero, ¿con qué viviríamos? Ya sabes cómo es el viejo... Duro, implacable. ¡Me cortaría los víveres!

—Tal vez las cosas se arreglen de otra manera... —insinué bromeando—. ¡Quién te dice...!

—¡Bah!... —sus labios se curvaron con una mueca amarga—. No hay escapatoria. Pero yo hablaré con el viejo sátiro. ¿Dónde está ahora?

Me asusté. Si el veneno resultaba rápido... Al notar los primeros síntomas podría ser auxiliado y...

—Está en la biblioteca —exclamé—, pero déjalo en paz. Acaba de jugar la partida de ajedrez, y despachó a la servidumbre. ¡El lobo quiere estar solo en la madriguera! Consuélate en un cine o en un bar.

Se encogió de hombros.

—El lobo en la madriguera... —repitió. Pensó unos segundos y agregó, aliviado—: Lo veré en otro momento. Después de todo...

—Después de todo, no te animarías, ¿verdad? —gruñí salvajemente.

Me clavó la mirada. Por un momento centelleó, pero fue un relámpago.

Miré el reloj: las once y diez de la noche.

Ya comenzaría a surtir efecto. Primero un leve malestar, nada más. Después un dolorcillo agudo, pero nunca demasiado alarmante. Mi tío refunfuñaba una maldición para la cocinera. El pescado indigesto. ¡Qué poca cosa es todo! Debía de estar leyendo los diarios de la noche, los últimos. Y después, el libro, como gran epílogo. Sentía frío.

Las baldosas se estiraban en rombos. El río era una mancha sucia cerca del paredón. A lo lejos luces verdes, rojas, blancas. Los automóviles se deslizaban chapoteando en el asfalto.

Decidí regresar, por temor a llamar la atención. El reloj me volvió a la realidad. Las once y treinta y seis. Si el veneno era eficaz, ya estaría todo listo. Ya sería dueño de millones. Ya sería libre... Ya sería..., **ya sería asesino.**

Por primera vez pensé en el adjetivo substantivándolo. Yo, sujeto, ¡asesino! Las rodillas me flaquearon. Un rubor me azotó el cuello, subió a las mejillas, me quemó las orejas, martilló mis sienes. Las manos traspiraban. El frasquito de aconitina en el bolsillo llegó a pesarme una tonelada. Busqué en los bolsillos rabiosamente hasta dar con él. Era un insignificante cuentagotas y contenía la muerte, lo arrojé lejos.

Choqué con varios transeúntes. Pensarían en un beodo. Pero en lugar de alcohol, sangre.

Yo, asesino. Esto sería un secreto entre mi tío Néstor y mi conciencia. Un escozor dentro, punzante. Recordé la descripción del tratadista: "En la lengua, sensación de hormigueo y embotamiento, que se inicia en el punto de contacto para extenderse a toda la lengua, a la cara y a todo el cuerpo."

Entré en un bar. Un tocadiscos atronaba con un viejo **rag-time**. Un recuerdo que se despierta, vive un instante y muere como una falena. "En el esófago y en el estómago, sensación de ardor intenso." Millones. Billetes de mil, de quinientos, de cien. Póquer. Carreras. Viajes... "Sensación de angustia, de muerte próxima, enfriamiento profundo generalizado, trastornos sensoriales, debilidad muscular, contracturas, impotencia de los músculos."

Habría quedado solo. En el palacio. Con sus escaleras de mármol. Frente al tablero de ajedrez. Allí el rey, y la dama, y la torre negra. Jaque mate.

El mozo se aproximó. Debió sorprender mi mueca de extravío, mis músculos en tensión, listos para saltar.

—¿Señor?

—Un coñac...

—Un coñac... —repitió el mozo—. Bien, señor —y se alejó.

Por la vidriera la caravana que pasa, la misma de siempre. El tictac del reloj cubría todos los rumores. Hasta los de mi corazón. La una. Bebí el coñac de un trago.

"Como fenómeno circulatorio, hay alteración del pulso e hipotensión que se derivan de la acción sobre el órgano central, llegando, en su estado más avanzado, al síncope cardíaco...". Eso es. El síncope cardíaco. La válvula de escape.

A las dos y treinta de la mañana, regresé a casa. Al principio no lo advertí. Hasta que me cerró el paso. Era un agente de policía. Me asusté.

—¿El señor Alvarez?

—Sí, señor... —respondí humildemente.

—Pase usted... —indicó, franqueándome la entrada.

—¿Qué hace usted aquí? —me animé a farfullar.

—Dentro tendrá la explicación —fue la respuesta, seca, torpona.

En el **hall**, cerca de la escalera, varios individuos de uniforme se habían adueñado del palacio. ¿Guillermo? Guillermo no estaba presente.

Julio, el mayordomo, amarillo, espectral, trató de hablarme. Uno de los uniformados, canoso, adusto, el jefe del grupo por lo visto, le selló los labios con un gesto. Avanzó hacia mí, y me inspeccionó como a un cobayo.

—Usted es el mayor de los sobrinos, ¿verdad?

—Sí, señor... murmuré.

—Lamento decírselo, señor. Su tío ha muerto... asesinado —anunció mi interlocutor. La voz era calma, grave—. Yo soy el inspector, y estoy a cargo de la investigación. ¿Quiere acompañarme a la otra sala?

—¿Dios mío? —articulé anonadado—. ¡Es inaudito!

Las palabras sonaron a huecas, a hipócritas. (**¡Ese dichoso veneno dejaba huellas! ¿Pero cómo... cómo?**)

—¿Puedo... puedo verlo? —pregunté.

—Por el momento, no. Además quiero que me conteste algunas preguntas.

—Como usted disponga... —accedí azorado.

Lo seguí a la biblioteca vecina. Tras él se deslizaron suavemente dos acólitos. El inspector me indicó un sillón y se sentó en otro. Encendió con parsimonia un cigarrillo y con evidente grosería no me ofreció ninguno.

—Usted es el sobrino... Claudio —Pareció que repetía una lección aprendida de memoria.

—Sí, señor.

—Pues, bien: explíquenos qué hizo esta noche.

Yo también repetí una letanía.

—Cenamos los tres, juntos como siempre. Guillermo se retiró a su habitación. Quedamos mi tío y yo charlando un rato; pasamos a la biblioteca. Después jugamos nuestra habitual partida de ajedrez; me despedí de mi tío y salí. En el vestíbulo me topé con Guillermo que descendía por las escaleras rumbo a la calle. Cambiamos unas palabras y me fui.

—Y ahora regresa...

—Sí...

—¿Y los criados?

—Mi tío deseaba quedarse solo. Los despachó después de cenar. A veces le acometían estas y otras manías.

—Lo que usted manifiesta concuerda en gran parte con la declaración del mayordomo. Cuando éste regresó, hizo un recorrido por el edificio. Notó la puerta de la biblioteca entornada y luz adentro. Entró. Allí halló a su tío frente a un tablero de ajedrez, muerto. La partida interrumpida... De manera que jugaron la partidita, ¿eh?

Algo dentro de mí comenzó a botar como una pelota contra las paredes del frontón. Una sensación de zozobra, de angustia, me recorría con la velocidad de un buscapiés. En cualquier momento estallaría la pólvora. **¡Los consabidos solitarios de mi tío!**

—Sí, señor... —admití.

No podía desdecirme. Eso también se lo había dicho a Guillermo. Y probablemente Guillermo al inspector. Porque mi hermano debía de estar en alguna parte. El sistema de la policía: aislarnos, dejarnos solos, inertes, indefensos, para pillarnos.

—Tengo entendido que ustedes llevaban un registro de las jugadas. Para establecer los detalles en su orden, ¿quiere mostrarme su libretita de apuntes, señor Alvarez?

Me hundía en el cieno.

—¿Apuntes?

—Sí, hombre —el policía era implacable—, deseo verla, como es de imaginar. Debo verificarlo todo, amigo; lo dicho y lo hecho por usted. **Si jugaron como siempre...**

Comencé a tartamudear.

—Es que... —Y después, de un tirón...: ¡Claro que jugamos como siempre!

Las lágrimas comenzaron a quemarme los ojos. Miedo. Un miedo espantoso. Como debió sentirlo tío Néstor cuando aquella "sensación de angustia... de muerte próxima..., enfriamiento profundo, generalizado..." Algo me taladraba el cráneo. Me empujaban. El silencio era absoluto, pétreo. Los otros también estaban callados. Dos ojos, seis ojos, ocho ojos, mil ojos. ¡Oh, qué angustia!

Me tenían..., me tenían... Jugaban con mi desesperación... Se divertían con mi culpa...

De pronto, el inspector gruñó:

—¿Y?

Una sola letra, ¡pero tanto!

—¿Y? —repitió—. Usted fue el último que lo vio con vida. Y, además, muerto. El señor Alvarez no hizo anotación alguna esta vez, señor mío.

No sé por qué me puse de pie. Tieso. Elevé mis brazos, los estiré. Me estrujé las manos, clavándome las uñas, y al final chillé con voz que no era la mía:

—¡Basta! Si lo saben, ¿para qué lo preguntan? ¡Yo lo maté! ¡Yo lo maté! ¿Y qué hay? ¡Lo odiaba con toda mi alma! ¡Estaba cansado de su despotismo! ¡Lo maté! ¡Lo maté!

El inspector no lo tomó tan a la tremenda.

—¡Cielos! —dijo—. Se produjo mas pronto de lo que yo esperaba. Ya que se le soltó la lengua, ¿dónde está el revólver?

—¿Qué revólver?

El inspector no se inmutó. Respondió imperturbable.

—¡Vamos, no se haga el tonto ahora! ¡El revólver! ¿O ha olvidado que lo liquidó de un tiro? ¡Un tiro en la mitad del frontal, compañero! ¡Que puntería!

Un Vocabulario Vinícola Adecuado

por Art BUCHWALD

EL PROBLEMA de superar a los amigos cuando se trata de vinos se está haciendo más difícil cada día. No es suficiente beber vino, hay que ser capaz de hablar sobre él, si no inteligentemente, por lo menos largo y tendido.

El señor Alexis Lichine, que escribió un libro titulado "Vinos de Francia", y está metido hasta el cuello en negocios vinícolas, nos ha dado algunas frases provocativas que pueden ser usadas en una comida, sea en la propia casa o en la de un amigo.

Si usted está sirviendo vino en su casa, dice el señor Lichine, debe mostrarse modesto. Cuando la botella es puesta en la mesa, déles explicaciones a los huéspedes. "Les tengo que pedir perdón", puede decirles, pero este es un humilde vino rojo, uno cualquiera, casi sin carácter". Si sus invitados no le contradicen, debe comenzar a elogiarlo, lentamente. Tras de probarlo, dígale a alguien:: "A pesar de todo, creo que tiene algún cuerpo, aunque no esté en la cima".

Si no se traga el anzuelo, suba un peldaño, diciendo: "¿Sabe usted una cosa? Creo que este vino habla por sí mismo. Por supuesto que sí. En verdad, tiene manifestaciones de grandeza...".

Luego, si sus observaciones todavía caen en oídos sordos, déjese ir: "Los franceses consideran este vino como uno de sus mejores soberanos. Riéndose lo llaman el Napoleón de los borgoñas y su nobleza ha sido reconocida por años. Es una lástima que tenga que ser desperdiciado en zoquetes...".

Beber vino en la casa de otro es un problema mucho más fácil. El anfitrión está buscando siempre elogios, y si usted no es cuidadoso, algunos de los individuos presentes más simples pueden comenzar a hacerlos.

Lo que hay que recordar es siempre cortés. Después de probar el vino, puede usarse un comentario como éste: "Sí, tiene un agradable resplandor, pero es una lástima que la nariz no haga juego con el color, porque podría haber sido un muchacho fuerte".

No se desanime si pierde el primer encuentro. Puede continuar, diciendo: "Qué lástima que no proceda de un suelo noble, porque estoy seguro de que habría alcanzado su propio prestigio. Pero he visto ocurrir esto una y otra vez con vinos desamparados". O, si lo prefiere, puede decir: "Es provocativo, seguramente, pero no me atrevería a compararlo con el Haut Brion". O bien: "¡Qué delicioso nombre! ¡Casi sabe doméstico en su sabor!".

Una buena frase, antes de que el anfitrión abra la segunda botella, sería:

"Esta debiera resultar una buena botella, a menos que encuentre un obstáculo en el camino. Muchos de estos vinos nos desilusionan cuando se caen antes de llegar a la cumbre".

Al hablar de cosechas, nunca se refiera a un vino como de 1935, ó 1936. Siempre se suprime lo de "mil novecientos" y se dice simplemente "35", "36", etc. Apréndase los nombres de unos cuantos vinos raros y lánceIos alrededor de la mesa tanto como pueda. Si puede asociarlos con algún buen restaurante frances, esto ayuda. Por ejemplo, nunca diga: "Me gusta el Margaux". Es mejor hacer reminiscencias: "Recuerdo un Margaux que bebimos en el Grand Vefour en el 46. ¡Qué noble almuerzo fue aquel!".

Nunca aluda a "vino, mujeres y canciones" frente a los conocedores. Las otras dos cosas son tan inferiores al vino que no deben mencionarse en la misma frase.

Puede ser útil, al hablar de vinos, saber que el burdeos viene en botellas angostas y el borgoña en anchas. Esto siempre impresiona a la gente. Cuando pida vino en los restaurantes, estudie la carta un largo tiempo, como si no entendiera lo que está leyendo. Murmure ocasionalmente y luego vuélvase hacia el camarero y pregúntele qué recomienda. Nunca acepte su primera sugestión. El lo está sometiendo a prueba y usted no querrá desmerecer.

Lleve siempre una tabla de cosechas con usted. Si no está seguro de los mejores años, llévese una carta al cuarto de baño y compárela con su tabla. Cuando beba champaña, siempre diga algo sobre las burbujas. Puede declarar que le gustan o que no le gustan. Una exclamación favorita sobre este tema es: "Me gusta el champaña, porque da un hormigueo como cuando se me duerme el pie...".

HERCULES BAR

por Julio BARRENECHEA

ALBERTO VALDIVIA vivió dos vidas: la primera, en simple y vulgar condición de vivo, y la segunda, en calidad de cadáver. Aunque el hecho parezca extraño y ultraterreno, la explicación es sencilla. Valdivia sufrió un ataque cataléptico, y en consecuencia, experimentó una muerte aparente, pero como hizo tan a la perfección su rígido papel de cadáver, los parientes llamaron a la empresa Forlivesi, y se le instaló en capilla ardiente, rodeado de velas, de coronas y de sollozos. Cuando los concurrentes ya se estaban olvidando del muerto, como suele ocurrir en esta clase de reuniones, Valdivia recobró el conocimiento, sin dejarle de extrañar, por supuesto, el original lecho en que despertaba del más profundo de sus sueños. Se incorporó en el ataúd, produciendo un tremendo espanto entre las viejas rezanderas, que rogaban por el descanso de su alma.

Valdivia se reintegró a la vida, y tal vez ese inesperado contacto que había tenido con el más allá, lo empujó con fuerza fuera de la realidad, hacia los paraísos artificiales, buscando en la morfina los celestes caminos hacia el éter.

Valdivia había tenido su época de dandismo. Había sido un poeta magnífico y un músico de talento, tocando como primer violín en la orquesta del Municipal. Pero desde que comenzó su vida de cadáver, ya que quedó con este apelativo a raíz de su falsa muerte, perdió el interés por las cosas de este mundo, y sólo a veces mostraba unos papelitos muy pequeños, en los cuales escribía microscópicos trozos musicales. Yo lo conocí, ya de cadáver. Era un hombre fino, con un rostro agradable, parecido a Adolfo Menjou, con bigotes negros y cabello ceniciento. Siempre andaba con unos paquetitos, y llegaba invariablemente al "Bar Hércules", situado en el corazón del barrio rojo, cuya característica era Bandera con San Pablo. Allí estaba de todo a mano, incluso la respectiva comisaría. El escenario del Hércules, por el año 1933, mostraba el mejor espectáculo de la bohemia santiaguina. Concurrían allí escritores y artistas de distintas generaciones, y además curiosos habitantes de la vida. Allí llegaba el célebre fotógrafo Fuentes, llamado el ratón, que de repente decía frases poéticas, como por ejemplo: "Vienes navegando por mares extraños y bonitos". Concurría también el fotógrafo Flores, que era un admirador de Napoleón irrestricto. Cuando Flores juraba puesto de pie por Napoleón había que creerle. Pero este Flores una noche me hizo una confesión tremenda. "Mira, me dijo, yo no te admiro a ti por tu poesía sino por tus manos, sólo el "dedos de seda", el mejor carterista que ha producido este país, ha tenido unas manos como las tuyas. Qué grande, qué maravilloso ladrón podrías ser tú. Cómo te envidio. Y esto te lo digo, porque yo no soy fotógrafo sino ladrón. Esa máquina que tú ves, es simplemente una caja para ocultar mis robos. Créeme tu sincero admirador. Los prejuicios burgueses hacen de ti un valor perdido. Qué imbatible carterista habría tenido Chile. Pero en fin, por lo menos te puedo asegurar, que sin cuidado alguno, puedes pasar en la noche por el lado de la Avenida Viel, del Parque Cousiño, porque ese sector lo trabajo yo."... Naturalmente, agradecí, como correspondía, esta alta demostración de aprecio y de admiración.

Una noche, tal vez contagiado por Flores, snti impulsos malévolos. Estaba yo con el poeta Hernán Cañas Flores, y un pariente mío de Temuco, llamado Landolfo. En un momento, pasé al toilette, no muy higiénico, por cierto, y allí estaba sentado, absolutamente dormido, un gordo estrictamente endomingado, con traje, sombrero, zapatos, camisa y corbata, todo nuevo, además de un anillo con una insolente piedra luminosa. Regresé a la mesa, y con un gesto estimulante, les pasé el dato a mis amigos. Después de cierta vacilación, y sin palabra, Cañas Flores se paró y se dirigió al toilette. Volvió al instante, asombrado. El gordo ya estaba sin chaqueta. Se paró entonces Landolfo a hacer su respectiva incursión. El gordo ya estaba completamente desnudo. Entonces, yo tuve una visión retrospectiva. Durante todas estas operaciones, unos hombres muy chiquititos y sigilosos, con abrigos cerrados con alfileres de gancho y jockey, habían estado entrando y saliendo, con rapidez y eficacia. Esos sí que eran ladrones de verdad. Nosotros, apenas, unos románticos y platónicos aficionados. En cuanto al endomingado gordo, fué vestido por la casa, con prendas que los bebedores, habían dejado empeñadas por vino, y de las cuales había una gran cantidad. Claro que cuando llegó a su casa y se vió en un espejo, creyó que un ladrón había penetrado en su hogar.

En este mundo circulaba el cadáver Valdivia, y con la misma naturalidad con que encendiera un cigarrillo, se ponía la inyección de morfina, incluso por sobre el género del pantalón. Se encontraba a veces con su compañero de mundos vagos, el dibujante Ricci Sánchez, llamado "el Príncipe", que había sido en una época uno de nuestros mejores ilustradores, dueño además de una figura interesantísima. Ricci, para satisfacer sus necesidades exóticas, había formado una lista de amigos, empleados en la administración pública a los cuales los repasaba, con una puntualidad admirable, los días de pago, recogiendo de cada uno de ellos una cuota, y cuando había algún retraso en la percepción de los sueldos, se indignaba con sus benefactores y los retaba.

El cadáver a veces desaparecía, por largas temporadas, y luego reaparecía gordísimo y con un traje nuevo. La familia, había hecho una nueva tentativa, internándolo en un sanatario. Pero muy pronto el cadáver se comenzaba a deshacer y el traje a quedarle ancho.

En una de estas infructuosas tentativas, la familia le arrendó una habitación magnífica, en una muy buena residencial. El, después de muchos ruegos, aceptó. Claro que el pago se iba a hacer indirectamente, sin que los tentadores billetes pasaran por los ávidos dedos de Valdivia. Aceptó, pero puso una condición. Sólo él, podría entrar a su pieza. Sólo él nada más que él, ni siquiera para la limpieza. Como de repente dejó de llegar, y la pieza permanecía rigurosamente cerrada, los dueños terminaron por forzar la puerta. Y ¡oh!, sorpresa, dentro no había absolutamente nada. El cadáver lo había vendido todo por pedazos, en sus pequeños paquetes, para viajar a sus paraísos. Después lo perdí de vista. Nunca supe cuando el cadáver murió definitivamente.

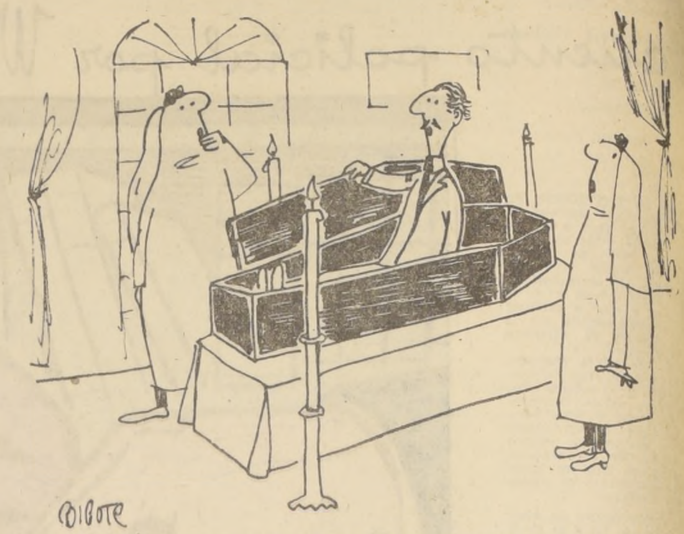
Otro de los divos del Hércules era el inolvidable Rocco.

Antonio Rocco del Campo, prematuramente desaparecido, para desgracia de las letras nacionales y de los amigos que lo estimábamos de verdad, era un hombre gordo y pálido, como de la familia de Buda, que además de sus reconocidas habilidades literarias, ya que es el autor del libro "Panorama y Color de Chile", texto de gran categoría y eficacia para el conocimiento y divulgación de nuestro país, poseía otras artes muy especiales y originales. Era el hombre que descubrió los sandwiches de pan con pan. Con su apetito nunca satisfecho, se aproximaba a una mesa de amigos literatos, e inmediatamente abría una marraqueta y dentro de ella ponía una rebanada de pan negro, a la cual le agregaba sal, aceite y ají, sin que nada de esto significara un consumo lucrativo para el establecimiento. Los garzones no lo podían ver, porque jamás representaba una base para propina. Y además el los mandaba con gran imperio y reclamaba de todo, como si fuera el anfitrión.

Además poseía un arte inimitable para manchar sus trajes. Todo traje nuevo en él, se volvía inmediatamente usado. Si le caía un grano de arroz en la solapa, en vez de hacerlo saltar con un papirote, lo aplastaba con fruición, para incorporarlo definitivamente a la tela. Era tanta la grasa que lograba reunir en su chaleco, que se estimaba que esta prenda asada al palo, podía resultar un magnífico costillar.

Y qué decir de su devoción por los huevos duros. En una fiesta en que había una artesa, llena de estos elementos, se los comenzó a comer en la misma forma, que grano tras grano, se come un racimo de uvas.

En cierta ocasión, recibió una apetitosa invitación, para ir a comer un chancho a San Felipe. La lectura de la carta de su amigo sanfelipeño, puso de inmediato en actividad sus jugos, y comenzó a hacer agua en el paladar, presintiendo las prietas y el lomo con porotos. Pero había un grave inconveniente: nuestro Antonio no tenía el dinero para el pasaje. Sin embargo, aquí discurrió el hambriento, para el caso también era letrado. Tomó dos ejemplares de su libro "Panorama y Color de Chile", y se dirigió a la boletería de tercera de la Estación Mapocho. Allí encaró al funcionario y le dijo: señor, yo soy el escritor nacional Antonio Rocco del Campo, y le propongo el siguiente negocio. Usted, me da un pasaje hasta San Felipe, y yo le obsequio mi libro. Muy bien, le respondió el boletero, pero con una condición: que usted me ponga una dedicatoria. Rocco de inmediato, le escribió: "al más intelectual de los boleteros de Chile". Cuando en Llay-Llay, se sintió asaltado por el olor de los huevos duros, recurrió al otro ejemplar, voceándolo por dentro de los carros: "Panorama y Color de Chile", del escritor nacional Antonio Rocco del Campo; despertó el interés de un viajero, y con los huevos duros de Llay-Llay, se pudo aguantar hasta San Felipe.



Era también un partidario encendido del Cola de mono, bebida en la cual se reunía para él, el trago y el alimento. En su consecución apareció una tarde en el Bar de la Bahía, donde yo estaba con dos industriales sureños. Desde la puerta, oteó el ambiente, y desde lejos eligió mi mesa, para verificar su acto de paracaidismo. Cuando se aproximó, haciendo como era su costumbre, una ceremoniosa reverencia, yo lo contuve en forma cortante, diciéndole: ¡Estoy convidado! El, sin inmutarse me respondió: no se trata de eso, amado poeta, sólo he venido a presentarle mi adhesión verbal. Luego, volviéndose hacia el mesón, que quedaba próximo, descubrió a Orlando Oyarzún, y le dijo con ironía: ¿Y usted, también está convidado? Orlando lo habilitó con cinco pesos de la época, y Rocco siguió junto al mesón, pero en definitiva, llegó a mi mesa, y se tomó todo el cola de mono.

En el conocimiento del detalle literario, Rocco no tenía par. Nadie había mejor informado que él, en Chile. Se sabía los pecadillos literarios más ínfimos de todos los ciudadanos. Sí, decía, Rudecindo Ortega, en el año 1915, publicó un poema sobre la Copa de Champaña, en el "Heraldo", de Buin.

Violentamente azotado por la pobreza, muchas veces debió hacer el recorrido clásico de los que no tienen donde dormir. Primero, hasta el fin, en el último bar, donde no lo dejan dormir los mozos, después en la Plaza de Armas, donde no lo dejan dormir los carabineros por último, en la primera Iglesia abierta, donde no lo deja dormir el mocho. Alguna mañana amaneció, como el rocío, simplemente tendido en el prado de la Biblioteca Nacional.

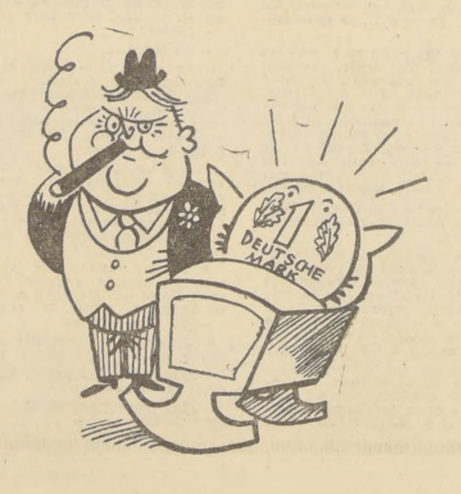
El que en este tipo de andanzas, llegó una mañana, más lejos que Rocco, fué el popular indio Marillán, que descubrió que después de la Iglesia estaban los Hospitales, y penetró en el San Juan de Dios, sin ser advertido en la portería. Llegó a una sala común, y vió una cama vacía, que en ese momento, por cualquier motivo había sido abandonada por el enfermo correspondiente. Cuando el médico jefe, acompañado por sus ayudantes, hizo la primera revisión, un tanto superficial, se acercó al lecho donde Marillán reposaba, y al tomarle el pulso, estimándolo el enfermo legítimo, dijo alarmado: ¡Este, está mucho peor que ayer!

Sin embargo Rocco, obligado en cierta forma a vivir de una contribución permanente, hubiera querido ser generoso y gastar, conforme a su natural tendencia. Una vez apareció por la primera cuadra de Estado, y yo con un amigo comenzamos físicamente a arrancar de él, y él a perseguirnos. Como conocía todos los recovecos del centro, nos hizo una cortada y me detuvo con facilidad. Le habían pagado cien pesos, entonces suma respetable, y la quería gastar íntegramente conmigo.

Pero hay algo que hizo Rocco, que no creo que lo haya hecho nadie más, en ninguna parte del mundo. Volviendo de una de sus noches, vió en la casa de sanitarios Délano, una vitrina exhibiendo un baño completo. Penetró, y ante el público agolpado, ocupó sus servicios, mientras los carabineros tuvieron que esperarlo, para conducirlo a la comisaría.

Ludwig Erhard

Visto Por Sí Mismo



La popularidad de Ludwig Erhard, el nuevo Canciller alemán, es universal. La configuración y el éxito de la economía social de mercado de la República Federal de Alemania, se le atribuyen casi personalmente. Cómo piensa sobre sí mismo Mister "Milagro-económico", se pone de relieve en las siguientes manifestaciones, hechas ocasionalmente.

EN QUE PARTE del mundo está otra vez el Ministro de Economía", se ha dicho más de una vez durante los últimos años, en ocasiones en las que me parecía más provechoso abandonar mi despacho en la capital federal, para no caer en el error de creer que Bonn es el ombligo del mundo. El hecho de que con bastante frecuencia sintiese la necesidad de dialogar dentro del país y en el extranjero con personalidades económicas y políticas, de puntualizar y esclarecer por medio de conferencias la política económica alemana, ganando así partidarios de este sistema, ha dado frecuentemente lugar a malentendidos y también a ciertas críticas. Pero precisamente esta actuación mía fuera de Bonn la considero como importante e imprescindible parte de mi labor, y quisiera creer que el eco positivo que de tal actuación se deriva, me da razón para pensar así.

LA ECONOMIA SOCIAL DEL MERCADO

El peligro de sobreestimación de las posibilidades económicas, que entraña siempre toda situación de supercoyuntura, tenía necesariamente que ser conjurado mediante reiterados llamamientos a la moderación. Todavía hoy parece seguir siendo urgentemente necesario persuadir a cada ciudadano de las relaciones directas de dependencia que existen entre la estabilidad monetaria y su propio comportamiento. Y ello ya sea para evitar que un excesivo aumento de los salarios provoque subidas en los precios, o bien para que en relación con el nivel de los precios se impida un aprovechamiento rapaz y desconsiderado de la situación de supercoyuntura. Sin ese contacto interrumpido a que he tendido siempre, hubiera sido inconcebible la vasta tarea de hacer asequible el ideario de la economía social de mercado a la masa de la población.

Desde el comienzo de mi actuación en pro de la reconstrucción alemana, el deseo de elevación del nivel general de vida iba para mí necesariamente emparejado con el desarrollo de una organización basada en la libre competencia. Y esta política económica incluye también una ampliación del catálogo de las libertades fundamentales del hombre. A este respecto cabe destacar principalmente la libertad de todo ciudadano a consumir y a configurar su vida, de tal forma que, dentro del marco de las disponibilidades económicas, esté de acuerdo con los deseos e ideas personales del individuo.

Este elemental derecho democrático de la libertad de consumo, halla su complemento lógico en la libertad del empresario a producir o distribuir lo que considere necesario y prometedor, teniendo en cuenta las condiciones del mercado, es decir, las exteriorizaciones de las necesidades de todos los individuos. Lógicamente, la democracia y la economía libre van tan unidas como la dictadura y el dirigismo económico.

INTERDEPENDENCIA DE LA POLITICA ECONOMICA

A mediados del siglo XX, la prosperidad de la economía está íntimamente ligada al destino del Estado como ente político, y, viceversa, el reconocimiento de cualquier Gobierno y del Estado se ve inmediatamente afectado por el éxito o fracaso de la política económica. Esta interdependencia de la política y de la economía no consiente pensar en "cuadrículas". De la misma manera que el político económico debe sentirse obligado frente al Estado democrático y a su supervivencia, el político puro tiene, por su parte, la obligación de reconocer la excepcional importancia de la esencia económica de las naciones, y de actuar en consecuencia.

La Alternativa Venezolana

por Calixto MASO y VAZQUEZ

DESDE HACE cerca de veinte años, la política y quizás la historia de Venezuela gira en torno a Rómulo Betancourt y al Partido Acción Democrática. Ante esa realidad el grupo de los neutrales es mínimo y, por eso, las elecciones, que han de celebrarse a fines de este año, no son otra cosa que un referéndum a favor o en contra de la política del Gobierno.

En Venezuela se ha terminado la época del predominio de los caudillos y dictadores y, desde hace algunos años, han surgido los partidos políticos con programa, organización y líderes.

Acción Democrática, el Partido Social Cristiano "COPEI" y el Partido Unión Revolucionaria Democrática, poseen todas las características de las agrupaciones políticas, demostrándose con esto que en Venezuela se ha superado la etapa que se extendió hasta el presente siglo y que constituirá la supervivencia del espíritu tradicional, encarnada a veces en mesnadas regionales, cuyo predominio fue determinante en el pasado histórico y político venezolano.

Pero lo que aún permanece vigente y se ha recrudecido en estos últimos tiempos, es la violencia que caracterizó las guerras por la independencia y las luchas de carácter civil; pues, aunque las ideas y los procedimientos son diferentes, en el fondo también responden a factores semejantes y, en especial, al espíritu de facción.

Acción Democrática, por ejemplo, ha dado origen a otras dos agrupaciones políticas: el Movimiento de Izquierda Revolucionaria y el Grupo A. R. S., que recababa la representación del partido. Pero estos fraccionamientos, cuyo grado de importancia se demostrará en las próximas elecciones, se caracterizan porque en parte responden a cuestiones de carácter ideológico, entre las cuales quizás es la más importante el reto planteado al continente por la cuestión cubana, que aún no ha encontrado una respuesta adecuada.

La política gubernamental está claramente definida. Acción Democrática, en el Gobierno, no ha dejado de ser un partido revolucionario, pero está tratando de realizar la revolución desde arriba, por medio de transformaciones de carácter legal, manteniendo el orden con procedimientos democráticos, por lo que es aceptado como un mal menor por los grupos económicamente mejor protegidos, aunque por esto sufre la acción violenta de los extremistas, empeñados en hacer fracasar la experiencia de democracia económica que se está intentando en Venezuela.

La cuestión de las candidaturas, aún pendiente, despejará el panorama electoral. El Presidente Betancourt ha reiterado en múltiples ocasiones que no tiene ni apoyará a ningún candidato, y el Partido Acción Democrática no ha declarado oficialmente a quién postulará.

El Partido Social Cristiano "COPEI" que, con Acción Democrática, participa en las responsabilidades del Gobierno, ha expresado su interés en la candidatura de su líder, el doctor Rafael Caldera, aunque aceptaría un candidato independiente, pero esta cuestión no determinará la ruptura de la coalición gubernamental, cuya posición cada vez se hace más sólida, ante la situación de los diversos grupos oposicionistas.



Rómulo Betancourt

No sólo la oposición democrática y la llamada extremista, sino también otros sectores del país, verían con satisfacción la derrota del Partido Acción Democrática en el Gobierno, o sea, la llamada Vieja Guardia y los que tradicionalmente han sido opositores de Rómulo Betancourt, como el Partido Comunista y el Movimiento de Izquierda Revolucionaria, que se encuentran ilegalizados.

Pero el problema de la oposición es complejo, quizás más complejo que el del Gobierno, aunque actualmente existen tres soluciones principales:

En primer lugar, la candidatura de Jóvito Villalba, líder del Partido Unión Republicana Democrática, partido combativo pero heterogéneo, que estima que le corresponde la postulación presidencial por formar el grupo más numeroso entre los partidos en la oposición.

En segundo término, la candidatura del contralmirante Wolfgang Larrazábal, que se enfrentó con el Partido Acción Democrática en las elecciones de 1958 y cuyo gran caudal de votos, sobre todo en la ciudad de Caracas, se debió a diversos factores, pero que en la actualidad sólo está apoyado por partidos que no han demostrado su fuerza electoral.

Y por último, la candidatura de un independiente y que en definitiva depende de la actitud de Jóvito Villalba y de Wolfgang Larrazábal, cuyos partidarios no parecen dispuestos a ceder, aunque esta solución tiene el inconveniente de que no la votarán muchos neutrales, porque cuenta con el apoyo de los comunistas.

Pero la incógnita de la política y de las próximas elecciones en Venezuela, no reside sólo en lo antes expuesto, sino en la actitud de las fuerzas de choque contra el Gobierno. Por eso, la violencia, aún vigente, constituye el imponderable de la problemática venezolana.



Juan XXIII y las Comunidades Políticas:

Esa Paz de los Hombres Libres...

Pocas veces en la historia de la humanidad se ha advertido, como ahora, una tan viva emoción provocada por la muerte de un Papa. ¿Cómo explicar ese sentimiento colectivo de pesar ante la muerte física de Juan XXIII? Sería necesario pensar en el diálogo que Juan XXIII abrió con las iglesias cristianas, rompiendo viejas normas y aislamientos; en el que abrió, también, entre la doctrina social de la iglesia y los problemas del siglo XX, y aún en el diálogo con el comunismo, al que criticó, no tanto por su doctrina como por su ateísmo y su agresividad. Por todo esto y, algo más, el título que, acaso, mejor corresponde a Juan XXIII es el de Papa del Diálogo. Sus encíclicas "Mater et Magistra" y "Pacem in Terris" se enlazan con la tradición cristiana hacia los pobres de la tierra. Con ellas, Juan XXIII salió del dogmatismo y la burocracia estáticos para abordar, de modo dinámico, las inquietantes realidades de nuestro tiempo.

ESA PAZ de los hombres libres, de los pueblos libres, vuelve hoy a ser tema fresco después de un largo período de abusos verbales. Hace años que veníamos oyendo a los capitanes de la paz del mundo, que gritaban y repetían con monótona insistencia ¡Paz! ¡Paz!, golpeándo con el mismo martillo que le daba a la forja en que preparaban los ejércitos más grandes de la historia. Hacían pensar esos capitanes en la fórmula de los curas carlistas, que con el trabuco trazaban el signo de la cruz y disparaban. De pronto, Juan XXIII toma la cátedra, y lo que en otros labios sonaba a falso oportunismo se trueca en algo nuevo, desinteresado, límpido, sencillamente humano. El tema, que parecía gastado por el abuso político de una palabra lanzada al mercado de la demagogia universal, Juan XXIII lo saca de sus manos como inédito y lo levanta por encima de su propia Iglesia. Se dirige a católicos, prot stantes, árabes, chinos, comunistas... Trata directamente de la convivencia entre todos los hombres de buena voluntad, y hay en su discurso tal limpidez de intenciones que no ha habido voz responsable que no se pronunciase con respeto para elogiar su Encíclica.

Es la primera vez que estos discursos sobre la paz, hechos por quienes están al frente de grandes asambleas humanas, quien habla no tiene como ejército sino una guardia pintoresca de unos cuentos suizos sacados del gobelino medieval. Juan XXIII no sólo pide el desarme de los Estados políticos, sino que ha hecho un esfuerzo singular por establecer la paz religiosa. Mirando hacia atrás, hemos visto cómo se ha derramado sangre en el mundo levantando banderas de dioses enemigos; y aun en Europa se han levantado en armas ejércitos religiosos invocando un Cristo contra otro Cristo. ¡No! Cristianismo no es eso, Cristianismo es justicia para los humildes, respeto al prójimo —¡hasta amor!— y paz.

Juan XXIII ha hecho un milagro: devolverle a una palabra su sentido original. Que paz quiera decir paz, y nada más que paz, es un milagro.

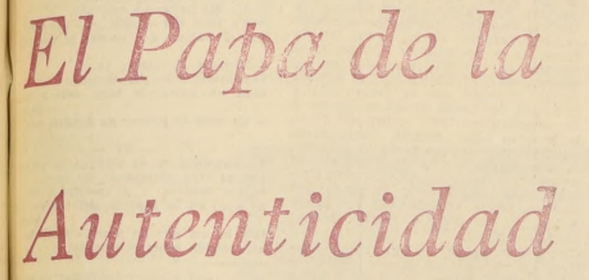
De la Encíclica de Juan XXIII sobre la paz, destacamos esta parte referente a las comunidades políticas en fase de desarrollo económico:

"Dada la comunidad de origen, de cristiana Redención y de fin sobrenatural que vincula mutuamente a todos los hombres y los llama a formar una sola familia cristiana, hemos exhortado en la Encíclica Mater et Magistra a las Comunidades políticas económicamente más desarrolladas a cooperar en múltiples formas con los que están todavía en proceso de desarrollo económico.

"Reconocemos ahora, no sin grande consuelo Nuestro, que tales invitaciones recibieron amplia acogida, y confiamos en que seguirán hallando todavía más plena aceptación: de tal modo que aun los pueblos más necesitados alcancen pronto un progreso económico tal, que sus ciudadanos puedan llevar una vida más conforme con la dignidad humana.

"Pero siempre ha de insistirse en que dicha ayuda a esos pueblos se debe dar en forma que respete integramente su libertad y les deje sentir que, en ese mismo progreso económico y social, son ellos los primeros responsables y los principales artífices.

"Sabiamente enseñó acerca de esto Nuestro Predecesor, de feliz memoria, Pío XII: Un nuevo orden fundado en las normas morales prohibe absolutamente que sean lesionadas la libertad, la integridad y la seguridad de otras naciones, cualesquiera que sean su extensión y su capacidad de defenderse. Y si bien resulta inevitable que las grandes potencias, como dotadas de más abundantes recursos y de mayor poder, determinen las normas en su asociación económica con naciones menores a éstas, sin embargo, lo mismo que a cualquiera otra no se les puede coartar, salvo el bien común general, su derecho de administrarse libremente, y de mantenerse neutrales frente a los conflictos entre otras naciones, como les corresponde según el derecho natural y el derecho de gentes; e igualmente pertenece a dichas naciones menores el derecho de promover su propio desarrollo económico. Es claro, en efecto, que sólo respetando la integridad de esos derechos es posible que tales naciones menores puedan promover el bien común general y juntamente la prosperidad de sus propios ciudadanos, tanto respecto a los bienes externos como en lo que atañe a la cultura y elevación espiritual."



El Papa de la Autenticidad

por Magdalena PETIT

AL RELACIONAR, en un comentario anterior, actitudes de Portales con los de Rosseau, recordé cierta frase de éste último, que ha caracterizado en substancia, si se le analiza bien, una posición revolucionaria que había de repercutir sobre los acontecimientos futuros. No puedo menos que volver a citarla en momentos en que se evoca la influencia ejercida universalmente, hoy, por el Supremo Pontífice recién fallecido: **"Es del hombre** —dice— **que quiero hablar"**.

¿Y qué otra cosa, sino eso mismo, ha hecho el venerado Jefe de la Cristiandad?

Es precisamente la razón de por qué se le ha escuchado más allá de los simples dominios de una Religión que ordena ser todos "Hermanos".

Juan XXIII comenzó su reinado papal —es decir, de "Padre"—, hablándonos de ese imperativo: fuera, razas, credos; fuera, límites. No sólo, tampoco, al niño —hombre de mañana— quería acercarse, a ejemplo de su Maestro Divino. Fácil tarea es la conquista de los pequeños. En cambio, tratar con la gente crecida, ya corrupta; con el potentado que no abdica de sus ambiciones; entender y hacerse entender por quienes sirven otros credos; por los que, costumbres distintas y grados de civilización, distancian...

El escollo esencial, era no ser escuchado siquiera, o como quien oye llover. El hombre, harto de engaños, de prédicas hipócritas, de aleccionamientos que sólo consultan intereses creados, cada día más escéptico, vuelve la espalda a los predicadores. Desorientado, ha perdido la fe en sus semejantes, después de perderla, tantos, en las doctrinas religiosas. Y, sin embargo, en el fondo de su corazón, en el fondo de su espíritu, ¡qué avidez de creer! Cómo, si no le dan un Dios verdadero, se fabrica un ídolo de barro. ¡Cuánto, a su pesar, lo enloquecen las palabras alucinantes de Libertad, Justicia, Paz, Verdad! Si, por ellas, no ha trepidado en sacrificarles la propia vida, cuando creyó conquistarlas para la humanidad. Mas, después de una y otra inmolación de los pueblos, se vuelve a las mismas andadas. Sin embargo, entronizados ciertos valores ejemplarizadores, una oculta semilla sale germinando y nuevos aportes se vislumbran que, a su vez, pronto son desvirtuados por un mal entendimiento. El progreso moral queda detenido entonces, hasta que de nuevo aparezca alguna alta figura que encarne en sus actos aquella ansiada autenticidad en la que ya no se creía.

¡Es la gran Esperanza, abierta de nuevo!

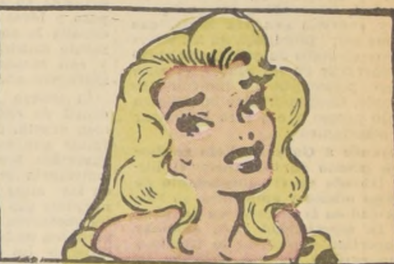
Sabía, Jesús, lo que decía cuando advirtió a sus discípulos: "Vosotros sois la sal del mundo. Si la sal se corrompe, ¿con qué habrá que salar!".

Esa preciosa sal queda ahora simbolizada en Juan XXIII.

Su breve reinado ha revivificado este nuestro mundo, a las puertas mismas de la muerte, haciéndole entrever la posibilidad de la paz urgida. Sin discursos, el **Padre Santo** llevó a todos a su lado, y les habló del Hombre, solamente.





















"Eutrapelia"

Crónica Literaria por Ricardo Latcham

por González VERA. (Nascimento, 1963.)

CUANDO González Vera en 1922, se dio a conocer con Vidas Mínimas, ya lo apreciaba un pequeño grupo de amigos, y se acercaba a otros círculos, que más adelante lo acogieron. Resultaba revolucionario en un medio donde todavía dominaban los floripondios retóricos del postmodernismo y horrendos tropos que hoy no se podrían soportar. González Vera era sencillo y llano, vestía, por lo general, de color oscuro, y hablaba con parsimonia no exenta de humor. Se le puede incluir en la Generación de 1920, en cuyas actividades rebeldes participó, pero su modalidad estilística es diversa. De esa época quedan sobrevivientes, pero quizá los de más relieve son Pablo Neruda, González Vera, Manuel Rojas y Carlos Vicuña, magnífico polemista y adjetivador.

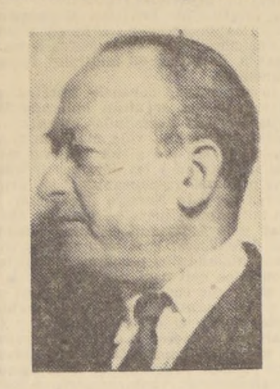
Es interesante para entender a González Vera, al que conozco hace cuarenta años, reproducir unas frases de Cuando Era Muchacho: "No tuve ambiciones concretas. Me dejé llevar por la vida y la vida ha sido conmigo complaciente. Al recordar las innumerables personas que me han allanado el camino, porque les nació hacerlo, personas a las cuales no he podido devolver ni un gramo de cuanto me dieran, hallo que la generosidad no escasea en el mundo, y hasta suele asistirme la confianza de que el hombre, cuando sienta y crea que la vida ajena es tan preciosa como la suya, cuando la sienta de manera imperiosa, sin posibilidad de subterfugio, no necesitará buscar su bien, ni el común, más allá de las nubes". **Es una excelente síntesis, que ayudará al ahondamiento de un escritor original y distinto de otros. En su juventud, frecuentó a los anarquistas y convivió con sus ideas, que resume así:** "Dominaba en los anarquistas el deseo de saber, el anhelo de sobresalir en los oficios, el afán de ser personales. El individuo lo era todo. Cada individuo buscaba su acento propio y era raro encontrar dos semejantes".

Leyendo a González Vera se descubre pronto su tolerancia, el humor labrado en el conocimiento de diversos oficios y ambientes, su singularidad en la maceración del idioma, su especialidad para eliminar lo superfluo y recortar lo frondoso de un período. Por eso conserva su encanto y resiste una segunda lectura, al revés de varios prosistas que con el tiempo se marchitan y pierden el interés. La tarea de un crítico es penosa mientras relee obras que fueron célebres hace un cuarto de siglo y que hoy huelen a arqueología. Esto se acentúa al intentar componer una antología o un panorama literario que abarque cincuenta años.

Me sorprendió, hace poco, al revisar un gran número de cuentistas y novelistas chilenos, el vacío que empezaba a cubrir a muchos que alcanzaron un gran renombre en días no tan lejanos.

La respuesta al secreto que esconde González Vera en su técnica, es posible hallarla en un estudio del escritor uruguayo, Emir Rodríguez Monegal, incluído en la parte final de la segunda edición de Eutrapelia. **Dice el notable ensayista lo siguiente:** "Es un estilo escrito que habla, que tiene la sobria inflexión (aunque no las vacilaciones) de la palabra dicha oralmente."

En González Vera se confabula, con frecuencia, la acción del conversador con la del relatista. Sólo conozco un caso parecido, en Paco Espinola (hijo), gran narrador de historias que, más adelante, recoge en volúmenes, pero cuya elaboración consume siempre mucho tiempo. Su producción narrativa es tan reducida, también, como la de González Vera. En la segunda edición de Eutrapelia **aparecen nueve relatos, entre los cuales existen páginas inéditas. Es un libro que posee una**



J. S. González Vera

naturaleza doble; una entra en lo humorístico y narrativo; la otra se extiende en lo ensayístico abriendo paso a ideas y conceptos que condiciona la sutileza de un temperamento satírico. Es un género móvil y con escasos antecedentes en la literatura nacional.

El ensayo constituye un género difícil de englobar en una definición exacta. Se ha llegado a manifestar que es el procedimiento de expresión más adecuado a la circunstancia presente, por lo menos en las altas esferas de las letras, mientras que los géneros tradicionales quedarían abandonados a las diversiones de la multitud y a la habilidad de los que saben entretener. Es una opinión discutible, pero sostenida por el aumento experimentado, en el mundo moderno, por el ensayismo. En un plano más concreto y aproximado a nuestra realidad, González Vera exhibe una veta de moralista situada frente a otra donde brota lo imaginativo. Esto se perfila con bastante precisión en el capítulo titulado "El Conferenciante", uno de los más entretenidos y certeros de Eutrapelia. "En Chile es rara la persona que no desee contribuir al bienestar humano como conferenciante. Hasta los hombres más acaudalados prefieren esta forma de beneficencia. Ciertos días, en Santiago, no menos de diez charlistas se ponen en contacto con otros tantos auditorios. La conferencia ha logrado así convertirse en algo tan bueno como el pan; ha penetrado hasta la raíz de nuestras costumbres; es una necesidad. Además de las instituciones docentes, científicas, artísticas y literarias, poseen salas adecuadas para tal fin los bancos, los ministerios, los clubes, los diarios, etcétera.

La abundancia y gratuidad de las conferencias, ha impedido que surjan sociedades para darlas con entrada pagada, aunque éstas las patrocinen los más altos escritores. El público, cuando se las menciona, las recibe con la misma frialdad que si le propusieran el ingreso a las sociedades para respirar".

En escasas líneas se plantea el fenómeno, pero pronto se analiza el resultado, y surgen pintorescas reflexiones. Se examina la presentación y los peligros que entraña, se describen los oradores primerizos, se pintan las reacciones del público que contiene su aburrimiento y hasta su indignación, se diferencia al profesor del improvisador puro, a los conferenciantes consumados y a los simuladores. Es un mosaico de los suplicios de unos y del escaso interés que mantienen otros frente a una cascada de palabras. Lo peor de las conferencias de tipo universitario, en que, a veces, intervine, son las preguntas de los pedantes y los interrogatorios de alumnos y profesores acuciosos. Al cansancio del orador se añade la atención dispersa que se alcanza después de una jornada pesadísima. Un experto puede aparecer, entonces, casi como un ignorante cuando no atiende a las demandas de los auditores. Lo peor de todo es que se cree, por lo común, que un escritor profesional, cuando habla en público, no debe cobrar nada. Muchos consideran, entre nosotros, que la conferencia es un género gratuito, a pesar de que he visto comprometida la reputación de distinguidos literatos mientras se presentaban en una tribuna cualquiera. Por lo menos, debía recompensarse el peligro que afrontan al encararse con desconocidos oyentes.

En "Buscadores de Dios" y "Escala Mística", reaparecen temas y motivos que definieron la personalidad del autor en diversas páginas de Cuando Era Muchacho. En el segundo de esos trabajos se hacen reflexiones, con tinte volteriano, sobre la manera nacional de entender la religión. A veces, acierta en profundidad, como se palpa en las líneas siguientes: "El religioso puede ser dulce, manso, lo que se llama un bienaventurado."

El antirreligioso no lo es por su temperamento pasional. Negó por orgullo, de hablador, y su personalidad se fortaleció en la negación. Le mueve un fervor espantoso. Si no consigue en plena mocedad idear una religión a su gusto o identificarse con una pasable, se confinará en cualquier escondido pueblo y volverá a creer en la antigua con violencia, con arrebato y, si urge, con garrote en mano". (Página 57).

Ernesto Montenegro afirmó que González Vera no puede recibir, por la misma naturaleza de su talento, esa recompensa que da la popularidad. Es verdad que, desde que se vertieron tales palabras, el medio ha cambiado considerablemente. La tendencia sentimental, diluida, a veces, de González Vera, lo aproxima al pueblo, pero lo aleja su individualismo casi aristocrático. Sabe imprimirle a las cosas un halo simpático y desprovisto de crueldad. En "El Escritor y su Experiencia", se define cabalmente, cuando afirma: "Siento resistencia a lo dramático de la vida cotidiana y no aporto nada a su caudal. Me las ingenio para coger lo ameno de la existencia. Casi todo se me va transformando en recreación. Los seres verdaderamente serios, siempre afirmativos, me parecen actores." **(Página 99).**

Más adelante, ilustra acerca de su modo de concebir el lenguaje: "La lengua popular es la lengua. El pueblo efectúa labores muy variadas y le corresponde, de hecho, el dominio de la naturaleza. El ir delante, conquistando espacio, lo enfrenta a fenómenos originales y le obliga a darles nombre. Su libre imaginación lo premune de rara sabiduría para bautizar lo que ve, siente o descubre en estado virginal.

Además, el pueblo es el conservatorio de todo. Expresiones refinadísimas, que nacen en salones, pasan luego a las obras literarias, pero desaparecen del lenguaje culto; siglos después se encontrarán cabales en labios de mujeres y hombres humildes".

En González Vera surge la anécdota, como se ve en sus capítulos sobre Buenos Aires, La Paz, Caracas y Cartagena de Indias. Sabe sacarle partido y colocarla en el punto neurálgico de su cuadro de viaje, con episodios vivaces y entretenidos. En Eutrapelia, **sin repetirse, se reiteran sus procedimientos utilizados en** Cuando Era Muchacho **y** Algunos. **Reducida obra de miniaturista y recortador de la realidad, pero animado por un corazón y un pensamiento libre y honesto frente a un mundo y a una sociedad que no siente con amargura. Ahora véase como entiende la misión del escritor:** "Y como el fin suele unirse al principio, repito que comencé a escribir en procura de un orden más favorable a la comunidad; tuve en el camino graves dudas sobre el sentido del progreso; hasta creí que después de agotarnos en cualquier intento creador, volvíamos al primitivo lugar, pero viviendo y juntando años, he adquirido el convencimiento de que estamos viajando siempre en dirección certera, aunque las fuerzas sociales nos obliguen a dejar el camino directo y nos impongan fatigosos rodeos. Las instituciones son transitorias. La fuerza también lo es. La libertad, ordenadora perfecta, nunca es abatida por completo. De todas las pruebas surge más robusta. La equidad, aventado el ofuscamiento multitudinario, nuevamente encuentra refugio en mayor número de corazones. Y lo único firme, real, estable, es lo que los seres consienten sin presión de nadie". **(Página 113).**

En González Vera no existe la nota pasional y las mujeres que retrata poseen menos relieve que sus tipos masculinos. En Eutrapelia, **como ya se apuntó, se encuentra una atmósfera de limpidez estilística y de conocimiento humano que ennoblece su sensibilidad tan cordial. Mientras otros pesan por su prolijidad, lo sobrio de los relatos de González Vera hacen que, al terminarlos, se sienta uno defraudado, por su excesivo laconismo. Y eso ocurre con su reciente, aunque aumentada producción.**

VALORES NACIONALES:

Carlos Acuña

Poeta y Prosista

por Luis MERINO REYES



Carlos Acuña

FALLECIO en estos días Carlos Acuña, cuentista vernáculo, poeta nacido en Constitución en 1886, orgulloso de su ascendencia portuguesa, en vista de que Acuña vendría de Da Cunha, apellido lusitano. Carlos Acuña era un hombre muy alto y de faz hosca, a pesar de que sus amigos íntimos y quienes laboraron con él, lo consideraban de muy buenos sentimientos y sensible corazón. Fue empleado de la Universidad de Chile y director de la revista "Zig-Zag", cuando el poeta Pablo Neruda era joven y envió a Acuña un poema que le fue rechazado. Algo que, como es obvio, el poeta no olvidó y que reaparece ahora en un indiscreto epistolario.

Cuando hicimos con Luis Durand el número de la revista "Atenea", dedicado al cuento chileno, Carlos Acuña envió al novelista aludido una carta terrible porque su nombre había sido omitido. No culpaba directamente a Durand sino que a sus láteres o colaboradores. También Carlos Acuña fue director de la Sociedad de Escritores, en tiempos en que ella sesionaba en las oficinas de "El Mercurio". El orgullo de su prosapia que se remontaría a Cristóbal de Acuña Oliveira, venido a la conquista en 1585, vecino del Maule, y a su hijo Andrés, avecindado en Chillán y militar como el anterior, lo puso Carlos Acuña en evidencia, al estrenar el actor cómico Lucho Córdoba, una comedia de Santiago del Campo que se titulaba "El depravado Acuña", y encabezar el escritor la encendida protesta.

Carlos Acuña es valioso autor criollista de "A flor de tierra" (prosa y verso), 1913; "Vaso de arcilla" (poemas), 1917; "Capachito" (cuentos), 1921; "Mingaco" (cuentos y novelas cortas), 1926; "Huellas de un hombre que pasa" (cuentos y novelas cortas), 1940. Tradujo "La posesión", novela de Camille Bauclair; "Mía", de Tierry Sandre y "La venda caída", pieza teatral estrenada en Santiago, de Pierre Wolff.

Ha fallecido muy alejado de hombres de letras, cenáculos y sociedades literarias, algo que para los efectos de la muerte, no tiene mucha importancia.

En 1940, apareció, con sello Nascimento, su libro de poemas "Baladas criollas", que lleva prólogo de Mariano Latorre. El tono de este libro es de afán vernáculo, tal vez con el ánimo de emular la poesía regional del poeta francés Federico Mistral, autor de "Mireya". Algunas de estas historias en verso no carecen de gracia campesina, dentro de cierto empaque castizo, a la española.

Afirma Mariano Latorre en el prólogo de este libro: "Variadas y originales, estas baladas criollas pintan el campo y el alma del campo. No abandona Acuña un instante estos dos elementos estéticos que constituyen para mí, el secreto de su arte, la clave de su auténtica sinfonía maulina".

Canta Carlos Acuña en "La espuela", todo un drama en cuatro tiempos:

— I —

La espuela firme, del tin-tín de plata,
y la manta de negro y escarlata
atravesada sobre el corazón,
salió el galán sobre un caballo obscuro,
piafante, vivo; era chileno puro,
de cuello arqueado y recio corvejón.
Dijo un mozo, al adiós, como un conjuro:

—¡Buena suerte, patrón!

— II —

—Ya se ocultó la luna tras los cerros...
—¿No han ladrado los perros?
—Ninguno, amita, le conocen ya.
—¿Sientes?
—Sí, tal como una campanita.
—Es la espuela que grita
que muy cerca está ya.
—Déjame sola...
—Bien chiquilla mía;
que no te pille el día...
—Sólo Dios lo sabrá!...

— III —

El tranco de un caballo ya se siente.
—Se ha ocultado la luna de repente...
—Sólo su espuela tintinea así.
—Es él mismo, el canalla.
—Ya ha cruzado la valla.
—Sí; mi hermana está ahí...
—Ya bajó del caballo. ¿Lo has oído?
En el balcón dos rostros se han fundido...

—Dispara, hermano, ya...
—¡Bandido! Se ha escapado;
mas he apuntado bien: debe ir baleado...

—Ya voló el peuco; no dispares más!

— IV —

Le encontró en la mañana un ovejero,
con el alba alumbrada del lucero:
estaba muerto; y, al moverlo, el son
se oyó, en la espuela, del tin-tín de plata;
llevaba un poncho negro y escarlata
atravesado sobre el corazón...

Un tono poético que habrá de agradar, con razón, a muchos, en especial a quienes buscan la poesía ocultadora de una historia y a los que anhelan entender los versos, midiendo el ritmo poético por su entendimiento. Esta poesía de Carlos Acuña, fallecido y sepultado en Santiago, a los 77 años, se suma a la gracia de sus cuentos criollos, algunos muy hermosos.

Henri Michaux

Y la Aventura de Ser

por Hernán LAVIN CERDA

ESTUVO destinado a ingresar a la Orden de los Benedictinos. Su padre se opuso. No pudo ser santo: aquel era sueño de su niñez. Será ésta una inicial preocupación, un aspecto interior de sus poemas. Habrá de estar siempre entre la maldición y la santidad. Entre sí y todos "los que fui", dentro de una red, siendo todas las cosas, aplastado por Dios, sin soledad ("nunca se está sólo en su pellejo"), sintiendo malestar, dolor, en el cuerpo de otros, con un cuadro de miedo del hombre mirado a través de los animales, después que todo hunde, cuando

Entrar, cantar, triunfar, no, no.
esto no es para nosotros. ....

He ahí Michaux. Su nacimiento es en Namur, Bélgica, el 24 de mayo de 1899. Pero nada es en él sino un nacer y morir, en cada pasaje, en cada rasgo de su naturaleza artística, frente al solo apunte descriptivo, o hacia el estado interno, donde todo ha de llevar el signo de su fuerte introspección mágica, escéptica,

...sobre fondos negros, herméticamente negros.
El Negro es mi bola de cristal. Del negro veo brotar vida.

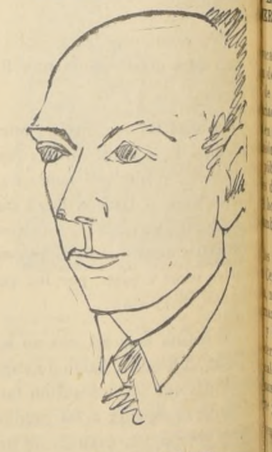
Michaux estudia medicina: corto tiempo. Se embarca en Boulogne, débil de salud, y empieza así su permanente ir y venir de viajante, recorriendo Europa y Asia.

Este contacto con seres y costumbres de tan diversa índole originó sus poemas más extraños, sus cantos en una prosa absolutamente libre, muchas veces con un contenido de impresión metamorfoseada, con color y estructura superrealistas.

Michaux pinta. Y unirá este modo de ver pictórico a su posterior poesía. Tomará cuerpo poético su conocimiento y amistad con Max Ernst, Paul Klee, André Masson, Salvador Dalí.

Siempre dentro de un universo de sueños, el poeta saca una mayor fuerza, no tanto de combate, sí de rebeldía, en su libro "Lejano Interior". Ha de sentirse "Como piedra en el pozo". Nada ha de cambiar. No es su poesía una voz de porvenir. Su palabra es denuncia, frente al "sí mismo: utensilio loco":

¡Oh! Dichosos mediocres.
¡Amamantaos con lo viejo y con la corteza de tocino



Henri Michaux

de los siglos y con la civilización de los deseos baratos!
¡Vamos, que todo esto os cae de medida!

....
Como piedra en el pozo, yo os saludo.

Y después de todo, ¡idos al diablo!

Michaux no escapa. Su salución surge del centro mismo del universo. En "Laberintos" —pequeño volumen— el poeta toca el horror material y espiritual de las guerras, el efecto. Su poema "La Carta" es el de unos. **"La muerte cogió a los unos. La prisión, el exilio, el hambre, la miseria, cogieron a los otros. Grandes espadas de escalofrío nos han atravesado, lo abyecto y lo solapado nos han atravesado".**

"¿Qué es lo que estoy yo haciendo aquí?

Llamo.
Llamo.
Llamo.

Y esta es su palabra, tanto más dita como santamente, la que Henri Michaux utiliza y despliega con el único objetivo de "recorrer". Para ello también su pintura y su música. En este afán "reside —dice— la aventura de ser en la vida".

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

GARANTIA DEL ORDEN, por Claude Ollier (Seix Barral. Barcelona).

NO HABRA lector interesado por la literatura contemporánea que no conozca la importancia internacional del Premio Formentor. Desde luego, hace escaso tiempo, el chileno Carlos Droguett estuvo a punto de obtenerlo, al resultar finalista con dos votos contra 3, en el Primer Coloquio Internacional de Novela. Su obra "Eloy" fue publicada por Seix Barral y todos hemos podido admirar los méritos sobresalientes de sus páginas.

Ahora nos encontramos ante un caso parecido: el del francés Claude Ollier, finalista del premio Formentor en 1961, con su novela "Garantía del orden" (Le maintien de l'ordre). Semejante distinción exige que pongamos toda nuestra atención de lectores en la mencionada novela. Es imprescindible hacerlo. Sin ella, la obra se nos escapa, dejándonos simples rumores de palabras y, entre ellos, imágenes aparentemente inconexas de cosas y personas. Ollier es joven; nació en París en 1922; ha ejercido funciones administrativas en Marruecos, durante cinco años; colabora en las mejores revistas literarias de su país; obtuvo el Premio Médicis, en 1958, con su novela "La mise en scene". Pertenece al grupo de novelistas nuevos que van con paso propio por el camino de Robbe-Grillet, de Nathalie Sarraute. Esto significa que el lector de novelas habituales se ve obligado a perder sus viejas costumbres y a tratar de adaptarse a una modalidad novelesca que se le antoja oscura, caprichosa, laberíntica. Claude Ollier hace que las cosas prevalezcan sobre los hombres. Estos son como sombras fugaces que pasan junto a ellas, que permanecen —más o menos colmadas de indiferencia—, sumidas en su vida propia. Y lo curioso del caso es que las cosas valen, a pesar de todo, por el contacto huidizo con los personajes.

Aquí, el tema —hilo subterráneo de agua— se percibe si la atención trabaja diligentemente. Es apenas esto: un funcionario francés en Argelia está vagamente amenazado por unos asesinos de cierta organización clandestina. El hombre reacciona manteniendo una actitud alerta, venciendo su íntimo temor, procurando no caer en la trampa que le aguarda en algún punto de la ciudad. Estas horas de desasosiego están mostradas prolijamente a través de las cosas que constituyen el mundo circundante del funcionario. El novelista sintetiza la situación con estas palabras: "Siempre las mismas calles, los mismos puntos de observación, las mismas rutas por la ciudad, los mismos descampados; la jornada va llegando insensiblemente a su fin, como en la oficina, en la paciente espera de la hora de salida". El mecanismo de la amenaza funciona sordamente, sin parar. Y de pronto, a la noche sucede el amanecer. Ha desaparecido el peligro. Es decir, termina la novela.

DOS LIBROS DE ENRIQUE SOLARI MONGRIO (Talleres del Servicio Nacional de Salud).— Un relato: "La araña". Un volumen de poemas: "Adolescencia última página". El autor, un médico joven que ha publicado novelas, cuentos e investigaciones científicas. Aquí debemos atenernos al escritor, al poeta. No es mucho lo que podemos decir. En su verso y en su prosa se atiene a rápidos esbozos, trazados todavía con mano insegura. Sus conocimientos científicos le incitan a recurrir a un vocabulario que, en numerosísimas ocasiones, se siente tan en corral ajeno dentro de un relato o de un poema que —si algo pudiera desear— escaparía cuanto antes, para meterse en el suyo, muy lejano. Los personajes de "La araña" carecen de vida. Hay un autor que habla de ellos, nada más, y lo hace de manera nada atrapadora. Los versos están desposeídos de lo que necesitan para serlo. Transcribimos unos pocos; es el comienzo [illegible] se titula "A una virgen", y comienzan así:

"Bella es tu figura, pero estéril.
Tú cuerpo fino, de sílfide encantada
parece corola exótica de una planta arrancada,
mas, aunque él es bello
jamás de su seno brotarán flores.
Eres fría y estás viva...".

DOS CUENTOS DE JAZZ, por Armando Méndez Carrasco. (Luis Rivano, editor)— En este corto volumen se reúnen tres autores: Andrés Sabella, que lo prologa; Armando Méndez Carrasco, que pública un par de cuentos, y Fran[illegible] [illegible] en un ensayo titulado "Panorama del jazz", describe el desarrollo histórico de una música que tiene innumerables amantes y cuyo espíritu encierra un mundo particular donde las vicisitudes humanas suenan en un confuso tropel de medianoche.

En los dos cuentos de Méndez Carrasco —"El trompetista de Harlem" y "El conventillo danza"—, el embrujo del jazz aparece de improviso, ilumina como llamarada repentina las sombras, y corre a hermanarse con la muerte, enemiga de bullicios, bailarina secreta que no busca aplausos. Son dos relatos bastante románticos en los cuales la tragedia tiene música de fondo, una música que intenta parecerse a la locura.

VENDIMIA INTERIOR, por Joel Marambio. (Arancibia Hnos.).— Prologa el novelista Gonzalo Drago este primer libro de poemas. Nos dice que el poeta vive en Santa Cruz, escribe para sí mismo desde hace tiempo y ha decidido que éste sea su único libro. ¿Porqué? Seguramente, por carecer de estímulos. Entra, pues, en la poesía, da una rápida vuelta y se va. Precisamente cuando debía quedarse para tratar de conocerla. La poesía es exigente y no le hace a nadie la menor confidencia de buenas a primera. Joel Marambio tiene mucho que escucharle. Hágase de paciencia y vaya anotando lo que de vez en cuando le diga.

NOTA: En esta sección damos cuenta de todo libro chileno y extranjero que nos envían.

DOS conceptos que en la mente occidental moderna han devenido uno solo: la cultura y la comodidad. A primera vista parece que no, que uno es parte del otro. Así fue al comienzo. Atenas fue cultísima, pero su existencia nada tenía de cómoda. La misma palabra no había aún nacido. ¿Es posible imaginar un hombre más culto que Sócrates? ¿Es posible concebir una existencia más incómoda que la suya? Hoy un pueblo culto es para el hombre medio el que pueda ofrecerle comodidades. A la cultura donde no hay comodidades —cree— no hay cultura. Es ésta una muralla que deja al otro lado, el pensamiento oriental. Un religioso de la India, un "swami" tiene uno de los índices culturales —si así pudiera llamársele— más altos del mundo moderno. El cultivo de sus valores, el cultivo de su mente, sus conocimientos en lo que es fundamental, la riqueza y la bondad de su espíritu. Y, no tan sólo es ajeno a las comodidades, sino que, consciente de los riesgos que implican, se mantiene apartado de ellas. Esto, que en un "swami" es evidente, se presenta en menor escala en el pueblo. Es probable que su situación económica no le permita comodidades. Pero, esto no disminuye su índice cultural. Por otra parte, el hombre medio de Occidente ha mezclado ambos conceptos en forma que compra comodidades en la creencia de que adquiere cultura. El norteamericano común cuenta con comodidades mayores que nunca antes tuvo "homo sapiens". Pero...... vive angustiado por multiplicarlas, a un punto tal, que lejos de estimular su espíritu lo deprimen. Es probable que en el futuro la tendencia sea, precisamente, a separar esos conceptos, y que la juventud occidental busque y cultive la "anticomodidad" con el anhelo de aproximarse y sentir más de cerca la cultura.

Horacio SERRANO

Mercado de Arte y Artesanía

por Javier RODRIGUEZ LEFEBRE y Rudi BARRAZA

...PRIMERAS lluvias de es... otoño han hecho florecer, ... la Alameda Bernardo ..., una ventana para el ...

...a hoy observar, acercar... ...ender al artista; nunca ...ra había existido éste, co... ...cierto del público, ante ...s y fulminantes concep... ...téticas; de ahí la necesi... ...una relación más directa ... observador y el creador. ...sto que el "Mercado del ... Artesanía" viene a cumplir ...l fundamental en la reali... ...ultural de nuestro medio.

...ún modo influyeron en los ...s de este plan, las Ferias ... Plásticas realizadas en ... Forestal, en las riberas ...ocho, la Feria del Libro, ...da por la Cámara Chilena ...o y las Peñas Literarias, ...on las primeras en vincu... ...úblico con el artista.

...ES Y DONDE ESTA EL MERCADO DEL ARTE?

...ablo mercado nos trae la ... un sitio destinado a la ... comestibles y mercan... ...días; no obstante, si ahon... ...el término, llegamos a la ... de que se trata de un ...blico en el que se ofrece ... destinadas a la subsisten... ...hombre. Como tal, el arte ...bién tener su mercado.

... "contrafuertes de la Es... ...ntral", a decir de un ur... ...mejor dicho, en la Alame... ...rdo O'Higgins, entre Li... y Esperanza, se levanta ...rno edificio, cuyos locales ...les han sido destinados al ...miento de este Mercado ... y Artesanía. Artífice de'



Un grupo de artistas en la última Feria Nacional de Arte, en el Parque Forestal.

proyecto es la escritora y mujer de empresa Mimí Brieva; gracias a ella, por primera vez, se podrá ostentar con dignidad y orgullo, ante el país y el extranjero que nos visita, lo que produce el artista y el artesano chileno. Mimí Brieva nos dijo: "Una cadena de Mercados de Arte y Artesanía, no sólo estimulará a los artistas en su producción, sino que al mismo tiempo significará una poderosa atracción para el turista".

Preside el Comité organizativo de este Mercado, la señora Luisa Shaeffer de Del Río, y la asesoran Maruja Pineda, Mimí Brieva de Aldunate, Malú Gatica, Germán Cavada, María Cristina Menares, Patricio Hernández y otros.

"PEÑA DE ESCRITORES Y ARTISTAS"

María Cristina Menares, escritora y poetisa, es una de las más entusiastas realizadoras de este plan. Es así como en el subterráneo de su bohemia Peña Literaria ha levantado mesas rústicas, bancos, faroles coloniales, murallas tapizadas con portadas de libros, en medio de los cuales, en un ambiente envidiable para la más existencialista de las "caves" parisienses, el el visitante puede confortarse con un menú económico a base de apetitosas menestras criollas. Esta gourmet del espíritu editará en volantes que llevarán el nombre de su Peña, o sea, "La Bohemia", trabajos literarios, poemas y noticias que le proporcionarán sus propios comensales y habitués.

Algo hay ya de todo eso: en un local cuelga el chamanto más chilenazo, tricolor y campero, junto a los cacharros de greda de Juanita Flores; Hugo Pagani cincela el canto a una mujer; Héctor Pozo dibuja en una tela morena el Otoño; más allá, otro taller, el de Renato Alemparte: cuadros impresionistas, naturalezas muertas, simbolismos... ¿Qué más?... Para un principio ¿puede pedirse algo más?



...Luisa Schaeffer de Del Río, presidenta del Mercado de Arte y Artesanía, en la Peña de escritores y artistas de María Cristina Menares.

LA ACTUALIDAD PLASTICA:

Gracia Barrios y Carlos Donaire

por Ricardo BINDIS

GRACIA BARRIOS, expone un selecto conjunto de sus últimas pinturas, muchas de ellas realizadas en su estada en Europa que se prolongó por más de dos años, en la galería Carmen Waugh. Siempre destacamos en la joven pintora la calidad superior de un oficio siempre constante, libertad de procedimientos y madura posición de combate. Todas estas excelencias que nadie dejó de elogiar a su hora, por más que se estuviera al otro lado de la barricada, están ahora decantadas y perfeccionadas; sus sentidas texturas, sus quietas e insurrectas formas y su parco cromatismo, no están ahora en función de un epidérmico juego formalista. No es Gracia Barrios la artista que se ha apropiado del vocabulario plástico de la innovación europea de última hora, para estar sólo matriculada con las nuevas tendencias, sin entregar prácticamente nada en cuánto a los aportes personales. Ha necesitado de otro viaje al Viejo Continente, allí mismo dónde estaban sus más caros amores formales, para ingresar, resueltamente, al mundo de lo orgánico, de lo profundamente terrenal y primigenio, que se identifica con su América.



Obra de Gracia Barrios, que se exhibe en la Galería Carmen Waugh.

Más dueña del idioma técnico que precisa la nueva expresión, pero al servicio ahora de un figurativismo combativo y cargado de sugerentes preguntas sobre el hombre de hoy, ha sabido con elementales soluciones y honesta resolución, que no parecen provenir de un temperamento femenino; dar una solución inédita que suscitará, sin duda, agudas controversias. En los ocho cuadros que cuelgan de la galería de la calle Bandera, hay marcada objetividad, hay verdad de lo que vemos, pero sin que se caiga en renunciamientos naturalísticos. Hay un magnífico impacto emocional, una rebelión de contenido y formas plásticas, que parecen no ser nada, pero que llegan directamente a lo interno del hombre. Es éste uno de sus mayores méritos y que revelan plena madurez; ya que siempre los discursos trascendentes se han dicho con economía de palabras. La artista con sencillez cromática y la pensantez de unas formas sentidas logra lo que se propone.

La mayoría de las obras, que representan torsos masculinos, crean el clima de lo combativo, de lo altamente idealista, al enfocar unas manos amarradas, una herida en el pecho o la imagen pura de un desnudo femenino. Muchos pensarán que no hay arte más alejado de lo decorativo, de la purificación formal. Sin embargo, no podemos olvidar que nuestra pintora es fiel a su hora, al instante donde se precisa decir la verdad sin tapujos en beneficio de un renacer mejor. Estamos en un momento donde lo expresivo alcanza su máximo valor, no en vano el cine plantea el tema de la angustia, la sexualidad y soledad del hombre contemporáneo, con insistencia casi majadera. Gracia Barrios en paralelismo conceptual, nos da su versión plástica al respecto, en su hermosa exposición, que se realiza en un momento en que será muy provechosa para la juventud plástica nuestra.

Carlos Donaire, en la Sala Libertad, en la profundidad de unos negros convulsionados, en sus grandes masas ciclópeas, nos dá, también, el tono de lo beligerante. Luego de su última muestra, hecha con posterioridad a su viaje a Italia, sus progresos han sido grandes. Lo atestiguas sus telas de antigua data que se unen a las recientes, para conformar el conjunto de su actual exhibición. La diferencia es grande. Mientras en sus obras antiguas, trabajaba con elementos pequeños, demasiado triturados, ahora sus formas juegan con libertad en el espacio y son infinitamente más fuertes para exaltar lo grandilocuente de un discurso lleno de expresividad. Quizás si todavía lame con exceso el color y precisa de mayor improvisación para entregar su combativa obra.



Gracia Barrios

Siempre Donaire ha sacado sus elementos del natural. Siguiendo la trayectoria de su labor pictórica, hemos podido apreciar su amor por la naturaleza; por más que ahora parezca no objetivo, siempre se advierten sus formas vegetales, los instrumentos musicales y las formas humanas. Su intensa labor de grabador, le ha dado una certera visión para trabajar en un tonalismo de profundos negros, de tintas oscuras, que ha aprovechado con habilidad para conjurar, ahora, su nueva figuración de solemne raíz expresiva. Esta vez ha logrado ensamblar lo mejor de dos técnicas, para encontrar la modalidad que acomoda a su temperamento. El cuadro seleccionado para representar a Chile en la Bienal de París, es una demostración de sus progresos y su honestidad profesional, ya que no cabe duda, de que Donaire es una marcada actitud vocacional y un serio artesano del óleo.

UN GRAN ARTISTA MEXICANO:

José Guadalu pe Posada

por Roque Javier Laurenza

AL FINAL de sus Metamorfosis de Apolo, a la vieja pregunta sobre qué cosa es el arte, André Malraux responde con una fórmula que se ha hecho célebre: arte es aquello por lo cual las formas se convierten en estilo. Y al contemplar las obras de José Guadalupe Posada, el grabador mexicano, se comprende el sentido de este apotegma estético. En efecto, las formas tradicionales del grabado han servidó en su caso, como en el de todo verdadero artista, no para repetir imágenes y tipos formales conocidos, sino para reflejar una recreación de la realidad, para renovar los viejos signos del grabado clásico y para transmitir, al mismo tiempo, eso que confusamente llamamos un mensaje y que es algo que sólo adquiere jerarquía artística cuando se expresa mediante una escritura personal, es decir, un estilo.

La biografía de Posada es la de un modesto artesano sin pretensiones, obligado a trabajar cada día, como un prisionero encadenado a los remos de la actualidad. Desde su llegada a la capital, México, Posada trabaja en la casa editorial de Venegas Arroyo, la mayor del país, de donde salta semanalmente un torrente inagotable de publicaciones populares, desde cuentos para niños hasta hojas con noticias de crímenes, adulterios, acontecimientos políticos, conflictos sociales, ecos de sociedad y, en los últimos años de su vida, los primeros heroicos episodios de la revolución mexicana. Los títulos de los grabados son sobremanera elocuentes: "El fusilamiento del Capitán Cota", "Entrada a México del Presidente Madero", "El horrorísimo crimen del horrorísimo hijo que mató a su horrorísima madre", y sin que falte "La mujer que echa plomo fundido en el oído de su esposo que duerme" o "El hombre que se come a sus propios hijos", curiosa e inesperada variante mexicana de aquel episodio de Ugolino della Gherardesca ("piú che 'l dolor, poté 'l digiuno") de que habla Dante en el Canto XXXIII del Infierno. El hecho es que Posada debe ilustrar la relación de todos estos hechos, tan numerosos como diversos, y a los cuales se unen los anuncios de propaganda de un nuevo producto industrial o de una medicina milagrosa, así como las oraciones, las historias de santos, los discursos cívicos y los poemas románticos.

Como Daumier en la época de la Revolución de julio en que debió producir caricatura a cada instante, igualmente Posada, obligado por las urgentes tareas cotidianas, abandona el tradicional grabado en madera e inventa un procedimiento propio. Con una tinta especial, dibuja directamente sobre las planchas de zinc. Así, después de bañarlas con un ácido corrosivo, los clisés quedan listos para la imprenta sin perder tiempo en dibujos y estudios previos.

En su autobiografía, el gran pintor José Clemente Orozco cuenta que "Posada trabajaba a la vista del público, detrás de la vidriera de su taller". Orozco, aún niño, se detenía diariamente a admirar al artista en su trabajo y así, según dice, recibió sus primeras lecciones artísticas.

La patética y numerosa obra de Posada, en razón misma de la heterogeneidad de sus temas y de la índole de estos, es un espejo monumental de la vida mexicana de fines del siglo XIX y comienzos del presente. Tipos y costumbres, incidencias históricas, ritos tradicionales, conflictos sociales, luchas civiles, allí se refleja, transfigurada y recreada en su dimensión más popular y profunda, la existencia de un pueblo. Pero la obra de Posada rebasa el marco del simple costumbrismo y del folklore pintoresco para alcanzar los dominios del arte y, en consecuencia, de la universalidad. Como siempre que se trata de un auténtico artista, los instrumentos de José Guadalupe Posada son vara de Moisés bajo la cual brota la belleza, lámpara de Aladino que transforma y supera la realidad y ábrete-sésamo de verdades secretas. Porque no se trata aquí de un arte popular, sino de un artista popular, como se puede decir, mutatis mutandis, que Brueghel, Goya o Daumier son populares. La obra de Posada ha sido creada desde la entraña del pueblo. El pathos, el lirismo que animan, como su concentración esencial y su objetividad, en lo que atañe a las formas, corresponden al sentimiento y a la imaginación populares. Posada —dice Paul Weistheim— "escoge siempre el momento de más alta tensión dramática y encuentra la forma que lo convierte en vivencia óptico-sensible".

Por este mismo proceso de afinidades electivas y correspondencias psicológicas, verdadero sistema de vasos comunicantes entre el artista y su medio social, los temas de Posada tienen una relación íntima con las ideas y creencias, los intereses y aspiraciones del pueblo. Así, por ejemplo, el sentimiento trágico de la vida, como diría Unamuno, que surge a menudo en la obra de Posada se encuentra en ciertos aspectos folklóricos del generoso y bello país mexicano, así como también la muerte, personaje importante de la mitología popular, aparece con terrible y burlona familiaridad en muchos de sus grabados, de sus "caprichos" podríamos decir, para aludir a un antecedente ilustre.

Por otra parte, al lado de estas correspondencias psicológicas, que se refieren a una dimensión metafísica, está la sátira social de Posada, su combate contra las injusticias del poder y del dinero, el lirismo heroico con que celebra los episodios de la Revolución Mexicana, que él vio nacer y triunfar.

Precusor de varias generacoines de grabadores mexicanos —de Orozco y Rivera a O'Higgins y Bracho— y precursor, al mismo tiempo, en la lucha por el progreso social de su país, el nombre de Posada ha pasado ya las fronteras nacionales y es reconocido unánimemente como el de un gran artista. Pero "ninguno —ha dicho Diego Rivera— imitará a Posada; ninguno definirá a Posada. Su obra, por la forma, es todo el arte; por su contenido, es toda la vida, cosas que no pueden encerrarse dentro de la gaveta de una definición".

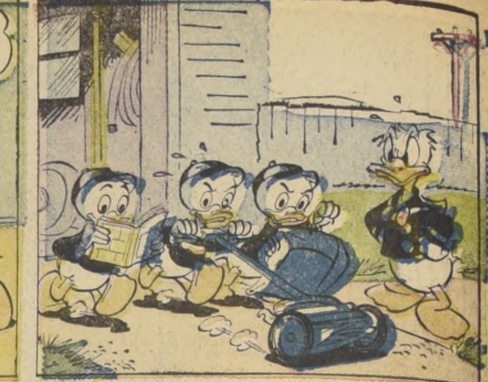
En el cincuentenario de su muerte, su biografía —orígenes modestos, trabajo agobiador, pobreza extrema, indiferencia de la llamada gente culta y, a la postre, la paz de una tumba humilde que no adornan mármoles soberbios ni laureles oficiales— se une en nuestra imaginación al secular cortejo de tantos artistas que vivieron, como Posada, ignorados de la fama y que, día tras día, fueron creando su propia riqueza espiritual para legarla luego a su patria y a su pueblo como una generosa herencia inesperada.

EL PATO DONALD

Por Walt Disney

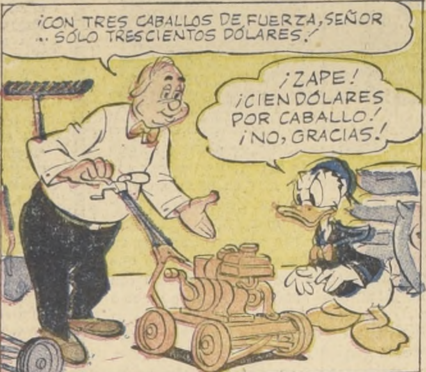






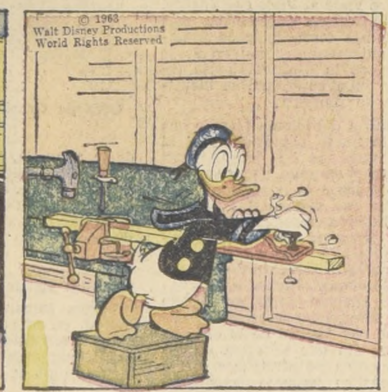


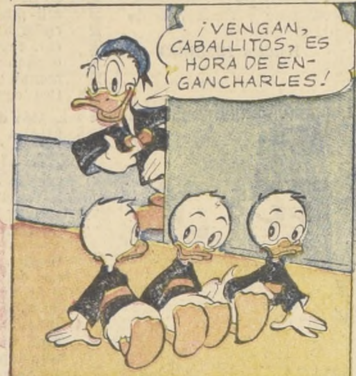


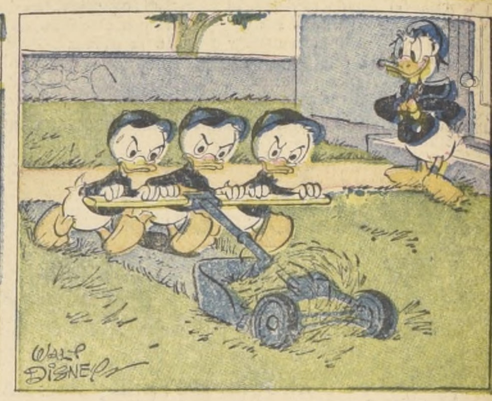












En San Miguel Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo

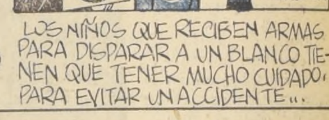


ABRAHAM EUGENIO PLAZA, de 9 años, 4a. Preparatoria, domiciliado en Sierra Bella 2356, San Miguel, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 15 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

















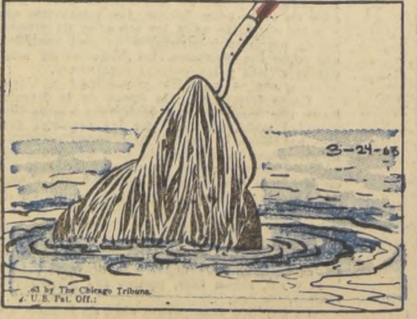
















Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 16 DE JUNIO DE 1963

Precio: Eo 0,15



Hace dos y medio billones de años que la Luna se convirtió en satélite de la Tierra, entregándole la mitad de su masa granítica en un espantoso cataclismo ígneo.

La Semana Científica

por el doctor Fernando CASASBELLAS

Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

EL MAS HORRENDO CATACLISMO DE LA TIERRA

LA APASIONANTE historia del nacimiento de la Luna, relatada recientemente por el físico sueco Hannes Alfven, es mucho más que un viaje imaginario al distante pasado; es un esfuerzo ingenioso para reconstituir una catástrofe cósmica que cambió la constitución de la Tierra del hombre, y dio a la Luna una órbita nueva. Este grandioso cataclismo ocurrió hace más de dos billones de años.

La teoría del Dr. Alfven retrocede al más remoto pasado, cuando la Luna todavía no era satélite de la Tierra y daba vueltas alrededor del Sol como cualquier planeta importante, en su propia órbita independiente.

Lo impresionante fue que su órbita, paso a paso, llevó a la Luna cerca de su hermana mayor, la Tierra, aproximándose tanto que fue captada por la gravitación terrestre.

Esta violenta crisis del sistema Luna-Tierra ocurrió, como dijimos, hace casi dos y medio billones de años. La aproximante Luna ejerció más y más atracción gravitacional sobre los océanos terrestres. Olas de kilómetros de altura daban vuelta alrededor del Globo Terráqueo en cuestión de horas y, por último, la Luna alcanzó el límite Roche. Este límite se halla a 16 kilómetros del centro de la Tierra, y es la distancia más cercana a que puede acercarse un satélite sin ser despedazado por las fuerzas gravitacionales.

Cuando la Luna sobrepasó este límite, fragmentos de todos tamaños comenzaron a desprenderse de ella. Algunos cayeron sobre la Tierra, encendiendo su atmósfera, abrasando su superficie y formando un inmenso halo de polvo ígneo alrededor de ella. Toda la vida que existía en ese tiempo sobre nuestro planeta fue exterminada, y cayeron tan enormes trozos de Luna, que su impacto de alta velocidad cambió la rotación terrestre.

Cuando dejaron de caer los espantosos meteoros y se enfrió la atmósfera, la disminuida Luna, habiendo perdido la mitad de su masa, se situó de nuevo justamente fuera del límite Roche. Ahora, estaba girando en la misma dirección de la Tierra y, como resultado, fue retirándose lentamente a su distancia presente de 400 mil kilómetros.

Para apoyar su teoría, el físico Alfven puntualiza que los continentes terrestres están constituidos por rocas graníticas comparativamente livianas, que flotan sobre el pesado basalto de los fondos oceánicos. El basalto fue la materia original del globo terráqueo; pero, el flotante granito de los continentes posee la misma densidad de la Luna e iguala la presente masa de ella. Sería entonces este granito lo que se desprendió de nuestro satélite, precipitándose a la Tierra a través de su incandescente atmósfera, hace dos y medio billones de años.

"COTAS DE MALLA" PARA SOLDADOS MODERNOS

El helicóptero fue acercándose sobre las copas de los árboles y descendió en un claro de la selva. Junto a él había otro, caído de lado, como pájaro mortalmente herido; su tripulación corrió desde un escondrijo y, en medio minuto, ya había trepado a bordo de la máquina rescatadora.

Repentinamente, fuego de ametralladoras brotó de los árboles circundantes, silbando las balas a través del helicóptero, mientras el piloto caía hacia atrás de su asiento, herido en el pecho. "Maneja tú, en tanto tomo aliento", —suspiró al copiloto.

Quince minutos después, sobre líneas amigas, estaban de nuevo volando su máquina, sin otro daño que la sensación de haber sido golpeado en el pecho por un martillo de herrero. Este piloto norteamericano, en Viet Nam, llevaba un reciente traje acorazado.

En otra ocasión, cuando un soldado hacía reparaciones en el techo de su casamata, estalló una granada 2 metros frente a él, rociándolo de metralla. Nadie salva de esto, pero a las 2 horas estaba jugando póker, con no más de algunas rasmilladuras en las piernas y los brazos. Este hombre también vestía un traje protector.

Según la opinión del general John Selden, comandante de la Primera División de Marina Norteamericana, el traje blindado es el más grande salvavidas en los últimos cien años de guerra. "En una sola acción, ha salvado al 75 por ciento de los heridos".

La armadura para soldados, no es idea nueva. Diógenes fue preguntado, hace 2.300 años, qué quisiera tener si un enemigo lo golpeara en la cabeza. "Por supuesto, un casco", —contestó el filósofo.

Las tropas romanas portaban cascos y guerreras hechos de cuero y placas metálicas y, en la Edad Media, los caballeros iban dentro de armaduras tan pesadas que había que montarlos con un winche. Por lo demás, las balas en los siglos siguientes, perforaban con toda facilidad el delgado metal, haciendo caer en desuso este sistema de protección.

Durante la segunda guerra mundial, la metalurgia poseyó nuevas livianas aleaciones y existían plásticas resistentes. El resultado fue "Dorón", placas laminadas de fibra de vidrio y etilcelulosa, cosidas en la guerrera, sobre el pecho y el abdómen. Sin embargo, los impactos dejaban puntos débiles a través de los cuales penetraron las balas siguientes.

Ningún traje-coraza está diseñado para soportar fuego repetido, pues debiera ser muy grueso e impediría la movilidad del soldado. Pero los actuales, resisten 100 por ciento las granadas de mano a un metro; 75 por ciento fragmentos de granada a 3 metros, y toda la fuerza de una bayoneta.

La más nueva armadura consiste en placas de aleación de titanio, que ofrece la mejor resistencia conocida a la penetración balística de todos los metales. Forrada y lista para usar, esta guerrera tiene cuello protector con tiras de nylon y se acompaña de lentes, que resisten a la fragmentación como los parabrisas de los automóviles.

¿QUIEN VINO PRIMERO, LA GALLINA O EL HUEVO?

La respuesta —dice el Dr. Danforth, profesor de biología en el Instituto Tecnológico de Illinois—, depende de la interpretación de la pregunta.

Literalmente —dice Danforth— el huevo vino primero; y nos recuerda que peces, reptiles, anfibios y muchos invertebrados estaban poniendo huevos ciento de millones de años antes que la primera gallina.

Las gallinas descienden de tipos primitivos de pájaros que, asimismo, ponían huevos. El desarrollo de las actuales gallinas fue tan gradual, que todo cambio de generación en generación sería imperceptible. Por tanto, la decisión sobre cuándo, justo, en la evolución se aplicó la palabra "gallina" sería arbitraria, lo mismo que aplicarla al huevo o al pájaro adulto.

Danforth puntualiza que gallinas, primitivos pájaros y reptiles, originarios de los pájaros, eran todos animales ovíparos, y, sus huevos, mucho más parecidos que las criaturas adultas. Puede argüirse, entonces, que los huevos de los antepasados eran tan similares, que fue el huevo quien vino primero. Por lo demás, concluye Danforth, cuestiones de este tipo conciernen más al uso de las palabras que a los hechos mismos y es natural que sea la célula huevo quien da origen al animal pluricelular adulto.

ASTRONAUTICA:

Satélites con Energía Solar

ALEMANIA SE INCORPORA CON REVOLUCIONARIOS PROYECTOS A LAS EXPLORACIONES DEL ESPACIO.

por Walter THEIMER

EN EL LAPSO de tres años será lanzado el primer satélite alemán. Un grupo de científicos acaba de presentar ante el Ministerio Federal de Investigaciones Científicas un proyecto en el cual se prevé la construcción de cinco satélites. Los costos de dicho proyecto se calculan en 150 millones de marcos, repartidos en 5 años y con un aporte anual máximo de 37 millones de marcos. Se espera que la solicitud obtenga la autorización correspondiente, ya que los costos demuestran tener un nivel sorprendentemente bajo. Treinta millones de marcos por año para tal empresa y lograr en esta forma entrar en el club de los países que exploran el espacio, es en realidad de verdad barato. Al lado de los Estados Unidos y Rusia han lanzado ya o lanzarán muy pronto satélites Francia, Inglaterra, el Japón y Canadá. Bajo países que exploran el espacio deberá entenderse aquí, solamente aquellos que lo efectúan con fines astronáuticos y no con fines políticos. Pero que la decisión de construir satélites, tiene asimismo cierto matiz político, no puede negarse.



Alemania Federal se ha incorporado, con su enorme bagaje científico y técnico, a las exploraciones espaciales. Con el auxilio de cohetes norteamericanos pondrá en órbita satélites artificiales, cuyas delicadas maquinarias permitirán enriquecer los conocimientos que se poseen sobre el espacio extra-terrestre. En el grabado, un ingeniero monta la maquinaria de un nuevo satélite.

GRAN IMPORTANCIA PARA LA INDUSTRIA

Los expertos alemanes creen, sin embargo, que el aplazamiento de tales proyectos, impulso nacido de ciertos recelos políticos, no tiene justificación alguna. Fuera de su importancia científica, del aspecto militar que puede esperarse a largo plazo y del aumento del prestigio nacional que traen consigo los satélites artificiales, ven los peritos alemanes otra razón para tales proyectos. Se trata de las grandes repercusiones y sugerencias que engendran tales trabajos dentro de la industria. Desde la industria electrónica hasta la metalúrgica se encuentran íntimamente ligados todos los sectores industriales con tales experimentos. Un país que rehuse a explorar el espacio, se ve en peligro de quedarse atrás en la competencia internacional de la técnica. En forma análoga el dinero empleado para tales proyectos, cualquiera que sea su fin, después de todo es una gran inversión, que viene a entonar toda la industria y economía de un país.

UN ESPEJO PLEGABLE ABSORBERA LA ENERGIA SOLAR

Los satélites alemanes serán construidos de acuerdo con las experiencias obtenidas en otros países, especialmente en los Estados Unidos, pero no constituirán solamente una copia de los Explorers y Sputniks. Según aseguran sus proyectantes, ellos constituirán un producto máximo de la técnica alemana. Una innovación substancial la constituye la fuente turbo-eléctrica-solar de energía, la cual podrá suministrar una potencia de 5 kilovatios; diez veces mayor que la de los satélites actuales. Estos últimos trabajan con células solares, las cuales absorben energía solar y la transforman en electricidad. Sus principales defectos radican en una potencia reducida, un corto espacio de vida y en la gran sensibilidad frente a perturbaciones atmosféricas.

Los satélites alemanes estarán equipados con un espejo cóncavo de 10 metros de diámetro y el cual puede absorber una gran cantidad de energía solar. El espejo plegable es, asimismo, una innovación y solamente se abrirá cuando el satélite se haya desprendido del tercer cohete transportador. El satélite recuerda, por su forma de plataforma, a una estación interplanetaria. El espejo no es de metal sino de espuma de material plástico. Durante los vuelos a través de las sombras terrestres, un acumulador cargado con la ayuda del espejo suministrará la energía eléctrica necesaria. La potencia eléctrica amplificada asegurará la transmisión contínua de los datos científicos obtenidos en el espacio.

HASTA UNA ALTURA DE 400.000 KILOMETROS

El primer satélite alemán tendrá una órbita elíptica cuyo punto vertical está situado a una altura de 1.500 kilómetros. El peso total será de 1.000 kilogramos, de los cuales solamente 250 kilogramos regresarán a la Tierra. El segundo satélite deberá ser lanzado en el año 1967, y los tres restantes con un intervalo de medio año cada uno. El quinto satélite alcanzará una altura de 400.000 kilómetros. El primer satélite tendrá de cuatro a cinco años de vida y una vuelta alrededor de la Tierra ascenderá a 90 minutos.

LOS COHETES TRANSPORTADORES

El cohete transportador europeo no está listo, sin embargo, a tiempo para el lanzamiento del primer satélite. Inglaterra construirá la primera etapa y Francia, la segunda. Todo el cohete deberá ser ensayado a mediados del año 1966 en Australia. Para el primer satélite alemán se empleará otro cohete transportador extranjero; probablemente un "Atlas-Agena B" norteamericano, de tres etapas.

POR PRIMERA VEZ UN DESLIZADOR ESPACIAL PARA EL REGRESO A LA TIERRA

Fuera del programa europeo prevé el programa alemán el desarrollo de motores espaciales de gran potencia y energía y el de deslizadores espaciales. El quinto satélite deberá regresar a la Tierra junto con un cuerpo deslizador, el cual permitirá un aterrizaje de bastante precisión. El cuerpo deslizador no estará provisto con un paracaídas como las cápsulas espaciales actuales, sino producirá, gracias a su conformación especial, un remolino de freno lo cual permitirá un descenso lento y sin peligro de que la cápsula se funda al atravesar la atmósfera.

HOMBRES DE CIENCIA:

Theodore Von Karman



LOS TERRICOLAS seremos siempre prisioneros del sistema solar. Probablemente, jamás nos abriremos camino hasta la lóbrega distancia de nuestra galaxia creadora, la Vía Láctea, y tendremos que contentarnos con explorar nuestro "vecindario" en el espacio, la relativamente minúscula zona dentro de la órbita de Plutón.

Estas son las opiniones —no profecías— de uno de los más grandes pensadores matemáticos de nuestro tiempo, Theodore von Karman, Decano de la ciencia aeronáutica y "padre de la era supersónica".

Von Karman nació en Hungría, en 1881. Se educó en la Real Universidad Técnica de Budapest y en la Universidad de Gottingen, escuela de tantos famosos hombres de ciencia. Antes de trasladarse a los Estados Unidos, en 1928, como profesor de aeronáutica del Instituto Tecnológico de California, dio clases en Budapest y en Gottingen, y desde 1912 hasta 1927, en la Universidad Técnica de Aquisgrán. Durante muchos de estos años fue consultor de la famosa empresa alemana Junkers Airplane Co.

En 1930, después de dos años de estár en los Estados Unidos, fue designado director del nuevo Laboratorio de Aeronáutica Guggenheim, en el Instituto Tecnológico de California.

Von Karman fue consultor de aeronáutica para el ejército y la fuerza aérea norteamericana, y para empresas privadas, como Northrop Aviation y General Electric. Fundó, además, la Aerojet-General Corporation. Se retiró de la dirección del Laboratorio Guggenheim en 1949.

Durante su permanencia allí, expuso teorías sobre la "rémora" supersónica, observaciones del efecto sobre la velocidad de un avión y su estabilidad en los remolinos de aire creados sobre y bajo las superficies de las alas y el fuselaje.

Estas observaciones fueron de inmensa importancia en la construcción de aviones capaces de traspasar "la barrera del sonido", como se la llamó, y condujeron a la concepción de las "líneas aerodinámicas" para todos tipos de vehículos, aún aquéllos que no la necesitan. La "línea aerodinámica" se puso de moda.

Von Karman fue objeto de honores de parte de muchas universidades y de casi todos los gobiernos occidentales; entre los más altos que recibió, figuran su designación como miembro de la Academia Pontificia de Ciencias por decisión, en 1955, de S. S. el Papa Pío XII, y como miembro de la Real Academia de Ciencias Británica.

En cuanto a la creencia de Von Karman de que el hombre jamás irá más allá de los espacios interestelares, su pensamiento estriba en que la simple cuestión de la distancia dará al traste con todo empeño en tal sentido. Pero está seguro de que se harán esfuerzos para lograrlo. Como bien dice Von Karman, aunque se viaje a la velocidad de la luz, precisarían varios términos naturales de vida para abrirse tan siquiera un poquito de paso por el laberinto de nuestra galaxia.

La creciente importancia y difusión de los estudios científicos ha movido a las autoridades de la Lengua a buscar un criterio que sistematice el vocabulario científico en español y rija la creación de neologismos.

La Terminología Científica en Lengua Española

EL DEPARTAMENTO de Asuntos Científicos de la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos auspicia una campaña que viene promoviendo la Real Academia Española de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales para que las instituciones congéneres, las universidades, escuelas especializadas, asociaciones profesionales y centros de investigación de los países de habla española, así como las revistas y demás publicaciones interesadas, establezcan entre sí y con la citada Academia los medios de una cooperación activa que permita poner en vía de solución el problema urgente y grave de la terminología científica en lengua española.

Con este fin, la Real Academia Española de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales ha instituido un premio consistente en un diploma y una suma en metálico (3.000 pesetas) que se concederá anualmente a las publicaciones que se hayan distinguido de modo particular en el estudio de los problemas lingüísticos relativos al vocabulario científico español.

De aquí un llamamiento a todos los organismos científicos públicos y privados y a todas las publicaciones especializadas en asuntos científicos o técnicos para que examinen todos los neologismos que caigan dentro del campo de su atención directa, definan conceptos nuevos, traduzcan glosarios técnicos extranjeros y propongan voces que puedan incorporarse al idioma español de manera lógica.

Las propuestas pueden ser enviadas a la referida Academia, la cual las examinará una vez más y las transmitirá a la Real Academia de la Lengua y, de acuerdo con el trámite establecido, al Consejo Internacional de Academias de la Lengua Española, creado en la reunión de académicos de México.

La dirección es la siguiente:
Señor Secretario General
de la Real Academia de Ciencias Exactas,
Físicas y Naturales,
Valverde, 22
Madrid, (España).

Al referirse al problema el Departamento de Asuntos Científicos de la Organización de los Estados Americanos hace una serie de consideraciones de gran interés y formula varias recomendaciones que hacemos nuestras y que son del tenor siguiente:

Se pretende abordar la cuestión no por el arbitrio de unos pocos, sino por la colaboración de muchos, para tratar de llegar a síntesis concretas que resuman la opinión, a ser posible, de todos los interesados.

Del desarrollo natural de la ciencia y de la técnica surgen todos los días, conceptos, aparatos, nuevas constantes y magnitudes y unidades de medida. Todos estos elementos tienen que recibir un nombre. Y ocurre que, al crearse las voces que han de designarlos, no siempre se atienden las prescripciones más elementales de formación del idioma correspondiente, ni las normas de prestancia y dignidad que debieran caracterizar al lenguaje científico y tecnológico. Lo natural sería, al menos en las lenguas científicas occidentales, formar las nuevas palabras con raíces griegas o latinas y terminaciones adecuadas a la fonética y a la morfología del idioma en cuestión, pero las preocupaciones del que las crea suelen ser de muy otra naturaleza, y con mucha frecuencia se dejan de lado estas reglas y se acude a voces ya usadas en el habla vulgar, con lo cual el lenguaje de los técnicos va perdiendo precisión y señorío, hasta llegar a convertirse en una especie de habla llana, difícilmente inteligible.

Refiriéndonos ahora a la lengua castellana, ello viene acarreando una progresiva y creciente degeneración de la misma, en proporciones que a todos los pueblos de habla española conviene cortar. Nuestra lengua es un tesoro de valor inestimable, orgullo de propios y admiración de extraños, y a todos nos alcanza el deber de conservar incólumes sus singulares cualidades de fonética, claridad y precisión. Son varios los centros y organismos que laboran en la tarea de encontrar las voces adecuadas; mas, sin embargo, una oleada de neologismos invade la literatura técnica en la veintena de naciones **de habla castellana. Se debe, no obstante,** reconocer que la admisión de algunos neologismos no podrá evitarse: La palabra es el sostén de la idea, y a medida que nacen nuevas ideas tienen que ir apareciendo nuevas palabras, sin dar muchas veces tiempo a que los lingüistas las perfilen; pero el mal, dice el filólogo Andrés Bello, está en que "alterando la estructura del idioma, se tiende insensiblemente a convertirlo en una multiplicidad de dialectos, se corre el riesgo de reproducir, en todo el ámbito del habla hispana y especialmente en Hispanoamérica, lo que aconteció en Europa en el tenebroso período de la corrupción del latín".

Será pues necesario entreabrir las puertas del español al neologismo forastero. Pero con sobrada razón la Academia aquí tantas veces citada, recomienda que se extremen los cuidados y que sólo se admitan los que de suyo se imponen con prestancia idiomática y con autoridad conceptual.

El interesante artículo cuyos párrafos esenciales aquí reproducimos, termina, como hemos dicho, con unas recomendaciones tan pertinentes como las razones en que abunda.

El lenguaje científico —dice— es un código de palabras —símbolos—, convenidas con el propósito de que cada palabra exprese una idea y cada idea venga representada por una palabra con exclusión de las demás. No cabe, pues, otra cosa al crear una nueva palabra o locución técnica, que recordar la sentencia de Mach —"las palabras bien elegidas ahorran mucho pensamiento"— y, siguiendo normas que a continuación se dan, tratar de hacerla sencilla, eufónica, evocadora de la idea que se quiere representar, fácil de recordar y lo más expresiva posible; y si se trata de adaptar una voz extraña, evitar con ahinco el crear nosotros mismos un neologismo de construcción, porque la arquitectura viciosa de los vocablos, enturbiando su sentido, oscurece la inteligibilidad del discurso.

De lo dicho se infiere, que el problema de crear una terminología científica tiene tres aspectos, a saber:

A. Definir los nuevos conceptos.

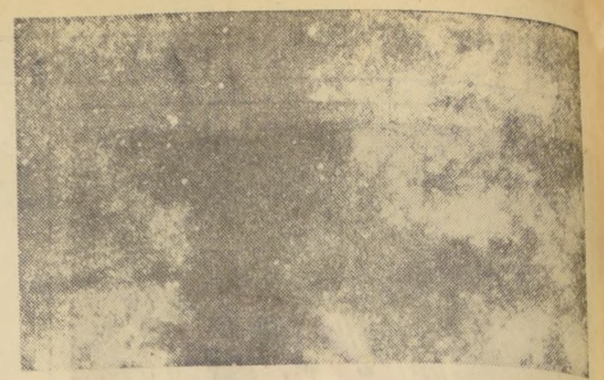
B. Crear designaciones o vocablos para expresarlas.

C. Difundir estas voces entre las personas que van a necesitarlas.

La definición, como destinada a figurar más o menos pronto en un diccionario, ha de ser preferentemente cualitativa, concisa y comprensible para una gran masa de lectores y no necesariamente rigurosa; con que no contenga errores basta, de suerte que deberá buscarse un compromiso entre la sencillez y el rigor, con sacrificio, cuando sea preciso, de este último.

La elección de la locución más adecuada es acaso el aspecto más difícil. Hay que formar una voz que interprete los matices esenciales de la definición y se atenga, en su fonética y en su morfología, a las características fundamentales del idioma; y cuando se trate de adaptar voces forasteras, deberá proceder el análisis de las mismas, para conocer su significado vulgar en el idioma de origen. En cualquier caso, será conveniente encontrar vocablos que se presten fácilmente a la formación del plural y de los derivados.

La tarea es, pues, urgente y la iniciativa de la Real Academia Española de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, así como el papel que puede y ya desempeña como intermediaria o crisol de las voces científicas que esperan adquirir condición oficial de españolas junto al Consejo Internacional de Academias de Lengua Española y junto a la Real Academia misma, merece el apoyo de todos los hombres e instituciones de ciencia de los países donde se habla el idioma español y la más entusiasta y constante cooperación en su propósito. (UNESCO).


Las grandes nubes de polvo presentes en nuestra Vía Láctea, se componen de la materia de la cual nacen las futuras estrellas.

EL MUNDO DE LAS ESTRELLAS:

La Vía Láctea

por Federico BIEREGEL B.

DE TODOS LOS espectáculos que la naturaleza presenta al hombre, no hay ninguno más bello y sublime, y que produzca más honda emoción estética, que el misterioso arco de la Vía Láctea. Por cierto que no son muchos los que lo han gozado. En nuestra civilización actual, encerrados en nuestras cárceles de concreto, vivíamos muy ajenos a la Naturaleza y ya pocos de nosotros conocemos el placer de gozar la prístina belleza de una noche estrellada. Cuando en la soledad de la montaña o al borde de nuestro inmenso mar Pacífico logramos captar una noche serena, veremos alzarse en toda su belleza ese majestuoso puente de luz que es la Vía Láctea.

Dos condiciones son sí necesarias para poder captar en toda su magnitud su imponente belleza: la ausencia de la Luna y también la de toda luz artificial que pueda impresionar nuestra retina. Obscuridad, obscuridad absoluta es necesaria para poder abordar su estudio. Con lentitud..., poco a poco se acostumbra el ojo a la obscuridad y se hace a la capacidad de poder captar las finas y tenues modalidades de su estructura. Pronto notamos que la tenue banda luminosa no es de estructura tan simple. Ya sus contornos son difíciles de apreciar; en partes aparece dividida, brazos laterales se derivan de ella y se esfuman en la obscuridad del cielo o se recortan abruptamente sobre su fondo. En muchas partes se agolpan potentes concentraciones de gran poder luminoso, en otras los contornos se recortan y se quiebran, seccionados por canales obscuros, hasta diluirse en el fondo de la noche.

Si echamos mano de un anteojo prismático, se nos revela una maravillosa riqueza estelar y podemos comprobar que su brillo mortecino es producido por la aglomeración de millares de estrellas de débil brillo, aglutinadas en nubes y éstas separadas por obscuros canales, que derivan en todas direcciones. Maravilloso espectáculo que sobrecoge, emociona y fascina. Aquí, no sólo nos cautiva la grandeza del espectáculo, sino la consideración de estar enfrentándonos con un doble infinito: con un infinito del espacio y con un infinito del tiempo, a cuyo lado todo lo terreno se esfuma en la nada.

Si consideramos que cada uno de estos puntitos luminosos es un Sol, que en nada desmerece al lado del que llamamos nuestro, y que tal vez al igual que éste pudieran estar rodeados de tierras como la nuestra, entonces, la hora de esta observación, se torna en una hora de mística devoción ante la grandeza revelada.

Todavía la exploración de la Vía Láctea es demasiado nueva para que ella pueda responder a todas las interrogantes aparecidas; con seguridad sí, está ya establecido que los miles de millones de soles que la forman constituyen un disco plano de forma lenticular y organizado en forma de una espiral. Inmensas o impresionantes son las dimensiones de este organismo cósmico. El diámetro es estimado en más o menos 80 a 100 mil años luz (un año-luz tiene 10 billones de kilómetros).

Ya en la lejana antigüedad, audaces pensadores lanzaron la para aquel entonces indemostrable hipótesis, de que todos estos lejanos puntitos luminosos pudieran ser potentes soles. Pero sólo el investigador moderno, con el auxilio de sus refinados recursos técnicos, pudo aclarar definitivamente el punto. Y ved ahí; los antiguos pensadores habían acertado: realmente todos los miembros componentes de ese enjambre de luces son soles cual el nuestro, quizás también acompañados de familias de planetas, que debido a su pequeñez e inmensa lejanía, quizás nunca podamos ver. Dos caminos han llevado a esta importante comprobación. No hace todavía un siglo, fue dable medir por primera vez una distancia estelar y aquí se reveló que ésta subía a varios años-luz, que la luz demoraba en llegar del más cercano Sol a nosotros. Si nos imaginamos estas estrellas acercadas a distancias similares a la de nuestro Sol, comprobaríamos el absoluto parecido con él.

Pero ha sido sobre todo el espectrógrafo el quie ha comprobado que los lejanos puntitos luminosos son soles, cual el nuestro.

De "Después de Usted, Señora..."

En la Calle

por Brunella GASPERINI

COMPORTAMIENTO EN GENERAL

"UNA VERDADERA señora", escribió alguien que entendía de estas cosas, "pasa por la calle inadvertida". Esta regla, extraña e inconcebible para varias señoras más o menos verdaderas que conozco, sigue siendo la base de la urbanidad en la calle. Naturalmente no es una regla que deba ser tomada al pie de la letra (si, por ejemplo, una señora pesa ciento cincuenta kilos, difícilmente pasará inadvertida, aunque todos sus pensamientos, todos los detalles de su indumentaria, todos los movimientos de su espíritu y de sus ciento cincuenta kilos sean un poema de verdadero señorío). Es una regla que debe ser interpretada. Vamos a interpretarla juntos.

¿Cómo camina por la calle una verdadera señora? Cualquiera que sea su peso, su estatura su circunferencia torácica, el vestido que lleve, la verdadera señora camina **normalmente.** No zangolotea ni avanza como un palo de escoba; no saca pecho como para un hipotético asalto ni se encierra en sí misma como una ostra espantada; no bambolea los brazos ni se los pega al cuerpo, ni, lo que es peor aún, pone las manos en los bolsillos, ni se asemeja a una tonta ni se asemeja a Carlitos; no martilla con los pies como si fueran pistones, ni los deposita cautelosamente como si la acera estuviera hecha de huevos frescos; no corre como un cazador ni se arrastra como un caracol; no marcha como una corredora pedestre ni se desliza como una serpiente. Camina, nada más. De la manera más sencilla, que es también (créanmelo, señoras) la única elegante.

¿Cómo viste en la calle una verdadera señora? Sus gustos con respecto a la moda no me incumben (aquí, por lo menos); se viste como le parece, pero evita cualquier exceso, en uno u otro sentido. Vamos a entendernos. La verdadera señora no sale a pasear enjaezada como una yegua a la feria, ni descuidada como una perra lanuda. No usa pantalón (en la ciudad), ni exhibe escotes. Si lleva sombrero, no será una fortaleza, ni una catedral, ni un jardín botánico, ni un zoológico; será simplemente un sombrero. La pelliza será una pelliza, no un manto real para envolverse en él suntuosamente. El vestido será un vestido, no un cartel de propaganda, no un señuelo para alondras. En cuanto a los cabellos, no los llevará caídos hasta la mitad de la espalda, ni levantados medio metro por encima de la cabeza, ni menos arreglados groseramente. Sencillamente peinados; cualquier modelo, siempre que no salte a la vista. Si a una señora le gustan las cosas excéntricas (las verdaderas señoras también pueden tener sus debilidades) las usará en privado, y las llevará de un lugar a otro en automóvil (particular o de alquiler).

Después, una señora en la calle **no habla en voz alta ni gesticula;** aunque tenga que contar algo muy sabroso, debe renunciar, por lo menos en la calle, a ilustrarla con la mímica.

Y, atención, una señora **no se da vuelta** en la calle. ¿Me explico, señoras y señoritas? Un hombre que se da vuelta es perdonable, hasta cierto punto, por las provocaciones. Pero una mujer en la calle ignora las provocaciones (o finge ignorarlas, por lo menos); ya sea un joven con ojos asesinos, o una señora con un hermoso vestido, ella sigue su camino sin mover una ceja.

Finalmente, una mujer **no fuma** en la calle. Alguien podrá decirme que en otros países, más progresistas que el nuestro... Conozco la historia, queridas. Pero no estamos en aquellos países, estamos en el nuestro. Y son las costumbres, las tradiciones, los gustos del nuestro lo que debemos respetar, al menos en público; si queremos ser pioneras, seámoslo en privado. Una mujer que no sabe o no quiere adaptarse, con galanura y discreción, al ambiente en el que vive, no es una verdadera señora. Será una animosa, una no conformista, una "mujer de carácter", pero no una verdadera señora.

ENCUENTROS

Hemos dicho ya que un hombre no debe tomar la iniciativa de detener en la calle a una conocida, sino dejársela a la señora; pero si por cualquier motivo debe hablarle, el hombre se quita el sombrero, si lo lleva (y la señora lo invita con una señal a ponérselo), y tira el cigarrillo si está fumando; sé que para algunos es doloroso, pero la alternativa es la siguiente: o le interesa la señora, y entonces renuncia al cigarrillo, o le interesa el cigarrillo, y entonces renuncia a la señora. Esta última, de todos modos, aunque tenga prisa y el señor constituya un furúnculo, se dejará abordar sin adoptar actitudes de duquesa fastidiada, y se limitará a abreviar el encuentro galanamente, aduciendo su premura.

Regla básica: Aunque no se lleve ninguna prisa, no hay que detenerse nunca a conversar en la calle ya sea en un cruce o en una esquina estratégica. Dos muchachas que parlotean incansablemente en medio de la acera estorban el paso y se hacen objeto de infalibles (y justificados) empujones. Si lo que tienen que decirse no es importante ni urgente, se lo dirán en otro momento. Si es importante y urgente, hay tantos cafés, confiterías, lecherías, bares; se refugian en el más próximo y allí charlan sin molestar ni ser molestadas.

PASEOS EN COMPAÑIA

Si son varios los que pasean juntos, no deben tomarse todos del brazo como las niñas a la salida de la escuela, ni ocupar la acera en toda su anchura, procediendo como un batallón inseparable, sino dividirse, escalonándose razonablemente. Cuando el escalonamiento es de tres personas, se deja en el medio la de mayor respeto. Si es una pareja, el hombre irá generalmente del lado exterior de la acera, dejando a la mujer la parte interior. Esta regla proviene de la época en que las carrozas de caballos, pasando muy junto a la acera, podían salpicar de barro las preciosas faldas de las preciosas señoras. Hoy las faldas y las señoras se han vuelto bastante menos preciosas, pero nada impide que los hombres usen con ellas esta cortesía. En el fondo, también los automóviles salpican, y tampoco las medias de nylon se libran de ser embarradas.

Pero, señores, no exageren la caballerosidad. Si tienen que cruzar la calle muy a menudo, y por ende "cambiar de mano" muy a menudo, no hagan como Renato Educado que, imbuído de sus deberes, salta continuamente de un lado a otro de su compañera, para dejarla siempre en la mano debida; no sospecha el educadísimo que en lugar de hacerle una atención le ocasiona una tortícolis. (Es el mismo Renato Educado quien, habiendo aprendido en un manual que los hombres no deben estar sentados si hay una dama de pie, cuando viene a mi casa se cree en el deber de cuadrarse cada vez que me levanto —y ya se sabe que una madre de familia se levanta a menudo—, obligando de ese



modo a todos los presentes masculinos a ponerse de pie a su vez y quedarse rígidos durante todo el tiempo que yo empleo en limpiar caras, atar baberos, distribuir meriendas, escuchar pedidos y apaciguar reyertas. La caballerosidad está bien, pero todas esas personas tiesas me ponen muy nerviosa.)

Todas las reglas deben dejar un margen al sentido común, de lo contrario la urbanidad corre el peligro de transformarse en una burla.

LOS BOLIDOS

En la calle habría que tratar de no correr, ya lo hemos dicho. Pero si realmente estamos obligados a hacerlo (por el ritmo de la vida moderna) corramos como seres humanos, no como meteoros. Que uno tenga prisa no es razón valedera para que atropelle a los que no la tienen; hay que sortear los obstáculos, no derribarlos. Cuando uno encuentra un grupo, hay que disculparse antes de atravesarlo; no hay que zangolotear, ni topar, ni vociferar (como hacen algunos esquiadores noveles que se lanzan por la pendiente con los ojos fuera de las órbitas, gritando: "¡Paso, paso!", y caen sobre los incautos como un alud inevitable); y por lo menos se debe reducir la velocidad al llegar a una curva, para no tumbar a la anciana que viene caminando despacito en sentido contrario. Son los que andan apresurados los que deben velar por los demás, y no al revés. Sólo los bomberos y las ambulancias, sirena al aire, escapan a esta regla. Nosotros los que no tenemos sirenas, estamos obligados a respetarla; aun cuando sea un caso urgentísimo.

Este hecho, claro para todo peatón bien nacido, se vuelve generalmente muy oscuro en cuanto el bien nacido peatón se transforma en automovilista. Y ésta es otra plática, pero ya que estamos, hagámosla.

LOS PEATONES VISTOS POR LOS AUTOMOVILISTAS, Y VICEVERSA

Para la mayor parte de los automovilistas los peatones son seres inferiores, provistos de extrañas características, muy distintas unas de otras, pero todas sumamente despreciables. Está el Peatón Estratosférico, que se cree invulnerable y atraviesa feliz y tranquilo los cruces más congestionados, entre frenadas, bocinazos y vituperios que ignora celestialmente, sumido en la lectura del diario o en la contemplación de la puesta del sol o en las reflexiones que le sugieren las piernas de la joven que encontró poco antes. Está el Peatón Torpedo, que arranca de pronto de la acera y atraviesa la calzada a gran velocidad, con la cabeza baja y la vista fija en el objetivo, con soberano desprecio de los peligros que lo rodean. Está el Peatón Obsequioso, que se detiene humildemente aun cuando tendría derecho a continuar andando, y contesta al conductor del automóvil que le hace nerviosamente, una señal de que pase, con un ademán lleno de respeto y hasta quitándose el sombrero ("No, de ningún modo, pase usted, no faltaba más!"). Está el Peatón Irascible, que insulta al conductor por razones fútiles, la más evidente de las cuales es que le fastidia que el otro tenga auto y él no. Está el Peatón Gallináceo, generalmente del sexo femenino, que salta imprevistamente hacia adelante y atrás ("¿Paso o no paso?"), y luego se decide a pasar precisamente cuando el automovilista decidió pasar a su vez. Está el Peatón Chistoso, que a propósito aminora el paso cuando el semáforo está con la luz amarilla, y a propósito se detiene en medio de la calzada para obligar al automovilista a apretar frenos y nervios, y luego lo mira con una sonrisa llena de sádica burla ("¡Ah!, te embromé, ¿eh?"). Todos estos tipos de peatones (y otros) los tiene catalogados el automovilista en su cerebro con el título genérico de "Peatones Idiotas".

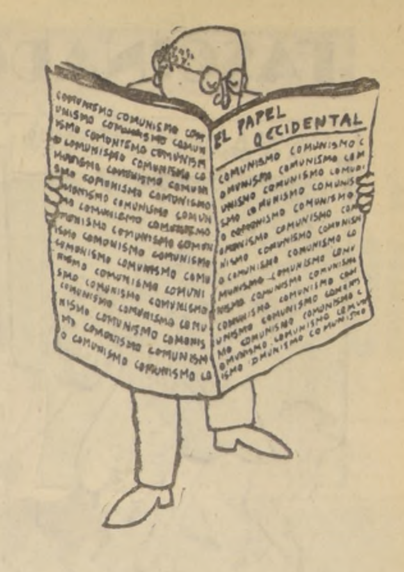


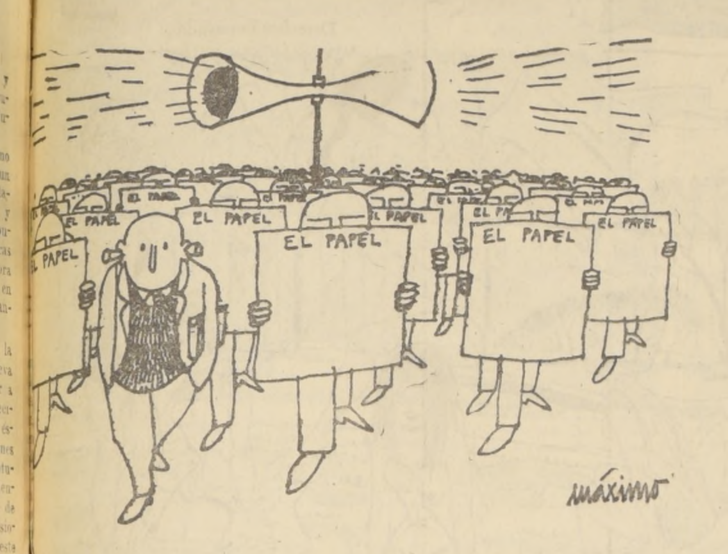
Quizá no precisamente idiotas. Quizá sea simplemente que no saben ponerse en el lugar de los automovilistas. Estos, en el cerebro del peatón están divididos en otras despreciables categorías: el Automovilista Inexperto ("¿Pero quién le dio registro?"); el Automovilista Homicida (que con tal de ganar un minuto pasaría sobre el cadáver de su mejor amigo peatón); el Automovilista Malvado (que se divierte en espantar al inofensivo peatón haciendo sonar de golpe la bocina o rechinar los frenos a un centímetro de aquél); el Aumovilista Fanfarrón (que busca camorra a todo el mundo y necesita que lo tomen urgentemente a golpes); el Automovilista Mentecato (que choca por gusto, y necesita ser llevado urgentemente al manicomio). Y la Automovilista Femenina, que reúne todas las características precedentes.

(Cortesía de Librería Hachette S. A. de Buenos Aires, y de Rizzoli Editore de Milán).



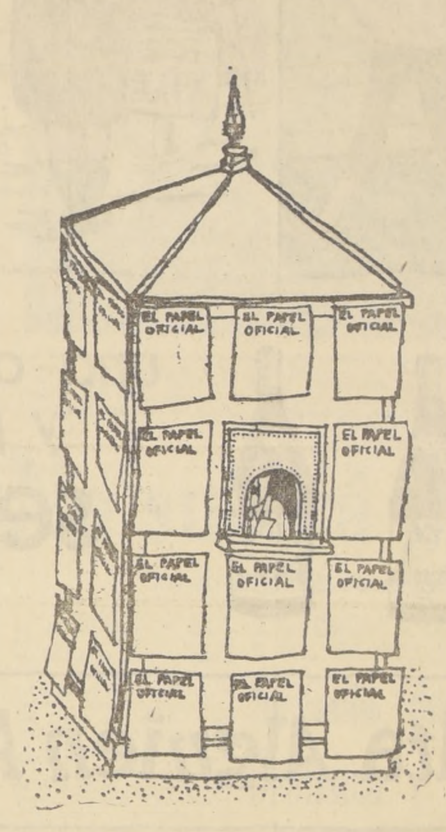




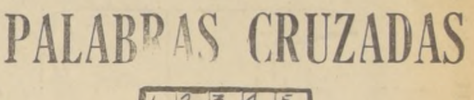


VARIACIONES sobre PERIODICOS

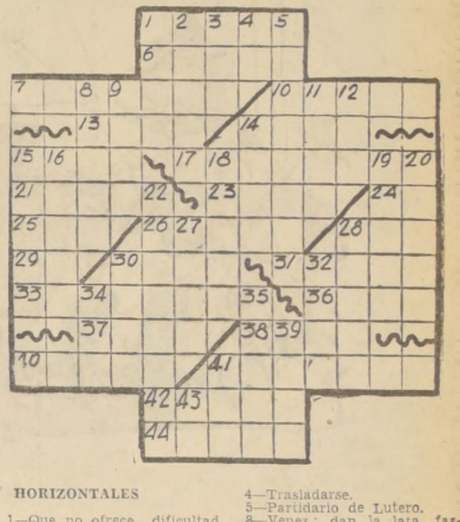
POR MAXIMO







PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1—Que no ofrece dificultad.
6—(Tupac) descendiente de los incas del Perú; se proclamó en 1780 soberano y murió descuartizado por los españoles.
7—Dar muestra de respeto y cortesía.
10—Poner tasa o precio a una cosa.
13—Atolón.
14—Rumiante de Asia y Africa.
15—(Pierre) escritor y marino francés (1850-1923).
17—Que han sido intervenidos quirúrgicamente.
21—Nombre de mujer.
23—Exponed un manjar a las brasas.
24—Pron. pers. de 1a. persona de sing. en dat. y acus.
25—Arbusto parecido a la casia.
26—Alcorán. Libro que contiene la ley religiosa de Mahoma.
28—Número romano: 1499.
29—Punto en el dado.
30—Arroje, lance.
31—Expresa su parecer.
33—Agitación violenta.
36—Unen con ataduras.
37—Pez negro azulado por encima y gris plateado por debajo; muy sabroso.
38—La mayor habitación de una casa.
40—Cuarterón (puertas, etc.)
41—Que mira.
43—Quím.: radical que entra en la composición de los compuestos amílicos.
44—Sin mérito ni valor, pl.

VERTICALES

1—Baile portugués.
2—Quiérelo con pasión.
3—Conj. causal ant. Porque.
4—Trasladarse.
5—Partidario de Lutero.
8—Venez.: dan la lata, fastidian, molestan.
9—Provechoso.
11—Dignidad superior de algunas colegiatas.
12—Punto cardinal.
14—Termina.
15—Cansadas, fatigadas.
16—Ciudad y puerto polaco.
18—Muro.
19—Agora, predice.
20—Carrocería de un automóvil.
22—Ponen acídulo un líquido.
27—Oxido de hierro que se forma con la humedad.
28—Cada una de las dos partes de un entero.
30—Juego de naipes.
32—Herramienta imprescindible para el hortelano, foguista, albañiles, etc.
34—Perro.
35—Lugar de refugio, amparo.
39—Aretes, adornos para las orejas.
41—Cantidad con tres ceros.
43—Mugido de los bovinos.

SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR

ROPA AVON
IDEM LEDA
MANO PLACERES
ASILOS TOLERA
GAS LISA
OLED VENENOSA
SIR PEGAR BOJ
AMORATAR HENO
ORAN SED
ALABAR LORETO
CAMARADA ECOS
AZOR DEDO
LOSA AROS

Epopeya... (De la Pág. 13)

...e literalmente a las pe... agrupaciones de músicos ... Sólo Duke Ellington lo... tener vivo el interés de ...ña minoría por esta música. Su fama crece hasta el punto de atraer ...ón de compositores uni... como Honnegger y ...y. Pero Chicago deja ... Meca del jazz. El nue... ...s ahora Harlem, ya ... barrio de Nueva York, ... población de un millón ..., es el único lugar que ...mitir la existencia de ...orquestas de jazz autén... ...ke Ellington se instala ...ton Club, de Nueva ...dad a la que llega tam... ...s Armstrong; pero és... ...e conservar su popula... ...entrega a exhibiciones ... gusto. Por otro lado, ... el estilo de Nueva Or... ...yo, y cae en una me... inconcebible. En el ... después de una jira ...r Europa, regresa a ...s Unidos, enfermo, y, ...go período de reposo, ... la fórmula Hot five, que cobra entonces su máxima grandeza, siendo origen de un verdadero renacimiento del jazz.

JAZZ "PROGRESISTA"

Este renacimiento da origen a otro nuevo estilo: el swing. El swing se basa en un regreso al lenguaje musical afro-americano. Fue encauzado magistralmente por las orquestas de Benny Goodman, Tommy Dorsey y Artie Shaw, quienes, frente al estilo straight (música de partitura), consiguen que el jazz sea aceptado por el gran público. En esta época se organizan grandes conciertos, jiras musicales, jam sessions, y hasta el Carnegie Hall recibe a Benny Goodman para una de sus geniales improvisaciones. Los grandes conjuntos de Jimmy Lucenford, Glenn Miller, Woody Herman, Count Basie y Lionel Hampton, dan a conocer el gran jazz en todas las partes del mundo. Sin embargo, hacia 1940, la excesiva preocupación por mantener a toda costa el ritmo swing hace que éste se desfigure y caiga en el estilo be-bop, que inaugura la etapa barroca del jazz.

Este estilo bop nace en el Minston's, un club de Harlem, donde se reúne un grupo de músicos de color, entre los que se encuentran los ahora célebres Dizzie Gillespie y Charlie Parkers. Es un estilo frío, instintivo, desprovisto de todo matiz sentimentalista, en donde el ritmo se mueve con gran libertad, y que recuerda la polirritmia africana. En suma, un estilo más técnico que otra cosa, intelectualista, que busca la originalidad ante todo. Sin embargo, la maestría de Dizzie Gillespie —hoy sostenedor de este nuevo jazz—, de Thelonius Monk, Don Redman, Lennie Tristano o Lucky Thompson, a pesar de sus delirantes composiciones, ha sido absorbida por los músicos de San Francisco y el cine de Hollywood, creándose otro estilo, dentro del jazz "progresista", que se denomina cool, es decir, gélido, y que, por el momento, con Miles Davis y Stan Kenton como santones, supone una reacción insólita contra el expresionismo del jazz puro y los estilos que de él se han derivado.

Pero todo esto pertenece ya a una época demasiado reciente, y, pese a los muchos seguidores que tienen estos nuevos ritmos, apenas si son considerados como jazz por los críticos serios. De aquí que nos decidamos a poner punto final a estas notas, demasiado esquemáticas evidentemente, lamentando no poder dedicar unas líneas a ciertas grandes figuras —Bessie Smith, Kid Ory, Mahalia Jackson o Coleman Hawkins, por ejemplo— que han sido y siguen siendo para los aficionados al jazz, junto con el genial Louis Armstrong, los verdaderos maestros de la música de nuestro tiempo.

Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio

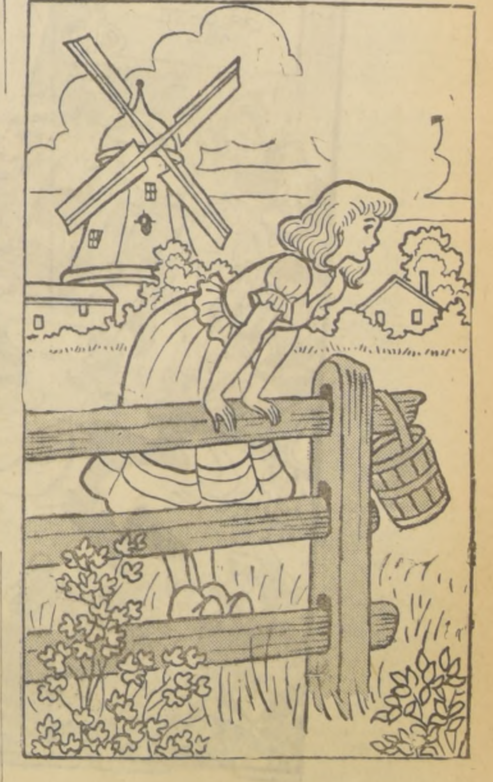
El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D Santiago; o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....

... ...

DIRECCION ....

... ...





La creciente importancia y difusión de los estudios científicos ha movido a las autoridades de la Lengua a buscar un criterio que sistematice el vocabulario científico en español y rija la creación de neologismos.

La Terminología Científica en Lengua Española

EL DEPARTAMENTO de Asuntos Científicos de la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos auspicia una campaña que viene promoviendo la Real Academia Española de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales para que las instituciones congéneres, las universidades, escuelas especializadas, asociaciones profesionales y centros de investigación de los países de habla española, así como las revistas y demás publicaciones interesadas, establezcan entre sí y con la citada Academia los medios de una cooperación activa que permita poner en vía de solución el problema urgente y grave de la terminología científica en lengua española.

Con este fin, la Real Academia Española de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales ha instituido un premio consistente en un diploma y una suma en metálico (3.000 pesetas) que se concederá anualmente a las publicaciones que se hayan distinguido de modo particular en el estudio de los problemas lingüísticos relativos al vocabulario científico español.

De aquí un llamamiento a todos los organismos científicos públicos y privados y a todas las publicaciones especializadas en asuntos científicos o técnicos para que examinen todos los neologismos que caigan dentro del campo de su atención directa, definan conceptos nuevos, traduzcan glosarios técnicos extranjeros y propongan voces que puedan incorporarse al idioma español de manera lógica.

Las propuestas pueden ser enviadas a la referida Academia, la cual las examinará una vez más y las transmitirá a la Real Academia de la Lengua y, de acuerdo con el trámite establecido, al Consejo Internacional de Academias de la Lengua Española, creado en la reunión de académicos de México.

La dirección es la siguiente:
Señor Secretario General
de la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales,
Valverde, 22
Madrid, (España).

Al referirse al problema el Departamento de Asuntos Científicos de la Organización de los Estados Americanos hace una serie de consideraciones de gran interés y formula varias recomendaciones que hacemos nuestras y que son del tenor siguiente:

Se pretende abordar la cuestión no por el arbitrio de unos pocos, sino por la colaboración de muchos, para tratar de llegar a síntesis concretas que resuman la opinión, a ser posible, de todos los interesados.

Del desarrollo natural de la ciencia y de la técnica surgen todos los días, conceptos, aparatos, nuevas constantes y magnitudes y unidades de medida. Todos estos elementos tienen que recibir un nombre. Y ocurre que, al crearse las voces que han de designarlos, no siempre se atienden las prescripciones más elementales de formación del idioma correspondiente, ni las normas de prestancia y dignidad que debieran caracterizar al lenguaje científico y tecnológico. Lo natural sería, al menos en las lenguas científicas occidentales, formar las nuevas palabras con raíces griegas o latinas y terminaciones adecuadas a la fonética y a la morfología del idioma en cuestión, pero las preocupaciones del que las crea suelen ser de muy otra naturaleza, y con mucha frecuencia se dejan de lado estas reglas y se acude a voces ya usadas en el habla vulgar, con lo cual el lenguaje de los técnicos va perdiendo precisión y señorío, hasta llegar a convertirse en una especie de habla llana, difícilmente inteligible.

Refiriéndonos ahora a la lengua castellana, ello viene acarreando una progresiva y creciente degeneración de la misma, en proporciones que a todos los pueblos de habla española conviene cortar. Nuestra lengua es un tesoro de valor inestimable, orgullo de propios y admiración de extraños, y a todos nos alcanza el deber de conservar incólumes sus singulares cualidades de fonética, claridad y precisión. Son varios los centros y organismos que laboran en la tarea de encontrar las voces adecuadas; mas, sin embargo, una oleada de neologismos invade la literatura técnica en la veintena de naciones **de habla castellana. Se debe, no obstante, re**conocer que la admisión de algunos neologismos no podrá evitarse: La palabra es el sostén de la idea, y a medida que nacen nuevas ideas tienen que ir apareciendo nuevas palabras, sin dar muchas veces tiempo a que los lingüistas las perfilen; pero el mal, dice el filólogo Andrés Bello, está en que "alterando la estructura del idioma, se tiende insensiblemente a convertirlo en una multiplicidad de dialectos, se corre el riesgo de reproducir, en todo el ámbito del habla hispana y especialmente en Hispanoamérica, lo que aconteció en Europa en el tenebroso período de la corrupción del latín".

Será pues necesario entreabrir las puertas del español al neologismo forastero. Pero con sobrada razón la Academia aquí tantas veces citada, recomienda que se extremen los cuidados y que sólo se admitan los que de suyo se imponen con prestancia idiomática y con autoridad conceptual.

El interesante artículo cuyos párrafos esenciales aquí reproducimos, termina, como hemos dicho, con unas recomendaciones tan pertinentes como las razones en que abunda.

El lenguaje científico —dice— es un código de palabras —símbolos—, convenidas con el propósito de que cada palabra exprese una idea y cada idea venga representada por una palabra con exclusión de las demás. No cabe, pues, otra cosa al crear una nueva palabra o locución técnica, que recordar la sentencia de Mach —"las palabras bien elegidas ahorran mucho pensamiento"— y, siguiendo normas que a continuación se dan, tratar de hacerla sencilla, eufónica, evocadora de la idea que se quiere representar, fácil de recordar y lo más expresiva posible; y si se trata de adaptar una voz extraña, evitar con ahinco el crear nosotros mismos un neologismo de construcción, porque la arquitectura viciosa de los vocablos, enturbiando su sentido, oscurece la inteligibilidad del discurso.

De lo dicho se infiere, que el problema de crear una terminología científica tiene tres aspectos, a saber:

A. Definir los nuevos conceptos.

B. Crear designaciones o vocablos para expresarlas.

C. Difundir estas voces entre las personas que van a necesitarlas.

La definición, como destinada a figurar más o menos pronto en un diccionario, ha de ser preferentemente cualitativa, concisa y comprensible para una gran masa de lectores y no necesariamente rigurosa; con que no contenga errores basta, de suerte que deberá buscarse un compromiso entre la sencillez y el rigor, con sacrificio, cuando sea preciso, de este último.

La elección de la locución más adecuada es acaso el aspecto más difícil. Hay que formar una voz que interprete los matices esenciales de la definición y se atenga, en su fonética y en su morfología, a las características fundamentales del idioma; y cuando se trate de adaptar voces forasteras, deberá proceder el análisis de las mismas, para conocer su significado vulgar en el idioma de origen. En cualquier caso, será conveniente encontrar vocablos que se presten fácilmente a la formación del plural y de los derivados.

La tarea es, pues, urgente y la iniciativa de la Real Academia Española de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, así como el papel que puede y ya desempeña como intermediaria o crisol de las voces científicas que esperan adquirir condición oficial de españolas junto al Consejo Internacional de Academias de Lengua Española y junto a la Real Academia misma, merece el apoyo de todos los hombres e instituciones de ciencia de los países donde se habla el idioma español y la más entusiasta y constante cooperación en su propósito. (UNESCO).



Las grandes nubes de polvo presentes en nuestra Vía Láctea, se componen de la materia de la cual nacen las futuras estrellas.

EL MUNDO DE LAS ESTRELLAS:

La Vía Láctea

por Federico BIEREGEL B.

DE TODOS LOS espectáculos que la naturaleza presenta al hombre, no hay ninguno más bello y sublime, y que produzca más honda emoción estética, que el misterioso arco de la Vía Láctea. Por cierto que no son muchos los que lo han gozado. En nuestra civilización actual, encerrados en nuestras cárceles de concreto, vivíamos muy ajenos a la Naturaleza y ya pocos de nosotros conocemos el placer de gozar la prístina belleza de una noche estrellada. Cuando en la soledad de la montaña o al borde de nuestro inmenso mar Pacífico logramos captar una noche serena, veremos alzarse en toda su belleza ese majestuoso puente de luz que es la Vía Láctea.

Dos condiciones son sí necesarias para poder captar en toda su magnitud su imponente belleza: la ausencia de la Luna y también la de toda luz artificial que pueda impresionar nuestra retina. Obscuridad, obscuridad absoluta es necesaria para poder abordar su estudio. Con lentitud..., poco a poco se acostumbra el ojo a la obscuridad y se hace a la capacidad de poder captar las finas y tenues modalidades de su estructura. Pronto notamos que la tenue banda luminosa no es de estructura tan simple. Ya sus contornos son difíciles de apreciar; en partes aparece dividida, brazos laterales se derivan de ella y se esfuman en la obscuridad del cielo o se recortan abruptamente sobre su fondo. En muchas partes se agolpan potentes concentraciones de gran poder luminoso, en otras los contornos se recortan y se quiebran, seccionados por canales obscuros, hasta diluirse en el fondo de la noche.

Si echamos mano de un anteojo prismático, se nos revela una maravillosa riqueza estelar y podemos comprobar que su brillo mortecino es producido por la aglomeración de millares de estrellas de débil brillo, aglutinadas en nubes y éstas separadas por obscuros canales, que derivan en todas direcciones. Maravilloso espectáculo que sobrecoge, emociona y fascina. Aquí, no sólo nos cautiva la grandeza del espectáculo, sino la consideración de estar enfrentándonos con un doble infinito: con un infinito del espacio y con un infinito del tiempo, a cuyo lado todo lo terreno se esfuma en la nada.

Si consideramos que cada uno de estos puntitos luminosos es un Sol, que en nada desmerece al lado del que llamamos nuestro, y que tal vez al igual que éste pudieran estar rodeados de tierras como la nuestra, entonces, la hora de esta observación, se torna en una hora de mística devoción ante la grandeza revelada.

Todavía la exploración de la Vía Láctea es demasiado nueva para que ella pueda responder a todas las interrogantes aparecidas; con seguridad sí, está ya establecido que los miles de millones de soles que la forman constituyen un disco plano de forma lenticular y organizado en forma de una espiral. Inmensas o impresionantes son las dimensiones de este organismo cósmico. El diámetro es estimado en más o menos 80 a 100 mil años luz (un año-luz tiene 10 billones de kilómetros).

Ya en la lejana antigüedad, audaces pensadores lanzaron la para aquel entonces indemostrable hipótesis, de que todos estos lejanos puntitos luminosos pudieran ser potentes soles. Pero sólo el investigador moderno, con el auxilio de sus refinados recursos técnicos, pudo aclarar definitivamente el punto. Y ved ahí; los antiguos pensadores habían acertado: realmente todos los miembros componentes de ese enjambre de luces son soles cual el nuestro, quizás también acompañados de familias de planetas, que debido a su pequeñez e inmensa lejanía, quizás nunca podamos ver. Dos caminos han llevado a esta importante comprobación. No hace todavía un siglo, fue dable medir por primera vez una distancia estelar y aquí se reveló que ésta subía a varios años-luz, que la luz demoraba en llegar del más cercano Sol a nosotros. Si nos imaginamos estas estrellas acercadas a distancias similares a la de nuestro Sol, comprobaríamos el absoluto parecido con él.

Pero ha sido sobre todo el espectrógrafo el que ha comprobado que los lejanos puntitos luminosos son soles, cual el nuestro.

De "Después de Usted, Señora..."

En la Calle

por Brunella GASPERINI

COMPORTAMIENTO EN GENERAL

"UNA VERDADERA señora", escribió alguien que entendía de estas cosas, "pasa por la calle inadvertida". Esta regla, extraña e inconcebible para varias señoras más o menos verdaderas que conozco, sigue siendo la base de la urbanidad en la calle. Naturalmente no es una regla que deba ser tomada al pie de la letra (si, por ejemplo, una señora pesa ciento cincuenta kilos, difícilmente pasará inadvertida, aunque todos sus pensamientos, todos los detalles de su indumentaria, todos los movimientos de su espíritu y de sus ciento cincuenta kilos sean un poema de verdadero señorío). Es una regla que debe ser interpretada. Vamos a interpretarla juntos.

¿Cómo camina por la calle una verdadera señora? Cualquiera que sea su peso, su estatura, su circunferencia torácica, el vestido que lleve, la verdadera señora camina **normalmente.** No zangolotea ni avanza como un palo de escoba; no saca pecho como para un hipotético asalto ni se encierra en sí misma como una ostra espantada; no bambolea los brazos ni se los pega al cuerpo, ni, lo que es peor aún, pone las manos en los bolsillos, ni se asemeja a una tonta ni se asemeja a Carlitos; no martilla con los pies como si fueran pistones, ni los deposita cautelosamente como si la acera estuviera hecha de huevos frescos; no corre como un cazador ni se arrastra como un caracol; no marcha como una corredora pedestre ni se desliza como una serpiente. Camina, nada más. De la manera más sencilla, que es también (créanmelo, señoras) la única elegante.

¿Cómo viste en la calle una verdadera señora? Sus gustos con respecto a la moda no me incumben (aquí, por lo menos); se viste como le parece, pero evita cualquier exceso, en uno u otro sentido. Vamos a entendernos. La verdadera señora no sale a pasear enjaezada como una yegua a la feria, ni descuidada como una perra lanuda. No usa pantalón (en la ciudad), ni exhibe escotes. Si lleva sombrero, no será una fortaleza, ni una catedral, ni un jardín botánico, ni un zoológico; será simplemente un sombrero. La pelliza será una pelliza, no un manto real para envolverse en él suntuosamente. El vestido será un vestido, no un cartel de propaganda, no un señuelo para alondras. En cuanto a los cabellos, no los llevará caídos hasta la mitad de la espalda, ni levantados medio metro por encima de la cabeza, ni menos arreglados groseramente. Sencillamente peinados; cualquier modelo, siempre que no salte a la vista. Si a una señora le gustan las cosas excéntricas (las verdaderas señoras también pueden tener sus debilidades) las usará en privado, y las llevará de un lugar a otro en automóvil (particular o de alquiler).



Después, una señora en la calle **no habla en voz alta ni gesticula;** aunque tenga que contar algo muy sabroso, debe renunciar, por lo menos en la calle, a ilustrarla con la mímica.

Y, atención, una señora **no se da vuelta en la calle.** ¿Me explico, señoras y señoritas? Un hombre que se da vuelta es perdonable, hasta cierto punto, por las provocaciones. Pero una mujer en la calle ignora las provocaciones (o finge ignorarlas, por lo menos); ya sea un joven con ojos asesinos, o una señora con un hermoso vestido, ella sigue su camino sin mover una ceja.

Finalmente, una mujer **no fuma** en la calle. Alguien podrá decirme que en otros países, más progresistas que el nuestro... Conozco la historia, queridas. Pero no estamos en aquellos países, estamos en el nuestro. Y son las costumbres, las tradiciones, los gustos del nuestro lo que debemos respetar, al menos en público; si queremos ser pioneras, seámoslo en privado. Una mujer que no sabe o no quiere adaptarse, con galanura y discreción, al ambiente en el que vive, no es una verdadera señora. Será una animosa, una no conformista, una "mujer de carácter", pero no una verdadera señora.

ENCUENTROS

Hemos dicho ya que un hombre no debe tomar la iniciativa de detener en la calle a una conocida, sino dejárselo a la señora; pero si por cualquier motivo debe hablarle, el hombre se quita el sombrero, si lo lleva (y la señora lo invita con una señal a ponérselo), y tira el cigarrillo si está fumando; sé que para algunos es doloroso, pero la alternativa es la siguiente: o le interesa la señora, y entonces renuncia al cigarrillo, o le interesa el cigarrillo, y entonces renuncia a la señora. Esta última, de todos modos, aunque tenga prisa y el señor constituya un furúnculo, se dejará abordar sin adoptar actitudes de duquesa fastidiada, y se limitará a abreviar el encuentro galanamente, aduciendo su premura.

Regla básica: Aunque no se lleve ninguna prisa, no hay que detenerse nunca a conversar en la calle ya sea en un cruce o en una esquina estratégica. Dos muchachas que parlotean incansablemente en medio de la acera estorban el paso y se hacen objeto de infalibles (y justificados) empujones. Si lo que tienen que decirse no es importante ni urgente, se lo dirán en otro momento. Si es importante y urgente, hay tantos cafés, confiterías, lecherías, bares; se refugian en el más próximo y allí charlan sin molestar ni ser molestadas.

PASEOS EN COMPAÑIA

Si son varios los que pasean juntos, no deben tomarse todos del brazo como las niñas a la salida de la escuela, ni ocupar la acera en toda su anchura, procediendo como un batallón inseparable, sino dividirse, escalonándose razonablemente. Cuando el escalonamiento es de tres personas, se deja en el medio la de mayor respeto. Si es una pareja, el hombre irá generalmente del lado exterior de la acera, dejando a la mujer la parte interior. Esta regla proviene de la época en que las carrozas de caballos, pasando muy junto a la acera, podían salpicar de barro las preciosas faldas de las preciosas señoras. Hoy las faldas y las señoras se han vuelto bastante menos preciosas, pero nada impide que los hombres usen con ellas esta cortesía. En el fondo, también los automóviles salpican, y tampoco las medias de nylon se libran de ser embarradas.

Pero, señores, no exageren la caballerosidad. Si tienen que cruzar la calle muy a menudo, y por ende "cambiar de mano" muy a menudo, no hagan como Renato Educado que, imbuido de sus deberes, salta continuamente de un lado a otro de su compañera, para dejarla siempre en la mano debida; no sospecha el educadísimo que en lugar de hacerle una atención le ocasiona una tortícolis. (Es el mismo Renato Educado quien, habiendo aprendido en un manual que los hombres no deben estar sentados si hay una dama de pie, cuando viene a mi casa se cree en el deber de cuadrarse cada vez que me levanto —y ya se sabe que una madre de familia se levanta a menudo—, obligando de ese



modo a todos los presentes masculinos a ponerse de pie a su vez y quedarse rígidos durante todo el tiempo que yo empleo en limpiar caras, atar baberos, distribuir meriendas, escuchar pedidos y apaciguar reyertas. La caballerosidad está bien, pero todas esas personas tiesas me ponen muy nerviosa.)

Todas las reglas deben dejar un margen al sentido común, de lo contrario la urbanidad corre el peligro de transformarse en una burla.

LOS BOLIDOS

En la calle habría que tratar de no correr, ya lo hemos dicho. Pero si realmente estamos obligados a hacerlo (por el ritmo de la vida moderna) corramos como seres humanos, no como meteoros. Que uno tenga prisa no es razón valedera para que atropelle a los que no la tienen; hay que sortear los obstáculos, no derribarlos. Cuando uno encuentra un grupo, hay que disculparse antes de atravesarlo; no hay que zangolotear, ni topar, ni vociferar (como hacen algunos esquiadores noveles que se lanzan por la pendiente con los ojos fuera de las órbitas, gritando: "¡Paso, paso!", y caen sobre los incautos como un alud inevitable); y por lo menos se debe reducir la velocidad al llegar a una curva, para no tumbar a la anciana que viene caminando despacito en sentido contrario. Son los que andan apresurados los que deben velar por los demás, y no al revés. Sólo los bomberos y las ambulancias, sirena al aire, escapan a esta regla. Nosotros los que no tenemos sirenas, estamos obligados a respetarla; aun cuando sea un caso urgentísimo.

Este hecho, claro para todo peatón bien nacido, se vuelve generalmente muy oscuro en cuanto el bien nacido peatón se transforma en automovilista. Y ésta es otra plática, pero ya que estamos, hagámosla.

LOS PEATONES VISTOS POR LOS AUTOMOVILISTAS, Y VICEVERSA

Para la mayor parte de los automovilistas los peatones son seres inferiores, provistos de extrañas características, muy distintas unas de otras, pero todas sumamente despreciables. Está el Peatón Estratosférico, que se cree invulnerable y atraviesa feliz y tranquilo los cruces más congestionados, entre frenadas, bocinazos y vituperios que ignora celestialmente, sumido en la lectura del diario o en la contemplación de la puesta del sol o en las reflexiones que le sugieren las piernas de la joven que encontró poco antes. Está el Peatón Torpedo, que arranca de pronto de la acera y atraviesa la calzada a gran velocidad, con la cabeza baja y la vista fija en el objetivo, con soberano desprecio de los peligros que lo rodean. Está el Peatón Obsequioso, que se detiene humildemente aun cuando tendría derecho a continuar andando, y contesta al conductor del automóvil que le hace nerviosamente, una señal de que pase, con un ademán lleno de respeto y hasta quitándose el sombrero ("No, de ningún modo, pase usted, no faltaba más!"). Está el Peatón Irascible, que insulta al conductor por razones fútiles, la más evidente de las cuales es que le fastidia que el otro tenga auto y él no. Está el Peatón Gallináceo, generalmente del sexo femenino, que salta imprevistamente hacia adelante y atrás ("¿Paso o no paso?"), y luego se decide a pasar precisamente cuando el automovilista decidió pasar a su vez. Está el Peatón Chistoso, que a propósito aminora el paso cuando el semáforo está con la luz amarilla, y a propósito se detiene en medio de la calzada para obligar al automovilista a apretar frenos y nervios, y luego lo mira con una sonrisa llena de sádica burla ("¡Ah!, te embromé, ¿eh?"). Todos estos tipos de peatones (y otros) los tiene catalogados el automovilista en su cerebro con el título genérico de "Peatones Idiotas".

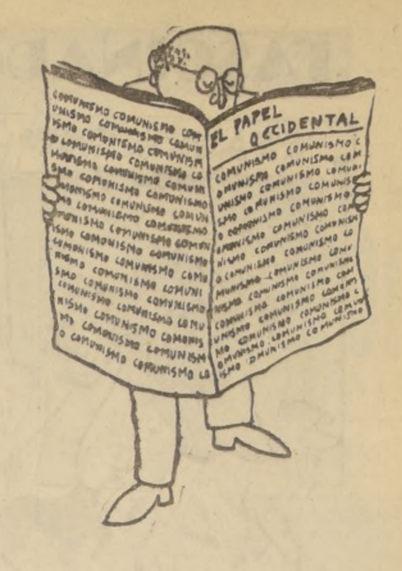


Quizá no precisamente idiotas. Quizá sea simplemente que no saben ponerse en el lugar de los automovilistas. Estos, en el cerebro del peatón, están divididos en otras despreciables categorías: el Automovilista Inexperto ("¿Pero quién le dio registro?"); el Automovilista Homicida (que con tal de ganar un minuto pasaría sobre el cadáver de su mejor amigo peatón); el Automovilista Malvado (que se divierte en espantar al inofensivo peatón haciendo sonar de golpe la bocina o rechinar los frenos a un centímetro de aquél); el Aumovilista Fanfarrón (que ... al mundo y ... busca camorra a todo el mundo y necesita que lo tomen urgentemente a golpes); el Automovilista Mentecato (que choca por gusto, y necesita ser llevado urgentemente al manicomio). Y la Automovilista Femenina, que reúne todas las características precedentes.

(Cortesía de Librería Hachette S. A. de Buenos Aires, y de Rizzoli Editore de Milán).

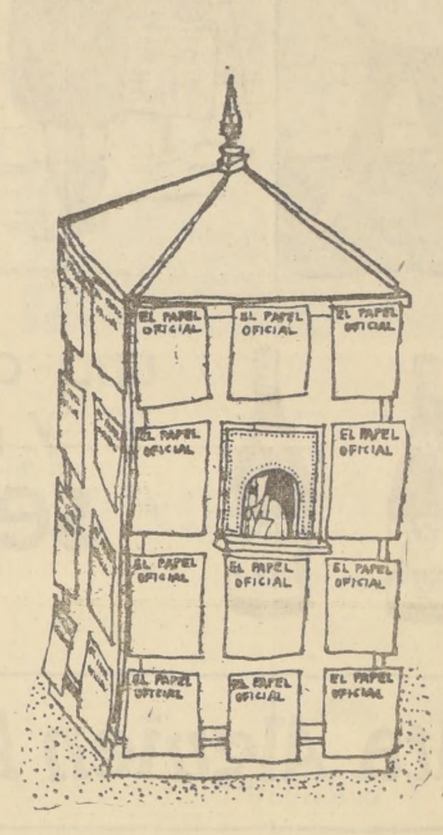




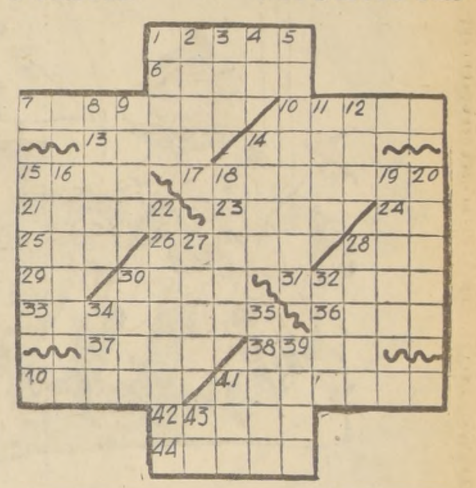


VARIACIONES sobre PERIODICOS

POR MAXIMO



PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1—Que no ofrece dificultad.
6—(Tupac) descendiente de los incas del Perú; se proclamó en 1780 soberano y murió descuartizado por los españoles.
7—Dar muestra de respeto y cortesía.
10—Poner tasa o precio a una cosa.
13—Atolón.
14—Rumiante de Asia y Africa.
15—(Pierre) escritor y marino francés (1850-1923).
17—Que han sido intervenidos quirúrgicamente.
21—Nombre de mujer.
23—Exponed un manjar a las brasas.
24—Pron. pers. de 1a. persona de sing. en dat. y acus.
25—Arbusto parecido a la casia.
26—Alcorán. Libro que contiene la ley religiosa de Mahoma.
28—Número romano: 1499.
29—Punto en el dado.
30—Arroje, lance.
31—Expresa su parecer.
33—Agitación violenta.
36—Unen con ataduras.
37—Pez negro azulado por encima y gris plateado por debajo; muy sabroso.
38—La mayor habitación de una casa.
40—Cuarterón (puertas, etc.)
41—Que mira.
43—Quím.: radical que entra en la composición de los compuestos amílicos.
44—Sin mérito ni valor, pl.

VERTICALES

1—Baile portugués.
2—Quiérelo con pasión.
3—Conj. causal ant. Porque.
4—Trasladarse.
5—Partidario de Lutero.
8—Venez.: dan la lata, fastidian, molestan.
9—Provechoso.
11—Dignidad superior de algunas colegiatas.
12—Punto cardinal.
14—Termina.
15—Cansadas, fatigadas.
16—Ciudad y puerto polaco.
18—Muro.
19—Agora, predice.
20—Carrocería de un automóvil.
22—Ponen acídulo un líquido.
27—Oxido de hierro que se forma con la humedad.
28—Cada una de las dos partes de un entero.
30—Juego de naipes.
32—Herramienta imprescindible para el hortelano, foguista, albañiles, etc.
34—Perro.
35—Lugar de refugio, amparo.
39—Aretes, adornos para las orejas.
41—Cantidad con tres ceros.
43—Mugido de los bovinos.

SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR

ROPA AVON
IDEM LEDA
MANO PLACERES
ASILOS TOLERA
GAS LISA
OLED VENENOSA
SIR PEGAR BOJ
AMORATAR HENO
ORAN SED
ALABAR LORETO
CAMARADA ECOS
AZOR DEDO
LOSA AROS

Epopeya... *(De la Pág. 13)*

que cobra entonces su máxima grandeza, siendo origen de un verdadero renacimiento del jazz.

JAZZ "PROGRESISTA"

Este renacimiento da origen a otro nuevo estilo: el swing. El swing se basa en un regreso al lenguaje musical afro-americano. Fue encauzado magistralmente por las orquestas de Benny Goodman, Tommy Dorsey y Artie Shaw, quienes, frente al estilo straight (música de partitura), consiguen que el jazz sea aceptado por el gran público. En esta época se organizan grandes conciertos, jiras musicales, jam sessions, y hasta el Carnegie Hall recibe a Benny Goodman para una de sus geniales improvisaciones. Los grandes conjuntos de Jimmy Lucenford, Glenn Miller, Woody Herman, Count Basie y Lionel Hampton, dan a conocer el gran jazz en todas las partes del mundo. Sin embargo, hacia 1940, la excesiva preocupación por mantener a toda costa el ritmo swing hace que éste se desfigure y caiga en el estilo be-bop, que inaugura la etapa barroca del jazz.

Este estilo bop nace en el Minston's, un club de Harlem, donde se reúne un grupo de músicos de color, entre los que se encuentran los ahora célebres Dizzie Gillespie y Charlie Parkers. Es un estilo frío, instintivo, desprovisto de todo matiz sentimentalista, en donde el ritmo se mueve con gran libertad, y que recuerda la polirritmia africana. En suma, un estilo más técnico que otra cosa, intelectualista, que busca la originalidad ante todo. Sin embargo, la maestría de Dizzie Gillespie —hoy sostenedor de este nuevo jazz—, de Thelonius Monk, Don Redman, Lennie Tristano o Lucky Thompson, a pesar de sus delirantes composiciones, ha sido absorbida por los músicos de San Francisco y el cine de Hollywood, creándose otro estilo, dentro del jazz "progresista", que se denomina cool, es decir, gélido, y que, por el momento, con Miles Davis y Stan Kenton como santones, supone una reacción insólita contra el expresionismo del jazz puro y los estilos que de él se han derivado.

Pero todo esto pertenece ya a una época demasiado reciente, y, pese a los muchos seguidores que tienen estos nuevos ritmos, apenas si son considerados como jazz por los críticos serios. De aquí que nos decidamos a poner punto final a estas notas, demasiado esquemáticas evidentemente, lamentando no poder dedicar unas líneas a ciertas grandes figuras —Bessie Smith, Kid Ory, Mahalia Jackson o Coleman Hawkins, por ejemplo— que han sido y siguen siendo para los aficionados al jazz, junto con el genial Louis Armstrong, los verdaderos maestros de la música de nuestro tiempo.

Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D Santiago; o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....

... ...

DIRECCION ....

... ...

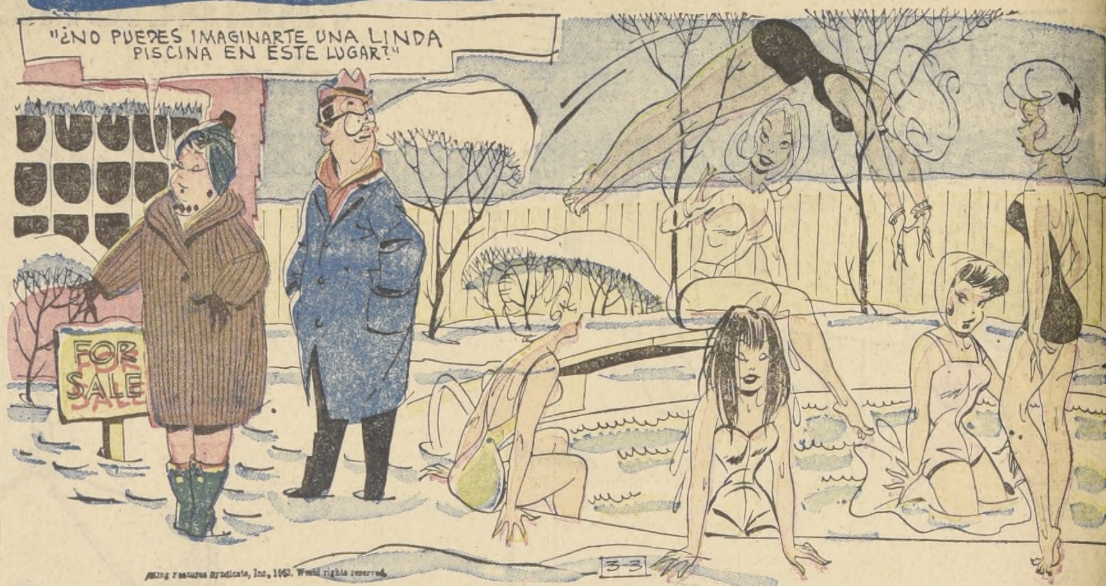
FASCINADORAS











Nunca Falta Alguien Así por JIMMY HATLO







LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 16 DE JUNIO DE 1963

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado; helada.
TEMPERATURA MAXIMA DE AYER: 11,6 grados C. a las 16 horas.
TEMPERATURA MINIMA: 0,0 grados C. a las 7 horas, 50 minutos.

SILENCIO EN TORNO AL VUELO:

Cosmonauta Ruso Inició su Tercer Día en Orbita

LA EMISORA DE MOSCU INICIO SU TRANSMISION DOMINICAL CON COMENTARIOS SOBRE EL VUELO, PERO SIN PROPORCIONAR DETALLES.

MOSCU, junio 16, domingo. (UPI).— La emisora de esta capital inició su transmisión dominical con comentarios sobre el vuelo espacial del teniente coronel Valery Bykovsky, pero no proporcionó novedades sobre su desarrollo.

MOSCU, junio 15 (UPI).— Por Henry Shapiro.— El cosmonauta soviético Valery F. Bykovsky hoy giraba por el espacio en el segundo día de lo que puede llegar a ser el viaje espacial más prolongado del hombre y la primera reunión con una mujer en el cosmos.

A las tres de la tarde, hora de Moscú (12.00 GMT) el piloto, de 28 años, que se llama a sí mismo "Halcón" completó sus primeras 24 horas a

(PASA A LA PAGINA 18)

Premio por su cooperación

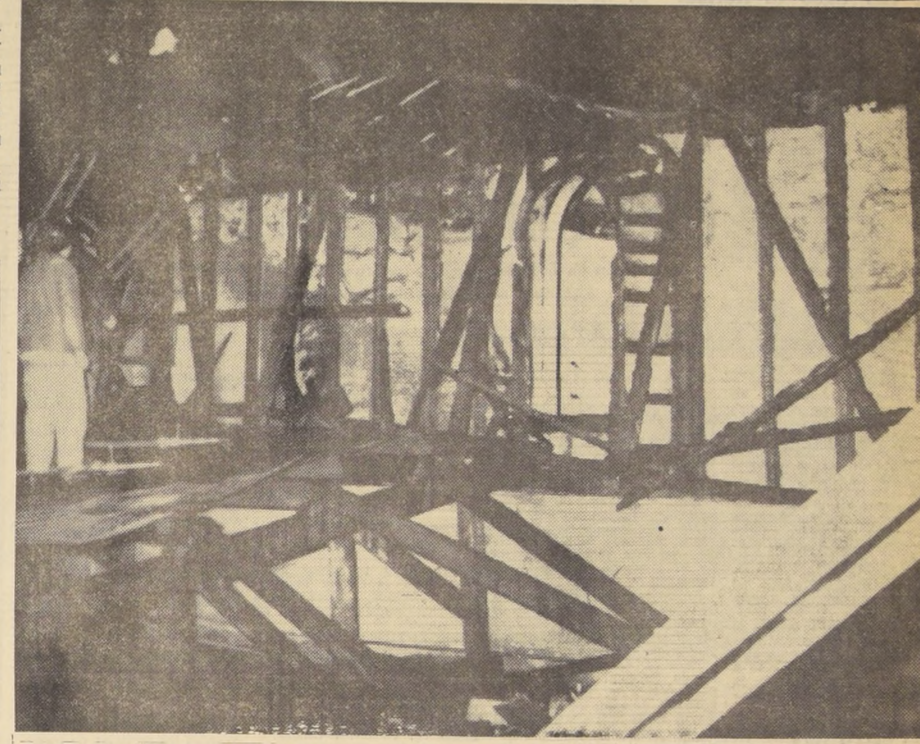


...representante de la Escuela de Educación Popular recibe un diploma de parte del ...Arturo Baeza Goñi, Jefe del Area Sur ... Salud, durante la ceremonia realizada ... en el Auditorio del Hospital de Enfermedades Infecto-Contagiosas, con que el Comité de la Campaña de Prevención de las Diarreas Infantiles agradeció la cooperación prestada por la comunidad a esta campaña.

Presentó sus credenciales Embajador de Chile en México

MEXICO, 15 (UPI).— El nuevo Embajador de Chile en esta capital, doctor Alberto Sepúlveda Contreras, presentó hoy copias de sus cartas credenciales al Ministerio de Relaciones Exteriores.

800.000 ESCUDOS EN PERDIDAS



A 800 mil escudos alcanzan los daños causados por el incendio declarado ayer, a las 17.15 horas, en el tercer piso de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile, por el lado de la Avenida Tupper. El fuego destruyó totalmente el Instituto de Geofísica y Sismología. Aparte de la destrucción de las modernas instalaciones de los institutos señalados, se perdieron la biblioteca de ese plantel de enseñanza superior y el archivo de los estudios realizados por especialistas en la Antártida, en la última expedición científica a esa región polar.

Aniversario de Escuela Normal Superior



...Numerosos actos culturales ha celebrado su 121.o aniversario la Escuela Normal Superior de Profesores "José ...do Núñez", entre ellos, una exposición bibliográfica ... muestra de artes plásticas. EN EL GRABADO, parte de la concurrencia a la velada artística y cultural con que el prestigioso establecimiento celebró su nuevo año de servicios a la comunidad.

No subirá precio del pan

ASI LO AFIRMO EL SUBSECRETA RIO DE ECONOMIA, CARLOS GREVE.

Se promulgó ayer un decreto del Ministerio de Economía por el cual se fija un nuevo precio para la harina flor.

En su parte resolutiva, el decreto dice textualmente: "El precio de venta al por mayor de la harina flor, fijado para la provincia de Santiago, por Decreto Supremo N.o 1.823, del 17 de octubre de 1962 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, podrá aumentarse en 0,535 escudo, por quintal, de 46 kilogramos".

Esto significa, según informó el Subsecretario de Economía, Carlos Greve, un alza del 6,75 por ciento. Pero en ningún caso implicará un alza en el precio del pan. Esta alza en el valor de la harina corresponde a la nueva escala de precio del trigo que rige para la cosecha del presente año. Debió alzarse antes, pero el Gobierno no lo hizo hasta que no estimó que los molinos habían agotado su stock de trigo de la cosecha anterior, que tiene un precio menor.

Incendio destruyó ayer el Instituto de Geofísica y Sismología de la U. de Chile

Los daños sobrepasan los 800 mil escudos. El fuego comenzó a las 17.15 horas y destruyó el tercer piso de la Escuela de Ingeniería por el costado de Avenida Tupper.

Alrededor de las 17.15 Hrs. de ayer, se dio la alarma general a los bomberos, a raíz del incendio declarado ya, en Beauchef con Blanco Encalada.

El sitio del siniestro era una parte de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile. El incendio empezó cuando un obrero que estaba trabajando en las cañerías de calefacción, que funcionan por un antiquísimo sistema a parafina, se inflamó, tomando incremento el fuego en las dependencias que corresponden a los Gabinetes de Geofísica y Matemática y Física Teórica. Toda esta parte del edificio está sobre la calle Tupper, y se trataba de una construcción nueva, de material ligero, que sirvió para aumentar el fuego, que se propagó rápidamente a raíz de la inflamación de dos tambores de parafina, que había en el interior de dichos gabinetes.

La nueva construcción estaba ubicada en el tercer piso de la Escuela de Ingeniería, y, gracias a la labor del Cuerpo de Bomberos, el fuego quedó circunscrito sólo a esa parte, pero, aún así, los daños son cuantiosos.

Según las declaraciones que hizo el Decano de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, los daños suben de 800 millones de pesos, sin considerar el material, que no se podrá recuperar con facilidad. Entre esto se encuentra la biblioteca de Matemática, que era la más completa en su género en el país. El señor Mori lamentó también la pérdida de todo el material conseguido por la expedición de 1962, en la Antártida, que estaba siendo elaborado por el profesorado y alumnos de la Facultad.

Pese a esta dificultad, que entorpecerá las labores docentes de la Facultad, el señor Mori dijo que mañana lunes se presentaría a la Moneda, para hacer presente al Presidente de la República, que deberá incurrirse en nuevos gastos de reconstrucción, y que, por ende, será necesario el apoyo estatal. Por su parte, los alumnos hicieron declaraciones, especialmente el presidente del Centro de Alumnos, quien pidió la cooperación de todos los órganos de prensa, para comunicar a los alumnos que el próximo lunes deberán reunirse en la Facultad, para deliberar sobre esta nueva situación producida. Como se sabe, los alumnos habían decretado

(PASA A LA PAGINA 18)

...OSIGUE LABOR PARA TERMINAR ...N LAS POBLACIONES CALLAMPAS

...terreno y casa propia para cada uno de estos pobladores es el objetivo del Gobierno.

...provincias que se han ..., existen más de ... poblaciones callampas, ... un estudio realizado ... el Departamento de ... de la CORFO y ... entregado al COPERE, como uno de los antecedentes necesarios para desarrollar el gran plan que estudia este organismo destinado a terminar para siempre con las poblaciones callampas en el país.

Con este fin se está estudiando la manera de financiar la entrega de los materiales de construcción a todos estos pobladores para que autoedifiquen sus casas. Asimismo se les radicará en sitios definitivos.

No se incluyeron en esta primera encuesta las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Aisén, Valdivia y hasta el momento no han entregado sus informes las provincias de Linares y Arauco. Asimismo no se encuentra incluida la provincia de Santiago, por cuanto este recuento lo está efectuando directamente el personal de la CORVI, que entregará los datos la próxima semana.

Según este estudio, aproximadamente el 60 por ciento de las poblaciones callampas están ocupando terrenos en forma ilegal, que son de propiedad particular o de instituciones fiscales.

Por otra parte en cuanto a salubridad y condiciones adecuadas, la mitad de dichas poblaciones están ubicadas en terrenos inadecuados de rellenos, basurales, faldeos de cerros, etc. Más de un 90 por ciento de ellas no tienen alcantarillado. La mitad no tienen agua potable ni luz eléctrica.

Una vez terminada la encuesta en todo el país se procederá rápidamente a planificar la entrega de los terrenos definitivos y adecuados como asimismo los materiales necesarios para dar a cada uno de estos pobladores una casa propia, modesta, pero higiénica y adecuada a las condiciones modernas de vida.

...parlamentarios ...nos visitan ... de Janeiro

...DE JANEIRO, 15 ...— Cinco parlamen... chilenos llegaron hoy ... en visita de una se... durante la cual se ...tarán con autorida... ...onales.

...upo está encabezado ... senador Humberto ... Doolan, presidente ... Comisión de Relacio... ...eriores de la Cáma... ... su país.

...demás integrantes ... senador Sergio Se... ... Garcés, presidente ...ido Liberal; dipu... ...úl Morales Adria... ...presidente del Par... ...dical; diputado Rufo ...guide, miembro del ... Conservador, y ... Hernán Brücher ... miembro de la Co... de Hacienda de la ... de Diputados.

...viajeros partirán el ... rumbo a Brasilia, ...rán a Santiago el ...viente.

La temperatura más baja de la temporada se registró ayer

Una de las temperaturas más bajas de la temporada se registró en la mañana de ayer. Los termómetros de la Oficina Meteorológica de la Fuerza Aérea marcaron CERO grado a las 7.50 horas.

El pronóstico general señala que persistirá el buen tiempo, aunque frío en todo el país, esperándose que las nubosidades del norte y las nieblas del sur disipen paulatinamente después del mediodía de hoy. Se generalizarán así, al igual que ayer, los cielos despejados en la mayor parte del territorio nacional.

Las bajas temperaturas observadas se deben a una corriente de origen polar que se va desplazando hacia las provincias centrales.

ASTRONAUTA BYKOVSKY EN LA TV



MOSCU.— Según informes de la agencia oficial TASS, las cuatro fotografías en que aparece el piloto Valery Bikovsky corresponden a transmisiones de televisión hechas desde la cápsula Vostok V. Se dijo, además, que Bikovsky se halla en buenas condiciones cuando ha iniciado ya su tercer día de circunvoluciones en torno a la Tierra. (Radiofoto UPI.)

Misión chilena finiquitará préstamos en Estados Unidos

Esta misión es encabezada por el Ministro de Obras Públicas y viajará a USA el 25 del presente mes.

El Director de Presupuesto, Sergio Molina, viajará el próximo 25 del mes en curso a los Estados Unidos de Norteamérica, con el objeto de establecer contacto con los personeros ejecutivos del Banco Mundial en Washington. Integra la misión que preside el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue.

Molina entregará al organismo financiero norteamericano una serie de antecedentes relacionados con futuras inversiones que llevará a cabo Chile, en proyectos de desarrollo y para los cuales el Banco Mundial ha aprobado una serie de préstamos.

En el primer semestre del presente año, el Banco Mundial ha cursado créditos por valor de 50 millones de dólares y 20 que fueron otorgados a fines del año pasado y con los cuales se pusieron en ejecución diversas obras del Plan Nacional de Desarrollo.

Con Exposición Documental celebra sus 121 años la Normal "J. A. Núñez"

Una de las consecuencias más destacadas del movimiento intelectual de 1842 es, sin duda, la creación de la Escuela Normal, llamada posteriormente "J. A. Núñez", el 14 de junio de 1842. La conjunción se produjo al encontrarse en el mismo camino dos hombres de Estado de relevantes méritos como el Presidente don Manuel Bulnes y su Ministro de Educación, don Manuel Montt, con el ilustre hombre de letras, educador y estadista argentino, don Domingo Faustino Sarmiento, dio lugar a la fundación de dicha Escuela el 14 de junio de 1842.

Para conmemorar el 121.o aniversario del platel la dirección de la Escuela Normal Superior "José Abelardo Núñez" ha organizado, además de la velada que se efectuó ayer con gran concurrencia de público, una exposición documental y bibliográfica retrospectiva, en la que se mostrarán al público documentos inéditos encontrados en los archivos de la Escuela, obras bibliográficas y fotografías, para dar a conocer la historia de este establecimiento educacional.

Es importante destacar que dicha Escuela fue la primera de su género en América Latina, fundada sólo dos años después de la primera del continente que creó en Massachussets, Estados Unidos, el año 1840, el educador Horace Mann.

La exposición se inaugura el martes, a las 10 horas, y permanecerá abierta todos los días hábiles de la semana, de 10 a 13 y de 16 a 19.30 horas, en la Biblioteca de la Escuela (Alameda Bernardo O'Higgins N.o 3677). Se invita al público para que vaya a visitarla.

RECTIFICAN UNA INFORMACION DE REVISTA "TIME"

La Dirección de los Ferrocarriles del Estado, en una declaración entregada ayer a la prensa, rectifica una información aparecida en la revista "Times".

El texto de dicha declaración es el siguiente:

"Una publicación hecha en el número del 7 de junio de la edición latinoamericana de la revista "Time" ha sido de inmediato rectificada por el Director General de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, ingeniero don Fernando Gualda Palma.

Se dice en la citada publicación que los ferrocarriles chilenos emplean 87 hombres por milla de vía, lo que dista mucho de la realidad. En toda la Empresa trabajan 27.500 hombres y el total de líneas alcanza a 4.200 millas y, por lo tanto, el número efectivo de hombres por millas es de 6,6, o sea, 13 veces menor que la cifra citada en aquella publicación."

INCENDIO...

(DE LA PAGINA 17)

un paro para el día lunes y martes próximos, pero, ante esta eventualidad, pidieron que se anunciara esta reunión, para considerar la situación.

Eso sí, el alumnado deja en claro que, en ningún momento, dejan de lado el petitorio que se ha presentado, pero que, en vista del desafortunado hecho, sucedido hoy (ayer), es necesario que todos se reúnan para considerar la posible ayuda que se pueda prestar a la dirección del plantel.



VISITA ILUSTRE.— Durante la permanencia en Chile de Felipe Herrera, presidente del BID, efectuó una visita a la Escuela de Ciencias Sociales de la "U". EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Jorge Guzmán Dinator, Director de la Escuela, departe cordialmente con Felipe Herrera, en presencia de tres alumnos. El presidente del BID tuvo palabras de elogio para el establecimiento universitario.

DOS PROYECTOS DE DESARROLLO PARA CHILE FINANCIARA LA NU

Consistirán en la formación del Instituto de Investigaciones sobre Reforma Agraria y el Instituto de Ciencias Alimentarias y Tecnológicas.

Recientemente la Junta de Administración del Fondo Especial de las Naciones Unidas aprobó en la sede 41 proyectos de desarrollo por 82.700.000 dólares. De ese total, el Fondo contribuirá con 32.000.000 dólares y los restantes 50.700.000 serán proporcionados por los gobiernos que reciben la asistencia.

Asia y el Lejano Oriente reciben el mayor número de partidas, con 14 nuevos proyectos, incluyendo uno de carácter regional para el Pacífico del Sur, y para los cuales el Fondo destina más de 13.600.000 de dólares.

En Africa se llevarán a cabo 12 proyectos por 11.100.000 dólares. En Europa y el Medio Oriente se ejecutarán tres proyectos.

Para la América Latina, el Fondo Especial aprobó nueve proyectos, por un total de 5.700.000 dólares.

Con estos proyectos, el total de los aprobados por el Fondo hasta el presente, se eleva a 327. Su costo total, teniendo en cuenta las contribuciones de los gobiernos interesados, alcanzará aproximadamente a 762.000.000 de dólares.

De esta suma, el Fondo proporciona 282.600.000 dólares.

Casi la mitad de los nuevos proyectos se refieren a estudios de preinversión, a fin de determinar recursos mineros, la explotación de bosques, el desarrollo de los recursos hidráulicos y energéticos, y el aprovechamiento de la tierra.

Dieciséis de los nuevos proyectos se destinan a la formación de maestros, personal de comunicaciones y trabajadores industriales y agrícolas. Los restantes servirán para promover la investigación en la agricultura y la industria.

Los países que se beneficiarán del programa son Afganistán, Argelia, la Argentina, Bolivia, Brasil, Camboja, Ceilán, Colombia, Costa Rica, Chile (dos proyectos), China, Chipre, las Filipinas (2 proyectos), Ghana, la India (dos proyectos), Indonesia, Irak (dos proyectos), Islandia, Jordania, Líbano, Madagascar, Marruecos, Nigeria, Paraguay, la República Arabe Unida, la República del Congo, la República de Corea, Rhodesia del Norte y del Sur, Siria, Sudán (dos proyectos), Tailandia, Turquía, Volta Superior y Venezuela.

En la reunión inaugural del período de sesiones de la Junta de Administración, el 3 de junio, el Director Ejecutivo del Fondo, señor Paul Hoffman, declaró que la experiencia ha demostrado la capacidad del Fondo Especial para producir, "con unos pocos millones de dólares, por lo menos 500.000.000 de dólares de inversiones sólidas".

El señor Hoffman agregó que la experiencia también ha mostrado "las grandes posibilidades que yacen en los recursos humanos de los países de bajos ingresos". Hizo un llamamiento a todos los países miembros para que "echaran una nueva mirada" a sus contribuciones al Fondo, a fin de que se alcance el objetivo de 100.000.000 de dólares, en la próxima conferencia de promesas de contribución, que se realizará en octubre. Las contribuciones para este año suman 72.600.000 dólares.

PROYECTOS PARA LA AMERICA LATINA

Los nueve proyectos aprobados por el Fondo Especial de las Naciones Unidas para la América Latina, son los siguientes:

ARGENTINA: Investigación de las aguas subterráneas en el Noroeste.— Partida del Fondo Especial, 674.000 dólares; Contribución del Gobierno equivalente a: 650.000 dólares; Duración: 4 años; Organismo ejecutivo: Naciones Unidas.

Dos terceras partes del territorio de la Argentina son áridas o semiáridas, pero se conoce la existencia de cuencas freáticas subterráneas, y el suelo es adecuado para muchos cultivos, entre ellos, los viñedos, árboles frutales, legumbres, algodón y tabaco. El propósito del proyecto es investigar los recursos de aguas subterráneas, a fin de incorporar nuevas tierras a la actividad agrícola. La mayor parte de los cateos se harán en la provincia de San Juan, donde ya se han proyectado diversos programas de aprovechamiento de la tierra, que podrán ponerse en vigor si se obtiene suficiente agua.

BOLIVIA: Instituto de Minería e Investigación Metalúrgica, La Paz.— Partida del Fondo Especial: 786.700 dólares; Contribución del Gobierno, equivalente a: 786.000 dólares; Duración: 5 años; Organismo ejecutivo: Naciones Unidas.

La minería es la principal actividad económica de Bolivia, y proporciona el 90 por ciento de las exportaciones. El Instituto propuesto constituirá una organización independiente de investigación, que procurará aumentar la bonificación de los minerales e investigar las posibilidades de refinación y fundición. Los datos que acopie el Instituto servirán como guía de las inversiones de capital, tanto de las empresas mineras nacionalizadas como de las privadas.

BRASIL: División de productos vegetales del Centro Tropical de Investigación Alimentaria y Tecnología, Campinas.— Partida del Fondo Especial: 772.200 dólares; Contribución del Gobierno, equivalente a: 1.632.000 dólares; Duración: 5 años; Organismo ejecutivo: FAO.

Se procura por este proyecto incrementar y mejorar la preparación y conservación de alimentos de origen vegetal. Se prestará asistencia a la división de productos vegetales del Centro Tropical de Investigación Alimentaria y Tecnología. La División prestará asesoramiento a los establecimientos de elaboración de alimentos en el Brasil y también ofrecerá formación profesional en el trabajo a los trabajadores que se especializan en los distintos aspectos de esa actividad. El Fondo Especial proporcionará expertos y 15 becas de un año a cada uno, así como equipo que incluirá una planta experimental para preparar café soluble.

CHILE: Instituto de formación e investigación sobre reforma agraria.— Partida del Fondo Especial, 723.100 dólares; Contribución del Gobierno equivalente a: 651.000 dólares; Duración: 5 años; Organismo ejecutivo: FAO.

El Gobierno de Chile proyecta establecer en Santiago un instituto que se ocupará de proporcionar y coordinar la formación profesional y la investigación necesaria en apoyo de la reforma agraria. El Fondo Especial proveerá los servicios de un director del proyecto, los de un especialista en aspectos jurídicos y constitucionales de reforma agraria, los de un economista agrícola y los de otros asesores. También se hará cargo de los gastos para proporcionar becas de especialización por un total de 7 años a fin de permitir a personal chileno que obtenga experiencia en el exterior. Además, el Fondo proveerá vehículos y una biblioteca.

CHILE: Instituto de ciencia alimentaria y tecnologóa. — Partida del Fondo Especial: 482.000 dólares; Contribución del Gobierno equivalente a: 561.000 dólares; Duración: 3 años; Organismo ejecutivo: FAO.

Este segundo proyecto aprobado para Chile permitirá el establecimiento del instituto de ciencia alimentaria y tecnología en la Facultad de Agricultura de la Universidad de Chile, en Santiago. El instituto procurará obtener recursos alimentarios baratos de fuentes en la actualidad poco utilizadas a fin de contribuir a la solución de los problemas de nutrición. También se hará cargo de la formación de personal técnico y de dirección para la industria de alimentación, y pondrá en marcha proyectos de demostración. El Fondo prestará además los servicios de expertos, 7 becas de un año cada una y equipo.

COLOMBIA: Estudio de pre-inversión sobre desarrollo forestal.— Partida del Fondo Especial: 937.400 dólares; Contribución del Gobierno equivalente a: 1.140.000 dólares; Duración: 5 años; Organismo ejecutivo: FAO.

La finalidad de este proyecto es efectuar un estudio de bosques en el valle del Magdalena, preparar un plan para el desarrollo de industrias forestales y establecer un centro de investigación y demostración. Se preparará un plan para el asentamiento de una comunidad cuya actividad principal sea la explotación racional de la madera. Esto permitirá al Gobierno obtener datos necesarios para tomar decisiones concernientes a las inversiones e industrias forestales.

COSTA RICA: Estudio de puertos y ferrocarriles.— Partida del Fondo Especial: 204 mil dólares; Contribución del Gobierno equivalente a: 45.000 dólares; Duración: 6 meses; Organismo ejecutivo: Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.

Se realizará un estudio a fin de encontrar las soluciones más prácticas y económicas para establecer en Costa Rica un sistema de transportes eficiente. El estudio abarcará los puertos, los ferrocarriles y los caminos secundarios y evaluará las prelaciones y los montos de las inversiones que se necesitarán en el futuro.

PARAGUAY: Estudio de las carreteras en el sur.— Partida del Fondo Especial: 392.100 dólares; Contribución del Gobierno equivalente a: 140.000 dólares; Duración: 2 años; Organismo ejecutivo: Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.

La finalidad de este proyecto es diseñar un plan de carreteras, cuyo objetivo sea facilitar el acceso a las regiones en el Paraguay meridional, que ofrecen las mejores perspectivas de desarrollo agrícola. Se calcula que la necesidad inmediata alcanza a unos 800 kilómetros de caminos, que serán proyectados sobre la base de relevamientos aerofotográficos y de estudios del suelo y de la utilización de la tierra. Además de contribuir a solventar las necesidades alimentarias del país, se espera que el proyecto ayude a incrementar substancialmente la exportación de maderas duras, aceite de atún, frutas cítricas, legumbres y cereales. El Fondo proporcionará, mediante subcontratos, los servicios de especialistas en aerofotografía, economía del transporte, construcción de carreteras, clasificación de los suelos y colonización, así como seis becas de un año cada una y vehículos.

VENEZUELA: Servicio de Formación Profesional para la Industria.

Partida del Fondo Especial, 797.000; Contribución del Gobierno equivalente a 6.114.000; Duración: 4 años; Organismo ejecutivo: Organización Internacional del Trabajo.

Se proporcionará asistencia al Instituto Nacional de Formación Profesional, en Caracas, para ampliar la red de centro de formación y para llevar a cabo planes de enseñanza en la industria, incluyendo la preparación de aprendices. El Fondo suministrará un equipo de expertos que trabajarán en el Instituto y creará 20 becas de tres meses de duración, a fin de que personal venezolano complete su formación en el exterior.

Nos visita



PERIODISTA ECUATORIANO.— Desde ayer se encuentra en la capital Carlos Mantilla, Director del diario "El Comercio", de Quito, quien viajó en el Jet Boeing Intercontinental de Air France, acompañado de su esposa e hijo. El distinguido colega ecuatoriano permanecerá una semana en el país, lapso durante el cual renovará contactos con directivos de la prensa nacional y de instituciones afines, en cuyos círculos los goza de amplia estimación.

Cosmonauta... (De la Pág. 17)

bordo de la cosmonave Vostok 5.

Estaba recorriendo su decimoséptima órbita y había cubierto 670.000 kilómetros. El tiempo empleado en cada órbita fue de 88,2 minutos.

"A través de todo el vuelo el cosmonauta se ha sentido muy bien", dijo la agencia oficial Tass. "Está alegre y lleva a cabo con éxito el programa científico y de vuelo prescripto."

Mientras tanto, en círculos soviéticos cundian las versiones de que una "atractiva" joven soltera soviética estaba preparada ya para reunirse en el espacio con Bykovsky. No se sabe cuándo ocurrirá esto pero fuentes dignas de crédito dicen que no será antes de mañana.

Si Bykovsky se mantiene en el espacio durante ocho días, triplicará el record de 71 horas establecido en agosto pasado por el cosmonauta soviético Andrian Nikolayev a bordo del Vostok tres. Pavel Popovich, que estuvo simultáneamente en órbita con Nikolayev parte del tiempo, estuvo 47 horas a bordo del Vostok cuatro o sea más del doble de lo que voló en su nave el cosmonauta de los Estados Unidos, L. Gordon Cooper, el mes pasado.

Los medios informativos soviéticos, que emiten boletines periódicos sobre el desarrollo del vuelo del cosmonauta, informaron que Byovsky durmió seis horas durante su primera noche en el espacio, que había tenido buen apetito y que se había alimentado tres veces, "estrictamente según lo programado".

El menú incluyó lengua frita, pastel de salchicha, chuletas, naranjas, puré de ciruelas, pan blanco y negro y "otra comida sabrosa y altamente nutritiva", dijo la información de Tass.

"A las siete de la mañana el cosmonauta despertó y comenzó a cumplir el programa del segundo día de su vuelo", anunció la agencia.

"El programa del primer día incluyó ensayos fisiológicos —especialmente vestibulares—, control sobre el estado de su propio organismo, mantenimiento de comunicaciones mediante canales de ondas cortas y ultracortas, observaciones de la superficie terrestre y del Sol", agregó Tass.

Tass dijo que todos los sistemas a bordo del Vostok V estaban "funcionando normalmente" y que "información telemétrica se está recibiendo normalmente desde la cosmonave". Factores tales como la temperatura, la presión del aire y la humedad eran mantenidos a niveles normales en la cosmonave.

El pulso del cosmonauta se mantenía, según la información, entre las 65 y 70 pulsaciones por minuto, y el número de inspiraciones era de 17 a 20 por minuto.

"El vuelo del quinto cosmonauta continúa", termina diciendo la información de Tass.

La televisión soviética transmitía imágenes de Bykovsky en su cápsula y los diversos medios informativos soviéticos comenzaban a dar detalles sobre la personalidad del joven esposo y padre cosmonauta que hasta ayer era desconocido para el mundo.

Su personalidad se delineaba como la de un amante de las bromas pesadas, atleta, estudiante brillante, con sus manos aún levemente marcadas con las cicatrices de heridas producidos por la explosión de un cohete que construyó cuando era adolescente.

Al mismo tiempo, un locutor de una emisora de televisión de Moscú asevera que mientras que los cosmonautas soviéticos eran "guiados por nobles ideales", los de Estados Unidos estaban interesados en el dinero y la fama.

"Valoramos el coraje de los cosmonautas de los Estados Unidos y comprendemos que estén guiados también por su patriotismo", dijo el anunciante. "Sin embargo, a esto se agregan elementos de deseo de fama personal y enriquecimiento."

"Los cosmonautas soviéticos, por otra parte, están guiados por nobles ideales y las grandes perspectivas que se abren ante ellos y su patria."

INICIATIVA DE AGRICULTURA:

DOTARAN A IQUIQUE DE LABORATORIO PARA CONTROL DE HARINA DE PESCADO

Se evitará envío de muestras a Santiago. La CORFO facilitará el instrumental.

Con la ayuda financiera de la Corporación de Fomento de la Producción, el Departamento de Pesca y Caza del Ministerio de Agricultura pondrá en funcionamiento en Iquique, a fines del presente año, un moderno Laboratorio para el Control Sanitario de la Harina de Pescado que se produce en esa zona. En esta forma se dará solución integral al problema que afecta a toda la industria pesquera del norte, que en la actualidad debe enviar las muestras de harina al laboratorio del Instituto de Investigación Veterinaria, en Santiago, para que se le hagan los análisis correspondientes y sin los cuales no pueden efectuar la exportación de sus productos, según exigencias legales vigentes.

El Laboratorio para el control sanitario de la harina de pescado en Iquique fue proyectado en todos sus aspectos por el Departamento de Pesca y Caza, considerando el auge extraordinario que ha tomado la industria de harina de pescado y a la cual el Gobierno está proporcionando todos los medios adecuados para su mejor desarrollo. Hasta el momento, el servicio ha adquirido gran parte de los elementos que son necesarios para instalar este Laboratorio, pero como sus recursos son limitados, ha recurrido a la CORFO en procura de ayuda financiera para completar el instrumental. Las gestiones que se han realizado con este objeto y las conversaciones que en este sentido han sostenido altos personeros de ambos servicios permiten asegurar que este apoyo económico se hará efectivo a breve plazo por la CORFO, lo que permitirá poner en funcionamiento este Laboratorio a fines del presente año.

EN LA MONEDA:

Estudian simplificación de tramitaciones

Reunión del Ministro del Interior con el Contralor General de la República con tal objeto.

La forma de acelerar la tramitación de decretos, informes y documentación en general de la Administración Pública, fue estudiada en una reunión celebrada ayer entre el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, y el Contralor General de la República, Enrique Silva Cimma. Se considera la posibilidad de eliminar la documentación innecesaria en diversas tramitaciones.

Detalles del programa de la visita a Chile del Mariscal Tito

Una larga reunión destinada a considerar el programa que cumpliría el Presidente de la República Federativa de Yugoslavia, Mariscal Tito, durante su anunciada visita a Chile, en la segunda quincena de septiembre, sostuvieron ayer el Embajador de ese país, Branko Caradjole, y el Director del Ceremonial de la Cancillería, Domingo Amunátegui. El Jefe del Estado yugoslavo realizará una jira por algunos países latinoamericanos y su itinerario contempla la visita a Bolivia luego de su estada en nuestro país. Es probable que aproveche el viaje de Santiago a La Paz, para detenerse en Antofagasta y algún otro punto de la zona norte.

Ministro Del Río visitó a S. E.

El Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, visitó ayer en su casa al Presidente de la República, quien está afectado de un fuerte resfrío. El Ministro Del Río, impuso al Jefe del Estado de diversos asuntos pendientes de Gobierno.

Planes de saneamiento en todo el país

Sobre los planes de saneamiento que se están aplicando en diversas zonas del país, conversó con su colega de Interior, doctor Sótero del Río, el Ministro de Salud, Benjamín Cid. Se consideró en especial el programa que se proyecta para la zona sur de Santiago, en relación al control de la tuberculosis infantil y para cuya aplicación se cuenta con la ayuda de la UNICEF, agencia internacional que se ha interesado en la realización de un programa de esta naturaleza.

ESTUDIO DE LAS ENFERMEDADES PULMONARES

El próximo jueves, a las 19 horas, se reunirá la Sociedad Chilena de Enfermedades del Tórax y Tuberculosis en el auditórium del Hospital del Tórax.

En esta oportunidad se tratarán los siguientes puntos:

1.o— Propiedades mecánicas del aparato respiratorio. Aspectos teóricos, metodología y valores normales. Drs. E. Motles W., Hugo Donoso y Luis Koch A. Depto. de Enfermedades Respiratorias del Hospital San Borja y Hospital Sanatorio "El Peral". Cátedra "A" de Medicina del profesor Dr. Francisco Rojas Villegas. Hospital San Borja. Cátedra de Medicina del profesor Hernán Alessandri, Hospital Salvador.

2.o— Tuberculosis en Checoslovaquia.— Profesor Dr. Enrique García Suárez, Hospital Trudeau.

Se intensifica en el país campaña contra la difteria

Se están intensificando en el país los programas de vacunación contra la difteria y tos ferina, a objeto de reducir definitivamente el alto número de casos y de muertes que registran las estadísticas de los últimos años.

Durante el período 1958-1962 se produjeron en el país más de dos mil casos de difteria, con un promedio de 300 a 400 casos fatales por año, especialmente en los niños de edad preescolar y escolar.

En cuanto a la tos convulsiva, cuya importancia había disminuido notoriamente, registró un nuevo aumento en el primer semestre del año en curso.

La campaña de vacunación masiva contra la difteria y mixta comenzó en 1960, alcanzándose, durante los años 1961 y 1962, un record de inmunizaciones, ya que se aplicaron en cada uno de esos años alrededor de un millón de dosis, entre vacunas antidiftérica y mixta.

Los resultados de ese programa se están comenzando a observar este año —por primera vez la difteria está declinando en forma franca, pero manteniendo aún cifras altas—. Por este motivo, el país se encuentra empeñado en intensificar los programas de vacunación, con el objeto de salvar a centenares de vidas de niños que aún se pierden, especialmente por la poca colaboración de los padres.

Estas vacunas se están aplicando gratuitamente por el Servicio Nacional de Salud en los distintos vacunatorios instalados en los centros urbanos, suburbanos y rurales del país.

Dentro de esta campaña masiva de inmunización contra la difteria y tos ferina, se incluyen las escuelas primarias, tanto rurales como urbanas.

ENCUESTA NACIONAL DE LA INDUSTRIA CONSERVERA ORGANIZA PESCA Y CAZA

Una encuesta cuya finalidad es evaluar la potencialidad económica, productiva y de calidades de la industria conservera nacional, en los rubros de pescado, mariscos y crustáceos, está desarrollando el Departamento de Pesca y Caza del Ministerio de Agricultura.

Los antecedentes que se obtengan por intermedio de esta encuesta —según se ha informado— permitirán a este servicio proponer al Supremo Gobierno la política más conveniente que se debe seguir, como asimismo las medidas que deberán adoptarse para asegurar un normal desarrollo de esta importante industria.

El formulario que se emplea en esta encuesta, diseñado especialmente para este objeto por la Sección de Estudios Tecnológicos del Departamento de Pesca y Caza, está dividido en varios rubros que abarcan, entre otros, problemas de abastecimiento de materia prima; censo de instalaciones industriales; envases; abastecimiento de elementos aditivos como sal, condimientos, etc.; producción de los últimos años; tipo de conservas; mercados nacionales e internacionales de que se dispone; asistencia técnica que se recibe; control de calidades, etc.

Nueva directiva de la Sociedad Psicoanalítica

La Asociación Psicoanalítica Chilena eligió recientemente su nueva directiva, que regirá los destinos de la institución durante el período 1963 - 1965.

Quedó constituida como sigue:

Presidente: Profesor [illegible] Núñez Saavedra.

Secretaria: señora [illegible] Artaza de Whiting.

Tesorero: doctor José [illegible]fante Vial.

Encargado de [illegible] doctor Carlos Whiting [illegible] durain.

Directores: Profesor [illegible] Matte Blanco, doctor [illegible] Ganzaraín Cajiao, [illegible] Erika de Guzmán y doctor [illegible]rique Rosenblatt.

PREPARAN PARTICIPACION CHILE[NA] EN EXPOSICION-FERIA DE COLOM[BIA]

Con el objeto de coordinar la participación de las diferentes entidades productoras de Chile en la IV Feria Exposición Internacional de Bogotá, Colombia y de las naciones integrantes de la Zona Latinoamericana de Libre Comercio, se entrevistó con el Secretario General de la CORFO, el representante de las actividades industriales privadas del país, Augusto Montero Cuevas.

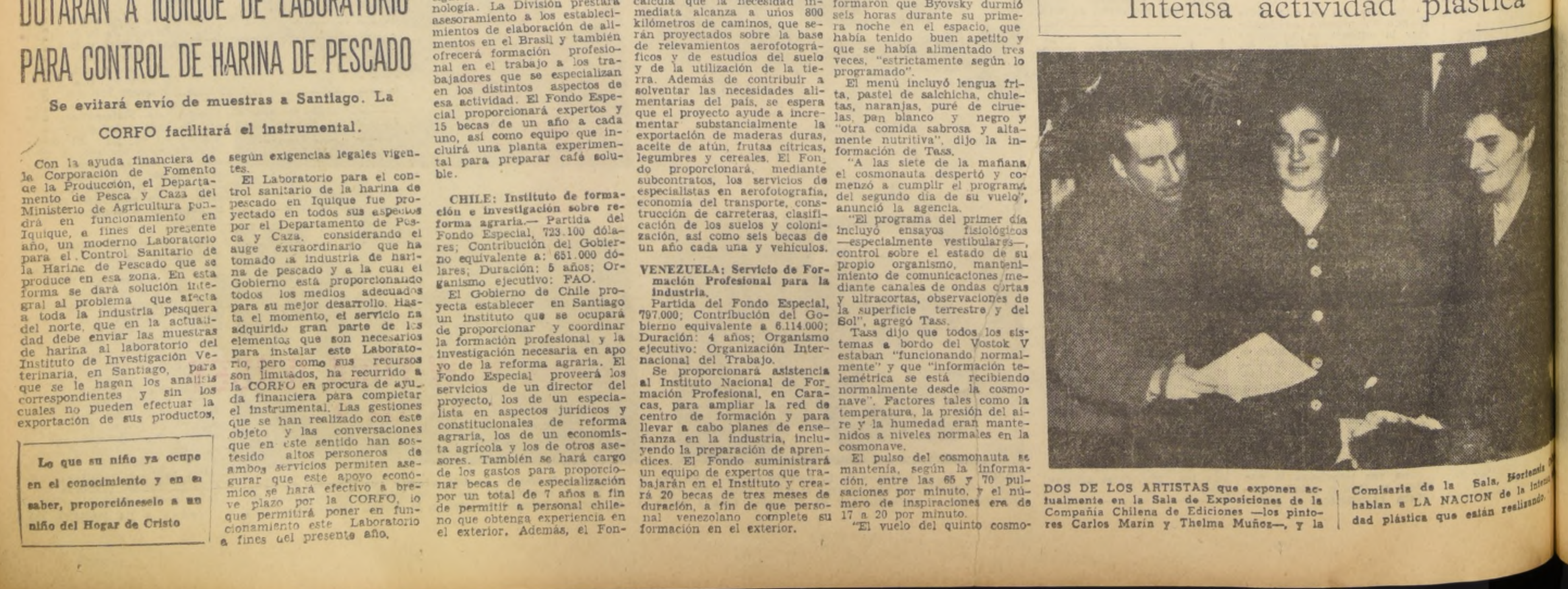
En el curso de la entrevista se analizó la importancia del referido torneo y la conveniencia de que Chile se haga representar en el a través del mayor número posible de industrias y entidades productoras en general, ya que la referida Feria representa una ocasión propicia para establecer contactos comerciales directos con el resto de los países miembros de la ALALC.

La IV Feria Exposición de Bogotá ha sido proye[ctada con] su carácter de primer[a] de esta naturaleza que [se ce]lebra en la Zona Latinoameri[cana] de Libre Comercio [con el] objetivo fundamental [de] fomentar el inter[cambio] comercial entre los [sig]natarios del Pacto de [Monte]video a través del [contacto] directo entre produ[ctores y] consumidores.

En la referida Feria [Exposi]ción participarán [...] productores estatales y [privados] de todos los países [miembros] de la ALALC entre los [que] se considera Chile.

El Gobierno de Co[lombia] patrocinador de la IV Exposición ha dictado [una se]rie de disposiciones [median]te las cuales se otorgan [fran]quicias aracelarias y [adua]ras para liberar los [...] productos que se im[porten] a ese país con motivo [del tor]neo en referencia.

Intensa actividad plástica



DOS DE LOS ARTISTAS que exponen actualmente en la Sala de Exposiciones de la Compañía Chilena de Ediciones —los pintores Carlos Marín y Thelma Muñoz—, y la Comisaria de la Sala, Hortensia [...] hablan a LA NACION de la intensa activi[...]dad plástica que están realizando.

[...]AN BECARIOS DE UNESCO:

[...]inoamérica va hacia el planeamiento [...]ucacional y el fin del analfabetismo

[...] Chile se perfeccionan maestros de todo el hemisferio para orientar a sus países en estas materias.

por SILVIA PINTO.

[...]alizarse en educación [...]érica Latina es como [...]er a curar heridas en [...]po de batalla. Además [...]sidad imperiosa es una [...] Los índices de anal[...] de estos países y la [...] planeamiento de sus [...] educativos son una [...] los factores que de[...] su subdesarrollo.

[...] esta situación ya no [...]guir, UNESCO creó [...] el Proyecto Principal [...]ación para América [...] forma parte de esta [...] el Centro Latinoame[...] de Formación de Es[...] en Educación [...] que funciona en [...]

[...] el año pasado, CLA[...] formado a 180 espe[...] que trabajan en sus [...] países principal[...] en planeamiento educa[...] En 1963, se hospedan [...]ago representantes de [...] seleccionados por [...]mnos.

[...]ACION conversó con [...] de siete alumnos y [...]anifestaron que cono[...] problemas de un país [...]ericano es conocer los [...] el hemisferio. Eso sí, [...] en claro su creencia [...]estamos frente al des[...] de estos pueblos y por [...] necesario aprovechar [...]as técnicas al máxi[...] acelerar su progreso. [...]ma, los siete estuvie[...] acuerdo en que de la [...] debe orientarse ha[...] planeamiento, y a dar [...] urgente al analfabe[...]

[...]UPO HOMOGENEO

[...]etivo principal del [...] es formar todos los [...] grupo de profesiona[...]ces de estimular el [...] educativo en sus [...]ediante el dominio de [...]icas fundamentales. [...] puede elegir una [...]tres áreas de perfec[...]nto, planificación, ad[...]ción y organización [...] formación y per[...]iento de personal y [...]ón educacional y vo[...]

[...]n de estudios y los [...] se someten a per[...] revisión y ajuste pa[...]arios a las necesida[...] cada grupo de beca[...] el establecimien[...] Tobar Gajardo, y lo [...] comité técnico in[...] por dos expertos de [...] dos profesores chi[...] un delegado de los [...] becarios.

[...]es a viernes, en dos [...] los becarios asisten [...] y hacen sus prácti[...]escuelas de las comu[...]alinas.

[...]po es bastante ho[...] El color político no [...]ás importante y su [...] es la que se obser[...] cualquier centro uni[...] chileno. También el [...] llegó a poner la no[...]na y para fines de [...] anuncia el matrimo[...] un becario boliviano [...] compañera cubana.

[...]guientes son las opi[...] de siete alumnos-pro[...] que asisten al curso.

[...] BAEHLER, DE AR[...]A: "En mi país ve[...] Chile como una nación [...] En educación ad[...] esa gran inquietud [...] a los maestros y [...]cos se observa con [...] método renovado y [...]ecimientos experimen [...] aquí ensayan con [...]más, Chile tiene pri[...]electual en América [...]

"Argentina no carece de profesores como otros países hermanos. Lo grave está en el aspectos cualitativo. Es necesario reformar los planes del magisterio sobre todo en el sector rural."

PERY PORTO, DE BRASIL: "Nuestra situación educacional es la misma que en el resto de América Latina. Aunque no es fácil dar una cantidad exacta, el analfabetismo llega a un 40 por ciento. Nuestro Gobierno tiene una preocupación nueva por el planeamiento y el perfeccionamiento.

"El curso del CLAFEE abre horizontes vastos y crea modernas concepciones.

"En Brasil inició un plan nacional de desarrollo y paralelamente un plan trienal para dar soluciones a corto plazo, con lo cual esperamos llenar vacíos y adelantar terreno."

VETILIO PEÑA, DE SANTO DOMINGO: "Reconozco que Chile está un poco más adelantado que nosotros en educación. Pero las autoridades de Santo Domingo ya están moviéndose y la medida más concreta que ha surgido son cursos intensivos de becas de perfeccionamiento.

"A mi salida hacia Chile, hace tres meses, estaba en ciernes la creación de varios centros para formación de maestros.

La campaña nacional de alfabetización que funciona desde hace algunos años, tiene ahora mayor impulso con la introducción de las técnicas modernas, las reformas a planes y programas y la capacitación de profesores alfabetizadores. Tampoco puedo proporcionar cifras exactas, pero el analfabetismo en Santo Domingo no alcanza a un 45 por ciento de la población.

FILOMON FLORES, DE MEXICO.— "Nuestra preocupación más acentuada es la educación primaria. El Gobierno sostiene un plan de desarrollo de 11 años iniciado en 1960. Refuerza esta medida el presupuesto educacional que obtiene el 20 por ciento del ingreso nacional y el primer lugar en relación con las otras dependencias de Estado.

El Plan de 11 años considera la falta de escuelas y de maestros y los distintos niveles de la enseñanza. Dentro de él, el programa educacional para 1963 es el más importante en la historia de México. Algunos de los puntos que contempla es la designación de 77.115 maestros para educación primaria, quienes instruirán en las escuelas federales a 3 millones 632.000 niños. La impresión y distribución de 27 millones 300.000 libros de texto y cuadernos de trabajo y la iniciación de 12.000 centros de alfabetización".

FLORENCIO DURAN, DE PERU.— "Los peruanos vivimos ahora el período de un Plan Decenal de Desarrollo y por ello hemos visto la elevación del presupuesto educacional a un 25,5 por ciento del ingreso nacional. Han nacido universidades en todo el país y la administración se ha descentralizado y distribuido en seis zonas. Se ha duplicado el número de maestros y ha crecido el interés por alfabetizar.

1963 fue decretado "el año de la alfabetización" y gracias a esta medida se rebajará el 43 por ciento de iletrados que tenemos."

JORGE CARRASCO, DE CHILE.— "Considero que la creación de CLAFEE es una oportunidad para hacer realidad la hermandad latinoamericana.

Los becarios chilenos estamos preocupados de hacerles grata su permanencia a los delegados de cada país y por eso programamos una serie de actividades que nos unan fuera de clases.

Facilita el trabajo el criterio elevado con que se enfocan los problemas y nuestra certeza de que en América Latina son más los problemas en común que las diferencias".

WALDEMAR CORTES, DE CHILE.— "Considero que hay tres dificultades para los becarios chilenos de este curso. La primera es que las clases duran nueve meses y las comisiones de servicio, según el estatuto del magisterio, no pueden prolongarse por más de seis meses. Falta además, el reconocimiento oficial para los estudios realizados en estos centros, pese a que ellos son costeados por el Gobierno y UNESCO. Finalmente, la contribución económica del país no cubre las exigencias mínimas que implica un compromiso de orden internacional.

Para los dos primeros aspectos puedo señalar que la solución es una indicación parlamentaria que puede efectuarse al proyecto de reajuste de rentas del Magisterio que se discute actualmente en el Congreso. La tercera indicación es obvia y depende de los economistas del Ejecutivo."

MISA EN MEMORIA DE S. S. EL PAPA JUAN XXIII

La misión católica polaca en Chile comunica a la colectividad polaca que hoy se ofrecerá, en la Iglesia de Nuestra Señora de la Victoria, una misa por el eterno descanso del alma del Papa Juan XXIII. El Santo Sacrificio se oficiará ante la imagen de la Virgen de Czestichowa. El oficio religioso está señalado para las 11 horas.

PARQUE SANTA JULIA SE LLAMARA "PAPA JUAN XXIII"

La Municipalidad de Ñuñoa acordó en su última sesión dar el nombre de "Papa Juan XXIII" al Parque Santa Julia, que ocupa una superficie de 30 mil metros cuadrados a lo largo de ocho cuadras, desde Avenida Irarrázaval hasta la perpendicular de Avenida Grecia.

La proposición fue hecha por el Alcalde de la comuna de Ñuñoa, Raúl Cabezas Rodríguez, y contó con el apoyo unánime de los ediles, sin distinción de credos o ideologías políticas.

El rebautizado Parque "Papa Juan XXXIII", cuyo diseño ha sido encargado a la firma Art Garden, consulta además de los jardines y áreas verdes, la instalación de zonas de esparcimiento con teatro, auditórium, juegos infantiles, exposiciones al aire libre y paseos. Los trabajos se encuentran en avanzada ejecución y será entregado a fines del año en curso.

Maestros latinoamericanos en Chile



"Sufrimos de los mismos males y sólo nos queda aplicar las mismas soluciones", es la opinión de este grupo de becarios de UNESCO que participa en Santiago del Curso para Especialistas en Educación que auspicia UNESCO. En el grabado, sentados, de izquierda a derecha, Filomón Flores, de México; Vetilio Peña, de Santo Domingo; Ruth Baehler, de Argentina; Florencio Durán, de Perú; Waldemar Cortés, de Chile. De pie, Jorge Carrasco, de Chile y Pery Porto, de Brasil.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

"Perro mundo"

—¡Esto es lo único que nos faltaba!

Reforma Agraria y dignificación de los trabajadores agrícolas

El régimen de Reforma Agraria que instituyó en nuestro país la Ley N.o 15.020, publicada en el "Diario Oficial" del 2. de noviembre último, contiene diversas normas que tienden, de un modo directo, a elevar el nivel de vida y a dignificar la condición humana y social del campesino chileno y de su familia.

Toda esa legislación es, en verdad, en sí misma, una novedad trascendental en nuestro régimen. Sus normas representan, indiscutiblemente, la más importante y valiosa de las iniciativas de tipo social, jamás antes emprendidas en nuestro país, en toda su existencia como nación.

En la historia jurídico-social de Chile, la promulgación de la ley "quince-veinte" (N.o 15.020), así como el año de su vigencia —1962—, habrán de constituir siempre un hito de referencia en las etapas del progreso y el desarrollo del país y de sus instituciones.

Su significación llegará a ser, a no dudarlo, igual o superior a la que alcanzó entre nosotros la dictación de la antigua ley "4054", cuna del régimen previsional de los trabajadores chilenos.

En función de los intereses vitales y colectivos de la nacionalidad, la Ley de Reforma Agraria ha venido a fijar importantes limitaciones al derecho de propiedad sobre los predios rústicos.

Ahora, "todo propietario agrícola está obligado a cultivar la tierra, a aumentar su productividad y fertilidad, a conservar los recursos naturales y a efectuar las inversiones necesarias para mejorar su explotación o aprovechamiento, así como las condiciones de vida de los que en ella trabajen, de acuerdo con los avances de la técnica."

Toca al Estado —como lo apunta expresamente el artículo 2.o de la Ley "quince-veinte"—, velar por que el derecho de propiedad sobre un predio agrícola se ejerza en conformidad a las limitaciones ya anotadas. Con tal objeto, el Estado deberá crear y mantener adecuadas condiciones de mercado para los productos del agro, otorgar asistencia técnica y promover las facilidades de crédito, comercialización, transporte y demás que sean necesarias.

Dentro de todo ese cúmulo de normas, dictadas con el propósito de llevar a cabo —según lo dice a la letra, el artículo 3.o de la Ley "quince-veinte"—, una "reforma agraria que permita el acceso a la propiedad de la tierra a quienes la trabajan, mejorar los niveles de vida de la población campesina, aumentar la producción agropecuaria y la productividad del suelo", deseamos nosotros, por ahora, detenernos en aquellas que, de manera más directa y ostensible, se han instituido en favor de los trabajadores agrícolas y de las familias campesinas.

Destacan entre ellas, fundamentalmente, los preceptos relacionados con la formación de la llamada "propiedad familiar agrícola", con el régimen de salario y de asignaciones familiares.

Dice el artículo 34 de la ley "quince-veinte" que "el predio rústico constituído por una "unidad económica", que cumpla con los requisitos legales, podrá ser declarado por el Presidente de la República como "propiedad familiar agrícola", la que será indivisible, aún en caso de sucesión por causa de muerte".

Las parcelas formadas por la Caja de Colonización Agrícola o por la Corporación de la Reforma Agraria y las tierras de origen fiscal de los colonos, constituirán "propiedad familiar agrícola".

Todas las normas sobre la materia, que importan reformas substanciales al régimen jurídico tradicional, tienden a estimular y desarrollar este tipo de propiedad familiar sobre las unidades económicas agrícolas.

Como complemento de lo expuesto, otros preceptos de la Ley sobre Reforma Agraria perfeccionan el sistema legal de jornales mínimos y de asignaciones familiares para los trabajadores agrícolas.

El artículo 45 faculta al Presidente de la República para reglamentar esas materias, pudiendo fijar los salarios y establecer procedimientos de apremio para hacer más eficaz y real la percepción de la asignación familiar obrera entre los campesinos; dictar normas sobre regímenes de participación en las utilidades para los empleados y obreros agrícolas, así como para fomentar la construcción de viviendas campesinas y mejorar la educación.

En este último aspecto, la ley dispone que, a contar desde su vigencia, todo propietario agrícola que cobije en su predio una población de niños en edad escolar con un mínimo de cien o más, deberá habilitar un edificio para escuela y casa-habitación del Director, que pondrá a disposición del Ministerio de Educación. El Ministerio, por su parte, quedará obligado a crear la respectiva escuela y a designar los funcionarios indispensables para su funcionamiento.

En armonía con la ley, el Ejecutivo ha expedido ya, en uso de sus facultades, 26 RRA, Reglamentos Reforma Agraria, dando las normas adecuadas para el cumplimiento de los preceptos legales.

En los aspectos que nos ocupan, se ha dictado el RRA N.o 6, que da las normas sobre la creación de las aldeas campesinas, los huertos familiares y los villorrios agrícolas, en las zonas rurales.

El RRA N.o 18 determina las medidas para estimular la educación rural, que consulta la contratación ad hoc de profesores de escuelas rurales, a base de honorarios adicionales, para que tomen a su cargo las labores de extensión agrícola, que imparta el Ministro de Agricultura.

A través del RRA N.o 21, el Ejecutivo ha fijado las normas para la determinación del salario mínimo de los obreros agrícolas. A contar desde el 1.o de mayo de 1964 el salario mínimo de los obreros del campo se reajustará, anualmente, en el mismo porcentaje de variación que experimente el índice general de precios al consumidor, según los cálculos de la Dirección de Estadística entre los meses de abril del penúltimo año y del anterior al reajuste.

Asimismo, a contar de mayo de 1964, por lo menos la mitad del jornal mínimo deberá pagarse en dinero. Entretanto, desde luego, se dispuso que no podrá imputarse a regalías más del 35 por ciento del monto del jornal mínimo. La vivienda, agrega el Reglamento, no podrá ser considerada como regalía sino cuando reúna los requisitos fijados en el Decreto N.o 1.464, de 1960, del Ministerio de Obras Públicas.

El RRA N.o 23 estatuye un procedimiento destinado a facilitar y hacer expeditas las reclamaciones por el no pago oportuno y exacto de las asignaciones familiares de los obreros agrícolas, asegurando así la percepción de ese beneficio social.

Por último, el RRA N.o 24 dispone que los parceleros y pequeños agricultores podrán ser imponentes voluntarios y acogerse al régimen previsional del Servicio de Seguro Social. Los medianos agricultores, por su lado, tendrán derecho a incorporarse al régimen de previsión de los empleados particulares.

La trascendencia y alcances sociales de la legislación que comentamos, como podrá apreciarse por la somera enunciación que hemos hecho de sus aspectos más destacados, es innegable. Es un aporte valioso al progreso social y económico del país, dentro de la democracia jurídica que vivimos.

CITOYEN

La mejor campaña de bien público

El grado de progreso de un país guarda siempre un estrecho paralelismo con el grado de difusión de la enseñanza.

Más aún, ésta es la base de aquél.

Pero la enseñanza, para que sea debidamente impartida, requiere, entre muchas otras cosas, de algo elemental: locales escolares en buen estado.

El local ruinoso conspira en contra de su propio objeto, y entraba y dificulta la realización de los programas de enseñanza.

A este respecto —ruboriza confesarlo—, nuestro record resulta penoso. Miles de locales escolares acusan signos de destrucción, abandono y desidia, a través de todo el país.

No es sólo la falta de recursos, que es aguda y permanente, sino que la ausencia de un sentido colectivo de responsabilidad e interés. Diríase que la conciencia ciudadana se siente tranquilizada con que se establezcan o se levanten escuelas. Hasta ahí llega su interés y su clamor.

Por esto, no puede ser más oportuna y necesaria la campaña que acaban de lanzar los Ministros de Educación y de Hacienda, señores Barros y Mackenna, y el jefe de la Misión Económica de los Estados Unidos de Norteamérica, señor C. H. Lee, con el objeto de promover un movimiento cívico, destinado a poner remedio, con la cooperación de todos, a tan deplorable estado de cosas.

Comités locales tomarán a su cargo la tarea de estudiar y planificar la reparación de todos los locales escolares en que se imparta educación gratuita, sea ella estatal o particular.

Un Comité Nacional, compuesto por dirigentes y técnicos de la enseñanza y representantes de las organizaciones de la educación particular, tendrá a su cargo la tarea de coordinar los esfuerzos y planes de los comités locales.

La Comisión Económica de los Estados Unidos contribuirá al financiamiento que demande la ejecución de las reparaciones, y el Banco Central controlará las inversiones que, con toda seguridad, serán cuantiosas.

Si hay algo que demande la cooperación de la ciudadanía, sin reservas de ninguna especie, es esta campaña, que acaba de lanzarse con tan buenos auspicios y posibilidades de realización práctica.

Dentro de las muchas facetas que entraña la Alianza para el Progreso, ésta tendrá la virtud de establecer un índice de la voluntad del país en materia de progreso social y de su capacidad para alcanzarlo.

De la Semana Política

por LORENZO SEPULVEDA VERGARA

Al borde del histerismo se encuentran en estos momentos los comunistas criollos. Sus nervios empezaron a fallar cuando comprendieron definitivamente que se desvanecían sus esperanzas de ver consumada una escisión entre los partidos del Frente Democrático, con motivo del problema presidencial. La candidatura del senador Julio Durán fue proclamada casi por unanimidad. Y tras cuernos, palos. El ex Presidente de la República, Gabriel González Videla, volvió a la política activa para hacerse cargo de la presidencia del Comando Nacional de la candidatura del señor Durán, lo cual colmó el vaso de la desesperación comunista, llevando a sus dirigentes y a su prensa punto menos que al pánico.

En realidad, tanto el candidato del Frente Democrático como el presidente de su Comando, se han convertido en una verdadera obsesión para los "camaradas". Todo es "intervención" en favor de Durán. Que se reúnen los campesinos de Ñuble para escuchar al Ministro de Agricultura, intervención a favor de Durán; que algunos empresarios solicitan concesiones de canales para instalar en nuestro país televisión comercial, intervención a favor de Durán; que se aprueba un proyecto de ley sobre abusos de publicidad, intervención en favor de Durán, que desearía liquidar la prensa de oposición.

Se diría que el senador de Arauco, Malleco y Cautín, antes de ser Presidente, se ha convertido en un Fidel Castro, un Nikita o un Mao Tsé Tung, y que ya no fuera lo que es: el abanderado de todos los sectores auténticamente democráticos del país.

Sólo el temor, y más que el temor, la certeza de la derrota, puede explicar un desvarío semejante.

Por lo demás, el hecho lo reconoció expresamente el diputado comunista Orlando Millas, miembro de la Comisión Política de su partido, en el informe al último Pleno del Comité Central del P.C. Dijo el diputado de San Miguel: "No ocultamos que el país atraviesa por un momento difícil. Los sectores conservadores, agrupados en el Frente Democrático, que tratan con Julio Durán de mantener la dominación del latifundio y de los monopolios norteamericanos y criollos, cuentan desde la partida con la ventaja de un contingente electoral superior al que está con el movimiento popular".

No podía el señor Millas negar el hecho de que la candidatura del señor Durán cuenta desde la partida con un respaldo claramente mayoritario, y sólo trató de dorar la píldora, para hacerla menos amarga, con las infaltables alusiones al "imperialismo norteamericano" y a los "monopolios" y "latifundios", que son la letanía de rigor en todo documento comunista. Por otra parte, el informe demuestra que a los comunistas no les inquietan las otras candidaturas presidenciales. Las consideran, con toda razón, derrotadas de antemano.

No hay dudas de que el comunismo no esperaba la "rentrée" política del señor González Videla. De capitán a paje, experimentaron algo así como el efecto de una descarga eléctrica. Su principal vocero: "El Siglo", llevó su lenguaje al terreno de la calumnia y la injuria pura y simple.

Sin embargo, con su actitud, el señor González Videla estaba dando al país una verdadera lección de democracia. Demostraba que en los sectores democráticos no tienen cabida los caudillismos mesiánicos. Habría bastado una palabra de sus labios para que el propio Julio Durán, como lo declarara en varias oportunidades, le dejara paso franco para que tomase la bandera de lucha del Frente Democrático. Pero el señor González Videla no sólo no la pronunció, sino que se negó obstinadamente a aceptar los requerimientos y las insinuaciones que se hicieron en tal sentido. Declaró también con insistencia que es partidario de que nuevos valores asuman la responsabilidad de la conducción estatal.

¡Notable gesto de desprendimiento cívico del ex Mandatario! Sin duda, la ciudadanía sabrá comprenderlo y valorarlo.

●

Mucho caudal se hizo ayer sobre la aprobación del proyecto de ley que modifica el DFL 425, sobre Abusos de Publicidad, por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados.

Algunos órganos de prensa y algunos comentarios radiales han pretendido crear la impresión de que la mayoría de dicha Comisión sorprendió a la minoría y que el despacho del proyecto se hizo entre gallos y medianoche.

En esta tarea destacó el diario comunista "El Siglo", el mismo que hace cuatro días publicó el editorial contra el señor González Videla, que por sí sólo justificaría una reglamentación adecuada sobre la materia, porque no es posible admitir la publicación de artículos como ése, que en nada contribuyen a orientar o ilustrar la opinión pública, y sólo persiguen exacerbar las pasiones humanas.

Muchos sostendrán que el solo hecho de que círculos allegados al ofendido hayan anunciado la intención de éste de querellarse criminalmente con el diario comunista demostraría que para tales casos existe el remedio adecuado en manos de la justicia. Pero éste es un argumento falaz. Y lo demuestra el hecho de que el anuncio de la acción judicial no ha inquietado en lo más mínimo a los autores del estropicio. Saben que con la legislación vigente, pueden pasar años antes de que los tribunales apliquen las sanciones pertinentes y que entre tanto podrán seguir injuriando y calumniando impunemente.

Este tipo de publicaciones es lo que ha movido a los legisladores a buscar una fórmula que permita poner coto a los desmanes. De no haberse insistido en ellas, tales modificaciones habrían estado completamente de más, y nadie habría pensado siquiera en llevarlas a la práctica.

Y vale la pena aclarar un hecho. El presidente de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, Florencio Galleguillos, citó a este organismo legislativo en la forma acostumbrada. No hubo tales sorpresas. Con 48 horas de anticipación, todos los miembros de la Comisión sabían perfectamente que ésta iba a sesionar, para tratar precisa y exclusivamente el proyecto en referencia. De la Oposición sólo se hizo presente el señor Millas, casi el único que también había asistido a todas las otras sesiones. La negligencia de los demás no puede justificarse a la hora de los hechos consumados con una pretendida sorpresa.

Esas ausencias confirman, por otra parte, que muchos parlamentarios prefieren evitarse las molestias de legislar. Y son los mismos que luego protestan en la Sala, cuando es ya demasiado tarde, sin otro propósito que sus intervenciones aparezcan luego en las versiones oficiales de las sesiones.

●

El Partido Demócrata Cristiano proclamó oficialmente anoche la candidatura presidencial del senador Eduardo Frei Montalva, a pesar de estimar el candidato que aún es demasiado prematuro entablar la batalla electoral que finalizará en septiembre del año próximo.

La verdad de las cosas es que la Junta Nacional de la democracia cristiana no hizo sino poner el timbre oficial a esta candidatura, so pretexto de que no podían quedarse atrás ante los trabajos electorales de las demás fuerzas políticas.

Porque de hecho, todos los démocratacristianos estaban trabajando, y a todo vapor, por el señor Frei. Y no desde hace meses, sino que desde muchos años a esta parte. Prácticamente, desde que la ex Falange Nacional se desprendió del Partido Conservador.

El señor Frei ha sido el líder indiscutido de su partido y seguirá siéndolo aunque, como es lo más probable, emulando al señor Allende, su nombre deba ser postulado nuevamente el año 70, porque sus posibilidades para el 64 son bastante escasas, sobre todo por la unidad cada vez más férrea que se está observando en los partidos del Frente Democrático, que han cerrado filas en torno a la candidatura de Julio Durán.

Es cierto que todo indica que el señor Frei terminará por contar con el apoyo de algunos parlamentarios que muy a disgusto se mantienen aún en el PADENA, y con parte de los cien mil votos que este partido obtuvo en las últimas elecciones municipales.

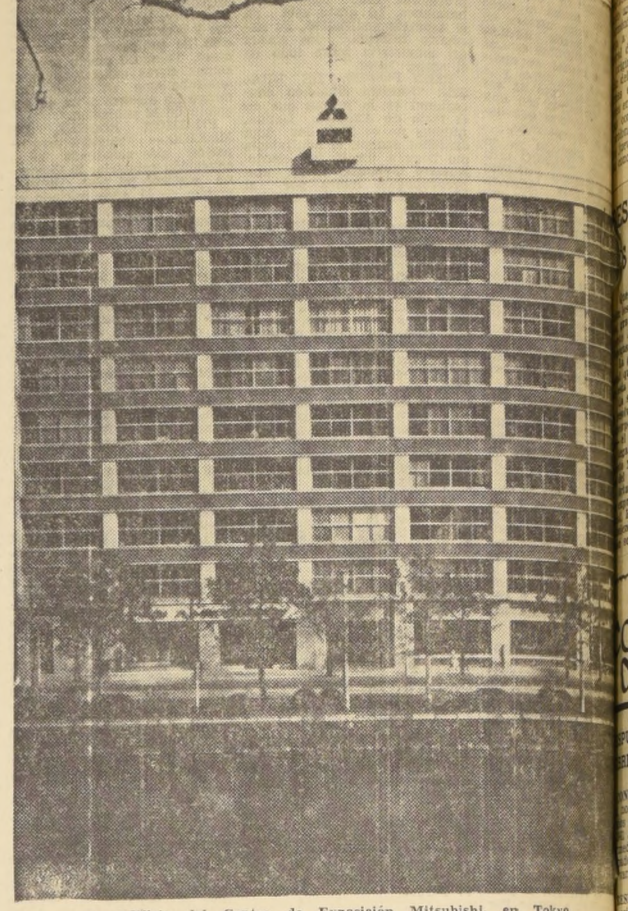
Pero eso no será suficiente, porque también son muchos los padenistas que se aprestan a volver al antiguo Partido Democrático, que preside el señor Estay Laborde, y que ha proclamado la candidatura presidencial del señor Durán.

La proclamación pública y solemne del señor Frei se hará dentro de noventa días. Para entonces es muy posible que el panorama electoral, sobre todo en lo que se refiere al PADENA, se haya esclarecido en definitiva.

CRONICAS DE VIAJE:

Mitsubishi, un imperio industrial moderno

por OSVALDO SAGUES



Edificio del Centro de Exposición Mitsubishi, en Tokyo, coronado por la enseña de los tres bizcochos rojos.

Cualquier país podría sentirse orgulloso de producir la inmensa variedad de artículos que contiene el Centro de Exposición Mitsubishi.

Ahora, si el expositor es individual, aunque se trate de una organización diversificada en una treintena de industrias, el asunto entra en el dominio de lo portentoso.

Y debe prevenirse que no se trata de elementos o materiales para la industria, sino que, principalmente, de objetos terminados. Desde un pañuelo de narices hasta barcos petroleros de setenta y cinco mil toneladas, exhibidos en amplios stands en su forma corriente o en miniaturas a escala. Aparatos de televisión, no más grandes que un teléfono y de no más de dos kilos y medio de peso; plantas de energía hidroeléctrica, de productos químicos, refinación de petróleo y metales; arados de mano, con motor; agujas para ensartar aceitunas; prensas offset para periódicos de todos los formatos y tirajes; buses, automóviles, artículos plásticos, herramientas, locomotoras eléctricas, radios, etc.

En suma, de todo cuanto los individuos o los países necesitan para su bienestar o su desarrollo económico. Y sin dejar de mano, por cierto, el último filón: el del aprovechamiento de la energía atómica para usos pacíficos.

Es decir, todo cuanto se refiere a la transformación de la materia, para beneficio de la humanidad, de acuerdo con los últimos logros de la ciencia y de la técnica.

Causa vértigos el solo hecho de pensar que alguien —una o varias personas— puedan promover, dirigir o controlar una empresa semejante en que laboran 186.899 personas de ambos sexos. Sin embargo, no es una empresa monopolista. Es la primera organización industrial del Japón, pero sus actividades no son exclusivas. Hay centenares de otras entidades fabriles tan importantes como las que la integran. Mitsubishi coordina esfuerzos y economiza gastos de administración, abaratando los costos industriales y los precios de sus productos.

Pero, lo que en verdad exhibe la muestra de Mitsubishi, es la capacidad creadora del pueblo japonés, y sus realizaciones; porque el país carece de la mayor parte de las materias primas que su industria y su ingenio transforman. Lo admirable es la suma de aptitudes incorporadas a esas materias traídas a veces de las antípodas, para convertirlas en cosas útiles, multiplicando su valor en forma prodigiosa.

¿Cómo ha sido esto posible, y en tan corto tiempo? Porque en el dominio industrial, el Japon no es más viejo que nosotros. ¡Ah!, es que encontrar un analfabeto en el Japón es más difícil que dar con una aguja en un pajar. Cultura, inteligencia, trabajo infatigable, constituyen el basamento de este país.

Pero el Japón, a pesar de su modernidad detonante, sabe conservar lo vernáculo. Ahí, está, por ejemplo, el restorán Chinzanso, en uno de los suburbios de Tokyo sobre una bella colina, y con un parque de ensueño. Funciona en la que fuera mansión señorial de un fiero samuray. Comer allí no es un acto cualquiera, es un rito. En primer lugar, no es ninguna figura decir que los japoneses "se sacan los zapatos para comer", porque se los sacan [...] dad. Los dejan [...] mesa para sentarse [...] piernas cruzadas a [...] sobre taburetes de [...] con unos largos [...] blancos como los de [...] pinteros para prote[...] "goteo" de los guisos [...] sas geishas les sirve[...] y verduras que se [...] lado en parrillas ca[...] carbón. La ceremonia [...] niza con música [...] mentos de cuerdas [...] la corean cadencia[...] Otros aplauden la [...] La alegría, casi sin [...] de alcohol, es general [...] participa de ella la [...] gotuda del samuray [...] tado en su trono de [...] deras y vestido con [...] de guerrero medieval [...] vista sobre esta inva[...] titudinaria y glotona.

Cuando las luciérna[...] zan sus líneas de [...] el mullido césped, [...] arboledas del parque [...] el espejo de la lag[...] diez de la noche, [...] nos, se sirve la última [...] té.

La última del [...] Chinzanso, porque [...] sas de las geishas [...] de la primera.

¡Oh, mente torcida [...] ño turista occidental [...] aferras a una imagen [...] las geishas! Ellas no [...] que cultas y lindas [...] que ponen una no[...] canto femenino en la [...] fenicios de los come[...] en la cháchara fati[...] políticos e industria[...] es su profesión, [...] grata, encantadora. [...] tú dices geishas [...] la más antigua de la [...] dad, y se llaman [...] do. Como las [...] Quijote. Pero en Jap[...]

Tokyo, 8 de junio [...]

La rata milagrera

El pobre y triste vocero de la roja asociación de delincuentes no ha encontrado nada mejor que una vieja rata milagrera para arrojar tiestos y tiestos de basura... un bicharraco con historia.

Hace un montón de años, en Iquique realizó el milagro de convertir el agua en vino por el más simple y sencillo de los expedientes: se robó la plata en el agua potable y compró "aguachucho", para pegarse la primera borrachera de su vida que, por otra parte, no ha sido la última.

El "milagrito" no fue completo. Lo pillaron con las manos en el chuico, pero le perdonaron la vida. No faltó quien dijera que se trataba sólo de "un pecado de juventud". Todo se arregló con una renuncia.

Tiempo después apareció en los ferrocarriles. Allí repitió el "milagro" con los durmientes. Un día cualquiera, cual fantasmas de cuentos de hadas, comenzaron a desaparecer de la línea, hasta que alguien los encontró en la guarida de la rata, pero ya convertidos en mosto.

No hubo ni perdón ni castigo. Lo despidieron. Y, desde entonces hasta ahora, se ha dedicado a despotricar en contra de los que no le han permitido seguir haciendo sus "milagritos".

Cuando está muy muerto de sed le permiten garrapatear algo en el vocero de la asociación de delincuentes, donde le dan unos centavos para "aguachucho".

Esta es la rata milagrera:

Ha salido en defensa de los cómplices de Dachau y Buchenwald, donde fueron asesinados miles y miles de personas en las siniestras cámaras de gas. Sin la complicidad de los rojos, esas vidas se habrían salvado, pero pactaron e hicieron posibles los crímenes; defiende a los ladrones de aceite. El aceite fue robado aquí, en Chile, y los chilenos saben, perfectamente, que fueron los comunistas los que se lo robaron;

Pretende defen[...] que han dejado [...] banos sin pan, [...] sin papas, sin [...] huevos, sin zapa[...] nada;

Saca su cara [...] estropicio de ca[...] los que se queda[...] el dinero que rec[...] para las víctimas [...] dente de Sewell. N[...] testaron a la in[...] pregunta de "¿D[...] tá la Plata?" que [...] cien días se les h[...] las columnas de [...] CION. Nunca [...] responder, porque [...] daron con ella;

Ha salido a que[...] zas por los que [...] la plata en las [...] sindicales, cuando [...] ser mayoría, y

Pretende defen[...] asesinos de Hungr[...] que arrasaron [...] ques, cañones y [...] al pueblo húnga[...]

Diga lo que diga [...] milagrera, seguir[...] mando el pan, [...] al vino, vino.

Cipriano So[...]

[Ma]ñana reanudan negociaciones en [co]nflicto de mineral "El Teniente"

[A la]s 10 horas de mañana [s]erán reanudadas las [conversac]iones directas entre [los sector]es laboral y patronal, [tendientes] a proseguir estu[diando] una solución adecuada [en relación] al conflicto que [mantienen] los trabajadores del [mineral] de cobre "El Tenien[te", origi]nado por la presen[tación] del pliego anual de pe[ticiones] en demanda de re[ajuste] en las remuneraciones. [Las] conversaciones directas [se prolo]ngarán hasta el pró[ximo] [vi]ernes. Del resultado de [ellas cono]cerá el viernes la Junta Especial de Conciliación para la Gran Minería del Cobre, que funciona en la Dirección General del Trabajo.

De no surgir un acuerdo entre las partes relativo a los nuevos sueldos y salarios que la Braden Copper Company deberá pagar a sus empleados y obreros, el presidente de la Junta, Carlos Espinoza Allister, ofrecerá una fórmula de arreglo.

Si esta fórmula es rechazada por cualquiera de las partes, automáticamente quedará autorizada la votación de la huelga legal, en concordancia con las disposiciones contempladas en el Estatuto de los Trabajadores del Cobre, que fuera refrendado por la Ley 11.828.

No obstante, esto no significa que queden rotas las negociaciones. Por el contrario, serán reanudadas en cualquier instante con el propósito de evitar la paralización de esta importante industria del país.

En esta última fase de las negociaciones puede intervenir el Ministro del Trabajo, a petición de cualquiera de las partes, en su calidad de mediador oficial en representación del Gobierno.

La petición consulta un reajuste en sueldos y salarios de un cuarenta por ciento. Hasta el momento no hay ofrecimiento de parte de la Empresa, por cuanto en las reuniones celebradas entre sus representantes y los dirigentes sindicales sólo se ha estado analizando el pliego en general que consulta varios puntos de carácter social.

[RE]SUELTO CONFLICTO DE "ALMACENES PARIS"

[Qu]edó definitivamente resuelto el conflicto que mante[nían lo]s empleados de "Los Almacenes París", con la geren[cia, gr]acias a la diligente mediación del Jefe del Departa[mento A]dministrativo del Ministerio del Trabajo, Arturo [Venegas] Velarde.

[La g]erencia se comprometió a reintegrar a todo el per[sonal] que había despedido y desde mañana las actividades [de la] casa comercial quedarán totalmente normalizadas.

[La] situación del presidente del Sindicato, Pedro Torres, [la re]solverá el Juzgado del Trabajo. La empresa se negó a [reinteg]rarlo, en atención a que —según sus representan[tes]— el dirigente Torres llevó a sus compañeros a una huel[ga] sin existir razones para hacer efectivo el movi[miento] y, además, colocándose al margen de las disposicio[nes del] Código del Trabajo.

[Art]uro Venegas actuó como mediador en este conflicto [por ex]presa disposición del Ministro del Trabajo y Previsión [Social], Hugo Gálvez Gajardo, en atención a los vastos co[nocimi]entos que posee sobre legislación del trabajo y pre[visión] social.

[C]ONSULTORIO DE [L]eyes Sociales

[RES]PUESTA A JUAN FLORES, [SOB]RE PENSION DE INVALIDEZ

[CO]NSULTA.— El lector Juan Flores A., desde Santa [...] nos plantea su problema. Nos dice que tiene más de [...] de imposiciones al Servicio de Seguro Social. Que [...] se retiró voluntario de su trabajo, debido a grave [enferm]edad. Pregunta si puede jubilar por invalidez, ya [que pad]ece de grave afección a las piernas y oídos desde [va]rios años.

[RE]SPUESTA.— La pensión de invalidez, total o par[cial, regi]da por la Ley 10.383, sobre Servicio de Seguro So[cial, e]stá sometida a los siguientes requisitos:

[1.o] El afectado debe ser declarado inválido por el Ser[vicio] Nacional de Salud, debido a incapacidad que no pro[venga] de accidente del trabajo.

[2.o] Debe tener, a lo menos, 50 semanas de imposicio[nes, es] decir, por lo menos once meses;

[3.o] En los últimos cinco años anteriores a la invalidez, [te]ner, a lo menos, 104 semanas de imposiciones;

[4.o] Haber hecho imposiciones al Servicio de Seguro So[cial a] lo menos la mitad del tiempo que es imponente;

[5.o] Ser menor de 65 años de edad.

[En] el caso propuesto por usted, al parecer, fallaría el [requisit]o indicado en el número 3, puesto que usted no [tiene] imposiciones en los cinco años anteriores a la de[claració]n de su invalidez, que debería hacerse ahora.

[En] todo caso, puede proponer su caso a la Oficina del [Servicio] de Seguro Social de la localidad en que reside.

[RESP]UESTA A MERCEDES ACUÑA, [SOB]RE AYUDAS DE CESANTIA.—

[CO]NSULTA.— En carta recibida desde esta capital, [nos e]scribe Felipe Lépez J., a ruego de Mercedes Acuña, [y nos] pide informar si una obrera de 45 años de edad, [que ha] quedado cesante, puede obtener los auxilios de ce[santía] que prescribe la ley y sobre los trámites que debe [segui]r para lograr ese beneficio.

[RE]SPUESTA.— La materia está contenida en el DFL. [...] de 1953, que legisló sobre indemnización por años [de servicio]s de los imponentes del Servicio de Seguro Social. [El] beneficio de la indemnización consiste en el 8,33 [por cie]nto del jornal del obrero, que se impone al Servi[cio de] Seguro Social por el patrón.

[Los] fondos acumulados al efecto pueden ser retirados [por el] obrero al cumplir éste 30 años de imposiciones o al [cumplir] 60 de edad. También cuando ha sido declarado in[válido] absoluto o ha obtenido pensión de vejez.

[Aho]ra bien, las normas vigentes reconocen a los obreros [que han] quedado cesantes por causas ajenas a su voluntad, [derecho] a girar contra esos fondos de indemnización por [años ser]vidos.

[Pa]ra percibir ayudas por cesantía, el obrero debe acre[ditar qu]e está cesante y que tiene, a lo menos, 208 sema[nas d]e imposiciones, en la primera oportunidad (cuatro [años d]e imposiciones). Para las ayudas posteriores, debe [tener a] lo menos, 2 años de imposiciones, contado desde [la ayu]da anterior.

[La] solicitud debe presentarse en la Oficina del Ser[vicio d]e Seguro Social.

[...] que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el [...] proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El [...] el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

BREVES GREMIALES

CONCENTRACION.— A las 9 horas de mañana lunes se concentrarán en el Teatro Baquedano los empleados de comercio de Santiago. El acto, que ha sido organizado por la Federación de Empleados de Comercio, que preside Inés del Canto Bustos, y la Confederación de Empleados Particulares, tiene por objeto analizar el financiamiento que se ha propuesto al proyecto que revaloriza las pensiones de los jubilados.

MISA DE REQUIEM.— A las 10 horas de hoy se oficiará una misa, en la Iglesia de Moneda 1048, por el descanso del alma de Manuel Donoso A., padre del socio del Sindicato de Empleados de Farmacias, Arturo Donoso. Al oficio religioso asistirán los dirigentes del Sindicato, socios del mismo y amigos del extinto.

ASAMBLEA GENERAL.— La Asociación Nacional de Empleados Públicos Jubilados citó a una asamblea general a todos sus socios, para las 11 horas de hoy, en Santa Rosa 101. En ella se acordará solicitarle a los parlamentarios el pronto despacho del proyecto que revaloriza las pensiones de los jubilados.

MUTUALISTAS.— Nuevo presidente tiene desde ayer la Confederación Mutualista de Chile. En reemplazo de Osvaldo Alvarez Pereira, que renunció, fue designado Marcial Cáceres. También en reemplazo del secretario de relaciones, Luis Miranda, fue designado Domingo Aguirre Ahumada.

SUBOFICIALES EN RETIRO.— El Círculo Social de Suboficiales en Retiro "Rodolfo Castro la Rosa" celebrará una asamblea general a las 11 horas de hoy, en calle Covadonga 234, de San Bernardo. El Directorio ha encarecido la asistencia a todos los socios de la institución, por haber importantes materias que tratar.

Entrega de diplomas hará esta tarde Soc. Unión de Peluqueros

Esta tarde, a las 17 horas, la Sociedad Unión de Peluqueros efectuará una sesión solemne y velada artística en su sede social de calle Santa Rosa N.o 555, con motivo de hacer entrega de Diplomas a las alumnas que egresan del último curso de la Escuela Profesional "Armando Peña", que funciona bajo sus auspicios.

Al acto han sido invitados el Presidente Honorario de la Institución, don Jorge Meléndez Escobar, parlamentarios, prensa y radio, padres y apoderados de las alumnas. En la parte artística actuaran alumnas de la Escuela y conocidos artistas de radio y teatro.

Constructores de Chile elegirán seis nuevos consejeros

De elecciones estarán los constructores del país entre el 17 y el 24 del mes en curso. Para esos días, el directorio del Colegio de Constructores convocó a elección de seis consejeros generales. El acto eleccionairo destinado a completar el directorio de la institución, se efectuará simultáneamente en todas las capitales de provincias de norte a sur del país.

Directiva de la Asamblea Liberal Femenina de Ñuñoa

La Asamblea Liberal Femenina de Ñuñoa eligió la siguiente directiva, por el período 1963-1964:

Presidenta, Elena Correa de Bonzi; vicepresidenta, Etelvina Poblete Manterola; secretaria, Ofelia Valdivia de Bustos; tesorera, Teresa Pacelli de Icarte; directoras: Isabel Aldunate de Arancibia, de propaganda; Amanda Lobo de Bravo, de acción social; y Carmen Cádiz de Hertz, electoral. Presidenta Provincial, Yolanda Prá de Amunátegui; Delegada al Consejo Agrupacional del Tercer Distrito, Elena Correa de Bonzi.

DIPUTADO Joaquín Morales

RADICALES PONDRAN EN MARCHA DEPARTAMENTO DE ACCION SOCIAL

La iniciativa ha sido planificada por el diputado Joaquín Morales Abarzúa.

Un completo Departamento de Acción Social pondrá en marcha el Partido Radical para ir en ayuda de los conglomerados de familias modestias mediante un vasto programa asistencial.

La iniciativa fue planificada por la Secretaría General del Comité Ejecutivo Nacional, cuyo titular el diputado Joaquín Morales Abarzúa, ha sostenido conversaciones con diferentes personeros que han ofrecido su colaboración.

Importante papel en la creación de este Departamento han tenido, también, la Juventud Radical y sus dirigentes máximos.

Al efecto, el presidente juvenil, Anselmo Sule, y los consejeros Carlos Rubio, Santiago Aravena y Luis Quiroz han celebrado una serie de reuniones con el diputado Joaquín Morales para ultimar los detalles de la organización del Departamento.

La organización contará con médicos, abogados, asistentes sociales, profesores, enfermeras y practicantes pertenecientes al partido y a sectores independientes, los cuales acogieron con gran entusiasmo la iniciativa.

Se dispondrá de filiales en todo el país, las que serán dotadas de consultorios jurídicos y médicos, roperos, salas de primeros auxilios, botiquines y otros medios.

Mayores detalles del programa serán dados a conocer en una reunión que se efectuará en el local del CEN Radical, Agustinas 620, a las 18.30 horas del próximo jueves 20 del presente.

CAMARA DESPACHA EL MARTES PROYECTO DEL MAGISTERIO

Senado celebrará sesiones especiales para la Revalorización de Pensiones.

Dos proyectos con trámite de "suma urgencia" figurarán en la tabla de la Cámara de Diputados, en su sesión ordinaria del próximo martes.

El primero, aumenta los sueldos del Magisterio y se halla en segundo informe. Esto significa que la Cámara, luego de conocer los aspectos relativos al financiamiento de esta iniciativa, deberá votar el articulado de la misma, hasta su total despacho, para que de inmediato pase al Senado a cumplir el segundo trámite constitucional.

El otro proyecto, con "suma urgencia", es el que aumenta las remuneraciones de los personales de las Fuerzas Armadas y del Cuerpo de Carabineros. Recién se ha expedido el primer informe, y ello hace presumible la celebración de sesiones especiales, para su discusión y votación, en general, seguramente en la mañana y en la tarde del miércoles.

REVALORIZACION DE PENSIONES.— La tabla del Senado del próximo martes registrará, entre otros, el proyecto en primer trámite que fija nuevas normas para el funcionamiento de la Superintendencia de Seguridad Social, y los proyectos en segundo trámite que reestructuran el Ministerio de Agricultura y la Dirección de Crédito Prendario y de Martillo.

Con todo, el Senado también deberá celebrar sesiones especiales, en la próxima semana, para despachar antes del 23 de junio, el proyecto ya aprobado por la Cámara de Diputados que crea el Fondo de Revalorización de Pensiones.

EL 24 ELIGE NUEVA DIRECTIVA ORGANIZACION GREMIAL LIBERAL

En la última reunión del Comité Ejecutivo Nacional de la Organización Gremial del Partido Liberal, se acordó fijar fecha para la elección de la mesa directiva nacional y de los miembros i tegrantes de dicho Comité. Asimismo, se procederá a designar el Tribunal Supremo de entre los ex presidentes y vicepresidentes nacionales y los tres miembros que compondrán la Comisión Calificadora.

Dicha elección, fue fijada para el lunes 24 del presente, con dos sesiones: la primera a realizarse entre las 19 y las 19,30 horas para la recepción de poderes, y la segunda, a continuación para escuchar la cuenta del Presidente Nacional de la organización, Humberto Larraín García, y proceder a las elecciones mencionadas.

Tendrán derecho a voto más o menos ciento diez directores nacionales, comprendidos entre los elegidos por la última Convención del Partido, los representantes de los Directorios Provinciales y de los Consejos Agrupacionales; los Consejeros de Institutos de Prevision y de instituciones fiscales y semifiscales; los jefes máximos de organismos estatales y los integrantes de la Junta Ejecutiva del partido que pertenecen a la Organización Gremial. Además, también tendrán derecho a voto el senador Edgardo Barrueto y los diputados Jaime Bulnes Sanfuentes, Gregorio Eguiguren Amunátegui, Bernardino Guerra Cofré e Ignacio Prado Benítez.

Demócratacristianos proclamaron ayer candidatura de Eduardo Frei

La Junta Nacional del Partido Democratacristiano proclamó anoche, por unanimidad, la candidatura presidencial del senador Eduardo Frei Montalva.

Por aclamación, aprobó también la cuenta del diputado Renán Fuentealba, presidente de esta colectivdad política, en la que sostuvo que la única candidatura "auténtica" es la de su Partido. En esta cuenta se formularon duras críticas al Frente Democrático y al FRAP, especialmente al Partido Comunista.

En un acápite de la cuenta se expresa, por ejemplo: "Pues bien, ¿existe algún país con régimen comunista donde haya libertad; donde exista el derecho de opinar sin censura, de ejercer la crítica oral o escrita en contra del Gobierno; de organizar partidos políticos donde exista, en fin, el pluripartidismo y no el partido único? ¿Existe algún país donde las profesionales religiosas tengan el derecho de ejercer sus sagrados ministerios dentro y fuera del templo; donde se permita que las Iglesias puedan mantener escuelas y universidades para los hijos de sus fieles; donde los padres tengan el derecho de educar libremente a sus hijos?

"Hablemos claro —agregó—. No existe".

Momentos después, el senador Radomiro Tomic, haciendo un análisis de la situación electoral, expresó la necesidad de formular un llamado a los partidos de extrema izquierda, única manera de crear la posibilidad de derrotar la candidatura del senador Julio Durán. Esta posición sólo fue compartida en parte por otro orador, Jacques Choichol.

Los demás, Jaime Castillo, Rafael Moreno, presidente de la Juventud; Manuel Cobián, Miguel Ramírez, Ignacio Palma, Alberto Jérez y Tomás Pablo, se declararon partidarios de continuar solos la campaña electoral.

Una vez proclamado, el senador Frei se hizo presente en el local del Partido, para agradecer su proclamación.

Curso de Estadística Elemental organiza la Universidad de Chile

Con la participación de 80 empleados de oficinas de estadísticas públicas y privadas, el Centro Interamericano de Enseñanza Estadística (CIENES) de la Universidad de Chile, iniciará mañana el curso elemental de estadística 1963, que se prolongará hasta el 13 de septiembre.

El curso, que se efectuará en horario vespertino, los días lunes, miércoles y viernes, en el local del CIENES, comprende de lecciones teóricas y prácticas acerca de, "Elementos de Matemáticas Básicas para Estadística", a cargo del profesor D'Almar Mazuela, y "Elementos de Estadística", por el profesor Miguel García Corces. La orientación técnica del curso estará a cargo del profesor Valdecir F. Lopes.

Además de las clases teóricas regulares, se realizarán trabajos prácticos de laboratorios y se programarán conferencias complementarias sobre diversos temas, que serán ofrecidas por profesores del CIENES.

Los alumnos que alcancen una calificación final superior al mínimo exigido, recibirán un certificado de aprobación del curso, y aquéllos que, no habiendo aprobado las pruebas finales, cumplan con un 75 por ciento de asistencia sobre el total de clases y laboratorios, recibirán un certificado de asistencia.

Al igual que los cursos organizados en años anteriores, los objetivos del ciclo son ofrecer a los empleados de oficinas de estadísticas una oportunidad de perfeccionar sus conocimientos en los ramos de estadísticas y matemáticas, con un enfoque esencialmente práctico, que les permita su inmediata aplicación.

Empleados de Correos y Telégrafos adhieren a la candidatura de Durán

También se constituyó un Comando Nacional en la Caja de Empleados Particulares. El jueves 20 lo recibirá la Décimoquinta Asamblea Radical.

La Organización Gremial Radical de Correos y Telégrafos, en su reunión efectuada el día 14 del presente y con numerosa asistencia de sus miembros, acordó el siguiente voto:

1.o) Hacer suya la candidatura del senador don Julio Durán N., abanderado de las Fuerzas Democráticas e Independientes.

2.o) Formar el Comando Nacional del Frente Democrático e Independientes.

3.o) Elaborar su plataforma de lucha de manera que contemple las aspiraciones de la totalidad de los trabajadores de Correos y Telégrafos, en el orden técnico, administrativo, social y economico.

4.o) Fijar fechas de proclamaciones a lo largo del país.

CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES.— Los radicales de la Caja de Previsión de Empleados Particulares han designado el siguiente Comando Nacional, que tendrá a su cargo los trabajos electorales de la candidatura del Honorable senador don Julio Durán Neumann.

Presidente, Manuel Martínez Rodríguez; vicepresidentes: Sergio del Villar de la Cuadra, Victorino Arriagada de la Jara y Mairú Alcayaga Vergara; secretario general, Mateo Melfi Cerda; director ejecutivo, Jorge Vargas Oyarzún; tesorero, Pedro Campos Guzmán; protesorero, Jorge Aravena Peña; secretario relacionador de provincias, Carlos Herrmann Mayorga; secretaria femenina, Alicia Cordero Mardones; correlacionador, Raúl Camblor Chávez; directores: Raúl Silva Bobadilla, Alberto Valenzuela Vergara, Hernán Muñoz Segura, Jorge Campos Torres, René Labarca Letelier, Luis Morales Abarzúa, Sergio Brodtfeld Skudin, Mario Basso Manzano, Renato Larenas Viveros, Julio Córdoba Estay, Hernán Ramírez Riveros, Luis Larrahona Vial, Luis Rebolledo López, Adrián Díaz Rojas, Carlos Ortiz Vega, Gustavo Valenzuela y Mario Valenzuela O.; delegados al Frente Democrático, fueron designados, Raúl Silva Bobadilla, Alberto Valenzuela Vergara, Manuel Martínez Rodríguez, Jorge Vargas Oyarzún, Julio Córdoba Estay y Luis Morales Abarzúa.

DECIMO QUINTA ASAMBLEA RADICAL.— En su local de San Pablo 1714, la 15a. Asamblea Radical eligió la siguiente directiva, por el período 1963-1964:

Presidente, Julio Reyes Valdés; vicepresidentes, Lisandro Castro Sáez y Cecilia Vergara Díaz; secretario general, Manuel Rubilar González; tesorero, Juan Lecaros Ramírez; secretarios: Alicia Bagnara Rodríguez, de actas; Rebeca Gutiérrez, electoral; Eliana Poblete Muñoz, femenina; Marcos Barros Riquelme, de organización; Pedro González Castro, sindical; Carmen Muñoz Pino, de propaganda; Washington Castro Rebolledo, juvenil.

Se acordó convocar a reunión extraordinaria para el jueves 20, a las 20.30 horas, con el objeto de recibir al abanderado presidencial del radicalismo y del Frente Democrático, senador Julio Durán; acto al que también serán especialmente invitados el diputado Carlos Morales Abarzúa, el regidor Voltaire Lois y otros dirigentes nacionales y provinciales del partido.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE LA QUINTA COMUNA.— Presidida actualmente por Mario Castillo Zúñiga, ha acordado celebrar sus sesiones ordinarias los días miércoles, a las 20.30 horas, en primera citación, y a las 21 horas, en segunda citación, en su sede social de Avenida Independencia 950.

SAN MIGUEL.— La Asamblea "Juan de Dios Dinator", eligió la siguiente nueva directiva: presidente, Víctor Veloso; vicepresidentes, Nelson Alvear y Manuel Cancino; secretario general, Ramón Navarrete;; tesorero, Hunes Tala; secretarios, Eliana Andrade, de actas; Blanca Cortés, femenina; Angel Paillalef, sindical; Humberto Parada, sindical;; Alfredo Maldonado, de prensa.

CONCHALI. — La Asamblea "Pedro Aguirre Cerda" cita para hoy a reunión general, a las 11 horas, en Fermín Vivaceta 1174.

ASAMBLEA "UNIVERSIDAD".— Acordó proponer a la próxima Asamblea Nacional o Convención del Partido, una nueva estructura de éste, con el objeto de darle a las asambleas del país una intervención más directa en las actuaciones de los organismos nacionales. Al efecto, se encomendó un estudio espcial a los señores Alberto Millán, Róbinson Rebolledo, Adolfo Aristegui, José Aguilera, Enrique Ortún y Héctor Pino.

PARTIDO LIBERAL

CONSEJO AGRUPACIONAL DEL PRIMER DISTRITO. — Cita a sesión extraordinaria para mañana, a las 19 horas, en la sede del Partido, a los presidentes, directores y delegados de las diez comunas del Primer Distrito. Asitirá el presidente del Partido, senador Sergio Sepúlveda.

PARTIDO CONSERVADOR

DEPARTAMENTO GREMIAL. — Ha quedado constituida su Rama Femenina, con la siguiente directiva: presidenta, Catalina Morales Carreño vicepresidenta, Natividad Valdivia Matus; secretaria, Gabriela Albornoz Campos; tesorera, Janett Berríos Romo; directoras: Alicia Riesco de Tocornal, Fresia Araya, Rafaela Cornejo y Clementina Barriga.

DEPARTAMENTAL DEL PRIMER DISTRITO.— Cita a todos sus miembros para las 19.45 horas de mañana, en su sede de calle Compañía 1263.

Delegado de U. penquista asiste a Torneo Mundial de Alimentación

CHILLAN.— Se dirigió por vía aérea a Washington, D. C., Estados Unidos, el doctor Hernán Caballero Delpino, profesor y Director del Departamento de Ganadería de la Escuela de Agronomía de la Universidad de Concepción, invitado oficialmente por el Gobierno de ese país, FAO y el Consejo Internacional de la Soya, a participar, como representante de dicha Universidad, en el Congreso Mundial de la Alimentación, que se celebra en la capital de los Estados Unidos.

La Campaña Mundial contra el Hambre viene ya funcionando hace dos años, habiéndose asignado por el momento una duración de cinco años. Hacia mediados de 1963 habrá llegado a la mitad del citado período. El Congreso Mundial de la Alimentación se ha convocado para dicho punto central de la Campaña. El Congreso se propone reunir a una amplia representación de cuantos se dedican a actividades encuadradas en la Campaña, como representantes de comités nacionales, organizaciones no gubernamentales, confesiones religiosas, universidades, corporaciones científicas, personalidades eminentes de la ciencia y hombres públicos interesados en la Campaña. Constituirá una reunión de representantes de la población de los países desarrollados y en vías de desarrollo. En rigor, uno de los principales objetivos del Congreso es reunir en una misma tribuna a los que prestan ayuda y a los que la reciben. Se supone que asistirán a los actos más de 1.000 personas.

La invitación formulada al Dr. Caballero constituye una alta distinción, tanto para su persona como para la Universidad de Concepción, ya que esta reunión involucra, en su desarrollo y conclusiones, alcances de relieve internacional. (Tito Aciares, corresponsal.)

Agradecen cooperación de Comunidad del Area Sur en campaña sanitaria

En su Auditórium del Hospital de Enfermedades Infecto-Contagiosas, ubicado en la Gran Avenida, dentro del Grupo Hospitalario del Barros Luco, se realizó en la tarde de ayer una ceremonia por la cual se agradeció la cooperación de la Comunidad del Area Sur, a la Campaña Preventiva de las Afecciones Gastrointestinales Infantiles efectuada en el verano de 1962.

Presidió la ceremonia la doctora Luisa Pfau y contó con la asistencia de los doctores Víctor Sierra, Arturo Baeza Goñi, Guillermo Adriazola y Alberto Cassorla, Jefes del Area Sur.

Durante el acto usaron de la palabra varios oradores, quienes realzaron la preocupación de la medicina por eliminar los risgos de enfermedades, modificando y mejorando los factores ambientales. Se destacó además la importancia de la función del Comité en la campaña de prevención de las diarreas infantiles. Se hizo especial mención a la extraordinaria participación de la comunidad, con sus grupos vecinales.

Amenizó el acto, como colaboración especial, y representando asimismo a la comunidad joven, el Coro del Liceo Diego Portales, dirigido por el profesor, señor Raúl Trujillo.

Finalmente se efectuó la ceremonia de la entrega de premios a las instituciones que participaron en la campaña: Instituto de Educación Popular, Cuerpos de Bomberos de San Miguel, La Cisterna y La Granja; Destacamentos Militares, Boy Scouts, Juntas de Vecinos de Población José María Caro, José Malaquías Concha, San Rafael, Angel Burgueño, Libertad, Brasilia, La Legua, además de voluntarios.

Un premio especial de estímulo, donado por la firma Chiprodal, fue entregado a la alumna de la Escuela de Educación Popular, Alicia González Guerra, por su destacada participación en la campaña.

APORTE DE LA "U":

La Escuela de Ciencias Sociales, cuna del administrador público

Soluciones modernas a un problema antiguo. Enseñanza técnica, legal y científica.

La búsqueda de una Administración eficiente tiene un largo historial en nuestro país. Comienza desde el instante mismo en que Bernardo O'Higgins, de conformación intelectual británica, procura organizar un Estado dinámico, ágil, enérgico y útil. Mucho se critica a la Administración Pública. Se habla en todos los tonos de la necesidad de su descentralización y racionalización. En procura de esos mismos afanes se discute sobre la necesidad de un Estatuto Administrativo Unico y de la falta que hace llevar a la realidad los Tribunales Administrativos, creados por la Constitución Política de 1925. Todo con un común denominador: dinamizar esta función del Estado.

Estadistas de la talla de Valentín Letelier y de José Victorino Lastarria preconizaron, como algo de imperativo inaplazable, preparar científica y específicamente a los funcionarios públicos responsables de los altos niveles estatales. Empero, hasta muy poco tiempo a esta parte, el reclutamiento, la preparación de estos funcionarios, se hallaba sujeto a exigencias y procedimientos circunstanciales.

El año de 1954, con la creación de la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas, se enfrentó de un modo integral el problema al concretarse la antigua idea de la profesionalización del empleado público, en sus términos más generales.

COMO ACTUA LA ESCUELA

Más de cuatro mil alumnos, actualmente han pasado o se hallan estudiando en sus aulas. Un grupo numeroso de ellos recibirá el próximo 26 de junio su título de Administrador Público, en la clásica ceremonia universitaria de la casa de Bello.

El ingreso a esta Escuela de la "U" se hace previo examen de selección, entre los postulantes bachilleres en cualquiera mención. La Escuela a su vez, clasifica a los alumnos considerando las condiciones generales y las posibilidades de que su capacidad insinúa para constituirse más tarde en un profesional eficiente. Así quien desea adoptar la especialidad de Administración Pública General, por la variedad de las funciones y tareas que deberá afrentar en el ejercicio de la profesión, debe contar con una especial aptitud para el análisis y la síntesis: gusto por las disciplinas abstractas e interés por las cuestiones jurídicas. El que busque especializarse en Servicio Exterior deberá, además de poseer cualidades de natural simpatía, contar con un equilibrio emocional a toda prueba y la suficiente discreción para conducir relaciones humanas de manera que deje en todo momento, a través de sus actuaciones, la impresión y la seguridad de poseer una cultura que le permita apreciar y opinar con fundamento y convicción, sobre los delicados problemas en que deba intervenir.

La especialidad Administración Social demanda, a su vez, que el futuro profesional tenga un interés real y consciente por las cuestiones socio - económicas; vocación por los ramos humanísticos, firmeza de principios, predisposición para captarse la confianza de los distintos grupos sociales y preocupación por resolver sus problemas, a sabiendas que en la lucha por llegar a la solución será tan común el éxito como el fracaso.

La Administración Financiera y la Administración Aduanera precisan de un espíritu matemático, disposición fiscalizadora, capacidad para el cálculo, y, en general, para la abstracción, minuciosidad y sentido de la organización, resistencia a la fatiga y a la monotonía que implican estos tipos de trabajo.

ENSEÑANZA TECNICA, LEGAL Y CIENTIFICA

Al través de los cuatro años que duran los estudios, el futuro profesional se familiariza con aquellas ramas de las Ciencias Sociales, que le permitirán más tarde su desempeño funcionario, al mismo tiempo que con las modernas técnicas de la administración científica.

Los dos primeros años constituyen el período de plan común, en los cuales se imparten cursos de Introducción al Derecho, Derecho Constitucional Privado, Economía Política, Derecho Administrativo y diversas asignaturas normativas generales. En los últimos años, de Especialidad, el alumno busca las herramientas con las cuales llegará a su profesionalización definitiva. Junto a las técnicas de Organización y Métodos, Administración de Personal y Relaciones Públicas, el estudiante debe incursionar en el Derecho Internacional Público y Privado, Derecho Social, Legislación Obrera, etc.

La necesidad y calidad de la Escuela de Ciencias Sociales de la Universidad de Chile, queda demostrada ante el aumento de matrícula anual, a pesar de los exámenes propios de admisión, y la creciente cantidad de alumnos extranjeros, venidos de Norte, Centro y Sudamérica.

Acuerdos adoptados por Grupo Scoutivo "Benjamín Franklin"

En el Grupo Scoutivo "Benjamín Franklin", se celebró una sesión en la cual fueron aceptadas las solicitudes presentadas por los siguientes aspirantes a directores cooperadores: Pedro Moll Briones y Patricio Guerra Micheli, ambos patrocinados por el director Pedro Guerra, y José Aguirre Yáñez, presentado por Miguel Larraín Valdivia.

Se avisa a los interesados que se encuentran abiertas las inscripciones para nuevos aspirantes a boy scouts y lobatos, las que son atendidas todos los días sábados, de 18 a 20 horas, en el Cuartel de calle Riquelme N.o 845.

Se ha convocado para asamblea general a todos los componentes del Grupo para el domingo 7 de julio, a las 10 horas, en la sede de la Sociedad de Artesanos "La Unión", en calle Riquelme N.o 851, con el objeto de efectuar la elección de dirigentes del Grupo para el período 1963-1964.

Reforma Agraria dota de aserraderos completos a las colonias en formación

Para atender la creciente demanda de maderas para la construcción en las colonias en formación, la Corporación de la Reforma Agraria ha instalado recientemente aserraderos completos en las reservas forestales que posee en Caupolicán, provincia de Malleco, y en Loncoche, provincia de Cautín.

La producción inicial de estos aserraderos será aproximadamente de 200 mil pulgadas de canto vivo, 60 mil cuartones y 130 mil tapas.

La materia prima utilizada en estos aserraderos está constituida por plantaciones de pino insigne, de 20 a 25 años, que la Corporación posee en las reservas mencionadas, y será destinada a abstecer las necesidades de maderas de las colonias que se formarán en la Zona Central, como asimismo en la zona de Arica.

LOS PREMIOS INTERNACIONALES DE SEGURIDAD

El Vicepresidente de Braden Copper Co., señor Roberto Haldeman, recibe del Ministro de Justicia, don Enrique Ortúzar, el premio "Placa Concurso", del Inter American Safety Council, por la destacada labor de la Compañía en materia de seguridad de su personal. Esta acción de la Braden, que se viene distinguiendo a través de 16 años consecutivos en el campo internacional, mereció elogiosos comentarios de los Ministros de Estado, y de los señores Arturo Aldunate y Carlos Heusser, durante la ceremonia de entrega de estas distinciones, en el Salón de Embajadores del Hotel Carrera.

VEINTIDOS AÑOS de su vida, ha dedicado Francisco Courbis González al invento que ayudará a la minería.

"MI NUEVO INVENTO REVOLUCIONARA LA MINERIA EN TODO EL MUNDO"

Declaró el teniente coronel en retiro, Francisco Courbis González, descubridor de un sistema único para disolver todos los metales.

por CARMEN MERINO

Un procedimiento que revolucionará la minería del mundo, según su creador, ha sido inventado por un chileno. Este tiene solicitudes para patentes en México, Canadá y Estados Unidos, que actualmente se estudian para otorgar su autorización. La patente chilena, entregada por el Ministerio de Economía, tiene fecha de 26 de mayo de 1963, y lleva el número 18.388.

LA NACION se dirige a la calle Lira, número 1150. A cincuenta metros antes de llegar a la Avenida Matta queda una vieja casona de un piso, pertenece al teniente coronel en retiro del Ejército Francisco Courbis González, autor de la invención patentada.

Una de las salas grandes de su casa ha sido convertida en laboratorio, donde trabaja el inventor con todas clases de minerales, algunos incluso le han sido enviados, por avión, fuera de Chile. Desean que aplique su procedimiento para investigar los resultados.

—Mi invento es un procedimiento para lixiviar (disolver) los minerales sulfurados de cobre, estaño, plata, cobalto, oro y otros —informa amablemente el dueño de casa.

Solicitamos mayor explicación:

—Los minerales se dividen en sulfurados y no sulfurados, según contengan o no azufre. Estos últimos son solubles. Ahora, como ejemplo, tomemos una oficina como Chuquicamata. Tiene una planta para los minerales no sulfurados, y otra para los sulfurados —concreta el entrevistado, que no tiene título de químico; sólo ha servido en el Ejército para dedicar después su vida a su invento—. Mi procedimiento evita estas divisiones, porque diluye los minerales de todo tipo en una sola planta y en una sola operación.

Este procedimiento, que fue patentado por primera vez en Chile, en 1943, con el número 9.475, ha sido perfeccionado por su inventor, hasta llegar a la fórmula actual que él considera ya definitiva.

CON 85 POR CIENTO DE AGUA DISUELVE MINERALES

La operación, corriente para diluir minerales es siempre muy complicada. En todas las minas se muele primero el material, el molinos especiales. Lixiviar o diluir el mineral demora, generalmente ocho días. Los metales como el cobre, son tratados por flotación, porque no pueden disolverse en el agua. Unicamente se consigue esto por medio de lo que se llama "agua regia". Pero este sistema no es comercial.

—Después de la operación que demora ocho días, sólo se recupera el 75 por ciento del mineral.

—El procedimiento mío se basa en tres elementos que se unen con ochenta y cinco por ciento de agua, y el resultado es tanto o más patente que el "agua regia" —informa el señor Courbis.

Estos elementos, asegura el inventor, se encuentran en Chile, y en cualquier país, en gran cantidad.

"Además la recuperación es total", —señala.

MINERO DE COPIAPO PIDIO UN SISTEMA BARATO

Un procedimiento que revoluciona la minería; y que absorbe a su inventor durante 22 años, debe tener un curioso origen. Demuestro mi curiosidad al entrevistado.

"Una vez regresé a Copiapó, donde años atrás había servido en la guarnición. Un minero me declaró que hacía falta un procedimiento barato, para tratar los minerales, sin necesitar costosas plantas. Le respondí: "Yo encontraré el sistema, aunque demore 15 ó 20 años".

Y agrega con mucha naturalidad:

—Me he demorado 20 años, pero he cumplido. Más barato que diluir con 85 por ciento de agua... Además las aguas pueden ser aprovechadas 3 ó 4 veces más, colocando los disolventes en menos cantidad que en la operación inicial.

Para conseguir el resultado, confiesa; el militar retirado:

—No tengo más título que los conseguidos en mis años en el Ejército, pero para llegar al resultado con éxito de mi invento, ensayé veintidós mil veces, cientos de diferentes sistemas.

ESPAÑA COMPRA PATENTE ANTES DE INSCRIBIRLA

Sobre la mesa del laboratorio, hay metales enviados desde España, que llegaron hasta el inventor por vía aérea. Son de la Compañía Electrolisis del Cobre, Sociedad Anónima, que tiene sede en Madrid.

—Me enviaron este material, para que lo ensayara con mi procedimiento. Resultó bien, como sucede con todos. Ahora me piden de España, que patente el invento, para comprarlo, —declara el señor Courbis.

—¿Y cuál es su problema?

—He patentado ésto en Estados Unidos. Aquí está el recibo. Mientras investigan que no ha sido registrado antes, debo esperar que me avisen que quedó inscrito. También lo patenté en Canadá y México. Todo ésto cuesta dinero. Espero encontrar capitalistas para llevar la patente al Perú, Brasil, Argentina, España y Unión Sudafricana. Sólo la patente en Washington es de 300 dólares.

El señor Courbis, piensa en vender sus patentes en el extranjero, pero en Chile, desea que sean usadas en calidad de asociación, o de arrendamiento.

En uno de los patios de la casa, hay un parrón. Es ahí donde a veces trabaja el inventor, para no encerrarse con las emanaciones de los ácidos, que si bien no tienen peligro, molestan a la persona que permanece todo el día, encima de ellas.

7 personas intoxicadas ayer con hidróxido de carbono

Siete personas con principios de intoxicación con hidróxido de carbono fueron encontrados a las 7.30 horas de ayer, en el interior del Matadero La Granja.

Los afectados, quienes permanecieron alrededor de un brasero con carbón a medio encender, resultaron ser Arturo Ramírez Olea, 22 años, domiciliado en Santa Elena 778; Ramón Correa Abarca, 48 años, Sierra Bella 3209; Soliciano Correa Díaz, 22 años, Sierra Bella 3203; Alberto Aguilar Muñoz, 20 años, Eric 4763; José Prada Jiménez, 31 años, Uno Sur 3084, de la Pobl. San Gregorio; Segundo Correa, 26 años, Sierra Bella 3197, y Juan Riveros Riveros, 31 años, domiciliado en Berta Fernández 1830.

Los heridos fueron trasladados a la Posta de Primeros Auxilios del Hospital Barros Luco, establecimiento en el que quedaron internados, con diagnóstico de lesiones internas de mediana gravedad.

DERRUMBES CAUSA TEMPORAL

Debido a un fuerte temporal de viento, ocurrido en la madrugada de ayer, en Antofagasta, diversos sectores suburbanos de la ciudad fueron afectados por derrumbes y rodados de material ligero, así como voladuras de techos y cortes de luz y comunicaciones.

En el sector céntrico de la ciudad se derrumbó una muralla del primer piso de la fuente de soda "La Giralda", dejando en precarias condiciones el segundo piso del establecimiento, que amenaza con derrumbarse.

DOS MENORES ATROPELLADAS EN ARICA

Gravemente heridas fueron hospitalizadas Sara Rodríguez Díaz, de 17 años, y Magali Aravena Rodríguez, de 16, quienes fueron atropelladas antenoche, en la Avenida Tarapacá, de Arica, por un automóvil que se dio a la fuga. Las menores viajaban en bicicleta. La policía trata de identificar al conductor del vehículo causante del accidente.

CONTARA CON TECNICOS CHILENOS Y EXTRANJEROS:

Con los auspicios de FAO y Municipios del Norte Chico inauguran Escuela de Invierno

Será la más completa en materias de actualidad, tales como Reforma Agraria, Planificación Regional, Planeamiento Educacional y Organización de Comunidad.

Con sede en tres ciudades se efectuará entre el 1.o y el 21 de julio, la VI Escuela de Temporada de la Provincia de Coquimbo organizada por la Universidad de Chile, bajo la dirección del doctor Hernán Romero, presidente del Colegio Médico de Chile.

El ciclo más importante de estas jornadas, que se dictarán simultáneamente en las ciudades de La Serena, Coquimbo y Ovalle, versará acerca del "Desarrollo Económico Nacional" y "Reforma Agraria y Desarrollo Regional", con los auspicios de la FAO.

Dentro del ciclo se analizará el "Desarrollo Económico Nacional y Regional", a cargo del profesor José Vera, Director del Centro de Planificación Económica de la Universidad, en La Serena, y del profesor Agustín Herrera en Ovalle :"El Plan decenal y su importancia para la región", por el señor Sergio Jara y "Programaciones de Obras Públicas", por el señor Rosendo Caro.

REFORMA AGRARIA

Las materias relativas a reforma agraria serán dirigidas por el Dr. Solón Barraclough, experto norteamericano y actual oficial regional de la FAO en tenencia de la tierra; y el doctor David Alaluf, intervendrá como coordinador.

Los "Aspectos de la Reforma Agraria", serán analizados desde distintos ángulos por los señores Maurice Amiot, experto francés y representante de la FAO en Chile; Solón Barraclough, director del ciclo, y Jacques Chonchol, economista chileno y asesor de la FAO en materia de Reforma Agraria.

El segundo tema del ciclo: "La Reforma Agraria y el Desarrollo Nacional", consistirá en la exposición de diversos temas por los señores Arthur Delly, de Australia, experto de la FAO en Producción Pecuaria; Charles Wright, de Nueva Zelandia; experto en uso de la tierra y el agua; Cesco Petrín, de Italia, experto forestal de la FAO; Christopher Molteno, de Sud Africa, Jefe del Proyecto de Pesca de la FAO; Juan del Canto, experto chileno y coordinador del proyecto CIDA en Chile, y el experto alemán, señor Cristóbal Unterrichter, asesor de la FAO para la Reforma Agraria Chilena.

Complementarán el ciclo dos conferencias acerca de las "Experiencias sobre Reforma Agraria" por el señor David Alaluf, y el señor Khalil Reda, de Egipto, experto de la FAO en uso y tenencia de la tierra.

Se efectuarán además viajes de observación con los participantes, a las zonas agrícolas cercanas a Ovalle y La Serena, con el objeto de apreciar en el terreno el funcionamiento y posibilidades de desarrollo agropecuario en el Norte Chico.

CIENCIA Y EDUCACION

El segundo ciclo de esta Escuela se titula "Ciencia y Tecnología" y comprende tres temas referentes a la Biología Marina y sus implicaciones en la industria y economía de los productos del mar, a cargo de los profesores José Stuardo, Lisandro Chuecas y Héctor Inostroza y seis temas referentes a la riqueza mineral de la zona y su aprovechamiento, que contará con la participación de expertos de la Universidad Técnica del Estado, la Empresa Nacional de Minería (ENAMI) y la Compañía de Acero del Pacífico (CAP).

La Escuela contará, además, con un tercer ciclo sobre tres temas de educación: "Sociedad, Educación y Economía", "La realidad educacional chilena y la situación económica del país" y "El planeamiento educacional".

ARTES Y LETRAS

Por otra parte, se han incluido en la programación temas de música, artes plásticas, letras y periodismo, que versarán sobre la realidad de cada una de estas ramas en la provincia, y un cursillo y otras actividades complementarias, como exposiciones y conciertos.

El seminario de música estará a cargo del Decano de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile, señor Domingo Santa Cruz, e intervendrá como relator el profesor Jorge Peña. El seminario de artes plásticas será dirigido por el señor Tole Peralta y participará como relator el señor Gustavo Sáez; y el de letras estará a cargo del señor Alfredo Lefebre, en calidad de director y del señor Alfonso Calderón, como relator; y el de periodismo será dirigido por los señores [...] Aracena y Hugo Schi[...] terviniendo como relator [...] ñor Antonio Puga Ro[...]

PROBLEMAS SOCIALES

El quinto ciclo y final [...] tas Jornadas de Estudio [...] prende el análisis de [...] mas relacionados con [...] blemas sociales de la [...] dad en desarrollo.

Los temas de [...] cluidos son: "Sociología [...] comunidades", "Org[...] de la comunidad" y [...] tente social y la [...] Los problemas de [...] que estarán a cargo [...] tor de la Escuela, D[...] Romero, son "La [...] sus problemas de [...] "Educación para la [...]

Completan el ciclo [...] "Población y Vivienda" [...] rativismo y desarrollo [...] comunidad" y "Sindica[...]

Cabe señalar que esta [...] la de Invierno cuenta [...] auspicios de las I. M[...] dades de La Serena, C[...] Coquimbo, las agrupa[...] egresados de la Univ[...] Chile de la provincia, [...] la CAP, la ENAMI y [...] versidad Técnica del E[...]

ANIVERSARIO DEL COLEGIO SAN LUIS DE ANTOFAGASTA

Un nuevo aniversario celebrará el próximo sábado el Colegio "San Luis", de Antofagasta. Sus ex alumnos que se encuentran radicados en la capital, conmemorarán la fecha con un almuerzo de camaradería que se servirá en los comedores del Colegio "San Ignacio", Alonso Ovalle 1452.

Los encargados de organizar el acto solicitan a aquellos que aún no se les ha ubicado, se sirvan llamar al teléfono 380831, para la inscripción correspondiente.

Pintor Jim Mendoza pide le visiten en el hospital

Se encuentra int[...] Hospital Psiquiátri[...] Jim Pedro Mendo[...] recuperándose de u[...] dad que lo aqueja [...] varios días.

Ayer visitó LA N[...] ra que se le hic[...] mado a las famili[...] Mackay, Alarcón-[...] Baeza-Mackay, par[...] siten.

Consejo de la U. de Ch[...] se refiere a la telev[...]

El Consejo Universitario ha entregado la siguiente declaración pública:

"Ha causado extraordinaria preocupación al Consejo Universitario el propósito que existiría en esferas oficiales de autorizar la explotación de canales de televisión por intereses privados.

Esa determinación que importaría un grave retroceso en la política hasta ahora seguida de reservar esa actividad a las Universidades, y que organismos internacionales habían exhibido como paradigma en la materia, significaría traer a nuestro país los deplorables resultados sociales, morales, culturales y psicológicos a que ha conducido en otras partes el manejo de la televisión por empresas y personas primordialmente estimuladas por propósitos de lucro. No compete a ellas la utilización de un medio tan poderoso de información y comunicación capaz de destruir por sí solo la formación alcanzada a través de todo nuestro sistema escolar, sino a las Universidades que, como instituciones de alta responsabilidad formadora, tienen conciencia clara y vigilante de que en la hora presente la tarea educativa trasciende las aulas y se complementa y enriquece por los medios audiovisuales que la técnica contemporánea ha puesto en man[...] bre.

Es sabido que [...] ría de los país[...] la educación y l[...] la cultura a trav[...] visión y la radi[...] sabilidad pública [...] aquellos en que [...] es manejada con [...] cro, crece día a [...] mor ciudadano [...] sus desastrosos [...]

El instrumento [...] televisión no es [...] dio, y un medio [...] ción que, como [...] ser juzgado buen[...] sí mismo. Puest[...] de la educación [...] tura, con ese cla[...] responsabilidad [...] no pueden impr[...] tereses privados [...] un instrumento [...] reemplazable en [...] llegar con ella h[...] des masas y, en [...] mo el nuestro, [...] el plano educaci[...] ral a las aprem[...] dades de su des[...]

La Universidad [...] hace un deber [...] al Supremo Gob[...] nestas consecuen[...] portaría modific[...] hasta ahora [...] materia de telev[...] ven a ello su d[...] por la dignidad [...] los chilenos y la [...] de haber sido [...] entregar al país [...] permanentes de [...] en condiciones [...] carias, con un [...] gran experiencia [...] sos financieros [...] sorios, han posi[...] tro de un ma[...] de error— poner [...] medio de comun[...] vicio de la educ[...] tura a través d[...] de lecciones sist[...] programas de ca[...] e informativo."

ACTIVA COOPERADORA CULTURAL:

SALA DE ARTE DE LA CHILENA DE EDICIONES CELEBRA SU MEDIO AÑO

Por ella han desfilado los mejores pintores jóvenes del país. Ahora se prepara para un activo semestre artístico.

Hace exactamente seis meses nació en Santiago una nueva sala de arte. Su organizadora fue la Compañía Chilena de Ediciones, que publica entre otras revistas, la "Enciclopedia Estudiantil". Eligió como sede una adecuada sala en Santo Domingo 1175, a la que dotó de muy buena iluminación. Y como comisario de las muestras de artes plásticas que allí habrían de sucederse nombró a Hortensia Oehrens, una de las más valiosas y experimentadas pintoras jóvenes de nuestro medio artístico.

ABUNDANTE LABOR

En este medio año se han presentado exposiciones de gran interés. Destacamos, entre ellas, la colectiva de Nemesio Antúnez, Aída Poblete, Pablo Burchard, Sergio Montecinos y otros. También tuvo mucho éxito de crítica y público una muestra de dibujos alemanes. La sala ha sido cedida, asimismo, para dictar conferencias, entre los cuales mencionaremos a nuestro compañero de labores, Hugo Goldsack, quien habló sobre "Redescubrimiento de la Isla de Pascua", ilustrándola con música y diapositivas de aquella lejana posesión chilena.

Para celebrar este medio año, la sala presenta un conjunto de seis pintores, a saber: Ezequiel Figueroa, Carlos Sotomayor, Alfonso Gómez Novoa, Carlos Marín, Alberto Hogel y Thelma Muñoz, todos nombres muy significativos.

EL NUEVO SEMESTRE

Pero, como explicó Hortensia Oehrens a LA NACION, lo que más interesa es el programa para el nuevo semetre. En efecto, el plan consulta presentaciones de tanta importancia como una exposición individual de acuarelas de Carlos Marín, una muestra de grabados de Kurt Herden, otra de Dino di Rosa, una notable exposición de óleos de Waldo Vila, otra de cerámicas de Ladislao Cheney y, finalmente, una muestra abstracta de Alfonso Gómez Lobos.

Entre los conferenciantes que ocuparán la tribuna destacamos a Héctor Neira, quien hablará sobre el folklore de Bahía, con ilustraciones realizadas por una conocida pintora nacional.

Dos grandes colaboradores



LA SEÑORA BERTA AGUILAR DE MERVILLES, acompañada de sus hijos Carlos Enrique y Claudio Hernán Mervilles Aguilar, dos de los grandes colaboradores de esta prestigiosa familia que ha dado prestigio internacional a la cocina chilena.

La ciencia del "Curanto Mervilles" está en la experiencia y en saber darle el punto preciso

Este guiso no es un cocimiento —dice la señora Berta Aguilar de Mervilles— durante una visita que le hicieran los periodistas. Para preparar un Curanto para 240 personas trabaja un verdadero escuadrón de cocineros, ayudantes pinches y colaboradores, bajo la dirección personal del matrimonio Mervilles Aguilar.

Sin lugar a dudas que el Curanto Mervilles —que ya es una marca registrada - es toda una institución para el buen paladar de los santiaguinos y su preparación, en la que se conserva todo el sabor del guiso de nuestros canales, es una ciencia que también tiene sus secretos, celosamente cuidados por la familia Mervilles.

En ahora la señora Berta Aguilar, la esposa de don Carlos Mervilles y madre de Carlos Enrique, Héctor Edo. Claudio Hernán y Napoleón Alejandro Mervilles Aguilar, la que junto a los fondos donde hierve el curanto nos informa sobre lo que puede contarse.

Alrededor de ella un verdadero batallón de pinches, ayudantes, cocineras y cocineros, además de otros colaboradores, estaban entregados a movilizar cerca de dos mil kilos de mariscos, aves, carnes de cerdo, ternera y cordero, congrio, papas, apio, y otros ingredientes que entran en el famoso Curanto Mervilles.

Sus dieciséis ingredientes, estrictamente seleccionados, eran revisados uno por uno por el ojo experto de la señora Berta Aguilar, antes de ir a parar a ocho enormes fondos que permiten ofrecer este exquisito plato chileno a unas doscientas cuarenta personas.

La cocina, un verdadero salón y muestrario culinario, al acercarse la hora en que todo debía estar hirviendo a todo vapor y los fondos convenientemente tapados con hojas de repollo, daba la sensación de ser un campo de batalla por una nueva victoria en la conquista del paladar local.

Los periodistas presentes, no perdían detalle de la gran labor y de cuando en cuando don Carlos Mervilles revisaba también con certera mirada el desarrollo de lo que estaba aconteciendo en la cocina de su establecimiento, prestigiado a través de más de treinta años de labor.

—Mientras los ayudantes —nos dice la señora Berta de Mervilles— seleccionan, apartan y limpian el marisco que se va a emplear, choritos, cholgas, almejas, jaivas, langostinos y picoroco, otros trabajan las carnes tiernas que se emplean en el curanto.

—Cada uno de los ocho fondos —agrega— tiene igual contenido y absolutamente no hay diferencia entre uno y otro. El sabor que se le da al Curanto Mervilles es uniforme y todo se logra mediante un punto exacto. Saber darle este punto, es la verdadera ciencia del curanto. Es además, el resultado de una enorme experiencia y una intensa dedicación a esta casi desconocida profesión.

Mientras conversa con los periodistas hace recuerdo de los primeros curantos, allá por el año 1942, cuando el plato costaba alrededor de 12 a 14 pesos.

Desde esa fecha, en la que volcaron su experiencia anterior, especialmente en comida chilena, que es tan sana que si se sabe prepararla no hace daño ni a los niños de meses, la fama de sus curantos ha ido en progreso permanente, y así lo proclaman sus miles de clientes que anticipadamente reservan sus ubicaciones para cada viernes de la temporada de invierno.

A medida que avanza el proceso de cocción la señora Berta de Mervilles, la fiel y leal colaboradora de su esposo, vive la inquietud de las madres ante el nacimiento del primer hijo, hasta que transcurridas las horas necesarias —esto también es un secreto— el Curanto Mervilles está listo para servirlo.

—El curanto —nos dice— no es un cocimiento. Tampoco es un guiso que pueda recalentarse. Muchas veces algunos de nuestros clientes llegan después de la hora, entre las 8 y 9 de la noche es la adecuada, y no podemos satisfacerlos. Tampoco queremos engañarlos. Pero el Curanto es el Curanto y de someterlo a un recalentamiento su sabor no es el mismo y sus condiciones tampoco.

Muchas veces— confidencia a los periodistas— hay amigos muy estimados que se sienten. A unos no los podemos atender dada la gran afluencia de público que nos copa temprano el local y a otros debido a que llegan muy tarde. A unos y otros queremos darle nuestras excusas muy sinceras.

Amplia experiencia



LA SEÑORA BERTA AGUILAR DE MERVILLES, leal y eficiente colaboradora de don Carlos Mervilles, su esposo, fue entrevistada por LA NACION para conocer sus experiencias en el ramo que ha dado prestigio internacional a su familia. Sus declaraciones las consignamos a este reportaje, especialmente todo lo que se refiere al famoso Curanto Mervilles, de los viernes.

EN ULTIMA ESPERANZA:

PREDIO PARA GUARDAR ANIMALES DESTINADOS A BENEFICIO REGALAN

El Ministro Subrogante de Tierras y Colonización, Paulino Varas Alfonso, informó que ha quedado tramitado el decreto de esa Secretaría de Estado por el cual se entrega a la I. Municipalidad de Ultima Esperanza, el predio fiscal denominado "El Triángulo", ubicado en la comuna de Puerto Natales, y que tiene una superficie de más de 100 hectáreas.

El objetivo que tuvo en vista el Gobierno para entregar estos terrenos fue el de habilitar un predio para el pastoreo de los animales que se benefician para el abastecimiento de carne de la ciudad de Puerto Natales. Además, este predio servirá para el mantenimiento y guarda de los animales aparecidos o abandonados que son recogidos por carabineros.

El Ministro Subrogante Varas Alfonso, agregó que una de las obligaciones más importantes que el Gobierno impone a los arrendatarios de tierras fiscales magallánicas, es precisamente, la de contribuir en un porcentaje determinado para el abastecimiento de carne de la población de la zona. Este porcentaje es de un 5 por ciento de la población ganadera del predio cada año. El predio "El Triángulo" solucionará el problema que se presentaba cuando los ganaderos entregaban su cuota de animales vivos y la Municipalidad no tenía donde guardarlos hasta la matanza.

Beca para estudios de acordeónpiano a pequeña estudiante

Una beca para perfeccionar sus estudios de acordeón-piano obtuvo la pequeña María Angélica Córdova Jaque, de 9 años de edad, luego de ser escuchada en una fiesta organizada por la Junta de Vecinos de la Población Los Cóndores, de San Bernardo.

María Angélica cursa cuarto preparatoria en el Liceo Interamericano y desde muy pequeña ha demostrado aptitudes musicales.

La beca de perfeccionamiento le fue concedida por la Academia Otto Himmer.

ALGUNOS ANTECEDENTES Y OTROS CONSEJOS DE MUCHO INTERES

Hay muchas cosas que ignoran los gustadores de la cocina criolla y especialmente en relación con el curanto y los platos chilenos que,

EL CIRCULO DE TIZA CAUCASIANO

preparados como corresponden nada tienen de malsanos y pueden ser comidos por niños y personas delicadas.

—Un Curanto Mervilles exige una semana de preparación y su período de cocción no es nunca inferior a cuatro horas. En este plato entran dieciséis ingredientes seleccionados.

—El ave tiene solo doce presas. Hay personas que exigen que cada gallina de media docena de pechugas o tenga cuatro pares de patas para que alcance un tutro para cada uno. En Mervilles no se cambian las presas. Al que le tocó rabadilla, se sirve rabadilla ya que no es costumbre mantener aves en refrigerador. El ave va directamente del gallinero a la cocina y de la cocina al cliente.

—Las mejores ensaladas de invierno son la coliflor en sus diversos tipos, la palta con apio o la aceituna con apio. El asado viene muy bien con apio.

—Los mejores postres son también la tortilla al ron, que la señora Berta de Mervilles sabe preparar con mano de ángel; los flanes y las manzanas asadas.

—Cuando se inició la señora Mervilles en el restaurante de su madre preparaban sopaipillas especiales. En los primeros días amasaron cinco kilos de harina y a la semana ya pasaban del quintal.

—En los Establecimientos Mervilles se mantiene un Libro de Oro en el figuran las firmas de Mandatarios chilenos y extranjeros, diplomáticos, artistas, políticos, profesionales, escritores y los de centenares de delegados a reuniones internacionales realizadas en el país.

—Don Carlos Mervilles aconseja servirse comidas reposadas; dice que las recién preparadas caen mal al estómago.

UN ACOGEDOR RINCON SANTIAGUINO



UN ASPECTO DE PARTE DE LOS COMEDORES de "Establecimientos Mervilles", de Rondizzoni casi esquina de Beaucheff, cita del buen paladar santiaguino. El público ha hecho de este establecimiento su sitio preferido.

2424

LA SEÑORA BERTA AGUILAR DE MERVILLES CUENTA SUS EXPERIENCIAS A "LA NACION"

Su esposo, según sus palabras, es en cuanto a comidas los más regodión que ha conocido.

Cada temporada de invierno santiaguino, cuando se anuncian los afamados "Curantos Mervilles", hay quienes se preguntan cómo este plato típico de la zona de los canales, ha podido ser traído a la capital, y, aún más, después de veinte años, su prestigio no sólo se mantiene, sino que ya ha rebasado las fronteras y ha dado la vuelta al mundo.

El secreto de este éxito, éxito que comparten sus miles de clientes que cada viernes, durante la temporada de curantos, pueden paladear este plato criollo, es algo que corresponde justicieramente a don Carlos Mervilles y a su esposa y abnegada colaboradora, la señora Berta Aguilar de Mervilles, quienes han creado una auténtica escuela en la técnica del guiso y en la adecuada selección de sus ingredientes.

Y esta fama no sólo se la dan sus Curantos Mervilles, sino también los platos chilenos que ofrecen en cada temporada, de acuerdo con los productos de la estación y de las carnes más adecuadas para cada época.

Sus sopas de pava, sus arrollados, malayas, porotos con chanchito, sus ensaladas de patitas, son sólo algunos nombres, como en verano lo son las humitas, el pastel de choclos, la cazuela de temporada, y sus ensaladas, o en primavera las carnes de lechón.

LA FAMILIA MERVILLES

La figura de don Carlos Mervilles es muy popular, no sólo entre sus fieles clientes santiaguinos, que, al cambiar desde su antiguo establecimiento de Blanco Encalada lo siguieran al nuevo local de Rondizzoni 2084, casi esquina de Beauchef, con ejemplar devoción, sino también en el extranjero, y es rara la delegación de otro país que visita Santiago que no sea llevada hasta su negocio, para que conozca lo más expresivo de la cocina chilena.

En reportajes se ha dicho, y mucho se ha contado de don Carlos, que, según su esposa, "es lo más regodión que ha conocido" en cuanto a comidas, y a quien ella considera como un verdadero maestro.

Ahora, nuestro reportaje va dirigido a su esposa, la señora Berta Aguilar de Mervilles, quien también ocupa un lugar destacado en estas actividades tradicionales.

Junto a una mesa —y a un plato de cazuela de pava— van surgiendo las confidencias de un noviazgo que tiene sabrosas incidencias. La madre de la señora Berta era propietaria de un restaurante que dirigía personalmente, al quedar viuda muy joven. Su hija era su principal colaboradora.

Entre los clientes se encontraba quien después sería su marido, y "quien —según sus palabras— recurría a toda clase de argucias para hacerse atender por ella".

"Me di cuenta —agrega— que detrás de esas exigencias sobre los platos que se le servían se escondía una gran capacidad y un gran conocedor de los secretos de la cocina, y esta afinidad nos acercó hasta contraer matrimonio, en 1928."

Más adelante, la señora Berta de Mervilles hizo gratos recuerdos sobre las primeras actividades emprendidas juntos, con un capital que entonces llegaba a mil pesos, hasta instalarse en los alrededores del Club Hípico, donde, en Blanco Encalada, se levantaron los Establecimientos Mervilles.

Nos cuenta que, en la intimidad, cada uno prepara lo que el otro se sirve, y que hasta cierto punto existe una afectuosa competencia. "Pero —añade— Carlos tiene una mano única para darle a cada guiso el punto necesario. Yo trato de superarlo, pero estimo que él me lleva una gran ventaja", agrega con emocionado afecto.

"Aquí —expresa— no hay horario, y mi marido vive para el cliente. Hay muchos que saben esto, y otros lo ignoran."

Luego se refiere a su experiencia, y dice que si hay mala comida en algunos locales, son los propios clientes los responsables, ya que exigen o aceptan que se les sirva guisos prefabricados o aves de refrigerador.

"La cazuela de pava, por ejemplo —manifiesta—, se prepara con todos sus ingredientes adentro de la olla. Nada viene de fuera, y una vez que se acabó, no hay más cazuela de pava, aunque nuestros clientes reclamen. Tanto para el curanto como para la cazuela —igual puede decirse de otros platos—, no hay tandas ni se les sirve nada recalentado, a pesar de sus exigencias. Así es posible conservar toda una vida de trabajo y defender un prestigio de nombre de la cocina chilena, que hoy goza de un sólido prestigio.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS DESDE EL 29 DE MAYO AL 10 DE JUNIO, INCLUSIVE.

Clase 3.—Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados.—"CONDOR".

Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.—"ALUFLEX", "ENVALUM", "ENVAFLEX", "FLEXALUM", "FLEXCELO", "LAMINACEL", "MULTIFLEX", "PAPELENO", "POLAFLEX", "POLICCELLO", "ALUCAPS", "CAPSULIN".

Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados.—"DORCOLOR".

Clase 10.—Maderas en bruto, trozadas, canteadas, etc. — "INFORSA".

Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto. — "TEIJIN-TETORON".

Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho. — "ALUFLEX", "ENVAFLEX", "FLEXALUM", "FLEXCELO", "LAMINACEL", "MULTIFLEX", "PAPELENO", "POLAFLEX", "POLICCELLO", "TEIJIN-TETORON".

Clase 18.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales.— "CONDOR".

Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.—"BERNOIL", "ARELUX".

Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas.—"DORY", "ANACONDA", "PADAWAX".

Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.—"GRINGO", "CISNE", "PERFUMOL", "PADAWAX".

Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones embetunados, etc. — "INFORSA".

Clase 24.—Papeles decorativos.—"ALUFLEX", "ENVAFLEX", "FLEXALUM", "FLEXCELO", "LAMINACEL", "MULTIFLEX", "PAPELENO", "POLAFLEX", "POLICCELLO", "INFORSA".

Clase 26.—Escobas, plumeros, brochas y pinceles.—"SUPERBA", "LA CONDESA", "PADAWAX".

Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.—"AMOR".

Clase 36.—Maquinaria y vehículos.—"PANZER", "GIULIETTA", "GIULIETTA T. I.", "GIULIETTA SPRINT", "SPRINT", "SPRINT VELOCE", "SUPER SPRINT", "GIULIA", "ROMEO", "ROYL", "GM", "H", "ALHO".

Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales.—"H".

Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado.—"ENVALUM", "ALU-CAPS", "CAPSULIM".

Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza, etc.—"COLE".

Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.—"ALUFLEX", "ENVAFLEX", "FLEXALUM", "FLEXECELO", "LAMINACEL", "MULTIFLEX", "PAPELENO", "POLAFLEX", "POLICCELLO", "INFORSA".

Clase 43.—Hilos e hilados, cordeles.—"BEL", "DORCOLOR", "TEIJIN - TETORON", "BRI".

Clase 44.—Hilazas, filásticas, estopas.—"TEIJIN-TETORON".

Clase 45.—Telas y tejidos. — "SEDALENE", "VIÑALENE", "TREVIMAR", "DUNOMAR", "MARNOVA", "MARVILENE", "TEIJIN-TETORON".

Clase 47.—Ropa de vestir.—"SUPREY", "SORTILEGE", "DANIEL MAYOL", "V-MATIC", "MISS UNIVERSE etq.", "ROSE FRANCE etq.", "GISELLE", "MISS UNIVERSE etq.", "ROSE FRANCE", "GISELLE", "LEXINGTON", "I. G.", "TRUVAL", "I. G.", "HEINZELMANN", "TRIAL", "BONBON", "PLYMOUTH", "H.J.S.", "SEDALENE", "VIÑALENE", "TREVIMAR", "DUNOMAR", "MARNOVA", "MARVILENE", "LENOX", "SIMONETT", "FIORE", "DOUBLE SIX".

Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería, etc.— "DOUBL GLO".

Clase 50.—Calzado.— "SUMMUM".

Clase 53.—Papel de fumar y artículos para fumadores, menos tabacos y enciende fuegos.— "BEVERLY".

Clase 55.—Grabados en materias y piedras no preciosas.— "CRUZ OCHAVADA 4 etqs."; "CRUZ DE LORENA 2 BRAZOS, 2 etqs.".

Clase 56.—Instrumentos de tocador.— "PROFIDEN".

Clase 57.—Productos de perfumería y para tocador.— "EL NAMRUD", "BEAUTY FACE", "ANGEL BEAUTY", "DONNA", "STRICKLAND", "BETADINEX", "JEAN D'AVEZE", "CALIFORNIA", "PROFIDEN", "W. R. SHAND HANDY", "BUBBLES", "CLAIROL BLUE LIGHTENING", "CLAIROLITE", "CLAIROXIDE", "PROTINATOR", "APOGEE".

Clase 58.—Animales vivos; mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.— "PROALMAR", "KOCH'S" "LOS ALAMOS".

Clase 60.—Leche y productos de lechería.—"ETIQUETA", "LUR".

Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos.— "CERELAC"

Clase 63.—Harinas, fideos, pan.— "COLOSO", "LA NOVIA", "NUTRINA", "CAROZZI 2 etq.".

Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.—"PROALMAR" "KOCH'S" "CONFETTI", "POLO SUR", "PESUR", "HUANTAJAYA", "OCCIDENTE", "PUNTA DE REYES", "ETIQUETA", "LUR", "CERELAC".

Clase 65.—Te, café, yerba mate y productos similares.— "BALANGODA", "MINI", "CANDY", "MINIWRAP", "CANDYWRAP".

Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "LA VACHE QUI RIT", "CERELAC".

Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "NUTRINA".

Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados.—"PARFAIT", "PLOMBIERE", "BISCUIT GLACE", "SENIBRAN".

Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "PERRY etq.", "LOMAS DE LONTUE", "CHARENTE", "LIEBFRAUMILCH", "GRENOBLE", "SAINT DENIS", "MOREY", "SAUTERNES" "MOSELLE", "CASTAGNON", "BUCKINGHAM", "VIÑA LAS PIEDRAS", "SENIBRAN".

Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves.— "INCA DE ORO" "POLO SUR", "PESUR" "HUANTAJAYA", "OCCIDENTE", "PUNTA DE REYES", "LOS ALAMOS".

Clase 71.—Cigarros, cigarrillos, tabacos.— "BEVERLY".

Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "COLE" "FORWARD".

Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.—"TRYPTODIGEST" "URAMICA", "BOLFO", "BRADONIT", "BETA-CLOR" "THIOCRON", "NORPRAMINA", "COWROGOR", "ZOOROGOR", "SORMODRENA", "PAIKINASE", "PLIDAN", "NEURETANO" "OFEROL" "MULTIVEN", "AL-TYRO", "ADECEGRAN".

Clase 76.—Abonos artificiales y químicos.—"VITABONO", "CONDOR".

Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "ETIQUETA (IVV en blanco y azul)", "VAN HEUSEN "NON — RESIN WASH AND WEAR", "VP", "FE — 7" "PROLONE VISTE PARA TRIUNFAR", "LIGHT WEIGHT", "LOS ALAMOS", "FIXO", "CURUEX" "EJEMPLOS DE LA HISTORIA", "BUFFALO", "INFORSA", "FLASH", "MARS LUMOGRAPH", "TRADITION".

Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "ESCANDALOS", "SERAFICO, HERMANO FRANCISCO", "VETERINARIE MAYOR Y MENOR", "MI PERRO MI GATO Y YO", "AVES Y HUEVOS", "EL BRUJO", "TELECRAN", "TELE-PANORAMA", "PANTALLA T.V.", "ECRAN T.V.", "TELESTAR".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"LIBERTY" mueblería, en la provincia de Santiago; "EL CIELO", botillería y depósito de licores, en la provincia de Santiago; "INTER-AMERICANO", academia artística, en la provincia de Santiago; "SOMAGRI", establecimiento comercial de importación, distribución y venta de máquinas, en la provincia de Santiago; "NINOSKA", laboratorio de productos cosméticos; "EL CABALLERO DEL TIEMPO", empresa de propaganda hablada, radiada y televisada, en la provincia de Santiago; "PROALMAR", fábrica de pescados en conservas ahumados y congelados, y de conservas de mariscos; "CAPRI", salón de belleza, en la provincia de Santiago; "FERREIRA", oficina de propiedades, en la provincia de Valparaíso; "RYTHMOS", laboratorio de productos de perfumería y para el tocador; perfumería, en la provincia de Santiago; "CONFETTI", pastelería, fuente de soda y salón de té, en lo provincia de Santiago; "DANIEL MAYOL", fábrica de artículos de la clase 47; establecimiento comercial de venta de artículos de la clase 47, en la provincia de Santiago; "ALCO", fábrica de estructuras metálicas; "SANTIAGO"; "VALPARAISO", central cosmética, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "GM", establecimiento comercial de venta y reparación de elementos de transporte en general, en la provincia de Santiago; "PESQUERA TOCOPILLA", empresa pesquera para la fabricación de harina de pescado; "ORION", fábrica de calzado; "TAMARUGAL", empresa pesquera industrial; "INCA DE ORO", "POLO SUR", "PESUR", empresa industrial pesquera; "FESTIVAL DE LA CANCION", concurso artístico y espectáculos teatrales; "FERIA DEL MAR" exposición de productos marítimos; espectáculos teatrales; "HUANTAJAYA", empresa industrial pesquera de fabricación de harina de pescado; "OCCIDENTE"; "PUNTA DE REYES", empresa industrial pesquera; "MONA-LISA", establecimiento comercial de venta de artículos de regalos, en la provincia de Santiago; "BRAEMAR", colegio particular, en la provincia de Santiago; "CALIFORNIA", fábrica de productos químicos; "LOS ALAMOS", granja avícola, en la provincia de Santiago; "ESCUDO", oficina de publicidad, en la provincia de Santiago; "ASOVEN", oficina de corretaje, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "CASTY", establecimiento comercial de venta de artículos de regalos, en la provincia de Santiago; "PEÑA CHICA", "ATLANTIDA", empresa pesquera, en las provincias de Tarapacá, Antofogasta, Llanquihue y Chiloé; "COLE", fábrica de artículos plásticos; establecimiento comercial de venta de artículos plásticos, en la provincia de Santiago; perfumería, en la provincia de Santiago; "INTERPLAST", fábrica de artículos plásticos; "HANDSON", laboratorio de tintas para calzado; "EL GOLF", agencia de empleos en la provincia de Santiago; "TRIAL", venta de confecciones, en la provincia de Santiago; fábrica de confecciones; "PRODUCTOS QUIMICOS AUSTRIA S. A.", venta de productos de las clases 20, 21, 57 y 75, en la provincia de Santiago, y fábrica de los mismos productos; "FLASH", imprenta, en la provincia de Santiago; "LOS JOVENES", conjunto artístico; "THE PITY", establecimiento distribuidor de metales y textiles, en las provincias de Llanquihue, Osorno, Valdivia y Concepción; "INFORSA", fábrica de celulosa y papel de diario; "SILVANIA", establecimiento comercial de venta de artículos de menaje en la provincia de Santiago; "WESSEL DUVAL Y CIA. S. A. C." establecimiento comercial de venta y distribución de toda clase de artículos, en las provincias de Santiago Valparaíso y Concepción; "HACIENDA CUCHA CUCHA", predio agrícola, en la provincia de Ñuble; "SANDRO'S", establecimiento comercial de panadería, pastelería y similares, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "PETRONILA TREJO", instituto de mentalismo, en la provincia de Santiago; "SERTECSANI", taller de reparaciones e instalaciones de sanitarios, en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas, del Departamento de Industrias, de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Industrias

15—16—17—VI—63



VALPARAISO.— EXPOSICION DE ROBERTO ZEGERS.— Una sorpresa pictórica ha constituido la exposición del pintor viñamarino Roberto Zegers, que expuso cien óleos, en la Sala Mori de Viña, con gran éxito de crítica. EN EL GRABADO, el expositor, durante la muestra aludida, departe con visitantes de su muestra, que ha llamado la atención de entendidos y profanos.



DE "LA TRIBUNA", DE LOS ANGELES:

Si todos los hombres del mundo...

CARTA EDITORIAL

Estimados lectores:

Una vez más el espíritu de solidaridad que anima a los hombres ha unido voluntades por sobre barreras de todas clases, frente al deseo común de ser útiles a hombres en desgracia.

El desaparecimiento de un avión Bonanza, en vuelo entre la Isla Mocha y Concepción, y posteriormente el anuncio de que restos de un aparato, presumiblemente el Bonanza, habían sido avistados en los faldeos del volcán Copahue, en el extremo suroriental de nuestra provincia, ha dado lugar a una de las más intensas y apasionantes búsquedas de cuántas se han realizado en casos semejantes. Militares y civiles, chilenos y argentinos, pilotos y arrieros, funcionarios y particulares, radioaficionados de ambos lados de la cordillera, agencias extranjeras de noticias y toda una enorme legión de instituciones y de personas se han unido tras una meta común: encontrar los restos del avión perdido y rescatar a sus ocupantes, si aún están con vida.

Es un ejemplo más de lo que puede hacer el hombre en beneficio de sus semejantes, y cómo diferencias de nacionalidades, de escalas sociales, de niveles económicos, de ideologías o de credos, desaparecen cuando está de por medio prestar ayuda a quien la necesita.

Atentamente.

LA DIRECCION

Especialidad de Abastecimientos de la Armada cumplió 45 años

VALPARAISO.— Ayer celebró su aniversario la Especialidad de Abastecimientos de la Armada, creada por decreto supremo el 15 de junio de 1918.

En aquel entonces se fundó la Comisaría de Guerra y Marina, designándose jefe de este organismo al señor José S. Campiño.

Durante la presidencia de don José Joaquín Prieto, siendo Ministro don Diego Portales, con fecha 17 de abril de 1837, se aprobó el reglamento de Cuenta y Razón de Marina, que condensó las disposiciones y normas básicas mas importantes para el manejo y administración de los recursos de la institución.

Siguiendo el curso de la historia, el 24 de noviembre de 1898 se establecieron la Comisaría de Valores y la Comisaría de Material, correspondiendo a la primera el manejo y control de los fondos y a la segunda lo relacionado con las especies que requería la flota en el cumplimiento de su misión.

Por decreto supremo N.o 1077 de 14 de mayo de 1927, se refundieron ambas Comisarías, creándose el Departamento de Contabilidad y Control que, el 28 de octubre de 1946 se constituyó en la Dirección de Contabilidad de la Armada, denominación que posee a la fecha.

La Armada es una institución que avanza con los progresos de la Ciencia.

La especialidad de Abastecimiento, que es indudablemente parte fundamental de la institución, refundiendo la experiencia acumulada y los adelantos técnicos en todo lo que dice relación con las responsabilidades logísticas del abastecimiento, está constituida por un Cuerpo de Oficiales y Personal, cuyos completos conocimientos profesionales les capacitan para la resolución de los diversos problemas que se originan en las numerosas áreas de su desempeños habituales.

JEFES DEL SERVICIO

En la actualidad es director de Contabilidad de la Armada el contralmirante (Ab), señor Manuel Trujillo Díaz. Desempeña las funciones de subdirector el capitán de navío (Ab) señor Marcelo Malarée Barrere.

DICE EL PINTOR ROBERTO ZEGERS:

LA PINTURA ES LA REALIDAD VISTA A TRAVES DEL COLOR

Juez, escritor y periodista, expuso más de 100 cuadros en Viña. Declaraciones a LA NACION del pintor autodidacta.

VALPARAISO.— Fue clausurada en Viña del Mar la exposición que presentó en Casa Mori, el pintor viñamarino Roberto Zegers de la Fuente.

Conocido por su vinculación con las letras, las leyes y el periodismo, la exposición de Roberto Zegers fue una sorpresa para muchos. Ejerció durante 25 años el cargo de Juez de Policía Local en la Ciudad Jardín, es un distinguido abogado y escritor, autor de un libro sobre el pintor Juan Francisco González, (ed. U. de Chile, 1953), y otro, inédito, sobre el pintor Pedro Luna, de quien fue un generoso protector en su última época. Ha escrito dos novelas sobre Valparaíso, cuentos con el tema del puerto, también inéditos, y múltiples artículos periodísticos, a lo que se agrega una "Historia de Concón", de interés regional e histórico.

Ha sido un apasionado coleccionista de cuadros toda su vida, pero sólo hace cinco años irrumpió en él la creación personal con una fuerza que posiblemente estuvo gestándose todo ese tiempo. El año 60 obtuvo una Medalla de oro en el Salón de Abogados y el año 62 expuso en Santiago, en la Sala del Instituto Chileno Norteamericano. Su reciente exposición fue la primera realizada en nuestra zona y expuso en ella 100 cuadros, fruto de su labor pictórica de cinco años. Los temas tratados van desde el paisaje, (Valparaíso, La Serena, Concón, Santiago, Concepción) hasta lo que se denominan motivos "abstractos", término que al pintor no le parece adecuado para definir este tipo de cuadros.

En entrevista concedida a LA NACION Roberto Zegers nos expresó: "Empecé a pintar un 21 de mayo de 1958". Sonriendo ante la fecha, agrega: "Sí, me lancé precisamente al abordaje. Toda mi vida ha girado, sin embargo, en torno a la pintura. Por eso, para mí no es un hecho insólito haberme convertido bruscamente en pintor. Cierto que fui conocido hasta hace poco sólo como escritor, sin embargo, en la pintura me siento plenamente realizado. También me siento satisfecho del resultado logrado por mi exposición, en que quise presentar la totalidad de mi obra y pude apreciar el contacto vivo de ella con el público. Esta es una experiencia siempre interesante para un pintor y para mí ha sido especialmente grata la visita de la juventud, de mucha gente joven, estudiantes universitarios, que han tenido diversas reacciones ante los cuadros entablando discusiones, formulando opiniones, etc. Es benéfico para el artista este contacto con el público a través de su obra. Siempre resulta alguna sorpresa y respecto a esto le contaré una anécdota. El Viernes Santo se me ocurrió pintar una Crucifixión. Hecha en forma de mosaico, abstracta para algunos, no para mí, el motivo se hallaba esfumado bajo el color; las tres cruces, las gentes huyendo. Quiero agregarle que para mí la pintura es, esencialmente esto, la realidad vista a través del color. El tema lo considero secundario y de ahí que yo me considere fundamentalmente pintor. Bien, el cuadro pasó desapercibido en la exposición. El día anterior al cierre, llegó una joven pareja. Ella tenía unos veinte años y se hallaba en avanzado estado de gravidez. Permaneció un rato largo frente a mis cuadros. Su interés me animó a preguntarle: "¿Cuál le gusta?" De inmediato contestó: "El 34". Era la Crucifixión. "¿Por qué?" "Por la forma en que está pintado, el tipo de mosaico antiguo, etc." Es decir, me repitió exactamente lo que yo mismo pensé al pintarlo. Esta capacidad de intuición artística en una persona sin mayor preparación, me impresionó, la posibilidad de captar, dentro de lo que el cuadro tenía de figurativo, su atmósfera surreal. Le ofrecí regalarle uno de los cuadros, a elección. Eligió precisamente este. Quedó de irlo a retirar al otro día... y no llegó. Yo presumo que por la llegada de la guagua".

—¿Qué podría decirnos de Pedro Luna, sobre su última época en Viña del Mar?

—Fue un gran pintor y yo asistí a la época anterior a su muerte, en que logró realizar una obra muy nutrida en nuestra provincia. El atravesaba por una situación muy aflictiva y le propuse se viniera a Viña, desde Santiago, donde vivía. Lo ayudé a trabajar y a vincularse, así logró subsistir dos años, en que pintó más de doscientos cuadros. En la capital estaba muy abandonado entregado a la bebida y en condiciones anímicas lamentables. Acá logró renovarse, salvar parte de sí mismo y de su obra, superar el ambiente adverso que le tenía hundido. Chile es un país de grandes pintores, sin duda. Considero que en nuestro país el color es una propiedad nuestra maravillosa: la luz, la claridad que poseemos, ha permitido que nuestra tradición pictórica tenga un preponderante lugar."

Respecto a un problema que siempre preocupa a los expositores en nuestro medio, el pintor Roberto Zegers nos manifestó: "Un pintor se encuentra ante el conflicto de no tener sala donde exponer dignamente en nuestra zona. Hay pocas y poco adecuadas. Comercialmente hablando, existen las del Hotel O'Higgins, Miramar, Prat, etc., pero no son propiamente salas de exposición. Tampoco me parece propio habilitar museos para realizar exposiciones. Me parece irreverente para los cuadros que pertenecen al museo, por mucho más largo mérito."

En diciembre del 62, con motivo de la primera exposición de Roberto Zegers en Santiago, Joaquín Edwards Bello asistió a ver los cuadros del escritor porteño, y le envió una carta en que le decía: "Cuando vi tus primeras pinturas, pensé: "Un hobby de escritor". Equivocación. Hoy me encuentro ante un notable pintor con estilo propio. Un pintor de sangre. Te felicito. Eres un artista completo."

ARICA:

A tres ascienden los muertos de la tragedia ocurrida en Tacna

ARICA.— A tres llegan las personas muertas a consecuencia de la tragedia ocurrida en la vecina ciudad de Tacna, cuando un grupo de cuatro peatones fue atropellado por un auto que iba con exceso de velocidad en la Avenida Bolognesi. Instantáneamente murieron el ciudadano chileno residente en Concepción, Arturo Vargas Román, y el comerciante tacneño, Donato Gil. La tercera víctima es Armando Laura, profesor de la Escuela Normal de Tacna, y presidente de la Liga de Fútbol de esa ciudad, quien era muy estimado tanto en Tacna como en Arica. El fallecimiento ocurrió cuando era sometido a una operación en aquella ciudad. El único sobreviviente es el profesor chileno Alfredo Román Acevedo, quien presta sus servicios en la Escuela Municipal del pueblo de Codpa, al interior de Arica, el que resultó con fracturas en las piernas y brazos.

REVALORIZACION DE PENSIONES.— El Sindicato de Empleados Particulares de Arica, en asamblea efectuada en el Teatro Colón, acordó rechazar el gravamen de la Caja de Previsión del dos por ciento que figura en el proyecto de revalorización de pensiones.

ATROPELLO A MENORES.— Con graves heridas resultaron Sara Rodríguez Díaz, de 17 años, y Magali Araya Rodríguez, de 16, al ser atropelladas anoche en la Avenida Tarapacá por un automóvil que emprendió la fuga, cuando ambas menores viajaban en bicicleta. Son atendidas en el hospital local. (CROSSA, corresponsal.)

AQUI...EL PUERTO

AGRADECE EMBAJADOR FRANCES.— El Embajador de Francia, que efectuara recientemente su primera visita oficial a nuestro puerto, envió una encomiástica nota al Alcalde de Valparaíso. El diplomático francés, Christian Auboyneau, agradece al señor Winter, en francés, las atenciones recibidas en esa oportunidad y por su intermedio le encarga transmitir esta gratitud a todas las personas que tomaron parte en los actos organizados con este motivo.

PLANTARAN ARBOLES EN QUEBRADA VERDE.— Parque Nacional de Peñuelas ha donado cerca de quinientos árboles, que se plantaron en la Población de Quebrada Verde de Playa Ancha. Al acto concurrió el Intendente de la provincia, Luis Guevara, y se inició con una visita al sector de la CORVI, donde fueron entregados cincuenta árboles que se plantaron de inmediato. Luego se plantaron doscientos árboles en el sector II y posteriormente otros tantos en el sector IV. A las 15 horas se efectuó una visita a la parcela del Regimiento de Infantería "Maipo" y luego a la parcela del Liceo N.o 2 de Hombres. Anteriormente a estos actos, el Intendente visitó también el Parque Nacional de Peñuelas.

REUNION DE EDILES.— Se efectuó ayer la reunión de los ediles de mayoría de la Municipalidad de Valparaíso, para tratar materias que serán consideradas en la próxima reunión del miércoles, en sesión ordinaria. Los ediles de minoría no se presentaron a la reunión del comité, ya que no concuerdan con la celebración de sesiones de comité y ordinarias.

PROPUESTAS PUBLICAS.— A las 11 horas de la mañana de mañana, serán abiertas las propuestas públicas para construir un edificio en el espigón del puerto. El próximo miércoles se abrirán propuestas para ejecutar obras de transformación en el ascensor de la Intendencia de la provincia. No hubo interés de parte de los contratistas en adjudicarse las propuestas destinadas a la construcción de un local para el edificio de Correos y Telégrafos de La Cruz y la ejecución de obras de terminación de la Estación Marítima de Valparaíso.

PRESIDENTE DE ARMADORES EN URUGUAY.— Presidente de la Asociación Nacional de Armadores, José ... se encuentra en la ciudad de Montevideo, donde asiste a la Reunión Constitutiva del Comité Asesor de Transportes de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

También asiste a esta reunión el gerente en Santiago de la Compañía Sudamericana de Vapores, Pedro Galarza. Ambos personeros chilenos tomarán contacto con armadores de otras naciones del continente, con el fin de reiterarles la invitación para asistir al Primer Encuentro de Armadores Latinoamericanos, que se efectuará en Viña del Mar, entre los días 11 y 13 del mes de julio. Estarán presentes en esta reunión, personeros navieros de nueve naciones del continente, que en total representan fletes con 743 naves mercantes.

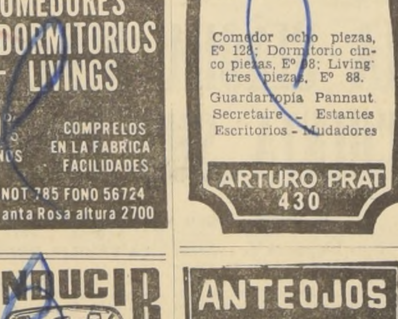
Concepción:

Vidente afirma que el Bonanza estaría cerca de Copahue

CONCEPCION.— Hasta anoche no se tenía noticia alguna del avión Bonanza extraviado el domingo 2 del presente mes, después de partir de la isla La Mocha en dirección al continente. Tampoco se tuvo información de la patrulla militar que comandan el capitán Herbert Orellana y el teniente Oscar Cubillos, pero se espera que un avión pueda sobrevolar hoy la aislada zona del volcán Copahue, en que está acampada, y tomar contacto.

Trascendió la noticia que miembros de la familia del malogrado piloto Carlos Hauser, que piloteaba el Bonanza, recibieron de una vidente de Talcahuano la información de que el avión estaría en un punto ubicado entre el río Queuco y el volcán Copahue, cerca de una mina de cobre, en el límite cordillerano de la provincia de Bío-Bío. Se asegura que esta versión fue dada con anterioridad a la noticia llegada de Argentina sobre que un avión de ese país habría observado restos de las alas de un avión en los faldeos del Copahue. (El corresponsal.)



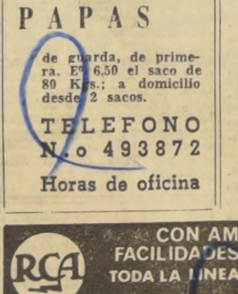
















145.o aniversario conmemora hoy el Cuerpo de Defensa de Costa

Fue fundado por O'Higgins el 16 de junio de 1818, y nació junto con la Primera Escuadra Nacional. Hoy consta de cuatro Regimientos con sede en Iquique, Valparaíso, Talcahuano y Punta Arenas, y presta servicios en Isla de Pascua, Juan Fernández y en la Antártida.

VALPARAISO.— Con una ceremonia de carácter militar que se efectuará a las 11 horas de hoy en el Fuerte Vergara, Viña del Mar, el Cuerpo de Defensa de Costa de la Armada celebrará el 145.o aniversario de su fundación. Los actos recordatorios comenzaron el viernes último, con competencias deportivas y visitas al plantel por parte de oficiales, personal en retiro de la Armada y reservistas navales.

Dirige actualmente el Cuerpo de Defensa de Costa, el contralmirante Fernando Bascuñán Arancibia, actuando como subinspector el capitán de navío, Luis Urzúa Me...

La orientación del Cuerpo de Defensa de Costa está centralizada especialmente en la Infantería de Marina, para lo cual existen cuatro regimientos en diversas zonas del país: Regimiento N.o 1 "Lynch", de Iquique, al mando del capitán de fragata Julio Navarrete Torres; Regimiento N.o 2 "Condell", con sede en Valparaíso y dirigido por el capitán de fragata Daniel Guimpert; Regimiento N.o 3 "Aldea", de Talcahuano, comandado por el capitán de fragata Luis Cabezón Acevedo; y Regimiento N.o 4 "Cochrane", bajo el mando del capitán de fragata Arturo Alvarez Agüero, con sede en Punta Arenas.

...institución fue creada ...decreto del Director Su... Bernardo O'Higgins, el ...junio de 1818. Se iden... por ello con las primeras fortificaciones en las cos... del país, en los albores de ...dependencia nacional. ...mencionado decreto or... la creación de una ...compañía de fusile... de Marina y una brigada ...rtilleros de Marina, cuyos ...jefes fueron el capi... Juan Young y el sargen... mayor Guillermo Miller. ...fuerzas nacieron para... ...nte a la primera escua... nacional, donde fueron ...rcadas, desempeñando mi... de guarnición y arti...

...dificultades que se crea... las tropas de infantería ...Marina por la circunstan... de pertenecer al Ejército ...vir en la Armada, dieron ...a un nuevo decreto su... ...en noviembre de 1857, ...las organiza en armonía ...las ordenanzas de esas instituciones y en cuyos ...pales artículos se esta...

...Para custodia, fuerza y de... de los buques de la Re... habrá, por ahora, tres ...ñías de Infantería de ..., que serán empleadas ...a dependencia del Minis... de Marina en este ser... y en guarniciones de ...u otros fines que con...

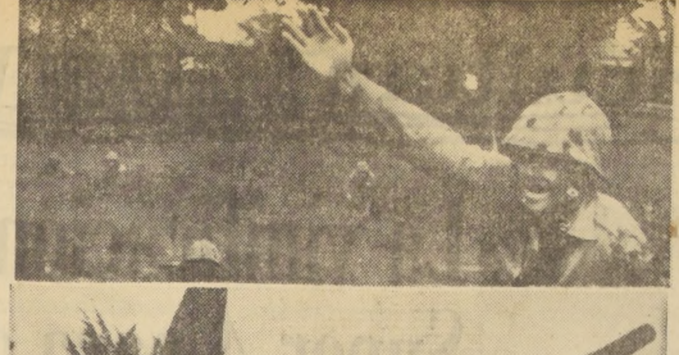
...1887, bajo la dependen... Ejército, recibe el nom... Artillería de Costa, ...dose en Valparaíso un ...que se organizó a ba... antiguo Batallón de Ar... de Marina, al mando ...niente coronel Diego ...Almeyda. Después de ...volución de 1891, la re... ...el teniente coronel María Bari, dándole la ...ación de Regimiento y ..., tanto en Valparaíso ...en Talcahuano, la cons... de poderosas fortifi... con armamento de ...calibre, obras que fi... en 1900. Por aquel ..., las más escogidas ...del Ejército eran des... al servicio de Artille... Costa.

...1903, tanto el Regimien... Artillería de Costa como ...fortificaciones a la vera ...litoral pasaron a depen... la Armada.

...nuestros días el Cuerpo ...Defensa de Costa consta de cuatro regimientos, con asiento en Iquique, Valparaíso, Talcahuano y Punta Arenas, y tanto oficiales como personal contratado se preparan en la Escuela del Cuerpo, fundada en 1897.

Además de sus propias unidades, el Cuerpo DC debe cubrir las guarniciones embarcadas en los buques capitales de la escuadra y en el buque escuela; guarniciones en el Ministerio de Defensa Nacional; en la Comandancia en Jefe de la Armada; en el Estado Mayor de la Armada y en las direcciones generales; en las insignias de las tres zonas navales y de la escuadra; en la Escuela Naval; en los centros de telecomunicaciones y abastecimiento y en los hospitales navales; en las gobernaciones marítimas y en las plantas industriales de ASMAR.

Presta servicios, además, en las posesiones territoriales extracontinentales, como Isla de Pascua, Juan Fernández y Antártida.





VALPARAISO.— Hoy cumple 145 años de existencia el Cuerpo de Defensa de la Costa, cuya Escuela está ubicada en el Fuerte Vergara de Las Salinas. La Escuela es dirigida actualmente por el capitán de fragata Manuel Valenzuela Labra. EN EL GRABADO, se puede observar un ejercicio de desembarco efectuado por la patrulla de infantería de Marina, en las canchas de la Escuela de Defensa de Costa. EN EL GRABADO inferior, un ejercicio de tiro con cañón de Artillería de Costa, arma que da protección a la bahía.

Ministro Sandoval explicó Reforma Agraria en Chillán

Concentración campesina se efectuó en Quinta Slayer.

CHILLAN.— Ante una numerosa concurrencia se efectuó ayer, en la medialuna de la Quinta Slayer, de esta ciudad, una concentración de campesinos organizada por la FOSL, Organización Sindical Libre, a la que, como invitado de honor concurrió el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval.

La reunión se inició a las 15.30 horas, y fue abierta por el Secretario Nacional de Organización y Control de la FOSL, Carlos Venegas, quien explicó los propósitos de esa entidad, relacionados con luchar por el mejor standard de vida para los campesinos, en lo cual concuerda ampliamente con el Frente Democrático.

Hablaron, enseguida, el presidente de la FOSL, Carlos Ibarra; la presidenta provincial de la FOSL, Enriqueta Jara de Lama, y el secretario campesino, Rufino Riveros, para hacer después uso de la palabra el secretario nacional sindical del Partido Radical, Guillermo Délano, quien se refirió a la intensa acción que el radicalismo desarrolla entre los campesinos, para la mejor y más amplia aplicación de la reforma agraria.

Le fue ofrecida después la palabra al Ministro de Agricultura, el que, en medio de grandes aplausos, explicó los objetivos de la Reforma Agraria y programas destinados a favorecer a los campesinos, a la vez que aumentar la producción. Dijo que para el próximo año habría entregadas 5.750 parcelas o unidades económicas agrícolas, y que, fuera de esto, los resultados concretos de la reforma agraria ya se palpan, al haberse obtenido, en la última cosecha, un aumento en la producción de 600 mil quintales de trigo sobre los años anteriores. Expresó también el Ministro Sandoval que, para continuar aplicando la Reforma Agraria y obtener de ella todos los resultados que se han previsto, es necesario que el país continúe con un Gobierno democrático, que interprete y siga haciendo efectiva la ley.

Por último, habló el Vicario General del Obispado, Jorge Navarrete, quien se refirió a los beneficios que el país y los campesinos obtienen con la Reforma Agraria. (El corresponsal.)

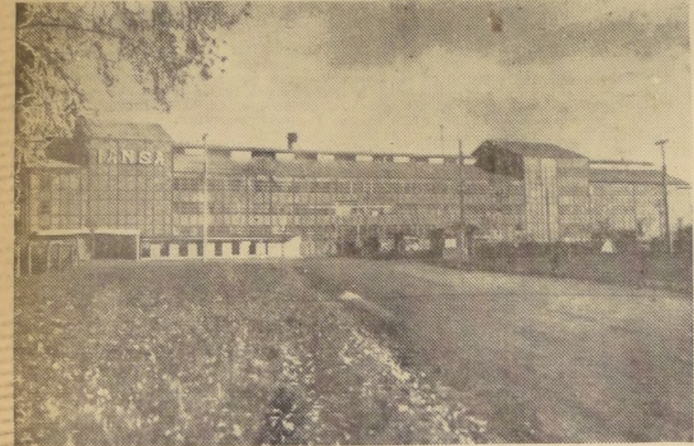
Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA.— El gran circo y Emboscada salvaje.
BRASILIA.— Cuéntame tu vida.
COLON.— Amor por orden del Estado.
CONDELL.— Perro mundo y Noches de frenesí.
IMPERIO.— Los invasores y La venganza de Montecristo.
METRO.— Los 300 héroes.
PACIFICO.— El beso de Judas y Los valientes no mueren.
REAL.— Préstame tu llave.
VALPARAISO.— Sodoma y Gomorra.
VELARDE.— Eclipse.
VICTORIA.— El Ghetto de Varsovia y Anatomía de un dictador.

EN VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— Noches de frenesí.
ORIENTE.— Pasión inmortal y El hampa ataca.
OLIMPO.— 20 kilos de líos.

agricultura MECANIZACION Veterinaria



UNA VISTA DE LA PLANTA "IANSA", EN LINARES. Esta elabora la producción remolachera de la zona central que va cada día en aumento. La Industria Azucarera Nacional S. A., a través de sus Departamentos Técnicos y en colaboración con el Ministerio de Agricultura, las Universidades, está realizando investigaciones tendientes a estudiar los diversos factores que influyen en una mejor producción remolachera.

La vinificación mediante el sistema Super-4 para obtener buenos caldos

Lo que es el sistema ideado por el enólogo francés, Lucién Semichón, y las modificaciones que se le han introducido en el país. Una colaboración del Profesor Oscar Garrido Lozier, ingeniero agrónomo y Profesor Extraordinario de Economía de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile.

Contrariamente a lo que siempre se acostumbra, empezaremos a exponer, no el método ideado por el distinguido enólogo francés Lucien Semichon, sino que con las modificaciones que le hemos introducido y practicado en centenares de vendimias desde 1931 a 1962 personalmente.

Las modificaciones son las siguientes:

Se mezcla vino hecho previamente en la misma cosecha, o vino del año anterior, si se trata de vinos blancos, con el mosto, en tal forma que el mustímetro dé una densidad de 1055 a 1060 y en el glucómetro de 7,50 a 8,20 grados Baumé. Se desinfecta, según el estado en que vengan las uvas desde 15, 20 hasta 30 gramos de metabisulfito de potasio por Hl.

Si es que se emplean, se aplican las levaduras seleccionadas por medio de un remontaje: o bien se deja fermentar con las levaduras silvestres o salvajes, quedando prácticamente inactivas las apiculadas y las de Pasteur, debido a los efectos del anhídrido sulfuroso, y permanece sólo en trabajo la "elíptica", que es la levadura buena.

Para los tintos, se hace la misma mezcla, con la diferencia que para la materia colorante van incluidos los orujos, ya sea, colocando el vino en el fondo del lagar, y dejando caer la uva molida o vendimia, o colocándola arriba. En ambos casos hay que hacer un remontaje prolongado, que se aprovecha a veces para agregar el metabisulfito de potasio, si es que no se ha hecho antes la agregación por terceras partes en el lagar, que es lo más recomendable. El metabisulfito debe ir disuelto en agua fría a razón de 100 gramos por litro, con cuya solución se hace el cálculo respectivo, según la capacidad de la vasija. Después de cada remontaje se pisonea activamente, aunque sea por el portalón si es cuba cerrada. Se obtiene mayor extracto seco y más materia colorante. Se aprovecha también el remontaje para agregar las levaduras seleccionadas. Con las levaduras silvestres también hemos conseguido resultados muy buenos, haciendo la debida desinfección en la forma indicada.

La graduación alcohólica que debe quedar entre el vino y el mosto o jugo de uva, si es blanco, y el vino más el mosto y orujos si es tinto, debe ser de 4 a 5 grados de alcohol, y que con la densidad de 1055 y 1060 en el mustímetro y de 7,50 a 8,20 grados B° en el glucómetro, es muy difícil que se salga de este margen, y aunque se salga, ya sea que quede con menos de 4 grados de alcohol o un poco más de 5° las numerosas experiencias, nos han indicado que no tiene mayor importancia, de manera que puede emplearse el método con confianza, para obtener buenos vinos.

Este método es muy bueno cuando han quedado vinos dulces, mal fermentados, en fermentación directa durante la cosecha, o sea, que se ha detenido la fermentación secundaria y han quedado dulces. Con este procedimiento se secan completamente. Esto es, cuando queda vendimia por realizar. Se vuelve el vino a los lagares, para entrar al Super-4. También es interesante, especialmente en la región sur, cuando los bodegueros secan chicha de los lagares, una vez deschichado el lagar, se coloca vino en proporción tal, que se obtengan las densidades indicadas, y así se evita que haya mucho orujo y poco mosto, y los vinos resulten con acidez volátil muy subida.

Para que este método dé los resultados excelentes que se consiguen, es indispensable remontar dos veces el lagar, una vez en la mañana y otra en la tarde. Remontar es sacar el mosto en fermentación y volverlo al mismo lagar o cuba, por arriba; esto es, para los cepajes tintos. Los remontajes deben ser prolongados de media hora más o menos, o más, y a veces en cubas grandes de 1.000 arrobas, deben ser de una hora o más cada uno, para recuperar el color, pues en el método Super 4 su único inconveniente es que se pierde un poco de materia colorante; con este procedimiento de remontaje se evita en gran parte o totalmente.

Las ventajas de la fermentación Super 4, según Semichon, y que hemos comprobado, son: 1.— Fermentación alcohólica pura, garantía de estabilidad y conservación del vino; 2.— Desenvolvimiento de sabor a frutas, ligereza y finura; 3.— Desaparición de los malos gustos y de los malos olores, como consecuencia de las fermentaciones impuras. 4.— Mayor alcohol y acidez fija natural; 5.— Gran facilidad y regularidad de la marcha de la fermentación, con economía muy notable de vasija.

A estas cualidades pueden agregarse las siguientes ventajas: 1.— Que la temperatura de la fermentación no suba de los 34 grados, debido a la mezcla del vino, que hace bajar la densidad del mosto. 2.— Que los vinos aclaren rápidamente. 3.— Que los vinos representan más edad que la que tienen; muchas veces, a los tres meses equivalen a vinos de un año, por las cualidades órganolépticas que se observan.

Puede hacerse también una vendimia combinada; o sea, cepas muy tintas hacerlas en una fermentación directa, y las no muy tintas hacerlas en Super 4. Enseguida, se hace una mezcla total y se tiene como garantía el buen gusto del Super 4, y la mayor coloración que se tiene por fermentación directa.

En los vinos blancos no hay inconveniente ninguno, aún ni de hacer remontajes. Estamos convencidos de que quien emplee una vez este sistema, es difícil que lo abandone dadas las facilidades que presta en diferentes casos: por ejemplo, si las uvas vienen muy frías de la viña se puede emplear vino que se está descubando aunque haya estado en Super 4, en especial cuando ha llovido durante la recolección de la uva. Cuando viene muy caliente la vendimia, se puede emplear vino frío, aunque haya sido empleado varias veces en el sistema Super 4.

Nos ha dado resultados sorprendentes cosechar un tercio del total de la vendimia [...] fermentación directa y después hemos hecho inter[...] estos vinos en Super 4, [...] petir los vinos; o sea, [...] hemos descubado un Super 4 para ponerlo en otro y hemos obtenido los siguientes resultados: acidez volátil en [...] arrobas de vino blanco [...] nadas en septiembre, 0,2[...] 6.000 arrobas de vino [...] 0.22 de acidez volátil.

El método de Lucien Se[mi]chon, que encuentra [...] resistencia entre los viñateros, consiste en, una vez lleno el lagar, si se trata de vino [...] to, sacarle una tercera parte de mosto aproximadamente, que fermentará solo y [en se]guida se le coloca vino [...] hasta dar la graduación de [4] ó 5 grados de alcohol. Cuando se trata de tinto, esa tercera parte va a quedar [sin] color. Es ésta la oposición [que] se encuentra, y para hacer Super 4, se le coloca vino [nue]vamente; esto no lo a[ceptan] los bodegueros porque se [pierde] de tiempo. En cambio, el método aconsejado por nosotros, si bien es cierto que vuelve a refermentar el vino, de [un] tercio hecho, queda compensado con la eliminación [total] o parcial del refrigerante, en el cual se emplean bombas [y] personal.

PROGRAMAS DE INVESTIGACION DE LOS DEPARTAMENTOS TECNICOS DE "IANSA"

La fertilización, las enfermedades y plagas y los factores que intervienen en el costo del cultivo de la betarraga azucarera, son los objetivos especiales de estos estudios.

Todos los años, el Departamento Agrícola de IANSA prepara un Programa de Investigación, que, para su realización, distribuye entre la Sección Estudios Agronómicos, de su dependencia, y en los convenios específicos con organismos tales como Ministerio de Agricultura y Universidades, los cuales cuentan con un mayor número de técnicos especializados, equipos e instalaciones en las distintas materias que abarca la ciencia agrícola.

La fertilización, las enfermedades y plagas y los factores que intervienen en el costo del cultivo, son los tres problemas de mayor urgencia que era necesario estudiar y, por tal razón, han sido desarrollados exhaustivamente por la Sección Estudios Agronómicos.

PRIMEROS RESULTADOS

Durante varios años se han venido efectuando ensayos diversos tendientes a buscar solución a los problemas de cultivo. De tal modo, en las zonas remolacheras se han aplicado nuevas fórmulas de fertilización del cultivo, en que el empleo de mayores dosis de abonos fosfatados y nitrogenados por hectárea que las usadas comúnmente por los agricultores, aumenta los rendimientos en forma considerable.

Sabido es que la alimentación deficiente del ganado, proviene en la mayoría de las ocasiones de las crisis estacionales de forrajes, que atentan contra el mejoramiento de las razas y el incremento de la producción ganadera.

En este sentido, es sintomático el hecho de que en las zonas remolacheras se anote un pronunciado aumento de la producción ganadera. ¿Por qué esto...? Muy simple, los subproductos de la remolacha, hojas, corona, pulpa y melaza, resultantes del proceso industrial para extraer el azúcar de las raíces, se transforman en un recurso de indudable valor para la alimentación de cualquier tipo de ganado, en especial, vacunos, y actúan en mayor producción lechera de éstos.

RESULTADOS DE LOS ENSAYOS SON APLICADOS RAPIDAMENTE

Las enfermedades causadas por los virus, son la amenaza más seria que afecta al cultivo en nuestro país. También las hay en las zonas remolacheras, pero afortunadamente, sus daños no son de gran consideración.

Pese a todo, es de absoluta necesidad la adopción de medidas de precaución para el futuro, y por esta razón, Universidad de Chile y IANSA estudian la dispersión, transmisión y los mejores métodos de control de estas enfermedades.

En dos años de estudios y experimentación, se ha obtenido la identificación de los virus presentes en los cultivos de las diferentes zonas y su forma de transmisión a través de insectos vectores. Se procura, en la actualidad, el posible control de ellos, utilizando insecticidas que combatan los insectos vectores y precisando las épocas de siembra más adecuadas para escapar a la enfermedad.

SUELOS Y SEMILLAS

El Convenio con el Ministerio de Agricultura contempla el análisis de los diversos tipos de suelos en que se cultiva remolacha en el país, y su correlación con las necesidades y el mejor aprovechamiento de los diversos fertilizantes que se usan en el cultivo.

Se ensayan, además, un gran número de variedades de semillas en las diferentes zonas en que se cultiva remolacha para determinar las que son más adecuadas a cada una de ellas.

INSTALACIONES

La Sección Estudios Agronómicos de IANSA dispone —en la Planta de Los Angeles— de dos invernaderos que tiene las instalaciones adecuadas para efectuar ensayos en condiciones controladas de temperatura y húmedad. Además de un laboratorio que permite efectuar los trabajos microscópicos y de cultivo de organismos causantes de enfermedades.

Los ensayos de terreno se efectúan en Campos Experimentales de IANSA, ubicados en las zonas de Linares, Los Angeles y Llanquihue. En las otras zonas, el Ministerio de Agricultura y agricultores progresistas que cooperan con la Empresa facilitan terrenos para este objeto.

RAPIDA APLICACION

La verdadera trascendencia de la investigación agrícola, reside en que los resultados que de ella se tienen, sean aplicados por los agricultores lo más rápido posible.

IANSA, para obtener esos objetivos, cuenta con tres canales principales de asistencia técnica a los agricultores remolacheros.

En primer lugar, un cuerpo agronómico de 32 profesionales, que brindan sus asistencias técnicas a los agricultores remolacheros de todo el país. El servicio trabaja en estrecha colaboración con la Sección Investigación, y por lo tanto lleva de inmediato los resultados logrados al agricultor. Para ello, dispone de medios de movilización y sus técnicos son conocedores de los métodos de extensión agrícola necesarios para lograr que los agricultores adopten nuevas técnicas resultantes de la investigación.

En segundo lugar, la Empresa regularmente prepara publicaciones y folletos sobre el cultivo, además de una publicación periódica que es el Boletín Remolachero, editado en forma trimestral, el cual incluye material técnico de interés agrícola.

Por último, IANSA, organiza anualmente reuniones de agricultores en los campos experimentales con el propósito de explicarles en el terreno mismo, el objetivo de los ensayos y mostrar los resultados que se han conseguido.

Países cosecheros de café tratan de hallar la fortuna en las hojas de té

Un tipo diferente de revolución en Argentina. La necesidad de diversificar las normas corrientes de cultivo.

BUENOS AIRES, Argentina.— Se encuentra ahora en progreso en algunos de los países cafetaleros de la América Latina, un tipo diferente de revolución. Están cosechando té.

La necesidad de diversificar las normas corrientes establecidas en el sistema de cultivos, el clima ideal y el progreso realizado en los métodos agriculturales para la producción del té, han sido factores contribuyentes al rápido incremento en la industria de té en tres naciones latinoamericanas: la Argentina, el Brasil y el Perú. Durante el período de los últimos cinco años tan solamente, la cantidad de té cosechado en estas naciones se ha cuadruplicado.

La India, Ceylán, la China continental y el Japón continúan a la vanguardia mundial en la producción de té, pero la adopción de métodos agrícolas más modernos y la aplicación de fertilizantes químicos, pesticidas e insecticidas, han convertido el cultivo del té en un negocio lucrativo, no solamente en la América Latina, si no también en varios países del Africa Central.

La destrucción de las pestes insectiles y el dominio de las enfermedades que atacan los plantíos han ayudado grandemente a los cosecheros de té en la eliminación de estos serios problemas que los asedian. El otro peligro tradicional con que se enfrentan consiste en las condiciones atmosféricas, y en particular de las lluvias, sobre lo cual el hombre no ha logrado aún ningún dominio. La fuerte época de sequía que sufrió la mayor parte del Asia el año antepasado, redujo grandemente la exportación de té de aquella región, pero, felizmente, otras naciones recientemente dedicadas al cultivo de té se encontraron en posición de exportar cantidades suficientemente fuertes para satisfacer la demanda mundial.

Como los incentivos principales en el consumo del té son su sabor y su aroma, los cafetaleros han ejercido el mayor cuidado en la aplicación de métodos para destruir las plagas de insectos. Uno de los pesticidas más efectivos que han encontrado, y el cual no deja residuo ni contaminación, es el Malathion, producido por la Cyanamid International.

La Estación Experimental Tocklai, de la Asociación de Té de la India, ha efectuado recientemente en sus plantíos, extensas pruebas prácticas con el Malathion. Se recogieron luego localmente muestras del té fumigado con este insecticida, y se les sometió a análisis científico, tanto en laboratorios en la India como en los Estados Unidos. Los resultados que se publicaron sobre estos exámenes demostraron que el té que se preparó con hojas recogidas de arbustos fumigados con Malathion, no presentaba traza alguna de contaminación, ni en el norte ni el sur de la India. Las muestras de hojas de té que fueron sometidas a análisis químico al tiempo de la cosecha, no presentaron residuo alguno de insecticida.

El Malathion probó ser efectivo contra pestes que han existido por centenares de años tales como el ácaro escarlata y el ácaro púrpura, los mosquitos del té y las arañas rojas, aun cuando estas últimas pudieron destruirse más extensamente en el norte de la India que en las regiones del norte, donde las lluvias torrenciales tendieron a remover el insecticida de las superficies de las plantas rociadas. El Malathion, usado en combinación con el dicofol cilato, resultó totalmente eficaz contra los huevos de los ácaros.

Se aplicó también a los arbustos de té, a intervalos semanales, un fungicida denominado Melprex 65-W, producto de la Cyanamid. Este otro compuesto químico comprobó también muy eficaz contra otras dos serias enfermedades del té; la quemadura marrón y la quemadura de ampollas de la hoja, así como contra otras aflicciones fungosas menores.

La eliminación de estas enfermedades destructoras y el arrestamiento de los ataques de insectos por medio de estos compuestos químicos han dado un ímpetu considerable a la producción de té. Una vez librado de las limitaciones que restringían la expansión y crecimiento de la industria cosechera del té, éste está convirtiéndose rápidamente en un producto agrícola de exportación lucrativo en muchas regiones donde jamás se había cultivado con anterioridad.

CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA

PROPUESTAS PUBLICAS

Llámase a Propuestas Públicas para [...] y construcción de 21 viviendas en las [...] tes Colonias Agrícolas:

—JULIO FUENZALIDA RIVERA (Provincia de Tarapacá, Arica).

—JUAN NOE CREVANI (Provincia de Tarapacá, Arica).

Antecedentes en el Departamento de [...] de la institución, calle Olivares [...] 8.o piso, Santiago.

Las Propuestas se abrirán el 12 de Julio [...] las 11 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Ingeniería de la Corporación.

EDUARDO SILVA PIZARRO
Vicepresidente Ejecutivo

MATRIMONIO CORREA ECHENIQUE-LARRAIN GUBBINS.—

...orita María Teresa Larraín Gubbins, cuyo matrimonio con ...señor Juan Pablo Correa Echenique, será bendecido hoy en ...Iglesia de Los Santos Angeles Custodios a las 18 horas. ...dirá las bendiciones Monseñor Gabriel Larraín V. Serán ...drinos de la novia el señor Luis Larraín Valdivieso y se...ra Rosa Gubbins de Larraín. Serán padrinos del novio el ...ñor Pablo Correa Montt y señora Josefina Echenique de ...rrea. Testigos de la ceremonia religiosa por parte de la no...: Luis Larraín Cotapos, Edgardo Gubbins B., Eugenio Val...ieso V., Adolfo Larraín V., Francisco Cruzat B., Gonzalo ...er W., Jorge Larraín V., Raúl Larraín V., Luis Campino ...José Larraín V., Tomás Larraín V., y Gastoon Cruzat P.; ...tigos del matrimonio civil; Ruby O'Shea H., Verónica Gó... E., Irene Calvo S., Edgardo Gubbins, Inés Alonso de B., ...jamín García Huidobro M., Cirilo Morrison, Carlos Bal...n W., Ramiro Soffia B., Luis Adolfo Larraín E., Gilber...rillac, Hernán Gómez D., Hernán Bascuñán B., Rosa La...n G., Patricia Larraín G. Testigos de la ceremonia reli...a por parte del novio: Elena Montt de Correa, José Mi... Echeñique C., Luisa Bulnes de Correa, Francisco Correa ... Roberto Correa M., José Miguel Echeñique R., José Pi... C., Eugenio Correa M., Daniel Risopatrón G., Andrés Iz...rdo R., Octavio Sotomayor S., María Josefina Correa E. ...tigos del matrimonio civil: Jorge Correa M., Cornelio ...vedra B., Alberto Correa B., Jorge Echeñique L., Bernar... Correa J., Alfonso Correa P., Francisco Tagle L., Gustavo ...s O., Pablo Forteza D., Bonifacio Correa E., Marta An... Correa E.

Nota.— Habiéndose extraviado muchas invitaciones se ... a los familiares y amigos que no las hayan recibido, ... por invitados a la ceremonia religiosa.

En esta ceremonia actuará el Coro de Juan Subercaseaux.

PROGRAMA DE ACTOS DE LA SOCIEDAD "AMIGOS DE INDIA"

La Sociedad Amigos de la ... iniciará mañana un pro...ma de actos culturales con ... sesión que se efectuará a ...9 horas, en el Salón Au...rio del Ministerio de ...ras Públicas.

Después de una breve diser...ción del secretario de la so...dad, Waldo García Cárca... sobre la unidad india, se ...yectarán los siguientes ...: "Tierra de ilumina...n" (ruta de un peregrino ...o a través de Bihar, lugar de nacimiento de Buda): "Escuelas Públicas en la India" y "Retrato de una ciudad".

Presidirá el acto inaugural el presidente de la Sociedad, Guillermo Gandarillas, y asistirán el Agregado Cultural de la Embajada, A. Kakodkar; el ex presidente de la Corte Suprema, Rafael Fontecilla; el vicepresidente de la UNESCO, general Oscar Fuentes Pantoja, y público en general.

CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

MATRIMONIOS CONCERTADOS.—

Ayer quedó concertado el matrimonio de la señorita María Isabel Bruce Alvarez con el señor Emilio Rojas Contreras. Hicieron la visita de estilo el señor Emilio Rojas Velasco y la señorita M. Irma Rojas Contreras. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre Alfredo Ruiz-Tagle.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Lilian Vargas Cherrier con el señor Manuel Herman González. Hizo la visita de estilo la señora Julio González de Herman.

EN HONOR DE DON FERNANDO CLARO SALAS.

Con motivo de la próxima partida a Buenos Aires donde ha sido designado Embajador, don Fernando Claro Salas ha sido agasajado por sus numerosas relaciones con diversas manifestaciones. El señor Tomás Tocornal Gandarillas y señora Rebeca Correa de Tocornal le ofrecieron un coctel y el señor Arturo Cousiño Lyon y señora Rosa Subercaseaux de Cousiño un almuerzo íntimo.

RESIDENCIA.—

El señor Manuel Zañartu Campino, señora Berta Vergara de Zañartu y familia han trasladado su residencia a Avenida Santa María 0596, Fono 391587.

EN VIÑA DEL MAR.—

Se encuentran en Viña del Mar las señoras Olga Bravo de Riveros y Raquel Anguita de Silva.

INVITACION.—

El Comité de Refugio de la Asociación Cristiana Femenina se complace en invitar a sus socias, amigas y cooperadoras a un Té-Canasta que ha organizado en su sede, Moneda 1640, para el miércoles 19 de Junio a las 16 horas con un gran desfile de modelos infantiles.

A LIMA.—

Se ha dirigido a Lima en uso de sus vacaciones el Consejero de la Embajada del Perú señor Jorge Llosa.

CLUB UNIVERSITARIO DE AVIACION.—

El 26 del presente, el "Club Universitario de Aviación" cumplirá 21 años de existencia. Entre las actividades programadas para recordar esta fecha, figura una comida de camaradería que se efectuará el viernes 21 de Junio a las 21.30 horas en el Restaurant "Escorial". Las adhesiones se reciben hasta el jueves 20, en la Secretaría del Club, Ahumada 312 Oficina 701 — Teléfono 86401.

CUERPO CONSULAR AUSPICIA CONFERENCIA.

El próximo jueves 20 del corriente, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, continúa el ciclo de conferencias que auspicia el Cuerpo Consular de Santiago, teniendo a su cargo el tema sobre Mercado Común Centroamericano el técnico chileno de la CEPAL, señor Daniel Bitrán. La entrada es absolutamente libre.

RECEPCION EN HONOR DEL EMBAJADOR DE ISRAEL.—

El Ministro de Relaciones Exteriores señor Carlos Martínez Sotomayor y señora Emilia Nogueira de Martínez Sotomayor ofrecerán una recepción en el Salón Rojo de la Cancillería el martes 18 de Junio a las 19 horas para despedir al Embajador de Israel y señora.

EN LA EMBAJADA ALEMANA.—

El día jueves 13 de Junio, el Embajador de la República Federal de Alemania Dr. Hans Strack, dio una recepción con ocasión de la despedida del experto monetario alemán Dr. Wilhelm Koenneker, del Banco Federal Aleman, quien regresará a Alemania el 17 de Junio después de una estada de tres meses en Chile. Asistieron altos funcionarios de Ministerios chilenos, así como miembros del Banco Mundial. Además tomaron parte representantes de bancos chilenos y alemanes como también la presidencia y la gerencia de la Cámara Chileno-Alemana de Comercio e Industria.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO, B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes; entrada libre.

MUSEO HISTORICO: Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 hrs. Domingos, de 15 a 18 hrs.

MUSEO DE ARTE POPULAR: Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 hrs. Domingos, de 15 a 18.30 hrs.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Av. B. O'Higgins entre Miraflores y Mac-Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábados de 9 a 12.30 y 15 a 18 hrs. Domingo de 15 a 18 hrs.

MAÑANA

ESTAMPADOS: Exp. de géneros estampados de Paulina Brugnoli y Edurado Stagnaro. Instituto Cultural de Providencia, Avenida Providencia 2653.

FORMAS: Exp. de acuarelas de Hans Soyka, profesor de la Escuela de Bellas Artes, de Viña del Mar, Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467. Abierto hasta el 18 del presente, de 10 a 12.30 y de 16.30 a 20.30, sábados y festivos.

EL PAISAJE DE ÑUÑOA: Exp. pinturas sobre este tema con cuadros de Ciccarelli, J. Fco. González y otros. Casa de la Cult. Ñuñoa, Irarrázaval 4055.

PINTORES DEL NORTE GRANDE: Exp. del Primer Salón, Círculo de Periodistas: Amunátegui 31.

EL BAYREUTH DE HOY: Exposición auspiciada por el Instituto Chileno-Alemán de Cultura para conmemorar el 150.o aniversario del nacimiento del compositor Richard Wagner. Sala Exposición Biblioteca Nacional, Moneda 650.

CARLOS DONAIRE: Expos. de pinturas del artista que ha exhibido en Italia, Francia, España con éxito. Cuadros en varias Bienales Juveniles de París. Sala Libertad, Catedral 1261.

CANADA VISITA CHILE: Exp. en Sala de Arte, Ministerio de Educación, Avda. O'Higgins 1371, interior.

MARIA HELENA ANDRES: Exp. de obras de la pintora brasileña Centro Brasileño de Cultura, Avenida B. O' O'Higgins 1650.

GRACIA BARRIOS: Exposición de pinturas en Galería Carmen Waugh, Bandera 121, altos, de 9 a 19 horas.

MAÑANA:

LADISLA CHENEY: Exp. óleos, Sala Banco Chile, Huérfanos 972, piso 2.o.

OSCAR HERNANDEZ ROMERO: Exp. pinturas, Sala Previsión Bco. Chile, San Antonio 327, subterráneo.

Ladislao Cheney



MI NIETO, óleo del artista Ladislao Cheney, quien exhibirá desde mañana, sus obras en la Sala de Arte del Banco de Chile, Huérfanos 972, piso 2.o. El pintor recién ha obtenido la medalla de oro del Salón de Otoño de Valparaíso. Entrada libre, para visitar la exposición.

3.—AVES, ANIMALES y PAJAROS

CATITAS AUSTRALIANAS, CINco escudos la pareja, Monseñor Edwards 588, Larraín.
Z 8|In.

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

NEUMATICOS, AHORA RECAUchaje Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 2293, esquina R. Cumming.
Z-4|In.

MOTOCICLETAS ALEMANAS, REpuestos, servicio, facilidades, San Diego 1789.
Z-4|In.

NEUMATICOS NACIONALES E importados, todas las medidas, Serrano 65.
Z-4|In.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2057.
Z-4|In.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata.
Z-4|In.

REPUESTOS WILLY JEEP, SIEMpre el mejor surtido, la mejor atención, y los mejores precios. Carlos Copetta G. e Hijos Ltda., Av. Bulnes 182, fono 68907.
Z-4|In.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANza profesional. Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728.
Z-4|In.

OCASION VENDO 2, BICICLETAS hombre, caminera, mujer paseo, Moneda 2047.
Z-4|In.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049.
Z-4|In.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

SE ARRIENDA UNA PIEZA A LA calle a persona sola, en calle Carlos Pezoa Véliz 681, Q. Normal.
Z. 30|8.

PARCELA LA FLORIDA, TRES hectáreas con casa, árboles frutales 960 escudos anuales, tratar Jofré 385.
A. 17|40.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

COMPRO FIERRO VIEJO, BOTEllas, vidrios quebrados, baterías, neumáticos, calentadores de agua en desuso, trapos. Retiro a domicilio. Fono 96384. También ropa de caballeros.
A. 17|9.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

PULIDOS PISOS SUPERFINOS, REparaciones, cambiamos palmetas, entablados. "Soconales". 68691.
A. 28|10.

CIERRO CRET PARA SITIOS INdustriales y para antejardín. Dobal Ltda., Agustinas 972, of. 913.
Z 10|In.

PLANCHAS ACANALADAS PAra techo desde 2.600 pesos cada una, José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal.

PINTO PERSONALMENTE, REPAraciones en general, gasfitería, arreglo, techumbres, piezas empleadas, económicas. Ampliaciones cambio canales, etc. José Veroiza, Santa Petronila 387, fono 474537.
Z. 15|10.

FUNDACION DE VIVIENDAS
Y ASISTENCIA SOCIAL

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de 3 salas de actos, de aproximadamente 100 m2., de superficie cada una, locales comerciales y plazas de juegos infantiles en nuestras poblaciones, ubicadas en las ciudades de Los Angeles, Angol y Ancud, respectivamente.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, séptimo piso, entre los días 18 y 24 de junio, de 9.30 a 12.30 horas.

Los interesados deberán estar inscritos hasta en Tercera Categoría de los actuales Registros de Contratistas de la CORVI, o en los Registros Zonales de la institución.

EL PRESIDENTE

FUERZA AEREA
DE CHILE

PROPUESTA PUBLICA Nº 117-9 "C"

Se llama a Propuestas Públicas por habilitación de un Taller de Galvanoplastía en un hangar "Robertson" del Ala de Mantenimiento de la Base Aérea "El Bosque" con un presupuesto oficial de Eº 79.879,60.

Las Propuestas se abrirán en la Oficina del señor Comandante del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso), el día viernes 28 de junio de 1963, a las 16 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados desde el lunes 17 al miércoles 19, inclusive, de junio en curso, en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá N.o 1129, 2.o piso, oficina 10).

Es requisito indispensable estar inscrito en el Registro de Contratistas del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea o en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, por lo menos en la Quinta Categoría.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

FUNDACION DE VIVIENDAS
Y ASISTENCIA SOCIAL

PROPUESTAS PUBLICAS

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA CONSTRUCCION DE 100 VIVIENDAS Y OBRAS GENERALES DE URBANIZACION DE QUE CONSTA NUESTRA POBLACION, UBICADA EN LA LOCALIDAD DE LO BARNECHEA, EN SANTIAGO.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, séptimo piso, entre los días 18 y 24 de junio, de 9.30 a 12.30 horas.

Los interesados deberán estar inscritos hasta Segunda Categoría de los actuales registros de Contratistas de la CORVI.

EL PRESIDENTE

10.—CONSTRUCCIONES Y SUS MATERIALES

IMPERMEABILIZADOS, EJECUTA Veroiza, filtraciones techumbres, etc. José Veroiza L. Santa Petronila 387. Fono 474537.
Z. 15|10.

FERRETERIA MADRID, OFRECE en su gran liquidación, estufas, chapas, candados, platos, tazas, y otros artículos más. San Antonio 401.
Z 41|In.

H. H. AL FRIO, DOBLE ECONOmía y rendimiento con la formidable estufa a parafina H. H. 63. Pídala en las buenas casas del ramo. Por mayor al teléfono 66941, casilla 3793, Santiago.
Z23|In.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque N.o 106921, girado por la Caja de EE. PP. y PP., a nombre de Raúl Prat Carreño, para el Banco del Estado, oficina principal, por la suma de Eº 80,74, de fecha 31 de mayo, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
Z-15-16-18|14

SINDICATO PROFESIONAL UNIco de Montadores de Ascensores y Ramos Similares de Santiago. Elección de directorio para 1963-64. Ante el señor Inspector del Trabajo, señor Jaime Henríquez, se eligió la siguiente directiva. Presidente Osvaldo Carrasco; secretario, Mario Brito; tesorero, Luis Escobar; directores, José Sánchez, Orlando Paredes.— El secretario.
A-17|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta de ahorro vista N.o 44742, del Banco del Estado de Chile, sucursal Brasil, perteneciente a Cristina Elisa Catalán Jara, queda nula y sin valor por haberse dado aviso correspondiente.
A-17|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostín. Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

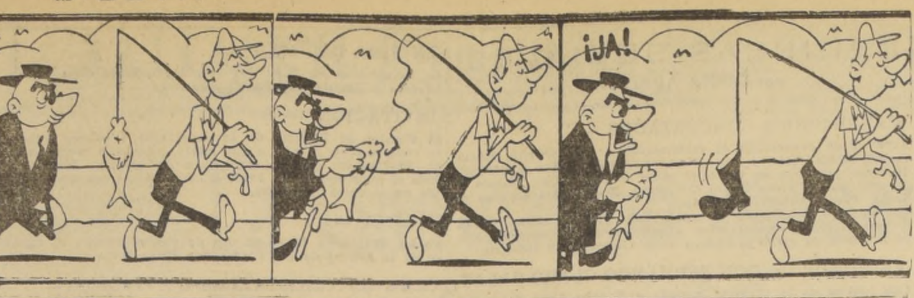
ACADEMIA TECNICA PROFESIOnal "JOMAR", Bandera 670, fundada año 1946, Profesorado titulado, diplomas profesionales, matrícula gratis. Aprenda: Laboratoristas dental, relojería, corte y confección, moda infantil, peluquería completa de señoras. Matrícula abierta, JOMAR, Bandera N.o 670.
C. 30|18.

MARY'S COLLEGE, KINDERgarten, preparatorias, humanidades, cursos de recuperación, dos y tres años en uno, inglés obligatorio y especial para adultos, San Joaquín 1419.
A-24|18

ESCUELAS POLITECNICAS PROfesionales "Díaz-Gascogne" Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa señores, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 084 (por Vicuña Mackenna, frente a Marcoleta).
C. 16|18

CURSO COMPLETO COMERCIO, matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina, máquina sumadora. Sección separada señoritas. Enseñanza completa. Profesores especializados. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Sto. Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono 69595.
A. 6|18

CICUTA



GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813.
H.O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
C. 31|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387.
G. P. 5|7

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado
Huérfanos 886, Oficina 502. Todo asunto. Especialmente compraventas, asuntos matrimoniales, cobranzas.
18-VI. G.P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones, Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131, Oficina 916. Teléfono 60828.

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
22|6. GP.

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias Undurraga 207 (Dieciocho) 66453 6—9 P. M.
GP. 22|1

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina interna.
Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176.
GP. 31

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 8.5 Fono 85812.
GP. 31.

DR. EMANUEL IVANYI.
Medicina interna. Rayos X. San Francisco N.o 34. Teléfonos 36240 y 398649. 3 1|2—5 1|2.
GP. 6-8

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 26369.
Atención desde las 16 horas
GP. 28.2

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños.
Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, fono 393601. Martes jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7, Huérfanos 2084.
19|VI. GP.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828.
H|O. C. GP.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378.
G.P. 31|6.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, Prótesis inmediatas. Corona. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103.
G.P. 31|6.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.

CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza.
G.P. 31|6.

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista
Prótesis inmediatas, reparaciones, puentes obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP. 31|12

Dentaduras Artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos.
Diariamente, de 9 a 9. Inclusive, sábados. República 71, teléfono 92849.
GP. 10|6

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

18.—EDUCACION Y SUS MEDIOS

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría, Catedral 1257. Secciones independientes señoras, caballeros. Otórgase diplomas.
A-23|38

EMPIEZAN CURSOS: DACTILOgrafía, taquigrafía, contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257.
A-23|18

ACADEMIA SUPERIOR CORTE Confección. Catedral 1257. Cursos rápidos: Modas, camisería, cortador sastre. Diplomas.
A-23|18

25.—MAQUINAS DE COSER

MAQUINAS DE COSER "ALFA", grandes créditos. Enrique Palma, Estado 30.
Z 25|In.

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Waldman, polivalente. Una vacuna chilena para los ganados de Chile. Monjitas. 667.
Z. 2|27.

30.—MUEBLES Y UTILES

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724.
Z 30|In.

RESTAURACION DE MUEBLES finos, Carnot 785, fono 56724.
Z 30|In.

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada. Economía y precisión.
Z-31|35

ANTEOJOS, BIFOCALES, ROdolfo Hammersley, Agustinas esquina Bandera.
Z-35|In.

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile.
Z-35|In.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

SE OFRECE MUY BUENA LAvandera, joven; recibe lavado y va a buscar a domicilio. Vive calle Carlos Pezoa Véliz 681.
Z 31|36

PERSONA RESPONSABLE DE confianza se ofrece como portero, cuidador, atender negocio o cualquier trabajo. Buenas recomendaciones. Dirigirse a Pirámide 823, casa 1, José Tapia V.
Z. 13|36.

SE OFRECE PELUQUERO COMpetente. Llamar 370642.
A. 14|36.

EX-JEFE DE VENTAS EN ALMAcén sanitarios y cristalería, menaje, ofrecése con óptimos certificados competencia, Carlos Demuth. Correo 15.
Z. 13|36.

JARDINERO SE OFRECE PRACtico en jardines. Tratar: Población Einstein, calle Norte 0238, Carlos Beizaga.
Z-14|36

MOZO SE OFRECE PARA CASA particular, puertas adentro con buenas recomendaciones. Dirigirse Av. Parrón 0492, Gran Avenida, paradero 21.
Z-14|36

38.—PEINADOS, BELLEZA Y MODAS

SU TOLITTE SERA COMPLETA usando Dolly Pen, el desodorante moderno.
Z 38|In.

GUARDAPOLVOS EMPLEADAS DOmésticas, mejores y más baratos. Fábrica Avenida España 141.
A. 30|38.

40.—PROPIEDADES VENDEN

MAITENCILLO, PRECIOSO SITIO orilla del mar. Eº 2.000. Facilidades. 20 x 125 m. Vende Tapia Teatinos 248, departamento 50.
Z-15|40

Eº 10.000, AVENIDA EL PINO, LOcal comercial, con buena casa habitación. Sólidos. Muy centrales. Vende Tapia, Teatinos 248, departamento 50.
C. 21|40.

Eº 17.000, CASAQUINTA LA CISterna, frente plaza, 20x65, 10 piezas, garaje, gran parrón. Tratar: Santo Domingo 1878.
A. 17|40.

VENDESE PROPIEDAD DESOCUpada. Todo servicio. Micros día y noche. 6.000 escudos. Facilidades. Tratar: Población Navarrete, Pasaje H. 2424.
A. 16|48.

42.—PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

TWEED-JERSEY. NOVEDADES para el otoño. La Soriana, Estado esquina Agustinas.
Z-42|In.

TELAS DE OTOÑO, LA SORIAna, Estado esq. Agustinas.
Z-42|In.

CASIMIRES, SARGAS Y FRANElas, Santo Domingo 1066.
Z-42|In.

42.—PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

PARA CAMISAS DE HOMBRE Y niños, Nelbec, Alameda 3083.
Z-42|In.

ROPA INTERIOR DE SEÑORA, medias, faldas, Terylene. Nelbec, Alameda 3083.
Z-42|In.

HELEN ROSE, ALTA COSTURA, creaciones exclusivas, abrigos, trajes sastre, batas. Créditos, San Antonio 360, Merced 820, local 10.
Z-42|In.

PIELES POR MAYOR, AMPLIO surtido, calidad y colores. Royal Mouton Ltda., Huérfanos 724, frente Teatro Rex.
Z-42|In.

FASS, EL CHINE FRANCES, LUce más elegante, abriga, es fácil de lavar y no encoge nunca. Precios sin competencia, somos fabricantes. Sotomayor 9.
Z-42|In.

CASACAS PARA MOTONETISTAS en género y cuero, damas y caballeros. San Diego 1531.
Z-42|In.

VENDO TRAJE DE NOVIA, CORto, de encaje y toca, talla 44-45. Fono 375277.
Z. 20|42.

PARA ABRIGOS DE CABALLEros, cadetes y niños y chaquetones Montgomery, ROFFE, San Diego 107. Créditos.
Z. 31|42

DEPOSITO REGULADOR DE PAños Nacionales, Santo Domingo 1066.
Z-42|In.

PARA ABRIGOS, CHAQUETONES y trajes 2 piezas, para damas, ROFFE, San Diego 107. Créditos.

CALZADO PARA NIÑOS A PREcios rebajados, por este mes, "Rafa", San Pablo 1054.
Z-42|In

PARA ADQUIRIR GENEROS DE estación invernal, Depósito Regulador de Paños Nacionales, Santo Domingo 1066.
Z-42|In

47.—RADIOS y DISCOS

REPARACIONES A DOMICIlio, radioelectrolas, tocadiscos, televisores, garantía, Atención inmediata, fono 80753, Eleuterio Ramírez 1142.
A-13|47

DISCOS DE TODAS LAS MARcas, Radios R. C. A. Tocadiscos, refrigeradores, planchas, enceradoras. Créditos, Ordina, Alameda 2981.
Z-47|In.

RADIOS PHILIPS, DISCOS, TOcadiscos. Créditos, Radiolandia, San Antonio 790.
Z-47|In.

RADIO ESTADO, RADIOS, TOCA discos, grandes facilidades. Estado 333.
Z-47|In.

RADIOS, TOCADISCOS, RADIOS portátiles, radio electrolas, lavadoras, créditos en Radio Estado. Estado 333.
Z-47|In.

48.—REMATES y CITACIONES

RESOLUCION CUARTO JUZGADO Trabajo.— Día 21 junio 1963, 16 horas, en bodega ejecutante, Agrícola N.o 1697, y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 52543. c|Acosta Guevara, Miguel: Máquina canteadora, sin marca ni número visibles.— 51713. c|Alarcón Venegas, Héctor: Buffet y mesa comedor, de corredera, estilo Luis XVI, enchapados raíz nogal y dos marquesas mañío, con junco.— 52838. c|Alegría Méndez, David: Máquina escribir, "Remington", N.o TI-327490. — 52292. c|Alvarez Guzmán, Renato: Máquina lavadora, "Mademsa", N.o 5315.— 52651. c|Cremer Ginochio, Oscar: Motor "Ford", sin número visible, para automóvil, incompleto.— 47651. c|Droguett Cuevas, Fernando: Radiola, "Philips", N.o 0306, con tocadiscos.— 52688. c|Iberra Cornejo, César Fernando: Máquina rodonadora, "Fexto", número 606.— 52897. c|Núñez Núñez, Darío: Transformador eléctrico, "SEG", serie 16 N.o T-274.— 51013. c|Ortiz Sanhueza, Víctor: Radio "RCA Victor", N.o 79128; tocadiscos cuatro velocidades, "Faras", con estuche, y máquina enceradora, "Sindelén", N.o 2325.— 52276. c|Quinteros García, Carlos: Radiola, "Philips", N.o 0028, con tocadiscos.— Número 52898. c|Ana de Rosenblatt y Cía. Ltda.— Repr. legal señora Ana Cusacovich Yacobson: Dos cómodas, estilo normando, tres cajones cada una, en bruto; dos buffet, estilo normando, tres cajones y dos puertas, en bruto; amoblado dormitorio, compuesto dos veladores, cómoda, toilette, con tres cajones y marquesa dos y media plaza, estilo Reina Ana; marquesa estilo normando, color marfil, sin largueros; dos mesitas forma rectangular, color marfil, estilo Sheraton; marquesa una y media plaza, estilo moderno, en bruto, sin largueros; marquesa una y media plaza, estilo normando, en bruto y sin largueros; mesa comedor, estilo normando, en bruto, de correderas; dos mesas comedor, estilo normando, en bruto, de una pieza y ropero, tres cuerpos, también en bruto, estilo normando.— 52607. c|Tobar Orellana, Amado: Equipo amplificador de radio, "Vi-Ba", sin número visible.— El secretario.
C. 18|48

REMATE MENAJE DEPARTAMENto, orden de la Sra. Georgina Gandarillas de Henríquez. Los Estanques 2022. Domingo 16, a las 11 de la mañana. H. Fco. Rivera, Julio Meza, A. Humeres, Luis Adrián, Silvia Correa, C. Flesch, Gmo. Gómez, Luis de la Fuente, Luis Latorre, P. Martínez S., E. Gronemeyer.— Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C. 16|48.

RESOLUCION SEXTO JUZGADO Trabajo.— Día 21 junio 1963, 16 horas, en Agrícola N.o 1697, y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol número 34248. c|Allel Julián, Antonio: Cinco muebles cocina, pintados blanco, madera.— 35638. c|Bozo Bozo, Enrique: Buffet, estilo normando, tres cajones y dos puertas, en bruto.— 37175. c|González Merino, Héctor: Máquina corredera fierro, N.o 2182, "Twin Edge Setting", modelo R.— 35650. c|Matus Vidal, Mario: Radio, sin marca visible, N.o 41039, buen estado conservación.— 36160. c|Osorio Parragués, Domingo: Dos sillones y sofá, madera, tapizados pergamoide de azul; escritorio cubierta vidrio, con cinco cajones y puerta; silla madera, giratoria, mal estado y mesa rectangular, con cajón, también mal estado.— 32356. c|Román Gaspar, Luis: Máquina escribir, "Corona Standard", N.o 043-B, portátil, con estuche cuero.— 34848. c|Soto Barrera, Claudio: Bicimoto, "Victoria", N.o 118831, mal estado, a la cual falta tapa estanque.— 35227. c|Soulodre Bibes, Juana: Máquina coser industrial eléctrica "Rápida", N.o 159012, sin bobina y con acelerador.— 36201. c|Vásquez Contreras, Rafael: Bicicleta mujer, sin marca y sin número visibles, color azul, y máquina cortadora suela, buen estado, también sin marca ni número visibles.— N.o 36014. c|Villanueva Mejías, Augusto: Máquina registradora, manual "National", número 3873980-N-1642-D, y máquina coser, "Werthein", N.o 368849, ambas especies muy buenas condiciones conservación.— 34875. c|Zeppelin Chilling, Alberto: Cocina eléctrica, tres platos, "Grawor", con horno, buen estado, N.o 220.— El secretario.
C. 18|48

REMATE EN PARTICION.— EL primero de julio próximo, a las 11 horas en la oficina del Notario ciudad de Lautaro, ante partidor Sergio Cruz se rematará, con admisión de postores extraños fundo "Tres Hijuelas", ubicado departamento de Lautaro, rol 290-5, con avalúo de Eº 21.381,15 extensión 470 hectáreas por el mínimo de Eº 100.000 pagaderos: a) Eº 20.000 contado; b) Eº 13.333.33 el 30 de septiembre 1963; c) Eº 33.333.33 el 30 de abril de 1964 y d) saldo en valor equivalente a 3.030 quintales métricos de trigo que se pagará el día 30 de abril de 1965, según precio oficial que tenga trigo en dicha fecha en ciudad Lautaro. Cuotas b) y c) ganarán 15 por ciento anual y 18 por ciento anual caso mora. Hipoteca saldo de precio. Garantía tomar parte subasta 10 por ciento mínimo boleta orden partidor. Elia Osorio.— Actuaria.
A-18|48

CAJA DE CREDITO POPULAR

GRAN REMATE DE ADUANA DE MERCADERIAS DEPOSITADAS EN EL ALMACEN DE REZAGOS DE LA

ADUANA DE VALPARAISO

Las mercaderías serán sacadas a subasta el día lunes 24 de junio de 9.30 a 12.00 horas, y de 14.30 horas, hasta terminar.

Las mercaderías serán exhibidas en el Almacén de Rezagos a contar del día 14 del presente mes, de 9.30 horas a 12.00 horas, y de 14.30 a 17.30 horas.

Se subastarán 800 lotes de gran variedad de mercaderías, de los cuales, 500 tienen un mínimo muy rebajado. Hay interesantes lotes, tanto para comerciantes detallistas y particulares, como para industriales y mayoristas.

Se ofrecerán lotes de: toda clase de ropa interior para mujer, conjuntos BAN LON, radios portátiles, anillos de oro, joyería falsa, whisky, cristalería, cuchillería, medias nylon, jabón de tocador, varias marcas, jabón de lavar, encendedores, televisores, tocadiscos, pañuelos para la mano, de mujer y de hombre, cortes de cotelé de algodón, polvos para el tocador, barajas tipo español e inglés, lápices de pasta, colonia (LANCASTER, MARIA STUARDO, ETC.,) máquinas fotográficas, camisas de rayón y de algodón para hombres, discos fonográficos de 78 y 33 1|3, rpm., soquetes STRECHT, candelabros de vidrio películas cinematográficas, corbatas, cajas de reloj para hombre y para mujer, tiras y puntas de cuero para hacer billeteras, vestidos de mujer, paraguas, pañuelos de seda para la cabeza, relojes para mujer y para hombre, radios de automóviles, máquinas fotográficas en miniatura, líquido para encendedores, guantes STRECHT, peinetas, clochas de paja para sombreros, hojas de afeitar, hilo para coser y bordar, carpetas de fibra artificial, colleras, máquinas de escribir, juguetes, lapiceros PARKER 51, clavos de hierro, limas, repuestos de autos, manteles y sábanas de algodón, perfume francés, escopetas de caza, bolsas de malla de material plástico, anteojos para el sol y marcos para anteojos, grabador de cinta magnética, botones de nácar, telas de seda artificial, tijeras para podar y para el pelo, cámaras para bicicletas, agujas para máquinas de coser, repuestos para bicicletas, refrigerador, medallas de oro y de plata, bufandas de perlón para mujer, pelotas de ping pong, juegos de loza y de porcelana, bases y brazos para tocadiscos; 1 AUTOMOVIL SIMCA 1953, motor N.o 750878, consignatario: SATURNINO LOPEZ IÑIGUEZ 1 AUTOMOVIL DAIMLER BENZ, motor N.o B-12192175-00263, consignatario: IMGARD ZIMMERMANN; 1 AUTOMOVIL OLDSMOBILE 1959, motor DO-118-IE, consignatario: NORMA HENNING SALINAS; 1 AUTOMOVIL ALFA ROMEO, motor 928237, consignatario: GIAMFALCO STROSZI; 1 CAMIONETA FORD RANCHERO, motor N.o A8-110857, consignatario: PESQUERA DEL PACIFICO S. A. IQUIQUE; 1 CAMIONETA FARGO, motor N.o 1160143329, consignatario: P. MEDRANO PARA MAESTRANZA MADRID, IQUIQUE; 1 AUTOMOVIL CHEQUER 1950, motor N.o 11695, a consignatario: ERWIN BLUMERFELD; 1 BUS DIESEL ISUSO, motor N.o 548-7082, consignatario: MANUEL PORTUGUEZ; 1 AUTOMOVIL VOLKSWAGEN, motor N.o 1541653, consignatario: GOTTFRID STEIN; 1 AUTOMOVIL HILLMAN, motor N.o A-1544223 LSO, consignatario: MARY MARGARET VIRNEY 1 CAMION OPEL BLITZ, sin motor, consignatario: RUTH OLAVARRIA OPAZO; 1 AUTOMOVIL RENAULT, motor N.o 204751, consignatario: GILBERT DORNELL; 1 AUTOMOVIL DE SOTO, motor N.o S-2622693, consignatario: ANDRES ARRIAGADA VELA; 1 AUTOMOVIL OLDSMOBILE HOLLIDAY, motor N.o V-1271281-XCO-323439, consignatario: IMPORTADORA WAL; 1 AUTOMOVIL VOLKSWAGEN, motor N.o 2637687, consignatario: FEDERICO BAYER; 1 AUTOMOVIL GOGGOMOBIL, motor N.o 02-37871, consignatario: J. RRITTER; 1 AUTOMOVIL MERCEDES BENZ, motor N.o 636930-550-6825, consignatario: MATTIAS RABBETHEGS MEYER; 1 AUTOMOVIL OPEL KAPITAN, motor N.o 25655-30774, consignatario: HEINRICH HARLING; 1 AUTOMOVIL CADILLAC, 1957, consignatario: BIAGIO MANCINI.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE: ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, se rematarán, primero julio próximo, quince horas, siguientes propiedades: Departamento calle Vicuña Mackenna 58, departamento 208. Mínimo, Eº 5.120. Propiedad calle Martínez de Rozas 2063, ambas departamento Santiago. Mínimo, Eº 3.302. Precio ambas contado. Gastos e impuestos totales cargo subastador. Garantías postores: 10 o|o mínimo, boleta o dinero. Más bases y antecedentes autos 1625. Mendeville, Fernando, con Bardi, Graciela, Ejecutivo.— Secretario.
A. 17.48.

REMATE DEL MENAJE DE CASA por orden del señor Wilhelm Salmen. Fco. Rivera, M. Amar, Diva Masotti, J. Meza, Gmo. Gómez, A. Bravo, M. Salas. Mañana domingo 16 de junio, a las 15.30 horas, en calle Alonso de Camargo 6015. Carlos Schmidt, Martillero Público.
C-16|48

RESOLUCION QUINTO JUZGADO Trabajo.— Día 21 junio 1963, 16 horas, en bodega ejecutante, Agrícola N.o 1697, y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 48534. c|Balsells Einnersser, José C.: Radio sobremesa, "Philco", funcionando. N.o AA-54076, a la cual falta una perilla.— 49327. c|Leyton Leyton, Carlos: Quince sacos harina cruda y máquina registradora, accionada mano, sin marca visible, N.o 23387.— 49196. c|Muñoz Retamal, Demetrio: Máquina escribir, "Royal", N.o KHM-2197632, usada. — El secretario.
C. 18|48

EN EL REMATE QUE EFECTUARE mañana domingo 16 del presente, a las 11 de la mañana, en calle Evaristo Lillo 258, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Guillermo Schmidt, Carlos Leal, Oscar Valdivieso, Eduardo Preffermann, Beatriz Opazo, Alfombras Checoslovacas.— Nicanor Marticorena.
C. 16|48.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Trabajo. Día 21 junio 1963, 16 horas, en bodega ejecutante, Agrícola N.o 1697 (Paradero N.o 5, Avda. Vicuña Mackenna) y ante Martillero público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos en contra infractores indícanse, por Servicio de Seguro Social: Exped. Rol N.o 49199. c|Amaderi Sarti, Claudio: Máquina escribir "Underwood", N.o NS-11-5847283, usada, con respectiva funda plástica; motor eléctrico, "Siemens-Schuckert" 5 HP., núumero 2156055-E, con resistencia partida; balanza pie "Ramaciotti y Montelli Ltda.", 500 kgrs.; dos carros transportar mercaderías, con cuatro ruedas fierro y plataforma madera y balanza incompleta, "Luis Montanari", bastante uso.— 50037. c|Araya Proromant, Francisco: Seis escaleras duro-aluminio, con ruedas metal, montadas rodamientos bolitas.— 49251. c|Cabrera Díaz, Naten: Refrigerador "Fortuño", N.o 1572, usado, pero buen estado, con parrillas interiores, depósitos cubitos hielo y tocadiscos eléctrico, sin marca ni número visible, una velocidad, caja madera, con tapa.— 49317. c|López Cabral, Francisco: Máquina pesadora y cortadora pan, sin marca ni número visibles, motor eléctrico acoplado, también sin marca ni número visibles, con respectiva mesa y polea transportadora pan y máquina sobadora masas, sin marca ni número visible, accionada motor eléctrico, fabricación belga, sin marca visible, No. 8525. Máquinas usadas, pero buen estado conservación.— 40330. c|Pizarro Rojas, Fidel: Juego muebles comedor, compuesto mesa, buffet, seis sillas y dos sillones, tapizados felpa morado, estilo Chippendale; radio velador, "Philips", N.o 000960, funcionando; refrigerador, "Coolerator", N.o 2005379, con implementos; tina baño, fierro fundido enlozado, estilo nicho; taza de W. C., lavatorio y bidet, loza, fabricación Carrascal; enceradora eléctrica, "Sindelén", N.o 3074, buen estado, y máquina compresora, "Bruner", accionada motor eléctrico "Wagner Corporation Electric", N.o 2-X-2460, de 1,5 HP.— 49930. c| Reyes Valenzuela, Antonio: Radio sobremesa, "Gianini", número 23960, usada, y block motor camión, usado.— 47065. c|Rojas Guajardo, Raúl: Radio sobremesa, "Omega", N.o 5626, y bicicleta "Maino", N.o 198618, frenos ambas ruedas y con neumáticos mal estado.— 50357. c| Rojas Salas, Guillermo: Radio velador, "Nivico", N.o 10065, funcionando, buen estado.— 49183. c|Tobar García, Héctor: Máquina registradora eléctrica, sin marca visible, N.o 252-VFB-SM-32225, funcionando, buen estado conservación.— El secretario.
C. 18|48

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

AVISO

Llámase a

CONCURSO MEDICO,

conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO-CANCEROLOGO" para el Regional Santiago, con dos horas de jornada diaria, grado 5.o, y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera número 72, 5.o piso, Santiago, hasta el día 28 de junio de 1963, a las 12 horas.

El Vicepresidente Ejecutivo

REMATE: ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematarse propiedad ubicada Barrancas, calle Santa Cecilia esquina Yungay, Población San Pablo, corresponde sitio 70, U. 2 julio 1963, 15 horas. Eº 61 contado. Garantía Eº 50, dinero o boleta. Impuestos cargo subastador. Bases autos 99909, Díaz con Ejecutivo.

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía — Audiencia dos julio dieciséis horas, se rematará propiedad calle Ramón Carvallo —Comuna La Cisterna— inscrita fojas 956, número 1409, Conservador Santiago 1952. Mínimo Eº 1.421,34, correspondiente avalúo. Precio se pagará contado dentro plazo diez días subasta, debiendo extenderse escritura adjudicación en plazo treinta días fecha remate. Boleta garantía 10 por ciento mínimum. Más antecedentes juicio caratulados "Sociedad Construcciones Económicas Residencial con Uribe Héctor.— Secretario subrogante.

RESOLUCION SEGUNDO JUZGADO Trabajo.— Día 21 junio 16 hrs., en bodega ejecutante, Agrícola N.o 1697 (Paradero 5, Avda. Vicuña Mackenna) y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o ... Alfaro de Villalón, Carmen: ... "RCA Victor", con tocadiscos, modelo 18-V-3.— 53363. c|... Rodríguez, Ramón: Motor eléctrico, "AEG" N.o 3610998; ... eje "Champion", fabricación ..., sin marca ni número visible, tornillo mecánico, sin marca ni número.— 52484. c|Bagli... lameno, Orlando: Taladro ..., cación inglesa, N.o 15021; "B. Elliott", motor ...; "Hoover": dos prensas ...; goma, dos platos cada una, ellas pintada roja, y verde la ...; extinguidor incendios, "Minimax"; tornillo mecánico, N.o 11 y ...; misión para petróleo, incompleta, sin marca ni número visible.— 53987. c|González Navarrete, ...: Juguera eléctrica, "Famela", número 10167 y cómoda, tres cajones y dos puertas, madera ..., color caoba.— 51695. c|Román ... par, Luis: Motor fresadora ..., ro 009, sin marca visible; ... dor, "Ubertini", sin número visible, color verde y papelero ..., "Mex y Cía."; especies todas ... estado conservación.— 50654. c|... sas Lillo, Guillermo: Banco ... tero, madera, regular estado conservación.— 54177. c|Sabaj ... Elías: Radio a pilas "Mo... N.o 41686 y otra radio, también pilas, "Oris". N.o 4939101.— secretaria.

51.—SERVICIOS PARA EL HOGAR

CASA LEPE: OFRECE DE IMportación directa recién ... das mangueras flexibles para radiadores, correas de ventilador, gomas de frenos, servo, soportes motor, topes bujes y amortiguadores. Alameda 2283, ... 81049.

REFRIGERADORES, ... eléctricos, Fortuño, Estado ...

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

SACOS, ANTES DE COMPRAR vender, consulte a Camilo ... fello y Cía. Agustinas 925, ... 414, Teléfonos 33529 y 35...

CUEROS SOPORTADOS, ... y pergamoides, los encontrará precios muy bajos en el De... to de Plásticos de Roberto y José Nazar, Puente N.o 672.

TAMBORES VACIOS DE ... tros, compro cualquier cantidad José Joaquín Pérez 4809, Q... Normal, fono 95943.

BALDES CONCRETEROS A ... cio de fábrica, José Joaquín Pérez 4809.

ARGOLLAS PARA NOVIOS, ... de 18 k., 13.000 pesos par; ... llas para novios, oro 14 k. ... pesos par. Casa Gorab, ... 703, Rosas 1771, y 21 de Mayo ...

ESTUDIANTES: MALETERIA "... Mundial", de 21 de Mayo ... ofrece a precios de fábrica ... Bolsones, portadocumentos, ... ches, etc., artículos deportivos, cinturones, guantes, ... etc.

SOLUCIONES RAPIDA Y EFI... mente sus problemas por ... que sean consultando a ... Mentalista profesional. ... Modelo, Castro N.o 22.

CECILIA: PORVENIR, CON... cartomancia, quiromancia, ... horas. Sábado también. ... (esquina Londres).

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

TERCERA COMPAÑIA DE BOMberos de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina", Bomba "... Abasolo".— Cito a la Compañía a ejercicio para mañana ... 16 del presente, a las 10 ... Punto de reunión: El Cuartel. ... nida: Uniforme de trabajo.— Ayudante.

BRITISH COMMONWEALTH ... re Company, J. A. S. ... By order of the Captain, ... cise will be held on Sunday ... at 9.00 hrs.; at the station ... uniform will be worn. ... jutant.

PRIMERA COMPAÑIA DE ... beros, La Cisterna.— Por ... del señor Director cito ... Compañía a romería a ... el día 16 de junio en ... gar de citación: Cuartel ... Compañía. 9.30 horas. ... N.o 2.— El secretario.

CUERPO DE BOMBEROS DE ... Miguel.— Cítase a reunión extraordinaria a la Cuarta Compañía (en formación), "... Uruguay", para el lunes ... actual, a las 21.30 horas. ... Asuntos varios.— El secretario.

POR ORDEN DE LA CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION SERVICIO DE EQUIPOS MECANIZADOS

REMATE DE: SEMBRADORAS DE 16 DISCOS MC CORMICK; RASTRAS DE 32 DISCOS; MAQUINAS ... PETROLEO PARA LAVAR MOTORES; GATAS HIDRAULICAS; COJINETES PARA DIFERENTES TIPOS DE VEHICULOS, 10 MAQUINAS DE ESCRIBIR ...

El miércoles 19 de junio de 1963, en calle San Joaquín 2803, a las 15 horas

HAY:

3 SEMBRADORAS DE 16 DISCOS MC CORMICK; ... RASTRAS DE 32 DISCOS; RASTRA OLIVER DE ... DISCOS; RASTRA JD-508 DE 20 DISCOS; 480 ZAPATAS TD. 18; 106 ZAPATAS TD. 9; 300 DISCOS DE ARADOS Y RASTRAS; 50 BATERIAS DE VARIOS TIPOS; 100 ENGRASADORES ALEMITE VARIOS TAMAÑOS; 24 PANALES DE RADIADORES; 222 RODILLOS TD. 9,38; TD. 14 Y 240 TD. 18; NEUMATICOS VARIAS MEDIDAS; 244 CAMARAS; TAMBORES VACIOS.

EXHIBICION: Los días 17 y 18 de junio de 9 a 12 y de 14 a 17 horas.

Pago al contado. — Entrega, dentro de las 48 horas ... NOTA.— El comprador deberá pagar sobre el monto de la subasta, el 5 por ciento impuesto a la compraventa y 10 por ciento comisión de martillo que fija el DFL N.o 263, de 24 de julio de 1953.

EL DIRECTOR

CAJA DE CREDITO POPULAR

...países estarán representados ...la misa-funeral del Vaticano

...delegación de Chile está presidida por el Ministro de Tierras y Colonización, don Julio Philippi. La ceremonia de hoy.

...AD DEL VATICANO, ...— El Vaticano anun... 83 Gobiernos estarán ...dos por misiones es... en la misa-funeral del ..., que pondrá fin a los ... memoria del extinto ...Juan XXIII.

...regimiento, que repre... a las Fuerzas Arma...anas, formará, en la ... de San Pedro, con la ... del Regimiento 73 de ..., en el que el Papa ... en su juventud.

...misiones gubernamenta...rán al Vaticano por ... de la sacristía, pa... por "la Plaza del Circo ..." y llegarán al peris... la Basílica por una escalera de madera, construida el año pasado para los padres del Consejo Ecuménico.

Serán recibidos en el peristilo por Monseñor Gennaro Verolino, secretario de la Sagrada Congregación Consistorial, y escoltados por la nave central de la Basílica por un grupo de guardias suizos, con sus alabardas.

Después de presenciar el rito desde plataformas especiales ubicadas en el apside, las delegaciones abandonarán San Pedro por la nave principal y subirán la escalera real, para llegar a través del Salón Ducal y la Escalera Noble hasta la Sala Clementina.

Desde allí, cada misión visitará separadamente a los cardenales en la Sala Consistorial, intercambiando saludos con el Cardenal Eugene Tisserant, Decano del Sacro Colegio, y con el Camerlengo, Cardenal Benedetto Aloisi Masella, inclinándose colectivamente ante los demás.

(N. de la R.— La delegación de Chile a esta ceremonia estará presidida por el Ministro de Tierras y Colonización, don Julio Philippi, e integrada, entre otros, por los Embajadores ante la Santa Sede y el Quirinal. El Ministro Philippi, que ayer se encontraba en España, viajó a Ciudad del Vaticano para hacerse presente en estos actos funerarios.)

...rol internacional de Francia "indispensable", dice De Gaulle

...andatario francés se encuentra realizando una jira por las provincias de ...país. Durante su viaje ha mostrado todo el vigor de un joven candidato presidencial. Ha sido aclamado por las multitudes.

...ERS (Francia), 15 ...— El Presidente de la ..., Charles de Gaulle, ...viaje relámpago por los ...mentos franceses del ..., dijo hoy a las mul... que le aclamaban que ... que desempeña Fran... la vida internacional ...pensable".

...idente, con el vigor ...candidato joven que as... por primera vez a la ... a un cargo público, ...dió a los vítores a ... y a De Gaulle mez... entre la muchedum... estrechar las manos ... le tendían y charlar ...danos campesinos y ...

...aulle pernoctará hoy ... mañana regresará a ...pués de cinco días de ...nunciando discursos ...gar por la unidad ... y subrayar la nece... que Francia posea su ...erza disuasiva nu... estos cinco días ha ...do un promedio de ...cursos diarios.

...didas de seguridad ... durante el viaje ...al fueron inusitada...eras. La policía está buscando por toda esta región a un presunto terrorista de la Organización del Ejército Secreto (OES) que se fugó el lunes de la prisión de Burdeos, donde estaba detenido. Era uno de varios individuos capturados en una redada que se practicó antes de la visita del Presidente como medida de seguridad preventiva.

En sus discursos de hoy, De Gaulle insistió en sus temas predilectos, diciendo en Bressuire:

"Es sorprendente ver la diferencia en la presente actitud de otros países con respecto a Francia en comparación con la de hace varios años.

"... Ahora hemos establecido firmemente instituciones, que nos permiten obrar sin las absurdas disputas que nos han dividido en el pasado.

"En el exterior, nuestro papel es indispensable. Es cada vez más importante. Mientras se trate de hacer que los hombres del universo vivan en paz y felicidad, la participación de Francia jamás ha sido tan indispensable como hoy."

En Parthenay el Presidente declaró que ahora se contempla a Francia "con cierto grado de envidia", y que el país trabaja "cada vez más" en pro de la paz y la construcción de Europa.

Refiriéndose al recientemente ratificado pacto francogermano lo calificó de "los cimientos principales sobre los cuales estamos construyendo a Europa".

En otros discursos, De Gaulle había hecho anteriormente hincapié en que, aunque Francia es miembro "de lleno" de la Alianza del Atlántico, debe tener, no obstante, sus propias armas nucleares que garanticen su seguridad.



MOSCU.— El más reciente cosmonauta soviético, Valery Bikovsky, aparece aquí en una máquina que simula condiciones semejantes a las que vive en el espacio, de acuerdo con una foto divulgada por la agencia Tass. El joven piloto ruso completó ya más de 20 vueltas alrededor de la Tierra y sus condiciones dentro del 'Vostock V" son perfectas, de acuerdo con la misma agencia.— (Radio foto UPI.)

Que la Alianza financie proyectos de alcance continental propone Belaúnde

LIMA, 15 (UPI).— El virtual Presidente Electo del Perú, Fernando Belaúnde Terry, declaró que buscará que la ayuda internacional, como la que puede asumir la Alianza para el Progreso, no se limite a planes nacionales sino a proyectos de alcance continental.

Mientras los resultados oficiales confirman los cómputos extraoficiales, que lo dan como electo, el líder de la coalición formada entre su Partido Acción Popular y el Demócrata Cristiano, inició el estudio de planes concretos que piensa poner en práctica al asumir el poder el próximo 28 de julio.

Un Gobierno debe producir obra efectiva en los primeros seis meses, declaró Belaúnde a corresponsales de prensa extranjeros.

Señaló que es un propósito invitar a la celebración de una conferencia de Ministros de Obras Públicas de Ecuador, Colombia y Bolivia, para que junto con el Perú estudien problemas comunes de vialidad y colonización que podrían lograr el concurso de ayuda por parte de agencias internacionales.

Belaúnde ha insistido en la construcción de una denominada carretera marginal de la selva, que correría sobre el lado oriental de la cordillera de los Andes, uniendo Bolivia, Perú, Ecuador y Colombia, con conexiones de salidas al Altiplano por la cuenca del Río de La Plata y del Orinoco. Dijo que la construcción de esa carretera permitirá la incorporación de excelentes tierras laborales a razón de 500.000 hectáreas por kilómetro.

El nuevo Mandatario, de centro-izquierda, dijo que ha tenido conversaciones extra oficiales con representantes de agencias internacionales de ayuda, a quienes expuso sus planes.

Manifestó que no tiene ninguna idea concreta de viajar al exterior antes de asumir el mando, ya que subrayó que se hace necesario definir antes la estructura que tendrá el Gobierno.

En los medios diplomáticos se había comentado la posibilidad de que viajara a los EE. UU. antes de asumir el mando, pero aparentemente sin una base definitiva.

Más adelante, Belaúnde manifestó que otro de los planes concretos que tiene para pedir el apoyo del crédito internacional es el relativo a la reforma agraria. Dijo que su proyecto consiste en la formación de una entidad internacional especial, si es que el Banco Interamericano de Desarrollo no lo puede hacer, a fin de que estos organismos canjeen —con el objeto de darle respaldo internacional— los bonos de reforma agraria que cada país podría emitir para financiar las expropiaciones de tierras.

Con relación a su programa político, dijo que desea establecer en el país un clima de paz. La tensión política en el Perú previa a las elecciones ha bajado a cero después de conocidos los resultados de los comicios. Las reservas de dólares en el Banco Central aumentaron después de los comicios, en prueba de que los resultados no han provocado salida de dólares, indicio de temor.

Inversionistas destacados dijeron que los planes de expansión continúan sin variante en muchas actividades.

Estoy seguro que el Perú conseguirá la ayuda necesaria, ya que pedirá con criterio continental, dijo Belaúnde. Agregó que Perú tiene una actitud fraternal hacia todos los países latinoamericanos y considera que los tratados internacionales deben ser respetados.

Anthony Quinn reconocerá hijo

PARIS, junio (UPI).— Anthony Quinn, actor del cine norteamericano —nacido en México— manifestó hoy que es el padre de un varón nacido en una joven italiana, y que ha de reconocer a la criatura legalmente como suya para que "nunca se sienta indeseado".

Quinn llegó hoy a París desde Roma para trabajar en una película llamada "Más allá del pálido caballo", poco después que una revista de Milán aseveró que la criatura en cuestión había nacido hace tres meses y había sido bautizada con el nombre de Francesco Daniele en la Basílica de San Pedro.

La madre es Yolanda Addolori, una hermosa joven que se dice es de noble familia veneciana. Quinn está casado, pero a menudo se ha separado de su esposa Katherine de Mille, con quien tiene cuatro hijos.

NO RENIEGO DE EL

Quinn, hablando quedamente y con serena determinación en París dijo que había llegado a esta decisión de reconocer al hijo de la señorita Addolori como suyo porque "es mi responsabilidad".

"No puedo renegar de él", dijo el actor. "Quiero que se sienta amado y deseado. No quiero que crezca sintiendo que es rechazado.

EVITAR AL PSIQUIATRA

"Yo no tuve cerca a mi padre durante mis primeros años y sé los complejos que se derivan de ello. No quiero que cuando llega a los 41 años tenga que consultar a un psiquiatra por haberse sentido indeseado."

AYER EN MADRID:

CHILE Y ESPAÑA RESOLVIERON INCREMENTAR SU INTERCAMBIO

Un curso favorable tuvieron las conversaciones realizadas por la Misión Philippi con la delegación que encabezó el Ministro de Comercio, de España, Alberto Ullastres.

MADRID, 15 (UPI).— Llegaron hoy a su término las conversaciones hispano-chilenas que durante tres días celebraron una Misión que preside el Ministro de Tierras y Colonización de Chile, Julio Philippi, y otra española encabezada por el Ministro de Comercio, Alberto Ullastres.

En un comunicado del Ministerio de Asuntos Exteriores entregado esta noche se dice que las conversaciones se realizaron en términos de la mayor cordialidad y a lo largo de ellas ha quedado de manifiesto el propósito de las dos partes de incrementar el comercio recíproco.

Añade la nota que con tal objeto se ha examinado el intercambio entre los dos países, tanto en el sentido comercial como en el financiero, y, asimismo, se ha preparado refundición de los textos que venían regulando el comercio hispano-chileno, al cual se ha incorporado la experiencia que imponen las actuales consideraciones del comercio internacional.

Termina diciendo "que dicho texto, así como las posibles medidas que contribuirán a intensificar el intercambio entre los dos países, serán sometidas a la consideración de ambos Gobiernos."

DECLARACIONES DE PEDRO DAZA

MADRID, 15.— (UPI).— La Misión chilena que realiza negociaciones para lograr un mayor intercambio comercial con España, manifestó hoy tener una "impresión muy favorable", luego de las tres reuniones celebradas con la delegación española.

El Subsecretario de Relaciones Exteriores de Chile, Pedro Daza, en declaraciones a la prensa extranjera subrayó:

"Nuestro planteamiento está siendo bastante bien acogido por la parte española, por lo que puedo adelantar que nuestra impresión es muy favorable".

"Debo manifestar asimismo —puntualizó el Subsecretario chileno—, que esta delegación que preside nuestro Ministro de Tierras y Colonización, Julio Philippi, no tiene a su cargo otro cometido que cambiar impresiones que puedan servir de base para posteriores gestiones que se llevarán a cabo a través de las embajadas respectivas, con el fin de lograr la renovación del convenio comercial entre España y Chile, acuerdo que se suscribió en 1950."

"Este convenio debe actualizarse, y en ello estamos de acuerdo chilenos y españoles, ya que la expansión del comercio exterior de ambos países así lo exige", añadió Daza.

Consultado sobre qué productos españoles pueden interesar a Chile, Daza dijo que maquinarias y equipos "especialmente para las actividades pesqueras y agrícolas. Nosotros podríamos, a la vez, aumentar nuestras ventas de harinas de pescados, lanas, cobre, nitrato etc."

"Nuestro programa de desarrollo —agregó— dedica especial atención a la agricultura, y en cuanto a la pesca, cabe destacar que la harina de pescado chilena, que ya adquiere España, constituirá una importante fuente de divisas para el país, pues si en la actualidad las ventas de dichos productos llegan a los 800.000 dólares, para los próximos tres años confiamos en que ascenderán a los diez millones de dólares."

Dijo seguidamente que a España le interesa seguir con sus ventas tradicionales: "Artículos de consumo, en los que confía como base para el incremento del intercambio comercial con nuestro país".

Daza también hizo referencia al crédito que España otorgó a Chile, a raíz del terremoto sufrido en 1960 y dijo que "nuestro deseo es que dicho crédito de diez millones de dólares sea renovado".

El Subsecretario de Relaciones Exteriores chileno concluyó diciendo:

"Nuestra misión es plantear en los países europeos, incluso en los de detrás del telón de hierro, así como en Rusia, el plan de desarrollo chileno en relación con el comercio exterior, plan que, puedo adelantar ha sido recibido con notable interés en Francia, Bélgica, Suiza y Alemania. Se trate de un esfuerzo chileno en el que tanto el comercio y finanzas así como el sector privado exterior pueden interesarse."

Postulará a "Miss Universo"

NUEVA YORK.— La encantadora Janet Parker, de 21 años, muestra una luminosa sonrisa, poco después de haber sido seleccionada como Miss Brookling, durante el concurso realizado esta semana en el Hotel St. George. Con este título, Janet ganó también el derecho a postular en la final de Estados Unidos, del Concurso "Miss Universo".— (Foto UPI)

Intercambio comercia[…] entre Uruguay y Cub[…]

Los uruguayos aplicarán el sistema de trueque […] arroz por azúcar cubana.

MONTEVIDEO, 15 (UPI).— Con la apertura de las cartas de crédito entre el Banco de la República y el Banco Nacional de Cuba, han quedado prácticamente terminadas las negociaciones comerciales para el trueque de azúcar cubano por arroz y otros productos uruguayos.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Zorrilla de San Martín, hizo entrega al presidente de la Misión Comercial cubana, Marcelo Fernández, del documento por el cual se establecen las cartas de crédito o cuentas compensatorias para el intercambio propuesto.

Este era uno de los detalles que había estado demorando las conversaciones, que llevan ya un mes. El último detalle que resta ultimar […] rización al Consejo […] de Subsistencias, […] pueda adquirir azúcar […] citación previa. Esta […] será subsanada por de[…] pecial del Gobierno.

Los cubanos, según […] mó, ya tienen listas […] pras que efectuarán en […] guay, pero hasta el […] no se ha anunciado […] consisten ni su monto […] curso de las negocia[…] informó que la opera[…] canzaría a una suma […] mada a cinco millones […] lares.

Cumplidos los últimos […] sitos, es posible que […] formación oficial […] acuerdo.

Repercusiones en Euro[…] de elecciones perua[…]

Los comentaristas de ambos lados de la "Cortina de Hierro" califican de incierto el panorama político peruano.

LONDRES, 15 (UPI).— El futuro del Perú es considerado incierto por observadores y comentaristas de ambos lados de la Cortina de Hierro.

El semanario "Cono Istzz", de esta capital alude a la victoria obtenida por el candidato presidencial Fernando Belaúnde Terry y dice:

"Para controlar lo que el señor Belaúnde se propone hacer siempre estará el Ejército.

"Los oficiales de mayor jerarquía, si bien mantienen sus antiguos anhelos de venganza contra Haya de la Torre, probablemente estarán contentos si las cosas en el Perú siguen como hasta ahora.

"Pero muchos de los oficiales más jóvenes, de coroneles para abajo, se dan cuenta con mayor impaciencia que a menos que se apliquen reformas, probablemente habrá revolución.

"Muchos peruanos, que en términos generales no están favorablemente predispuestos hacia los generales, podrían coincidir con ellos en ese sentido."

El diario polaco "Dziennik Kodowy" publica un comentario sobre las elecciones […] nas, que fue distribu[…] la agencia polaca PAP, […] mando que "Belaúnde […] convertido en la espe[…] las fuerzas izquierdi[…] ruanas, que en las e[…] del mes de enero […] ron brutalmente […] por la Junta Militar".

Agrega que "Belaúnde […] ha destacado como un […] extraordinario, pero […] grama es más bien […] Resulta difícil prever […] lo que podrá llevar […] cuando el Ejército […] aceptar su triunfo.

Si es poco lo que […] cabo, el país con sus 11 […] habitantes —en su […] indios— se colocarán […] de la revolución".

CONTINUA GRAVE EX PRESIDENTE DE EE. UU.

NUEVA YORK, 15 […] El ex Presidente de […] tados Unidos, Herbert […] continúa hoy en estado […] vedad, aquejado de una […] hemorragia intestinal, […] médicos dijeron que "[…] do mejoría".

El ex Presidente, de […] de edad, se enfermó […] semana en su depa[…] del Hotel Waldorf To[…] gún una revelación he[…] en un parte expedido […] médicos que, auxilia[…] equipos de enfermeras […] asistiendo al paciente […] terrupción.

Los facultativos ma[…] ron ayer que Hoover […] de "anemia, derivada […] morragia del canal […] testinal".

Hoy los médicos di[…] "no hay evidencia de […] rragia continua" que […] terizado su dolencia y […] ron que, aunque, "[…] continua siendo grave" […] jorado "comparado co[…] ayer".

Piden una Constitución Federal para el Congo

Esta fue la primera petición formulada por el Ministro Kimba al asumir la presidencia provisional de Katanga.

ELISABETHVILLE, 15. — (UPI).— El Ministro de Economía e Información de Katanga, Evariste Kimba, asumió hoy la Presidencia Provisional de esta provincia y de inmediato pidió una Constitución Federal para el Congo.

Fue este el mismo objetivo que persiguió el ex Presidente Moise Tshombe, durante las prolongadas e infructuosas negociaciones dirigidas al regreso de la independentista provincia de Katanga al seno de la República congoleña.

Los observadores aquí interpretan la postura asumida por Kimba como indicio de que se propone continuar la política iniciada por Tshombe para darle autonomía provincial dentro del Gobierno Central.

Kimba, que tiene 36 años de edad fue miembro del Gabinete de Tshombe durante el período de secesión de Katanga.

In Memoriam.-

Mañana lunes 17 de junio se efectuará una misa por el eterno descanso del alma de la señora, **LEONOR GALLARDO DE PINO**. A las 8 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Dolores, Carrascal 4940, rogamos a nuestras amistades asistir a ella.

La familia.

IN MEMORIAM.—

✝ Con motivo de cumplirse mañana 17, el primer aniversario del fallecimiento de nuestro inolvidable esposo y padre, don

MARCELINO MARTINEZ SANCHO
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy domingo 16, a las 12 horas, en la Capilla del Cementerio Católico. Invitamos a familiares y amigos.

Rosa Manríquez vda. de Martínez e hijos.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha fallecido nuestra querida suegra y abuelita, señora

ESTELA DE LA CRUZ CARO CARO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, a las 15 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida El Tabo 8259, Población San Gregorio.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable, hijo, padre y hermano, don

RICARDO CARDENAS ZAMUDIO
(Q. E. P. D.)

Sus restos están siendo velados en la Capilla del Cementerio Católico, para ser sepultados mañana lunes a las 16 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

GERMAN TOBLER NAEF

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida Holanda N.o 116.

La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del abuelito de nuestro ex presidente de la institución, don

ELOY GONZALEZ AMAYA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, el cortejo partirá a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Pasaje Logroño N.o 4837, Población La Palmilla (Conchalí.)

La directiva y socios, del Club Deportivo, "Cuarto Centenario".

✝ Ha dejado de existir don

PEDRO GUZMAN BERRIOS

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde Maipú 644.

La familia.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha fallecido mi inolvidable esposo, señor

FRANCISCO AGURTO MONTESINOS
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará hoy domingo 16 de junio, a las 9 horas, en la Iglesia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822).

Alicia Núñez de Agurto.

✝ Ha fallecido nuestro querido e inolvidable padre, señor

FRANCISCO AGURTO MONTESINOS
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, hoy domingo 16 de junio, a las 9 horas, después de una misa que se oficiará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822.)

Paquita, Antonio, Claudio, Alfonso, Pila, Milena, Francisco, Rubén y Elba Agurto.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido deudo, don

FRANCISCO AGURTO MONTESINOS
(Q. E. P. D.)

La sepultación se efectuará en el Cementerio General hoy, domingo 16 de junio, después de una misa que se oficiará a las 9 horas, en la Iglesia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822.)

Antonio Agurto C. y familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

FRANCISCO AGURTO MONTESINOS
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo 16 de junio, a las 9 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822).

Dr. Claudio Agurto, esposa e hijas.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro presidente y fundador de la industria, don

FRANCISCO AGURTO MONTESINOS

Sus funerales se efectuarán hoy domingo 16 de junio, partiendo el cortejo al Cementerio General, a las 9 horas, desde la Iglesia Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822.)

El Directorio Establecimientos Metalúrgicos "INDAC", S. A.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro presidente y fundador de la industria, señor

FRANCISCO AGURTO MONTESINOS
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 9 horas en la Iglesia del Sagrado Corazón, Av. El Bosque N.o 822.

Personal de Operarios de Establecimientos Metalúrgicos "INDAC", S. A.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro presidente y fundador de la industria, señor

FRANCISCO AGURTO MONTESINOS
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 9 horas, en la Iglesia del Sagrado Corazón, Avda. El Bosque N.o 822.

Personal de Empleados de Establecimientos Metalúrgicos "INDAC" S. A.

IN MEMORIAM.—

✝ Con motivo del décimoquinto aniversario del fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito,

FELIPE DUARTE VILCHEZ
(Q. E. P. D.),

se le oficiará una misa hoy domingo 16, a las 11 horas, en la Iglesia de los Carmelitas, Borgoño 1255, esquina Independencia. Rogamos a sus amigos acompañarnos.

LA FAMILIA

EN VISPERAS DEL CONCLAVE:

60 Cardenales rindieron tributo a la memoria del Papa Juan XXIII

Entre uno de ellos se encuentra el seguro sucesor del Pontífice, recientemente fallecido. En la Capilla Sixtina quedaron instalados los 82 tronos para los miembros del Sacro Colegio.

CIUDAD DEL VATICANO, 15 (UPI).— Más de 60 Cardenales, uno de los cuales probablemente será elegido Pontífice la próxima semana, rindieron hoy tributo a la memoria del Papa Juan XXIII, congregados en derredor de un severo catafalco envuelto en un sudario rojo sobre el cual descansaba la triple corona papal.

La de hoy fue la primera de tres solemnes misas de sufragio por el alma del Pontífice recién fallecido. Las solemnes honras fúnebres en memoria de Juan XXIII tendrán culminación el próximo lunes en una ceremonia a la que asistirán representantes de 83 naciones, según anunció hoy la Santa Sede.

Dos días después, los Príncipes de la Iglesia se reunirán en Cónclave secreto en el Palacio Apostólico para elegir al 262 Papa, elevándolo al trono de San Pedro.

Pero ya hoy el pensamiento de que uno de los Cardenales asistentes a la Misa, probablemente será elegido Pontífice, parecía sobreponerse al solemne rito.

Los dignatarios de la Iglesia que llegaron al acto después de haberse iniciado, se esforzaron en sus genuflexiones ante los purpurados que se sentaban a derecha e izquierda del túmulo, en una silenciosa presunción de que el nuevo Pontífice estaba entre ellos.

Mientras, los preparativos para la votación del Cónclave, que tendrá efecto en la magnífica Capilla Sixtina, están a punto de terminar. Los pequeños tronos —82 en total pues tal es la composición del Sacro Colegio— han sido instalados y el famoso horno donde se produce humo blanco y negro también está en su lugar.

HAZAÑA ESPACIAL AUMENTARA EL PRESTIGIO DE KHRUSHCHEV

El Primer Ministro soviético debe asistir el martes a la reunión del Comité Central del Partido Comunista para discutir cuestiones ideológicas. Conversaciones con los delegados de Pekín comienzan el 5 de julio.

MOSCU, 15 (UPI).— La nueva aventura espacial soviética acentuará el prestigio del Primer Ministro, Nikita Khrushchev, cuando el Comité Central del Partido Comunista se reúna el martes próximo para discutir cuestiones ideológicas.

La reunión establecerá normas para todos los aspectos de la vida soviética, en un esfuerzo por dar mayor ímpetu a las tradiciones comunistas y revolucionarias del país.

Es posible que Khrushchev señale el lanzamiento del último cosmonauta —y posiblemente el de una cosmonauta— como prototipo de la ciudadanía que procura la Unión Soviética.

A pesar de que las discusiones del plenario se concentrarán en cuestiones de carácter interno, se cree que también se tratarán problemas internacionales, incluso las próximas conversaciones chino-soviéticas que comenzarán el cinco de julio próximo.

La cautelosa y crítica respuesta de Khrushchev a la exhortación del Presidente norteamericano, John F. Kennedy, para que se atenúe la guerra fría, ha sido interpretada —por lo menos parcialmente— como una tentativa para evitar la acusación china de que el Kremlin trata con suavidad a Estados Unidos.

El Primer Ministro ruso dijo que hacían falta más hechos que palabras para reducir la tirantez de la guerra fría y dio a entender que correspondía a Kennedy demostrar su posición con hechos.

El diario gubernamental Izvestia, así como el órgano del Partido Comunista "Pravda" publican hoy las declaraciones de Khrushchev.

En los círculos diplomáticos se estima que la reacción de Khrushchev no responde en absoluto a la exhortación que hiciera el Jefe de Gobierno norteamericano.

A pesar de que su declaración está concebida en términos moderados y no contiene amenazas, tampoco indica que la posición soviética será modificada en lo concerniente a los problemas principales que dividen a Oriente y Occidente.

Un miembro de la Familia Real también fue amigo de la Keeler

La declaración fue formulada por James Salt, dirigente conservador, ante miembros de su partido.

LONDRES, 15. (UPI).— El "escándalo Profumo" amenazó hoy con extenderse aún más al afirmarse que el ex Agregado Naval soviético Eugene Ivanov previno que Gran Bretaña sería arrasada con bombas atómicas durante la crisis de Cuba y tomar estado público el rumor de que un miembro de la familia real también habría tenido amistad con la modelo que precipitó la crisis.

Michael Eddowes, que afirma ser asesor de la modelo Christine Keeler, dijo hoy a los periodistas que Ivanov, ex Agregado Naval Adjunto a la Embajada soviética, dijo a un amigo no identificado que estaba sumamente preocupado por el apoyo que Gran Bretaña daba a Estados Unidos en la crisis cubana. Agregó que si el Gobierno de Londres mantenía ese apoyo y Estados Unidos bloqueaba la isla, Gran Bretaña podría ser arrasada con bombas atómicas en "siete minutos".

Según Eddowes, Ivanov también habría dicho que si Estados Unidos detenía un sólo buque soviético en marcha hacia puertos cubanos, el Gobierno soviético podría hacer estallar una bomba atómica frente a Nueva York.

Simultáneamente, James Salt, dirigente del Partido Conservador, declaró ante afiliados de la agrupación que circulan rumores de que un miembro de la familia real también mantuvo amistad con Christine, cuya vinculación simultánea con Ivanov y el entonces Ministro de Guerra, John Profumo, provocó la renuncia de éste y la actual crisis.

AMPLIO APOYO PARA DEBA[…] DE MAÑANA LOGRA MACMILLA[…]

El Primer Ministro obtuvo el apoyo unánime de todos sus colegas de Gabinete. El titular de […] Enoch Powell, quien, en anterior ocasión había renunciado por materia de principios, dijo que en el […] Profumo no habían estado en juego ni "el honor ni la integridad personales", del Primer Minis[…]

LONDRES, 15 (UPI). Por Robert Musel.— El Primer Ministro Harold Macmillan logró hoy el apoyo de todos los miembros de su Gabinete en relación con la forma en que ha venido haciendo frente al escándalo Profumo.

Se estima que Macmillan tiene asegurada una considerable mayoría en la Cámara de los Comunes cuando se debatan el lunes próximos los aspectos de la situación relacionados con la seguridad nacional.

En círculos políticos —así como en la primera plana del diario dominical "The Observer"— se informa que Macmillan obtuvo el apoyo del Gabinete bajo el entendimiento de que renunciará dentro de unos meses para permitir que un hombre más joven asuma el cargo de Jefe de Gobierno.

Lord Poole, presidente del Partido Conservador, declaró que fue informado que los 21 miembros del Gabinete se pronunciaron en apoyo de Macmillan después que el Ministro de Salud Pública, Enoch Powell, —quien según versiones estaba a punto de renunciar— anunció que apoyaba sin reservas al Primer Ministro.

Un líder del Partido Conservador James Salt afirmó que "circula un temor según el cual un miembro de la familia real también está complicado con la misma mujer" (Cristine Keeler).

Salt exhortó al Primer Ministro para que se dirija por radiotelefonía y televisión a toda la nación, el lunes por la noche, para informar sobre la verdadera situación.

ADHESION DE POWELL

LONDRES, 15 (UPI).— El Primer Ministro Harold Macmillan obtuvo hoy el respaldo del Ministro de Salud, Enoch Powell, y con ello se aseguró la victoria en el crítico debate en la Cámara de los Comunes, el próximo lunes, sobre los aspectos de la seguridad en el escándalo Profumo.

Se estuvo diciendo durante varios días que Powell estaba a punto de dimitir, cosa que en opinión de los observadores políticos hubiera desatado una rebelión en el seno del Partido Conservador contra Macmillan y posiblemente lo hubiera obligado a renunciar o provocado la caída del Gobierno.

Powell, quien ya en una ocasión anterior renunció del Gabinete de Macmillan por cuestiones de principio, salió apresuradamente de la sesión de emergencia que celebró el Gabinete esta semana, con rostro sombrío y negándose a hacer comentarios. De manera que constituyó una gran sorpresa política a última hora de hoy, cuando el Ministro de Salud dijo a sus partidarios en Norfolk:

"Estoy convencido de que, desde el principio hasta el fin, en el caso Profumo, en todos sus aspectos, el honor y la integridad personales […] mer Ministro fuero[n] […] tamente intachables.

"Estaré en mi pue[sto] […] nes para respaldar […] mo—.

Asegurado así el […] Powell para el camp[…] millan, los jubilosos […] rios del Primer Min[istro] […] que sólo un puñado d[e] […] bros del Parlamento […] vadores —si es que […] atreve a hacerlo—, v[…] contra del Primer M[inistro] […] término del debate […] ción con su actuació[n] […] te escándalo, el peo[r] […] rácter político de q[ue] […] moria en la Gran B[retaña] […] el último siglo.

Profumo, que oc[upó el] cargo de Ministro d[e] […] en el Gobierno, re[nunció] […] del corriente, despu[és de ad]mitir que había me[ntido cuan]do aseguró a la Cá[mara de los] Comunes que no ha[bía tenido] relaciones inapropi[adas con] Christine Keeler, d[…] cinco meses en que […] ron amigos, en el […]

Irán acusa a la RAU de promover sabotaje

El Director del Servicio de Seguridad denunció que los partidarios de Nasser habían gastado grandes sumas de dinero en un plan de agitación. Los últimos disturbios causaron 79 muertos.

TEHERAN, 15.— (UPI).— El Director del Servicio de Seguridad hizo hoy la acusación de que los partidarios del Presidente de la República Arabe Unida (RAU) Gamal Abdel Nasser y el Nacionalismo Arabe han gastado grandes sumas de dinero en Irán para fomentar el sabotaje y crear desórdenes con fines políticos.

Durante la pasada semana Irán estuvo azotada por una serie de disturbios, en el curso de los cuales 79 personas fueron muertas. Las violentas manifestaciones se desataron cuando el Gobierno detuvo a los líderes religiosos musulmanes "Mullahs".

En una declaración a la prensa, el Viceprimer Ministro, General Hassan Pakravan, reveló la identidad de un agente libanés que hizo cinco viajes entre Beirut y Teherán y que se supone trajo aquí unos 780.000 dólares en total para ser distribuidos entre agentes locales con el objeto de realizar actos de sabotaje y provocar disturbios.

El funcionario aludido dijo que el dinero sería usado también para el contrabando de armas así como para crear disgusto entre las tribus contra el Gobierno del Shah.

El agente aludido, quien fue detenido en el aeropuerto de Teherán el primero de junio pasado resultó ser Mohammed Towfigh el Gheysi, cuyo padre, según se informó, es un refugiado de Palestina que en la actualidad trabaja en Beirut como conductor de un taxímetro.

Al ser detenido, se encontraron en poder de Towfigh 130 mil dólares, lo que inicialmente trató de explicar diciendo que se proponía efectuar compras de alfombras persas aquí.

Pero sometido posteriormente a un interrogatorio exhaustivo por la policía, admitió que el dinero estaba destinado a un agente iranio, Haji Javad Noghrechi, que se dedica al comercio.

Pakravan dijo que Towfigh confesó que ese dinero sería usado para crear discordia y desórdenes, así como para los fines políticos perseguidos por los nasseristas y nacionalistas árabes en Irán.

Según el funcionario aludido, Towfigh identificó a la persona que obtuvo los fondos necesarios para costear sus viajes aquí, así como para pagar a los agentes locales, revelando que se trataba de un negociante de Beirut nombrado Abdel Ghader Rabat.

Mientras, las autoridades atenuaron hoy las disposiciones relacionadas con el toque de queda al normalizarse casi totalmente la situación.

Los tanques del Ejército que estaban estacionados en las calles de Teherán regresaron a sus bases.

Tenis extranjero:

Gran Bretaña eliminó a Rusia de la Copa Davis

En los singles finales, Wilson ganó a Metreveli, y Sangster a Lejus.

EASTBOURNE, Gran Bretaña, 15 (UPI).— Gran Bretaña alcanzó hoy las semifinales de la zona europea de la Copa Davis de tenis al vencer a la Unión Soviética cuatro a uno.

En los dos matches de individuales de caballeros que se jugaron hoy por los cuartos de final, Bobby Wilson de Gran Bretaña batió a Alexander Metreveli de la Unión Soviética por 7—5, 8—6 y 6—2, y Mike Sangster, de Gran Bretaña, a Toomas Lejus, de la Unión Soviética, por 6—4, 6—4 y 6—3.

Gran Bretaña debe ahora enfrentarse con el que resulte ganador de los cuartos de final entre España y Francia.

Marineros cubanos […] siguen como "rehen[es]"

Fueron capturados por un grupo de diez ex[…] se encuentran en Florida en espera de que La[…] na pida su libertad.

WASHINGTON, 15 (UPI).— El Gobierno cubano hasta ahora parece ignorar completamente la suerte de dos marinos de la Armada cubana que hace tres días están detenidos en La Florida.

Las autoridades de Estados Unidos dijeron hoy que les extraña el silencio de Cuba.

Los marinos llegaron a Cayo Maratón, Florida, el miércoles como "rehenes" de diez cubanos que huyeron en una goleta (la pesquera "Elvira") y alegaron haber sostenido […] terior un tiroteo en […] banas con una pat[rulla] […] trista.

El Departamento […] dijo el miércoles que […] Unidos estaba dispu[esto] […] integrar los los mari[nos] […] ba, si ésta lo solicita[…] cionarios del Depart[amento] […] Estado informaron h[…] marineros han pedido […] a su país, pero que n[o] […] sabido del Gobierno […] No ha habido indic[ios] […] los marinos quieran […]

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 16 DE JUNIO DE 1963

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Colo Colo-Univ. de Chile, partido para llenar el Estadio

El de azules y albos es uno de los encuentros más esperados del campeonato. U. Católica enfrenta a San Felipe, en Independencia. Por el ascenso, Temuco enfrentará a Green Cross. Programación del fútbol profesional para esta tarde.

...ERO de U. Católica es ... Behrends, equipo que ... en Independencia ... San Felipe.

El Estadio Nacional presentará esta tarde un marco impresionante de público con ocasión de la confrontación de dos de los mejores equipos del presente campeonato profesional de fútbol: Colo Colo y Universidad de Chile. Este match, incuestionablemente, acaparará la atención de los hinchas, ya que es lejos el más importante de la sexta fecha que se completa hoy.

A primera hora, en el primer campo deportivo del país se enfrentarán Palestino (2 puntos) y U. Calera (5 puntos). Los palestinistas lograron en la fecha recién pasada su primer triunfo, a expensas de O'Higgins. Los caleranos empataron con Coquimbo en su compromiso último. No se anuncian cambios en los equipos. Y sus formaciones serían las siguientes:

PALESTINO (2 puntos): Donoso; Quiroga, Readigos y Toro; Castañeda y Torres (Spencer); Troncoso, R. Coll, Fuentes, López y Navarro.

U. CALERA (5 puntos): Pérez; Ortiz, P. Valencia y Córdova; R. Valencia y García; R. Torres, Silva, Zullinger (Konlanjead), Ríos y Cabrera.

Arbitro: Carlos Robles.

COLO COLO CON U. DE CHILE

A las 15.30 horas comenzará el trascendental match que disputarán el puntero e invicto Universidad de Chile (9 puntos) y Colo Colo, vicepuntero (8 puntos). Llegan los rivales a su confrontación de hoy luego de excelentes campañas, bien que los albos tuvieron un tropezón en Talca. La "U" viene de ganar a Palestino y Colo Colo de caer ante Rangers. Protagonizarán, seguramente, una brega que esté acorde con las expectativas que el público ha cifrado en ella. En ambas escuadras habrá ausencias. En U. de Chile no estará presente el arquero Astorga. Y en Colo Colo es difícil que pueda actuar Valdés, e improbable que lo haga Moreno. Las posibles constituciones de los equipos serán las siguientes:

UNIVERSIDAD DE CHILE rre. Donoso y Navarro: Moris, re, Donoso y Navarro; Moris (Contreras) y Sepúlveda; Rojas, O. Coll, Alvarez, Marcos y Sánchez.

COLO COLO (8 puntos): Escuti; Montalva, Lepe y González; Cruz y Ortiz; Hormazábal (Moreno), W. Jiménez, Alvarez, Valdés (Hormazábal) y Bello.

Arbitro: Jorge Cruzat.

EN INDEPENDENCIA

En el Estadio Independencia se desarrollará también esta tarde otro programa doble. En el preliminar —a las 13.30— se enfrentarán Audax Italiano (3 puntos) y O'Higgins (0 punto). Los itálicos lograron sobre Ferrobádminton su primer triunfo, mientras que los rancagüinos aún no saben de satisfacciones. Para su match de hoy los rivales presentarán los siguientes equipos:

AUDAX ITALIANO (3 puntos): Valencia; Vial, Zuleta y Escobar; Lespinasse y Tapia; Salas, Aguila, Catalán, Villar y Vásquez.

O'HIGGINS (0 punto): Fuentealba; Droguett, Vairo y Herrera; Pozo y Ramos; Sulantay, Dagnino, Cabrera, Silvestre y Pérez (Morales). Arbitro, Víctor Aeloíza.

En el encuentro de fondo —a las 15.30— se medirán, Universidad Católica (7 puntos), que viene de perder ante U. Española, y San Felipe (5 puntos) que igualó recientemente con La Serena. Las posibles alineaciones de los cuadros serán las siguientes:

U. CATOLICA (7 puntos): Behrends; Barrientos, Villarroel y Sullivan; Jorquera e Isella; Ramírez, Prieto (Acuña), Fouillioux, Tobar e Ibáñez (Galdames).

SAN FELIPE (5 puntos): Gálvez; Cruz, Miranda e Ibaseta; Lobos y Astorga; Vásquez, Torres, Bellomo, Bracamonte y Alcaíno. Arbitro, Rafael Hormazábal.

EN PROVINCIAS

La programación en provincias, con que se completa la sexta fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de División de Honor, consulta los siguientes encuentros, que comenzarán a las 15.30: en La Serena, La S… (7 puntos) con Rangers (… puntos), árbitro Domingo Massaro; en Valparaíso, se enfrentarán dos vicepunteros, Wanderers (8 puntos) con Ferrobádminton (8 puntos), árbitro, Lorenzo Cantillana; y en Quillota, San Luis (2 puntos) con Unión Española (5 puntos), árbitro, Claudio Vicuña.

ASCENSO

Por la sexta fecha del torneo de Ascenso se disputarán por su parte, esta tarde, en provincias, los siguientes encuentros: en Ovalle: Ovalle Ferroviario (5 puntos) con Colchagua (2 puntos), árbitro, Walter Krauss; en Curicó: Luis Cruz (4 puntos) con San Antonio (8 puntos), árbitro, Luis San Martín; en Chillán: Ñublense (6 puntos) con Municipal (5 puntos), árbitro, Luis Orozco; y en Temuco: Deportes Temuco, líder (9 puntos) con Green Cross (7 puntos), árbitro, Hugo Arredondo.

COLO COLO mostrará esta tarde su real capacidad en el difícil encuentro con Universidad de Chile. Frente a Independiente la escuadra alba alineó con los cracks que figuran en el grabado: (arriba de izquierda a derecha), Lepe, Montalva, Ortiz, Escuti, Cruz y González (abajo), Hormazábal, Jiménez, Alvarez, López y Bello. Para esta tarde los albos esperan contar con Moreno y Valdés.

Exhibición ofrece Escuela Deportiva de la U. Católica

La Escuela de Deportes de la Universidad Católica, iniciativa de grandes proyecciones para el futuro del deporte chileno, cumplirá hoy, desde las 9.30 horas, en el Estadio Santa Rosa de Las Condes, una jornada de actividades, durante el curso de la cual, se mostrará al público, el estado actual en que se encuentra la Escuela en sus diversas especialidades deportivas.

Para darle mayor lucimiento a la "muestra", los dirigentes de la escuela, han invitado a representantes de las distintas Federaciones del país, miembros del Consejo Nacional de Deportes, de la Dirección General de Deportes y de la prensa y radio de la capital, a quienes se servirá un coctel en el Casino del Estadio



EL ALA DERECHA de U. de Chile, formada por Osvaldo Rojas y Oscar Coll, ha venido cumpliendo buenas actuaciones. Hoy veremos a los campeones ante el aguerrido Colo Colo.



...A, de eficiente faena en defensa del ... de Magallanes, se arrodilla para ... la pelota y frenar la arremetida viñamarina. Respalda su acción su compañero Santis. El equipo albiceleste obtuvo su primera victoria en el campeonato, al derrotar a Everton por 1 a 0.

...ER TRIUNFO ALBICELESTE:

...on esfuerzo Magallanes ...atió a Everton por 1 a 0

...olo, a los 12 minutos del segundo tiempo marcó el único gol del encuen... Los viñamarinos estuvieron muy cerca de conseguir la igualdad.

...NCHA: Estadio Santa ...

...ITRO: Jaime Amor, ...

...GALLANES (1): Oje... ...antis, Schiro y Armi... Carrasco y Ampuero; ..., Torres, Pittolo, Gutiérrez y Yávar. Entrenador. Martín García.

EVERTON (0): Aguilar; Lautaro González, Sánchez y Garcés; Gallardo y Lorenzo González; Arancibia, Antonio González, Doldán, Riveros y Alvarez. Entrenador: Salvador Biondi.

GOL.— (Segundo tiempo) a los 12 minutos, PITTOLO marcó el único gol del encuentro con disparo medio "chanfle", desde fuera del área, luego de parar la pelota con el pecho ante un centro de Ampuero.

...fin Magallanes obtu... ...mer triunfo! Al derro... Everton, en su sexto ...miso de la temporada, ...po albiceleste (desde ...jo la dirección de Mar...rcía), logró su primera ... Las huestes magallá... ...vieron, pues, su tarde ...dad en Santa Laura ... encuentro que le fue ... hasta el último ins... la escuadra albiceleste ... la satisfacción de un ... Y cuál niños que re... su primer juguete, los ...os magallánicos vie... ...medecer sus ojos de ... La sufrida y segui... ...chada académica vol... sonreír, no sin antes "sufrido" durante los ...tos, ... equilibrado el de ...inos y albicelestes. De ...lidad técnica, desorde... pero emotivo. La ... en el marcador exis... el último segundo. ... después del "golazo" ...lo, Everton se fue "con ... en busca del empate. ... momentos embotelló ...agallánicos, quienes se ...on en su campo en ... del gol que les significaría el primer triunfo. Pero más pudo la eficiente y decidida defensa albiceleste que la presión del cuadro evertoniano. Presión que fue tan categórica como inconsistente. Ya sea porque los Ojeda, los Santis, los Schiro, los Armijos, y casi los once hombres de Magallanes defendieron con dientes y muelas su ventaja, —o porque el quinteto viñamarino no tuvo punch—, el asunto fue que los dirigidos por Martín García mantuvieron en lo alto del marcador su decisivo 1 a 0.

En blanco terminó el primer tiempo, bien que las ocasiones de gol estuvieron repartidas. Sin embargo, hubo la impresión que Everton había estado más cerca de la apertura del score, porque Ojeda se vio más inquietado que Aguilar, y porque al quedar Magallanes con diez hombres en los últimos instantes (Armijo abandonó temporalmente la cancha por lesión), la escuadra visitante anduvo asediando el pórtico local. Con todo, no discutióse mayormente la igualdad a cero en 45 minutos de juego brioso, pero desarticulado y lleno de imperfecciones por ambos bandos. Y si es verdad que en el segundo lapso los cuadros no mejoraron mayormente en el aspecto técnico, no es menos verdad que brindaron emotividad a tribunas y galerías.

Voluntarioso se vio a Magallanes. Con ansias, con hambre de triunfo. Everton (con seis titulares menos) se advirtió desmadejado, y menos brioso, bien que despertó anímicamente al quedar en desventaja. Pero lo cierto es que se esperaba más del cuadro visitante. En abono a su baja performance vaya el hecho que ausentes del equipo estuvieron, Pérez, Martínez, A. Rojas, Escudero, Leal y Betta; este último por problema estomacal de último momento. (Difícil es por cierto que un cuadro pueda contar con seis suplentes de tanta capacidad como los titulares.) Y de allí entonces que la afición, en cierto modo, se haya visto defraudada con la expedición de la representación viñamarina, en la que, dicho sea de paso, los paraguayos González y Doldán no respondieron a las buenas referencias que de ellos se tenían. Lo mejor en un Everton que pese a no jugar bien, cayó estrechamente, nos parecieron Gallardo y González, quienes empujaron decididamente a su ofensiva en busca del empate.

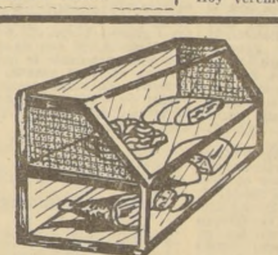
Magallanes, en cambio, lo vimos muy mejorado en el aspecto defensivo. No se observaron esta vez en la escuadra albiceleste los vacíos de otras ocasiones. Schiro y Carrasco cumplieron una buena faena de contención por el centro, mientras que Armijo y Santis no desentonaron por los lados. Y cuando Ojeda fue llamado a intervenir lo hizo con su conocida capacidad. Respondió la defensa magallánica, no teniendo buen eco en la delantera, la que mucho tuvo la pelota en sus pies, pero poco de real efectividad hizo. De todos modos la voluntad con que afrontaron la brega los albicelestes ya fue un paso hacia adelante, que bien les valió su primer triunfo.

Manuel Emilio Cossa.



Riera, Toro, Landa y Sánchez, en el tapete internacional

La "U" espera respuesta de Internazionale en lo que respecta a la transferencia del puntero izquierdo. Mónaco, campeón de Francia, se interesa por el competente "coach" chileno. Dice Toro que sólo está reforzando a Inter. Ovidio Casartelli, asesoró a Humberto Díaz, en la dirección de Universidad Técnica.



■ El ambiente futbolístico se ha visto convulsionado durante los últimos días por noticias de gran trascendencia. La posible contratación del crack de Universidad de Chile, Leonel Sánchez, por porte de Internazionale, de Italia; las conversaciones que el club italiano Roma ha efectuado por el delantero de Unión Española, Honorino Landa; la probable venida del entrenador Fernando Riera a Universidad Católica; y la reciente actuación de Jorge Toro por Internazionale, son las noticias que han producido los más variados comentarios.

■ Sobre la transferencia de Leonel Sánchez, fuimos informados en fuentes de U. de Chile, que el club azul esperaría respuesta de Internazionale, hasta el 28 del mes en curso. De no llegar ésta, toda conversación se daría por terminada. La "U" pide 250 mil dólares por el pase de Sánchez e Inter ofrece 180 mil. Dentro de algunos días se sabrá, pues qué habrá en definitiva con respecto a la posible transferencia de Sánchez.

■ Fernando Riera ha manifestado personalmente a emisoras que lo han entrevistado telefónicamente, que tiene un compromiso moral con Universidad Católica. Y que vendría a mediados de julio a finiquitar su contratación. Pero recientemente se han recibido informaciones cablegráficas que hablan de una oferta suculenta de parte del Club Mónaco, de Francia, para el destacado técnico que termina pronto su contrato con Benfica, de Portugal. Tan tentadora sería la citada oferta que Riera la preferiría a la de U. Católica. Sin embargo, oficialmente no hay ninguna decisión del entrenador sobre el particular.

■ "Roma", de Italia, ha mantenido conversaciones en el terreno extraoficial por la contratación de Honorino Landa. Hasta el momento las gestiones no han prosperado más allá del interés que tiene el club italiano por el forward hispano.

■ Sorprendió la actuación de Jorge Toro por Internazionale. Aunque se sabía que el crack que militó en Colo Colo no podría seguir en Sampdoria por haber ya otros extranjeros en el club genovés, se desconocían las gestiones que hacía Inter por él. Pues bien, conforme a entrevistas telefónicas efectuadas a Toro éste ha manifestado que sólo está reforzando a Internazionale en algunos encuentros amistosos. Es decir, se halla en calidad "de prueba". Pero agregó Toro que, personalmente, considera difícil que pueda ser contratado por Inter. Asimismo, dijo que estimaba problemático que continuase en las filas de un club italiano, ya que la reglamentación del fútbol de dicho país está muy difícil para la contratación de jugadores extranjeros. De tal modo que no extrañaría que el crack fuese transferido a un club sudamericano, y quien dice que no vuelva Colo Colo...

■ Es bien posible que Ovidio Casartelli se quede en U. Técnica. Ayer, en el partido con Trasandino, asesoró a Humberto Díaz en la dirección del cuadro.

EL 10 DE JULIO termina el contrato de Fernando Riera con Benfica. Recién entonces se sabrá definitivamente lo que ocurra con el competente coach chileno.

Santiago aprovechó bien las oportunidades de gol

Triunfo bohemio se hizo inobjetable porque controló mejor el balón. Los nortinos fracasaron al imponer un fútbol de "sprint". Godoy y Páez, autores de los tantos del ganador. Venegas, el único del perdedor.

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PAGARON: 5.105 personas.
RECAUDACION: 4.415,80 escudos.
ARBITRO: José L. Silva, bien.
SANTIAGO MORNING (2): A. Godoy; Ramírez, Cabello y Carrasco; Enrique González y Eduardo González; Páez, Leiva, Mohor, Alfredo Godoy y Capot. Entrenador: Julio Varela.
COQUIMBO UNIDO (1): Moreno; Echeverría, Morales y Muñoz; Monardes y Contreras; Luna, Guiñazú, A. Díaz, Araya y Venegas. Entrenador: Francisco Molina.
GOLES.— En el primer tiempo: a los 15' Leiva y Mohor subieron jugando bien la pelota, y tras rebasar la zaga rival, el insider pasó por bajo a GODOY, quien batió con certero tiro al meta nortino. En el segundo tiempo, a los 25' vino un centro por alto de Capot que Moreno no pudo controlar. En el otro costado, Mohor cedió justo a PAEZ, quien no tuvo inconvenientes para batir a Moreno. A los 32', Guiñazú tiró fuerte y por alto; salió Godoy y se perdió en el rechazo. La pelota cayó en poder de VENEGAS que no tuvo inconveniente para vencer al "distraído" Godoy.

★ Muy entretenido a ratos, aburrido en otros, pero, en general, sin calidad en las acciones, resultó el partido disputado ayer por Stgo. Morning y Coquimbo, donde se impuso aquél por 2 tantos contra 1.

El triunfo se hizo inobjetable para el cuadro bohemio; todo porque supo concretar con buen éxito las dos únicas oportunidades de gol que tuvo y que buscaron sus "ágiles". Principalmente en la jugada anterior a la primera conquista, donde Mohor y Leiva jugaron el balón sin demora, rebasando así fácilmente a la buena defensa del rival. En las demás escaramuzas, el ataque de Santiago llevó las acciones completamente aislado del respaldo de los volantes. Eduardo González se perdió en el apoyo, en tanto que Enrique se mostró muy remiso en la colaboración, conformándose con el quite, donde estuvo más que bien. Pero no bastó esta acción, pues, al retroceder el N.o 5, permitió que los adversarios se fueran encima por un camino libre de tropiezos.

Por fortuna para los bohemios, se toparon esta vez con un adversario de ninguna consistencia y peso en sus ataques; de haber ocurrido lo contrario, su triunfo se habría visto más que comprometido. Como lo estuvo en buena parte de la segunda fracción, y en dos ocasiones el "veterano" zaguero que es Isaac Carrasco, salvó providencialmente a su arco de sendas caídas, cuando Godoy andaba en otra parte.

Asimismo, observamos que la ofensiva de Coquimbo, aún cuando llevó bien y por buena ruta los avances, no supo poner la puntada final, perdiendo en las barbas mismas de los defensores rivales, más de una oportunidad de gol. A los saques fortísimos de Moreno, que llegaban hasta el arco custodiado por Adán Godoy, Arturo Díaz, con pocos recursos para eludir a Cabello, un hombre de condiciones para back centro, no hizo nada más que correr y dar topones a su guardián. Igual ocurrió con los demás forwards nortinos, todos excelentes "sprinters", pero de ninguna visión del arco ni puntería en sus escasísimos remates.

El panorama de la lucha, repetimos, no fue como para levantar de sus asientos a los espectadores, por la escasa calidad que tuvieron las acciones. Ganó Santiago Morning porque actuó con más tranquilidad, cuidando y controlando mejor la pelota. Su victoria resultó indiscutible, ya que su rival hizo poco de lo bueno, tratando de imponer un fútbol de "carrera", de "sprint", con el que no podrá llegar a ningún buen resultado.

PAEZ CONQUISTA EL GOL DEL TRIUNFO.— En el 2.o tiempo, Capot hizo un centro por alto que rebasó al meta Moreno. Intervino Mohor, que no se ve en la foto, quien cedió a Páez, que no tuvo inconveniente para obtener el gol, que resultó el del triunfo para Santiago. Mientras Moreno esta caído, Morales, buen back-centro de Coquimbo, se esfuerza inútilmente en el rechazo. Mucho "corrieron" los ágiles nortinos, pero no lo suficiente para desprenderse de sus guardianes.

U. TECNICA 4-TRASANDINO 4:

Sólo en los guarismos estuvo el equilibrio

Guerra (3) y Pérez, los goles del visitante. González (2) y Zenteno (2), los tantos del local. Explotando las flaquezas de un defensa improvisado, los estudiantes llegaron al empate.

CANCHA: Estadio Universidad Técnica.
PUBLICO: 1.686 personas; socios locales, 260; visitantes, 274.
RECAUDACION. E° 1,220.
ARBITRO: Domingo Santos, regular.

U. TECNICA (4): Palma; Pérez, Becerra y Zúñiga; A. Díaz y Núñez; Oteíza, Mercury, Avila, Zenteno y González. Entrenador: Humberto Díaz.

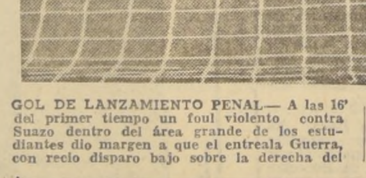
TRASANDINO (4): Pulgar; Soto, Vásquez y Holz; Peña y Esquivel; Barrera, Guerra, Mujica, Pérez y Suazo. Entrenador: Raúl Pino.
GOLES: (Primer tiempo): 16' Guerra (T), de lanzamiento penal, por foul de Pérez, zaguero derecho, a Suazo, alero izquierdo. 32' el puntero izquierdo González levantó el balón a Pulgar cuando salió a su encuentro. U. Técnica 1; Trasandino, 1. 35' Zenteno aumenta para los estudiantes. 44' Guerra, entreala derecho (T) decreta la segunda igualdad. (Segundo tiempo): 8' Becerra detiene en mala forma al interior Guerra. Cobrada la pena máxima el mismo Guerra bate a Palma. Trasandino, 3; U. Técnica, 2. 16' Suazo, improvisado saguero lateral derecho (T), entrega mal el balón hacia su arquero, quedando corto, entró a la carrera el puntero izquierdo González y decreta el tercer empate a 3. 24' el entreala izquierdo Pérez (T) marca el cuarto gol con disparo impresionante desde la punta derecha del área grande. 28' Zenteno de volea conecta corner de Oteiza y establece la paridad definitiva. U. Técnica, 4; Trasandino 4.

Realizando el mejor partido de su actual campaña oficial, el conjunto de la Universidad Técnica logró igualar a cuatro goles por lado con Trasandino de Los Andes, uno de los más serios aspirantes al cetro del Ascenso 1963.

Como espectáculo, sin duda que agradó el encuentro de fondo entre estudiantes y andinos. En los noventa minutos, el espectador vio de todo. Goles a granel y buen fútbol. Porque al juego bien trabado de Trasandino, opuso la divisa naranja un fútbol a presión. El elenco visitante luce un padrón definido, con personalidad, sus hombres saben, especialmente en el ataque, el trío central, la misión a cumplir. Su antagonista con una moral combativa encomiable, pese a ir en la mayor parte del cotejo en desventaja en los guarismos, luchó con ahinco, no cejó jamás en sus afanes de no ceder un ápice. Por lo demás, la dirección técnica de los estudiantes supo explotar muy bien una situación que se presentó a los 5 minutos de iniciado el partido. El zaguero lateral derecho Soto de Trasandino se desgarró de su pierna izquierda. Esto obligó a Raúl Pino a improvisar, primero al puntero derecho Barrera como marcador de punta. Luego debió reemplazarlo por Suazo. De los dos, sin duda que el experimentado Suazo fue el de mejor rendimiento. Empero, por ese costado U. Técnica cargó siempre y de ahí vino el equilibrio en los guarismos, más no en calidad de juego. Hubo mayor dominio de campo de parte de los visitantes e incluso oportunidades en que el marcador pudo moverse de un modo definitivo en favor de ellos; pero, justo es señalarlo esta vez, el guardavallas Palma se rehabilitó —pese a los cuatro goles— frente a los adictos de la divisa naranja.

Buenas figuras hubo en ambos conjuntos. En los locales, el ya citado Palma, Mercury y el infatigable, dúctil y tesonero Oteíza. De los visitantes, Guerra, un interior de juego cerebral, Esquivel y Peña, dos valores solventes en el medio campo y el zaguero centro Vásquez.

RENAN ANDRADE M.



GOL DE LANZAMIENTO PENAL.— A las 16' del primer tiempo un foul violento contra Suazo dentro del área grande de los estudiantes dio margen a que el entreala Guerra, con recio disparo bajo sobre la derecha del guardavallas Palma, desde los doce pasos, abriera el marcador para Transandino. La escena registra el instante en que Palma, impotente, se limita a observar cómo el balón va camino de las mallas.

BASQUETBOL MASCULINO:

Colo Colo y Palestino definen Torneo "Tanteo"

En la tarde prosigue campeonato femenino de Invitación.

El baloncesto metropolitano vivirá hoy una jornada de gran trascendencia y que en el caso de la competencia masculina Torneo "Tanteo" cobra un interés muy especial, ya que se jugará la final de este certamen de la Asociación Santiago, entre los equipos de Colo Colo y Palestino.

Esto en lo relativo a los varones. En la competencia femenina proseguirá el Campeonato de Invitación, conforme al programa siguiente: 16 horas: Juventud Llico con Cisterna; 17 horas: Ready con Iberia y a las 18 horas: Ferroviarios con Juan Yarur, ambos, cuadros de jerarquía en el básquetbol femenino de la capital.

En la mañana, en le mismo escenario, vale decir, el Gimnasio Nataniel, el interés como dijimos se concentrará en el cotejo que disputarán Colo Colo y Palestino, que es la final del Torneo de Tanteo. Los albos llegan al match con cierta ventaja, ya que de ganar se adjudicarán de inmediato el título, mientras que si triunfa el equipo de colonia será preciso ir a un nuevo partido definitorio que está previamente fijado para el martes.

...en de este panorama ...able a los colocolinos, el match ofrece en cuanto a posibilidades un equilibrio manifiesto, ya que si bien Colo Colo fue avanzando en el torneo con mayor tranquilidad que Palestino, éste, con la incorporación del costarricense, Eddy Bemúdez, ha crecido de manera visible y está en condiones de adjudicarse también el título.

Para completar el programa de "finales", se jugará a las 9.30 horas el match decisivo del Ascenso entre Pedro Montt y Municipal, equipos que por la trayectoria cumplida en el certamen pueden brindar un espectáculo muy atractivo.

Conforme a un plan elaborado por la Federación y que tiende a lograr un mejoramiento del másquetbol masculino, en estos momentos muy disminuído, se anuncia que a fines de julio llegará a Santiago un equipo norteamericano de gran categoría. Se desconoce aún su nombre, pero se sabe que su viaje está patrocinado por La Athletic Amateur Unión, lo que es un antecedente digno de tomarse en cuenta. Este cuadro jugara en nuestra capital, con la selección nacional y posiblemente tambien con un combinado de la Asociación Santiago.




MOTO CROSS: El Estadio de San Agustín, ubicado en Avenida Irarrázabal a la altura del número 4.700, será escenario esta tarde, a partir de las 14.30 horas, de la tercera fecha oficial del Campeonato de Chile en esta modalidad mecánica. Esta reunión ha sido organizada por el Santiago Moto Club, bajo el control de la Federación y la Asociación Central de Motociclismo. El programa que se ha confeccionado consulta el cumplimiento de las siguientes pruebas de emoción: 14.30: 12 vueltas para motos de la Clase 100 cc. 15: 15 vueltas para motos de la Clase 160 cc. 15.35: 10 vueltas para motos de la Clase 50 cc. 16: 10 vueltas para motonetas de la Clase 175 cc. y 16.30: 20 vueltas para motos de la Clase 250 cc., número básico de la jornada. Se harán presentes en esta competencia los mejores especialistas nacionales en Moto-Cross, tales como Kausel, Gamberini, Colvin, Vicuña, Gerhard, Horta, Glez, Gremmo, Seyler, Morales, Madrid, Tixier, Boettcher, Bruno, Winckler, Compagnoni y otros. EN EL GRABADO, en un entrenamiento: Madrid, Bruno, Gremmo y Boettcher.

REPITIO LISTER ROSSEL: SUPERO A IBERIA 1-0

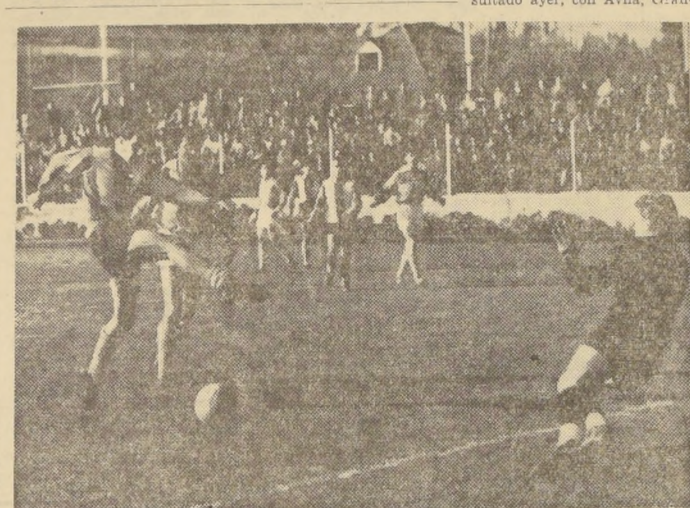
Mezquina, para el mejor desempeño de los sureños fue la cuenta. Tapia, de penal, señaló el gol.

CANCHA: Estadio Universidad Técnica.
ARBITRO: Sergio Vera (Regular).
LISTER ROSSEL (1): Fuentes; Amigó, René Paredes y Aguila; Luna y Parada; Tapia, Avila, Grandón, Escudero y Salas. Entrenador: José Luis Boffi.
IBERIA (0): Navello; Molina, Ortega y Ramírez; López y Cabrera; Silva, Matti, Herceg, Fernández y Vivanco. Entrenador: Valentín Pereret.
GOLES.— Primer tiempo: 42' "foul" penal de Ortega a Grandón. Sirvió Tago TAPIA, con disparo a media altura y al sesgo, al lado izquierdo, y batió a Navello. Cuenta parcial, Lister Rossel, 1; Iberia, 0. Segundo tiempo: No hubo. Cuenta final: Lister Rossel, 1; Iberia, 0.
INCIDENCIAS.— 30' Falta máxima, dentro del área, de Aguila contra Herceg. Sirvió el argentino Matti y tapó bien Fuentes.

La "táctica" del 4-2-4 de José Luis Boffi con Romo, Toro y Rivero, años ha, en Santiago Morning, le dio resultado ayer, con Avila, Grandón y Escudero, en Lister Rossel El cuadro sureño ganó ... Iberia. Y lo ganó con ... cuenta tacaña para el ... mérito exhibido en ambos ... ríodos de la brega por ... sitantes: 1-0. En realidad ... no haber mediado la sobre... liente faena de Navello en ... custodia de su arco, ese ... rismo debió haber sido, por ... menos, dos o tres goles ... rior. Con un "don" N.o 3 en ... defensa y el apoyo como ... né Parada, jugador que ... por sí solo la media ... la tarea de los ágiles del ... ter" se vio facilitada. Sus ... ques tuvieron mayor ... ción y, a la vez, mayor ... monía. De ahí que, ... dolo, ese 1-0 fuera ... para el equipo del ... "coach" argentino-chileno.

Lo anterior, en lo que respecta a los vencedores. En cuanto a los vencidos, ... ja fue casi general, ... ble y desconcertante. De ... once hombres sólo ... en toda la línea, el ... vallas Navello y en la ... tera, a ratos, Cristián ... el "Peta" Fernández. Su ... to más débil fue la ... dia. Falló inesperada... Ortega y Cabrera no fue ... substituto de Lecaros, que ... pudo actuar por estar ... nado. En suma, una ... que no guardó relación ... na con esa victoria de ... muchachos de Valentín ... ret sobre Colchagua, ... pate con Green Cross, ... mativo 4-2 sobre Munic... ese notable 3-4 último ... Trasandino, jugando ... de todos, su mejor ... la presente temporada ... a decir verdad, que nadie ... esperaba de los azules del Estadio Monserrat.

Raúl Aedo ...



DISPARA AVILA, el hábil interior derecho de Lister Rossel, y Navello, el mejor hombre de Iberia en su partido de ayer con los sureños, se lanza a atrapar el balón. Los linarenses ganaron a los locales en el Estadio de la Técnica por 1 gol a 0, consiguiendo su tercer triunfo consecutivo en el Ascenso.

ATLETISMO UNIVERSITARIO:

U. C. porteña en damas; U. de Chile en varones

Se cumplió en la tarde de ayer en la pista del Estadio "Las Encinas", la primera etapa del torneo juvenil atlético entre Universidad de Chile y Universidad Católica de Valparaíso.

Las figuras más sobresalientes fueron Gustavo Radovic, de la UCV, al vencer en el salto alto con 1.75 metro, y Rosa Molina, de la "U", al ganar la jabalina, con 31.68 metros.

Los resultados generales fueron los siguientes: 110 METROS VALLAS: 1.o A. Avalos (U), 18.3; 2.o J. González (UCV), 19.4; 3.o R. Santis (U), 19.7. BALA, VARONES: 1.o M. Lechuga (U), 12.56 metros; 2.o M. Gattoni (U), 11.34; 3.o J. Díaz (UCV), 10.77. 100 METROS PLANOS, FINAL, VARONES: 1.o R. Barontti (U), 11.5; 2.o R. Aguilar (UCV), 11.8; 3.o R. Olivares (U), 11.8. SALTO ALTO, VARONES: 1.o G. Radovic (UCV), 1.75 metro; 2.o M. de Balleaux (UCV), 1.75; 3.o L. Arce (U), 1.70. 400 METROS PLANOS, VARONES: 1.o E. Gómez (UCV), 52.6; 2.o E. León (UCV), 53.4; 3.o J. Gressen (UCV), 54. 100 METROS PLANOS, FINAL, DAMAS: 1.o Marisol Massot (UCV), 12.9; 2.o R. Barbagaleta (UCV), 14. 3.o M. Jordán (U), 14.3. 1.500 METROS PLANOS: 1.o P. Barrientos (U), 4.30.3; 2.o H. Keyk (UCV), 4.31.4; 3.o A. de Iesnnes (U), 4.32.5. SALTO ALTO, DAMAS: 1.o V. Kireinger (UCV), 1.30 metro; 2.o R. Barbagaleta (UCV), 1.30; 3.o L. Albornoz (U), 1.30. DARDO, DAMAS: 1.o Rosa Molina (U), 31.68 metros; 2.o Mónica López (U), 28.78; 3.o Lita Muñoz (U), 25.30. SALTO LARGO, VARONES: 1.o J. Silva (UCV), 6.27 metros; 2.o M. Willems (UCV), 6.03; 3.o D. Olivares (U), 5.91. DARDO, VARONES: 1.o R. Silva (U), 47.52 metros; 2.o S. Oyarzún, (UCV), 43.35; 3.o M. Gattoni (U), 42.79. POSTA 4 x 100 METROS PLANOS, VARONES: 1.o Universidad de Chile (Fernández, Nitsche, Farías y Avalos), 47.6; 2.o U. Católica Valparaíso (Silva, Povancó, León y Willems), 47.9. PUNTAJE EN DAMAS: 1.o U. C. Valparaíso, 41 puntos, y 2.o U. de Chile, 36. PUNTAJE, VARONES: 1.o U. de Chile, 121 puntos, y 2.o U. C. Valparaíso, 119 puntos.

A partir de las 9.45 horas de hoy, se realizará la última etapa de este interesante torneo juvenil entre los clubes universitarios.

Regional de Fútbol:

CHIPRODAL CON MADEMSA HOY EN GRANEROS

Hoy sigue su desarrollo el Regional de Fútbol Zona Central. Se jugarán los siguientes partidos, correspondientes a la décimosegunda fecha de la competencia.

EN GRANEROS: Chiprodal (9 puntos) con Mademsa (6). Arbitro, Leopoldo G...

EN LLO-LLEO: ... (9) con Insa (14). Arbitro, Gavino Galaz.

EN LAS VIZCACHAS: ... tucén (13) con LAN-Chile. Arbitro, Moisés Ortega.

EN MELIPILLA: ... Serrano (8) con Walter ... ller (7). Arbitro, Ramón ... co.

EN EL BOSQUE: A... (10) con Unión Cepo... Arbitro, Mario Lobos.

EN BUIN: Lautaro (...) Defensor (8). Arbitro, ... Alvarez.

EN EL MONTE: And... (7) con General Vel... (31). Arbitro, Sergio ... rrete.

EN RENGO: Gu... Guzmán (10) con Bat... Arbitro, Fernando Mer...

Estadio Iberia, 9.30 ... Iberia con Green Cross ... equipos.

Estadio Nacional, cancha ... 9.30 horas: U. de Chile ... Wanderers, infantil y ... cancha 9, a las 10.30 ... teams juveniles.

Fútbol de Cadetes:

Audax-U. Católica

Hoy, en diversas canchas, se disputarán los encuentros correspondientes a la 8a. fecha del campeonato oficial del Plantel de Cadetes de la Asociación Central de Fútbol. El programa agrupa los siguientes partidos:

Estadio Santa Laura, cancha 2: a las 9.30 horas, Unión Española con Magallanes, tres teams.

Estadio Independencia: 9.30 horas, U. Católica con Audax Italiano, tres cuadros.

Estadio U. Técnica, cancha 2: 9.30 horas: Universidad Técnica con Everton, tres elencos.

Estadio Ferro, cancha 2: 9.30 horas, Ferrobádminton con Colo Colo, tres conjuntos.





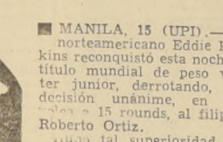




MAS VELOZ QUE LA VEZ ANTERIOR. pudo Rambaldi llegar con su izquierda a la cabeza y rostro de Brown, como se ve claramente en la nota gráfica, abriendo así, camino para el golpe de su mano derecha, con la que definió la pelea.

Rambaldi hizo pesar la contundencia de su golpe

Esto fue una de las razones principales de la victoria del argentino, ante el panameño Brown. Muy atractivo resultó el combate que tuvo un carácter de revancha. Fragilidad acusó el panameño. Eddie Perkins, reconquistó el cetro mundial de welter junior, al vencer por puntos al filipino Roberto Ortiz.



Haciendo abstracción total de consideraciones sen tales y sin atender pa nada a la simpatía que en público pueden despertar baldi y Brown, es incues ble que al enfrentarse s por segunda vez, die vida a un espectáculo l muy empinado técni nte, tal vez uno de los res de la actual tempo

Fueron sólo seis vueltas que duró el pleito, pero en se reunieron todos los dientes necesarios y que caracterizar a un de expectativas. Adi tos que puso el pana con su boxeo rápido, de izquierda, vistoso movilidad y que en su complemento en la sobria, más completa el terreno ofensivo y de contundencia neta del tino.

En realidad, este último factor fue determinante el resultado. En lo que a mientos se refiere, es que Brown, los tenga o más que Rambaldi, en lo relativo a efectivi de los golpes, los envíos transandino causaron un evidente en el físico del mientras que las répli del centroamericano las vió muy bien el invicto de Ammi, quien salvo quinta vuelta, no mostró perdido la calma y el do de su labor.

dicho no significa que Brown se hubiera visto inferior o que hubiera sin ofrecer resistencia. como en la primera vez, peleador voluntarioso, con espíritu combativo, cuya disposición de lu careció del complemento pensable de un golpe dente. Así fue que no haber caído en la vuelta, se repuso rá ente y esgrimiendo muy su izquierda, tocó reite ente en la cara de baldi. Pero la expresión encaja bien: "tocó" el del argentino, lo mo lo hizo quedar a veces posición desairada, pero le causó un daño ya que sólo aislada completó su buena de izquierda con el rápido de la otra mano.

cambio, Rambaldi, des los inicios del pleito, establecido su contun Más rápido que la vez que se enfrenta replicó mejor con la iz en recto y cuando distancia metió la de arriba, especialmente y ello dejó en eviden la fragilidad del meño. Insistimos en es que es sabido que baldi no es un noquea neto, que liquide sus con un solo golpe.

Muele, es cierto, pero después de una labor más o menos prolongada. Sin embargo, ya en el primer asalto, Brown se fue a la lona, y aún cuando se reincorporó, había indicios que estaba muy "descuadernado". No extrañó que no bien lo tuvo de nuevo a mano Rambaldi —en el tercer round—, lo tirara de nuevo, "proceso" que se repitió, y ya en carácter definitivo, en el sexto asalto, en el cual el panameño, afirmado en las sogas, indefenso, con las manos abajo, quedó a merced de Rambaldi.

Al detener Carlos Díaz, en ese momento, la pelea, no sólo se ajustó a los reglamentos, sino que, incluso, salvó a Brown de un castigo inútil, y que nada agregaba al panorama general del pleito, que estaba inclinado por amplio margen en favor del ganador.

■ MANILA, 15 (UPI).— El norteamericano Eddie Perkins reconquistó esta noche el título mundial de peso welter junior, derrotando, por decisión unánime, en una pelea a 15 rounds, al filipino Roberto Ortiz.

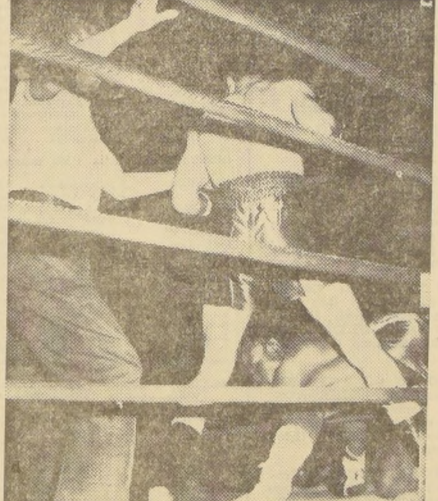
Hubo tal superioridad por parte de Perkins, que el público expresó constantemente a gritos su inconformidad con la actuación del pugilista local.

Perkins, que pesó 62,2 kilos, se impuso completamente al filipino, de 22 años, que había conquistado el título con un súbito nocáut, en el primer asalto de su pelea con Raimundo Torres, de México, en un combate en que se discutió el título de esa categoría, entonces vacante.

El referí Teodoro Reyes dictaminó el encuentro 73-63 a favor de Perkins; un juez lo decidió 72-68, y el otro, 73-67.

Perkins derribó a Cruz, en la primera vuelta, con una izquierda y una derecha al cuerpo. Cruz, que pesó 63 kilos, se levantó antes de comenzar la cuenta, pero no volvió a dar de sí durante el resto de la pelea.

Perkins, que había perdido el título welter junior con Giulio Loi, de Italia, en una decisión dividida, que fue muy discutida en Milán, el año pasado, evidenció en todo momento su superioridad.



SEGUNDA CAIDA.— Al promediar el tercer asalto, un justo cross de derecha de Hugo Rambaldi, tiró a la lona por segunda vez al panameño Valentín Brown, quien ya había caído en el primer episodio. En la sexta vuelta terminó el combate, cuando al quedar prácticamente indefenso el moreno pupilo de Héctor Rodríguez, el referee, con buen criterio, alzó la diestra de Rambaldi.



OFESIONALES CHILENOS EN LIMA.— Ya se encuentra en la capital peruana el po de peleadores chilenos que bajo la dirección de Santiago Arancibia, cumplirán algunas actuaciones. Poco antes de viajar en Aerolíneas Peruanas, están en el grabado, de izquierda a derecha, los pugilistas y los dirigentes que los despidieron en el aeropuerto: Ramón Tapia, Rubén Loayza, Lorenzo Texido (dirigente), Luis Valenzuela, Jorge Flores (apoderado), Santiago Arancibia, Juan Díaz y Dagoberto Poblete.— (Foto Service- Cerrillos.)

Importantes iniciativas en beneficio de la equitación

Presidente de la Federación visitó el parque de deportes ecuestres del Club de Campo, en Las Condes, verificando estado de avance de las obras, que serán entregadas al deporte en el curso del próximo mes de septiembre.

Al parecer, el año 1963 marcará nuevos rumbos para los deportes ecuestres, que desde hace varios años ven constreñida su labor a los mismos recintos e instituciones que vienen desarrollando estas actividades desde hace mucho tiempo.

Primero fue la inauguración del Jardín Internacional de Saltos, en el Parque Cousiño, y ahora, la creación de un nuevo club ecuestre, con todas sus instalaciones, los que inyectarán nuevo público y nuevos participantes a este deporte, que es evidente, que por falta de mayores recursos, está siendo superado en el terreno internacional, por otros países que, tradicionalmente, estuvieron por debajo del nuestro.

CLUB DE CAMPO

El segundo aspecto a que nos referimos más arriba, es el que se relaciona con la creación de la rama ecuestre del Club de Campo, nueva institución deportiva, con un contingente cercano a los cuatro mil socios, que en el próximo mes de septiembre se incorporará definitivamente al deporte nacional, tomando parte en las actividades ecuestres, y aportando al desarrollo de esta especialidad, su moderno Parque de Equitación, que se construye aceleradamente en un terreno de treinta mil metros cuadrados de superficie, ubicado en las cercanías de su sede principal, en la Comuna de Las Condes.

A objeto de conocer en todos sus detalles la organización y el estado de los trabajos de construcción, ayer visitó el Parque de Equitación de Club de Campo, el Presidente de la Federación Ecuestre de Chile, Coronel señor Hernán Vigil, quien pudo verificar así, los propósitos del Club y sus posibilidades, en cuanto a la práctica intensiva de la equitación.

En el aspecto material, se han levantado ya cinco pabellones de pesebreras, para cobijar unos cincuenta caballos, con todas las comodidades que aconseja la experiencia y la técnica del cuidado del ganado caballar. Entretanto, se trabaja en la acomodación de una casa existente en la propiedad, para convertirla en casino, con las dependencias aptas para satisfacer las exigencias de los equitadores, y se levanta la obra gruesa de un picadero cubierto, de aproximadamente dos mil metros cuadrados. El jardín de saltos al aire libre, que cubrirá una superficie de diez mil metros cuadrados, será diseñado con obstáculos variados, tanto rústicos como naturales. Todo lo anterior, como queda expresado, se entregará al deporte ecuestre en el curso del próximo mes de septiembre, iniciándose cursos para socios, a cargo del señor Raúl Mosqueira, destacado dirigente, basquetbolista y equitador, que ha tomado a su cargo estas actividades. En la misma fecha, un equipo representativo de Club de Campo debutará en los concursos hípicos oficiales, organizados por la Federación respectiva.

VALIOSO APORTE

Al término de su visita, el Coronel Vigil manifestó su viva satisfacción por el esfuerzo que se está realizando, agregando que "ésta es una obra que constituye un valioso aporte para la equitación nacional, que tendrá todo el apoyo y respaldo de la Federación".



CLUB DE CAMPO, ENTIDAD DE RECIENTE CREACION y que en el mes de septiembre nacerá a la vida de la equitación nacional, fue visitada por el coronel Hernán Vigil, presidente de la Federación de este deporte, quien en el grabado, se ve acompañado, de izquierda a derecha, por Eduardo Cañedo (dirigente), Raúl Mosqueira (instructor) y Ceferino Molino, gerente del nuevo club.

Biathlon Moderno:

Jorge Torres, de Carabineros, primero con 520 puntos

Conforme al calendario Deportivo 1963, de la Federación de Pentatlón Moderno, de Chile, se llevó a efecto ayer, a las 15.30 horas, en el Polígono del Regimiento de Caballería N.o 2, Cazadores, las Pruebas de Tiro correspondientes al Biatlón para Novicios, con los siguientes resultados:

Jorge Torres Larrahona, primero, con 520 puntos, de la Escuela de Carabineros; Lautaro Montalva, segundo, con 520 puntos, Escuela de Carabineros; Fernando Bahamondes L., tercero, con 400 puntos, Escuela de Carabineros; Voltaire Opazo, cuarto, con 180 puntos, Escuela de Carabineros, y Guillermo González, quinto, con 160 puntos, Escuela de Carabineros.

Ocuparon las restantes clasificaciones: Guillermo Márquez, Escuela de Carabineros; Hernán Grandón, Escuela de Carabineros; Juan García Vinuesa, Escuela de Aviación; Enrique Otero, Escuela de Aviación; Juan Inostroza, Escuela de Carabineros.

Hoy continuará, en el Estadio de la Escuela Militar, la prueba de Cross-Country, a las 10.15 horas, completando así el certamen, que servirá de control a la Federación de Pentatlón.

En las pruebas destinadas a los consagrados, se obtuvieron los resultados siguientes: Jorge Yáñez, Escuela Militar, con 580 puntos; Manuel Salgado, Escuela de Carabineros, con 120 puntos; Carlos García, Escuela Militar, con 80 puntos.

II DIVISION:

Valparaíso superó en su reducto por 2-1 a San Bernardo

CANCHA: Estadio Ferroviario.

PAGARON: 734 personas.

RECAUDACION: 438,60 escudos.

ARBITRO: Segismundo Julio. (Regular).

VALPARAISO (2): Pastenes; Alvarez, J. Zamora y E. Zamora; Carroza y Valdebenito; Seguel, Farías, Rolón, Castillo y Johnson. Entrenador: José Pastenes.

SAN BERNARDO (1): Ramírez; Gallardo, Guajardo y Rojas; Torres y Caroza; Celis, Salazar, E. Rojas, C. Rojas y Pino. Entrenador: José Santos Arias.

GOLES.— Primer tiempo: 14' autogol de ALVAREZ, al tratar de desviar un tiro de E. Rojas. 41' empata CASTILLO, para Valparaíso, al servir, con efecto, un tiro libre. Cuenta parcial: Valparaíso 1, San Bernardo 1. Segundo tiempo: 23' ROLON, en brillante acción individual, entrando desde atrás. Cuenta final: Valparaíso 2, San Bernardo 1.

★ Partido interesante y de veloz ritmo, que no decayó en ninguna de las dos etapas reglamentarias. En los primeros 45 minutos el que asumió la iniciativa fue San Bernardo, pero el encuentro sufrió un vuelco en el segundo tiempo, donde fue esta vez Valparaíso el que se lanzó decidido al ataque desde un comienzo y mantuvo casi siempre en jaque a la defensa visitante. Cerebro de esta notable reacción fue el paraguayo Rolón, con oportunas y felices entradas desde los flancos, desmarcándose, para engañar a la retaguardia sambernardina. El triunfo, para los locales, fue, de esta manera, merecido, como justo resultó, asimismo, el empate a uno en el primer tiempo, donde, repitiéndolo, el que hizo el gasto, fue San Bernardo. (Armando Jorquera, corresponsal.)

Con Atlético Caliche juega U. Charlín

En la cancha central del Estadio Academia de Humanidades Atlético Caliche recibirá hoy en la mañana la visita de Unión Charlín. Esta confrontación, que ha despertado interés en el barrio Recoleta de donde son ambas instituciones, será con 3 equipos adultos, empezando los 3.os cuadros a las 9.30 horas. Atlético Caliche nos encarga citar a sus jugadores a las horas de costumbre.

River puede correr riesgos ante Vélez

El líder e invicto del torneo argentino jugará como visitante. Independiente, también sin derrotas, actuará frente a Banfield, en cancha de este último.



■ BUENOS AIRES, 15.— (UPI).— Se entrará mañana en la segunda mitad de la primera rueda del campeonato profesional de fútbol.

La octava fecha del certamen se cumplirá con un discreto programa de partidos. No hay encuentros clásicos. Será una jornada en la que los equipos llamados chicos someterán a una nueva prueba a los denominados grandes.

Todo indica que nuevamente la técnica será suplantada por la voluntad, el dinamismo, el entusiasmo de los hombres.

Hasta este momento —cumplida la mitad de la rueda inicial del torneo— se ha visto muy poco en lo que a la parte técnica se refiere. Esta circunstancia, sin embargo, ha hecho que en general se vea un equilibrio de fuerzas dentro de la cancha.

El líder del certamen —River Plate— será visitante, jugando con Vélez Sarsfield a quien lleva seis puntos de ventaja. Este acaba de empatar con Independiente en un partido donde dejó buena impresión como para considerarlo ahora un adversario peligroso del puntero. Es decir, que están dadas las condiciones para que este match de River-Vélez sea un buen encuentro.

El líder tendrá que mejorar mucho lo que acaba de hacer frente a Huracán si no quiere tener problemas. La defensa de Vélez puede convertirse en un serio escollo para el ataque riverplatense, el más goleador del campeonato.

Boca Juniors apabullado el domingo anterior en Rosario será local frente a Gimnasia y Esgrima, ubicado en el último puesto de la tabla. Poco anticipa este partido. Todo está dirigido a ver si los boguenses consiguen, de una vez, ponerse de acuerdo y jugar como hace esperar la fuerte inversión que hicieron las autoridades del club en la adquisición de valores excepcionales.

Hasta ahora Boca no ha podido concretar lo que es aspiración de quienes lo dirigen, el fútbol espectáculo. Por el contrario hasta este momento el cuadro ha sido uno más en el conjunto, con altibajos alarmantes. El problema de Boca es que todas las semanas se hacen pruebas para la formación del ataque y con ello no sólo impide que éste se ajuste sino que conspira para que exista en el equipo verdadero ensamblamiento.

Independiente, segundo en la tabla, invicto como el líder, será visitante con Banfield, equipo que en siete fechas empató en cinco mostrando, sobre todo, una gran seguridad defensiva. Puede ser éste un encuentro de matices agradables. Los locales en su cancha de Banfield (a 15 kilómetros de la capital) son difíciles de doblegar. De allí el riesgo que corre Independiente, aunque su ataque es uno de los más positivos. El problema de éste está en la defensa y para evitar ulterioridades tendrá que buscar su ajuste.

Huracán, que acaba de hacer pasar un susto al puntero al que restó un punto el domingo pasado, recibirá la visita de Argentinos Juniors, un equipo que maniobra muy bien, con un ataque rápido y preciso en los pases aunque poco resuelto frente al arco. Aquí puede haber un duelo interesante entre esa delantera de los visitantes y la defensa de Huracán que está aplicando muy bien el cerrojo.

Atlanta, que desde hace tres fechas no gana, colocado en el tercer lugar de la tabla, jugará como local frente a San Lorenzo. La reacción de este último en lo que a rendimiento se refiere hace pensar que los locales, que en su cancha son cosa muy seria, tendrán que extremar sus esfuerzos para evitar consecuencias. Puede ser éste uno de los buenos partidos de mañana.

Racing, un poco recuperado, jugará con Chacarita Juniors, equipo chico dispuesto siempre a aguar las aspiraciones de los grandes. Y Estudiantes, en La Plata (a 54 kilómetros de la capital) recibirá a Rosario Central, alentado por su espectacular victoria sobre Boca Juniors, y que seguramente buscará ratificar aquel triunfo.

NAVARRO: capitán de Independiente, equipo que juega hoy con Banfield, por el torneo argentino.

"CLASICO" DE BARRIOS: A. LATORRE CON EL SALTO

En la Serie Argentina del fútbol amateur santiaguino. Otras reuniones de Asociaciones, Ligas y Agrupaciones fijadas para el día de hoy.

La Asociación de Fútbol de Santiago, y demás instituciones congéneres de la capital y comunas vecinas, ligas y Agrupaciones, han fijado para hoy los siguientes programas por sus respectivas competencias oficiales:

ASOCIACION SANTIAGO

Octava fecha de la primera rueda. Tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 13.45 horas:

(SERIE ARGENTINA)

CANCHA ARCO IRIS: Arco Iris con Walter Müller. Turno: Vista Hermosa. CANCHA MADECO: Madeco con Unión Pacífico. Turno: Everton. CANCHA ILHARREBORDE: Ilharreborde con Unión Condell. Turno: Cuarta Zona. CANCHA ESTRELLA: Estrella con Mademsa. Turno: Primero de Mayo. CANCHA ALMIRANTE LATORRE: Almirante Latorre con Nacional El Salto. Turno: Caupolicán. CANCHA ESTADIO FAMAE: Famae con Santos Aybar. Turno: Germinal. CANCHA ACADEMIA DE HUMANIDADES: Small Star con Copal. Turno: Unión Arauco.

(SERIE URUGUAY)

CANCHA LA CRUZ: La Cruz con Propa. Turno: Estrella. CANCHA CAUPOLICAN: Caupolicán vs. Gimnástico Arturo Prat. Turno: Ipiranga. CANCHA CUARTA ZONA: Cuarta Zona con Carlos Walker. Turno: Borgoño. CANCHA RONDIZZONI: Rondizzoni con Unión Arauco. Turno: Libertad. CANCHA ESTADIO NACIONAL N.o 16: Lautaro Atlético con México Central. Turno: Arco Iris. CANCHA WALTER MULLLER N.o 2: Liverpool Wanderers con Valdebenito. Turno: Walter Müller.

SERIE BRASIL)

CANCHA IPIRANGA: Ipiranga con Albión. Turno: Mademsa. CANCHA MUZZIO HERMANOS: Muzzio Hermanos con Borgoño. Turno: México Central. CANCHA ESTADIO MONSERRAT: Fortín Mapocho con Libertad. Turno: Nacional El Salto. CANCHA UNION PACIFICO: Everton con 1.o de Mayo. Turno: Famae. CANCHA GIMNASTICO A. PRAT: Germinal con Teniente Godoy. Turno: Gimnástico A. Prat.

Turno telefónico: Club Unión Pacífico.

NOTA.— Se comunica a los directores de turno que es obligación dar a conocer los resultados de los partidos por teléfono, a la Asociación Santiago. Para tal efecto la secretaría de ésta atiende hoy día, de las 18 hasta las 20 horas, en el fono 84057.

El no cumplimiento de esta obligación es multado conforme a la reglamentación interna de esta Asociación.

ASOCIACION SAN MIGUEL

En la mañana, tres equipos, a partir de las 9 horas. CANCHA VICTORIA DE CHILE: M. Concha con V. de Chile. Turno: Maguenzo. Arbitros: P. Montt. CANCHA ESPERANZA: 16 de Febrero con Lastarria. Turno: Esperanza. Arbitros: Defensor.

En la tarde, tres equipos, a partir de las 13.30 horas. ESTADIO EL LLANO: Dep. Juan Pinto Durán con P. Huemul. Turno: Atacama. Arbitros: Huracán. CANCHA TOLEDO: 7.o de Línea con Toledo. Turno: Aravena. Arbitros: Coquimbo. CANCHA ABUKHALIL: P. Carmen con Abukhalil. Turno: Estrella. Arbitros: Dávila. CANCHA 2, ESTADIO: Palermo con Balmaceda. Turno: Vergara. Arbitros: Germania. CANCHA 1, ESTADIO: Vergara con Huracán. Turno: Balmaceda. Arbitro: P. Huemul. CANCHA GERMANIA: J. Dávila con Germania. Turno: J. Pinto Durán. Arbitros: Abukhalil. CANCHA ESPERANZA: Maguenzo con Esperanza. Turno 7.o de Línea. Arbitros: Lastarria. CANCHA M. CONCHA: P. Montt con Estrella. Turno: Toledo. Arbitros: M. Concha. CANCHA ATACAMA: Defensor con Atacama. Turno: 16 de Febrero. Arbitros: Salvador. CANCHA DEFENSOR: Aravena con Coquimbo. Turno: P. Carmen. Arbitros: V. de Chile.

ASOCIACION QUINTA NORMAL

En la tarde, tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas. ESTADIO MUNICIPAL: Italo Chileno con Escuela. Turno: Fernando Calderón y Julio Tamburini. CANCHA PATRICIO LYNCH: Klockmann con M. del Campo. Turno: Vicente Molina y Juan Miranda. CANCHA ZAMBRANO N.o 1: Julio Ruiz con Cristal Yungay. Turno: Rubén Godoy y José Pardo. CANCHA ZAMBRANO N.o 2: Juan García con Academia. Turno: José R. Parra y Julio Hernández.

RECAUDACIONES: Estadio Municipal: Isabelino Gradín. Estadio Zambrano: E. de Oro y M. Sucre.

ASOCIACION DEP. PROVIDENCIA

En la tarde, tres equipos, abriendo las reuniones los terceros elencos a las 13.30 horas. ESTADIO MUNICIPAL DE PROVIDENCIA. CANCHA N.o 1: Estrella de San Francisco con Rapid. Turno: California. ESTADIO MUNICIPAL DE PROVIDENCIA CANCHA N.o 2: California con Sucre. Turno: Eleuterio Ramírez. CANCHA SAN LUIS: Unión Italia con Salvador Juniors. Turno: Covadonga. CANCHA MALTERIA: Paraguay con Maltería. Turno: Defensor Vitacura. ESTADIO NACIONAL, CANCHA N.o 5: Santiago National con Jorge V. Turno: Real Olímpico. CANCHA REAL BARCELONA: Real Barcelona con River Plate. Turno: Nacional.

ASOCIACION DEP. PARQUE COUSIÑO

CANCHA N.o 1: Deportivo San Ignacio con Deportivo Municipal. Tres equipos adultos en la tarde. Turno: Deportivo Gabriela Mistral. CANCHA N.o 2: Atlético Wanderers con Deportivo Gabriela Mistral. Infantiles y uno juvenil en la mañana; y tres adultos en la tarde. Turno: C. D. Los Aguerridos. CANCHA N.o 3: Deportivo Samitier con Deportivo Puerto Nuevo. Infantiles y uno juvenil en la mañana y tres adultos en la tarde. Turno: Deportivo San Ignacio. CANCHA N.o 7: C. D. Tucapel con Deportivo O. Escalante. Infantiles y un juvenil en la mañana, y tres adultos en la tarde. Turno: Deportivo Puerto Nuevo. CANCHA N.o 8: C. D. Los Aguerrido scon C. D. Juventud Valle. Infantiles y un juvenil en la mañana, y tres adultos en la tarde. Director general en la fecha: Jorge Guerra G.

ASOCIACION INDEP. DEPORTES AMATEUR

En la mañana. Tres equipos a partir de las 9.30 horas. ESTADIO NACIONAL. CANCHA N.o 1: Los Pongüinos con Diablitos Junior. Turno: Juan Benavides. CANCHA N.o 2: Unión Mujica con Juan Benavides. Turno: Sporting National. CANCHA N.o 3: Sporting National con Deportivo Iris. Turno: Unin Mujica.

En la tarde. Tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 14 horas. CANCHA N.o 1: Turín Inter con Hayduk. Turno: Unión Carmen. CANCHA N.o 2: Real Madrid con Unión Carmen. Turno: Clásico Belgrano. CANCHA N.o 3: Manuel Montt con Clásico Belgrano. Turno: Turín Inter. Inspectores de Control en la mañana: Julio Ramos y Ramón Rebolledo; en la tarde: Carlos Toro y Jorge Troncoso.

AGRUPACION BLANCO ENCALADA

Primera fecha, de la primera rueda. CANCHA IV ZONA. CANCHA N.o 1: Cañas Flores con Real Bangú. Turno: Juv. Condal. CANCHA N.o 2: Lincoln Sport con Juv. Condal. Turno: Cañas Flores. CANCHAS ARTURO PRAT. CANCHA N.o 1: Flecha Roja con U. Las Cabras. Turno: Ariel. CANCHA N.o 2: Ariel con Olimpia. Turno: U. Las Cabras. CANCHA N.o 3: Caupolicán con Malloa. Turno: Dínamo. CANCHA N.o 4: 5 de Mayo con Orden y Patria. Turno: Malloa. CANCHA N.o 5: Dínamo con J. Pinocho. Turno: Orden y Patria. CANCHA N.o 6: Tricolor Nacional con Hispano Chileno. Turno: Olimpia.

Todas esas reuniones con tres equipos en la mañana, a partir de las 9 horas.

LIGA SOC. DEP. AGUA POTABLE

Primera fecha de su competencia oficial en I y II División: ESTADIO AGUA POTABLE (Francisco Bilbao con Marchant Pereira). A primera hora: Deportivo Oficina Central con Deportivo El Canelo, II División. De fondo: Deportivo Oficina Central con Deportivo Las Vizcachas, I División.

California enfrenta a Deportivo Sucre

California enfrenta, con tres equipos, al Deportivo Sucre en el Estadio Municipal de Providencia, cancha N.o 2, empezando los terceros, a las 13.15 horas.

Encarécese la asistencia y puntualidad de jugadores y simpatizantes.

CLUB HIPICO

Domingo 16 de junio de 1963

PRIMERA CARRERA.— A las 12.05 horas.— 1.100 metros.— Condicional.

6—3—R—8	1	Apple Cider	53	6	C. Pezoa	Emig. Castillo
15—0—9—2	1a	Malvacea	53	10	E. Contreras	Emig. Castillo
15—12—9—3	2	Bellatrix	53	1	A. Jaque	M. Ortiz
2—6—8—12	3	Clarinda	53	9	A. Núñez	S. Fuentes
9—3—0—6	4	Espina	53	7	J. Aliaga	L. Espinoza
0—6—3—17	5	Mocosa	53	2	S. Vera	Edo. Rodríguez
9—13—6—5	6	Mofa	53	11	G. Saavedra	R. Méndez
9—10—7	7	Prinkipa	53	3	R. Valenzuela	J. Maldonado
9—5—10	8	Sábanas	53	8	G. Jorquera	V. Romo
14—16—17	9	Strelka	53	12	O. Muñoz	F. León
5—12—5—4	10	Virginia Paz	53	5	L. Godoy	G. Urquidi
6—10—4—4	11	Vista Alegre	53	4	E. Peña	J. Argagnon

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.27 horas.— 1.600 metros.— Condicional.

8—4—6	1	Angela	52	7	R. Valenzuela	J. Maldonado
7—12—9—8	2	Barmaid	52	9	J. M. Aravena	J. Melero
5—10—12	2	Bella Vista	52	1	S. Vera	O. Becerra
5—	4	Dindina	52	6	A. Núñez	P. Medina
2—5	5	Esfumada	52	2	H. Pilar	J. Inda
9—7—3—4	6	Monalista	52	3	F. Toro	A. Bullezú
11—8	7	My Belle	52	8	G. Jorquera	V. Ramírez
3—5—6—7	8	Nazarena	52	10	H. Salas	P. Briones
12—11—6	9	Temeraria	52	5	G. Saavedra	P. Inda
6—6—12	10	Triana	52	4	C. Pezoa	J. Chamorro

TERCERA CARRERA.— A las 12.49 horas.— 2.200 metros.— Condicional.

5—5—4—4	1	Fantástico	56	3	J. Escobar	J. Melero
5—3—3—7	2	Placentero	55	4	P. Ulloa	F. León
3—2—4—3	3	Rústico	55	5	E. Araya	J. Castro R.
6—4—3—3	4	Encantado	53	1	F. Toro	A. Abarca
4—1—1—1	5	Miski	49	2	H. Pilar	A. Breque

CUARTA CARRERA.— A las 13.14 horas.— 1.600 metros.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 13.01 horas.)

13—14	1	Agua Fría	52	1	J. Baeza	C. Pfau
9—5—2	2	Alunada	52	9	R. Montoya	E. Inda S.
7—3—3	3	Canteras	52	7	J. M. Aravena	J. Fuentes
4—7	4	Coquera	52	2	G. Saavedra	P. Inda
9—4	5	Dianacoya	5	3	H. Pilar	A. Breque
3—8—2—2	6	La Mocha	52	10	S. Vera	O. Becerra
5—3—7—11	7	Monina	52	8	G. Jorquera	V. Ramírez
Debutante	8	N. Estrellada	52	4	L. Godoy	F. Chamorro
10—5—3—9	9	Nomalia	52	11	E. Araya	J. Melero
9—4—11	10	Pascuala	52	6	R. Valenzuela	A. Castro
3—2—3	11	Petisa	52	12	C. Pezoa	J. Melero B.
10—	12	P. des Lilas	52	5	P. Muñoz	F. Jacial

QUINTA CARRERA.— A las 13.37 horas.— 1.700 metros.— Primera serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 13.27 hrs.).— Ganador y Dupla.

3—5—4—1	1	Tres Flores	58	3	P. Ulloa	J. Cavieres
1—2—3—2	2	Dionisio	56	5	R. Parodi	L. G. Alvarez
4—8—2—6	3	Angurriento	53	6	E. Araya	J. Melero
4—5—4—4	4	I. Romano	53	2	H. Pilar	R. Bernal G
4—6—5—9	5	G. Gaucha	41	1	J. M. Aravena	S. Fuentes
4—10—6—4	6	Aquila	46	7	J. Caro	J. Zúñiga
2—5—3—6	7	No No No	45	4	A. González	J. M. Baeza

SEXTA CARRERA.— 1.700 metros.— A las 14 horas.— 5a. serie.

13—5—7—4	1	Líbano	56	4	P. Ulloa	J. García
3—13—9—3	2	Lucrecio	55	1	E. Araya	P. Bagú
1—2—2—3	3	Baldón	54	5	F. Toro	A. Lab
5—2—8—12	4	Toronto	54	6	O. Muñoz	A. Vodanovic
1—17—11—1	5	Pichuco	53	2	G. Saavedra	J. M. Baeza
10—8—2—4	6	Don Tolo	49	7	E. Guajardo	P. Fuentes
18—11—4	7	Palmito	45	3	A. González	L. Contreras A.

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 14.25 horas.— Condicional.

1—2—1—4	1	U. Gaucho	56	5	L. Espinoza	L. Espinoza
7—9—1—8	2	Caracal	52	1	H. Salas	G. Urquidi
7—4—1—5	3	Castizo	52	6	H. Pilar	A. Breque
1—1—6—10	4	El Diablo	52	2	G. Jorquera	O. Becerra
1—3—1	5	Maretazo	52	4	A. Núñez	H. Inda
1—	6	M. Alegre	52	7	F. Toro	R. Allen
1—5—3—2	7	Paradiso	52	3	E. Araya	T. Herrera

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— 14.50 horas.— 7a. Serie.

6—10—16—13	1	Mazucamba	57	3	G. Jorquera	C. Santos
6—9—13	2	Lamballe	56	8	B. García	O. Becerra
6—13—12	3	Afanosa	55	14	P. Ulloa	M. Murillo
8—4—1—11	4	El Campero	53	2	R. Castillo	E. Navarro
5—2—2—5	5	Ansiedad	52	9	C. Sepúlveda	C. Tapia
12—10—9	6	Colmao	52	1	C. Pezoa	Emig. Castillo
6—5—0	7	Imperio	52	15	V. Barra	H. Galaz
10—6—15	8	Orita	52	6	H. Salas	L. A. García
6—11—7	9	Byrón	51	10	E. Guajardo	T. Herrera
3—6—14—10	10	Panhandle	48	13	J. Baeza	J. Maldonado
13—0—14	11	Bala Negra	46	4	A. González	D. Torres
7—12—15	12	Esquiador	46	11	F. Meneses	L. Santos
9—4—10	13	Sagaz	46	5	J. Caro	J. García
9—5—11	14	Sun Gift	46	12	J. Aliaga	L. Espinoza
12—5—13	15	Flechada	45	7	C. Miranda	R. Allen

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 15.23 horas.— Carrera Especial.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 15.12 horas.)

5—2—1—8	1	Freno	60	6	L. Espinoza	C. Covarrubias
12—3—2—1	2	V. Eugenia	58	10	L. A. Díaz	R. San Martín
12—15—2—1	3	Duchito	57	13	P. Ulloa	E. Inda S.
4—4—1—2	4	Cerbatana	56	4	E. Araya	P. Bagú
3—7—10—6	5	Mambrino	56	5	J. Escobar	Alv. Breque
6—4—1—5	6	Fru Frú	54	11	H. Pilar	A. Breque
4—5—7—5	7	Riesgo	54	3	G. Jorquera	J. Castro R.
8—7—3—3	8	Banfield	53	7	R. Parodi	J. Inda
5—4—5—9	9	Sioux	53	14	F. Toro	J. Suárez
3—1—5—7	10	Bataclán	50	2	S. Vera	R. Rabello
10—2—6—3	11	Bramante	49	9	A. Núñez	F. León
5—11—2—10	12	Huamachuco	49	8	J. Baeza	E. Inda S.
1—1—11—11	13	Sibila	47	12	J. Caro	P. Bagú
4—4—10—8	14	Careo	46	1	A. González	C. Tapia

DECIMA CARRERA.— A las 15.53 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie.— (Primera válida para la Apuesta Doble. Cierre, a las 15.43 horas.)

NO CORRE	1	Estupendo	57	6	NO CORRE	P. Bagú
12—3—3—4	2	Don Sata	55	17	R. Parodi	C. Tapia
10—6—2—1	3	G. Linda	55	5	A. Núñez	S. Fuentes
NO CORRE	4	Pueyrredón	55	13	NO CORRE	A. Ramírez
19—19—14	5	T. Sentado	55	7	L. Fuentes	V. Romo
[illegible]	5a	Manotón	53	8	J. L. Silva	V. Romo
12—2—5—3	6	Indulto	54	4	E. Araya	V. A. Polanco
[illegible]—6—12	7	Makarios	54	14	O. Muñoz	H. Medina
13—13—12	8	Petit Gris	54	18	J. Toro	F. Castro
4—4—4—10	9	Romaña	53	12	N. Yáñez	J. Argagnon
3—3—4—2	10	Lavandero	52	1	F. Meneses	P. Medina
1—4—17—15	11	Sacarino	51	1	P. Muñoz	F. León
10—4—6—5	12	Don Chayo	50	9	G. Jorquera	O. Becerra
7—8—2—11	13	M. Rosalinda	50	2	J. Baeza	E. Inda S.
5—3—1—6	14	Decret	49	16	C. Sepúlveda	A. Muscatt
2—10—8	15	Messager	49	3	G. Saavedra	Emig. Castillo
16—5—8	16	Volantín	46	10	S. Alcalde	C. Santos
10—7—10	17	Rectángulo	45	11	A. González	M. Murillo

UNDECIMA CARRERA.— A las 16.21 horas.— 1.200 metros.— 5a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 16.11 horas.)

10—12—11	1	Blue Fox	57	6	E. Contreras	P. Bagú
Reaparece	1a	V. Negro	55	13	P. Ulloa	P. Bagú
5—10—12—7	2	Gualanday	54	10	C. Pezoa	V. Romo
2—7—4—12	2a)	S. de Oro	52	15	C. Sepúlveda	V. Romo
NO CORRE	3	Pourquoi Pas	54	16	NO CORRE	J. Melero
2—4—7—12	4	Respaldo	54	2	P. Muñoz	J. Inda
10—R—8—12	5	Cocorocó	53	3	J. Baeza	E. Inda S.
6—12—4—6	6	Jarder	53	7	G. Jorquera	P. Medina
5—2—5—2	7	Lipingue	53	14	R. Jaque	A. Abarca
5—10—16	8	Tantiby	53	1	S. Allende	E. Scala
NO CORRE	9	Alaraco	51	11	NO CORRE	E. Núñez
8—7—11—1	10	Cataviento	51	8	D. Cerda	O. Jara
8—13—12	11	Guapo	51	17	A. González	C. Tapia
1—10—4	12	Tejuelita	51	4	H. Salas	P. Briones
4—10—10—6	13	Tapihue	51	12	A. Núñez	F. León
13—6—13	14	Fulgor	48	9	E. Guajardo	C. Muñoz G.
0—5—9—4	15	Piñacha	47	5	J. M. Aravena	S. Fuentes

DUODECIMA CARRERA.— A las 16.50 horas.— 1.200 metros.— 4a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre, a las 16.40 horas.)

NO CORRE	1	Don Tavi	55	1	NO CORRE	D. Sandoval
5—3—7—8	2	Xochil	55	5	E. Araya	L. A. García
8—6—8	3	Don Quijote	54	9	J. Escobar	J. Castro R.
5—10—4—6	4	Gringo Bravo	54	12	E. Salas	J. Fuentes
7—4—10—3	4a	Tronio	52	7	J. M. Aravena	J. Fuentes
13—0—5	5	Imperioso	54	14	D. Cerda	O. Jara
8—5—5—2	6	Mi Criterio	54	15	O. Muñoz	J. Chamorro
7—1—6—2	7	Promotor	54	6	C. Pezoa	Alv. Breque
3—2—2—12	8	Brillará	52	13	H. Pilar	J. Inda
4—8—9—7	9	Cecil Rhodes	52	2	C. Sepúlveda	R. Allen
72—3—6	10	Rectory Girl	52	4	F. Meneses	P. Medina
13—5—3—5	11	Jordania	51	10	G. Jorquera	O. Urbina
2—8—7—14	12	Flamme	50	8	A. Núñez	S. Fuentes
7—4—8	13	Qué Valor	50	11	A. González	C. Pfau
13—4—5	14	Greenna	47	3	J. Caro	P. Bagú

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 17.25 horas.— 1.200 metros.— 5a serie — (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 17.15 horas.)

7—4—8—9	1	Bayao	56	5	O. Oliveres	A. Valdés
2—5—1—6	2	Toffana	56	7	J. Escobar	L. Santos
10—11—7	3	Virbio	56	13	L. Fuentes	V. Romo
1—1—9—6	4	Stagger	55	11	E. Araya	Emig. Castillo
3—3—5—1	5	Félix	54	3	C. Pezoa	Alv. Breque
4—3—14	6	Terad	54	6	P. Muñoz	P. Valderrama
14—1—15	7	Loco Verde	53	2	R. Parodi	H. Godoy
7—5—10—0	8	Ratera	53	14	R. Valenzuela	J. M. Baeza
2—2—8—5	9	Mencionada	52	10	S. Vera	G. Sarmiento
2—4—6—3	10	Metal Rojo	51	12	F. Toro	A. López
9—0—10—10	11	Purey	50	8	R. Jaque	A. Abarca
4—2—11—13	12	Capuchina	48	1	C. Sepúlveda	P. Bagú
12—15—3—1	13	Encino	47	4	H. Salas	P. Briones
9—18—2—7	14	Longa	47	9	F. Meneses	P. Medina

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera
LA NACION	Malvacea V. Alegre V. Paz	Esfumada Monalista Nazarena	Rústico Encantado	Nomalia Alunada La Mocha	Dionisio T. Flores	Lucrecio Pichuco	M. Alegre Maretazo	Mazucamba Afanosa Colmao	Frú Frú Duchito Careo	Don Sata G. Linda Decret	Gualanday V. Negro Lipingue	Promotor Xochil Brillará	Stagger Félix L. Verde
GOLPE	Malvacea Mocosa Sábanas	Nazarena Esfumada Monalista	Rústico Miski	La Mocha Petisa Canteras	Dionisio T. Flores	Pichuco Palmito	M. Alegre U. Gaucho	Sagaz Orita Lamballe	Freno Cerbatana Frú Frú	Lavandero Romaña Don Chayo	Tejuelita Lavandero Romaña	Mi Criterio Greenna Brillará	M. Rojo Encino Longa
LA HIPICA	Clarinda V. Alegre Malvacea	Monalista Esfumada Angela	Rústico Placentero	Nomalia La Mocha Alunada	Dionisio T. Flores	Baldón D. Tolo	Paradiso U. Gaucho	Ansiedad Colmao Afanosa	Cerbatana Freno Banfield	Indulto D. Sata Lavandero	Lipingue Jarder S. de Oro	Mi Criterio Promotor Xochil	Capuchina M. Rojo Félix
EL CLUB	Malvacea Mocosa V. Paz	Monalista Esfumada Dindina	Miski Rústico	Alunada Dianacoya La Mocha	I. Romano Dionisio	Baldón Lucrecio	Paradiso Maretazo	Sagaz Ansiedad Afanosa	V. Eugenia Sioux Luchito	Indulto D. Chayo Lavandero	Lipingue Tejuelita Jarder	R. Girl Promotor Flamme	Félix Capuchina Mencionada
CLARIN	Malvacea Mocosa V. Paz	Esfumada Nazarena Monalista	Rústico Miski	La Mocha Nomalia Alunada	Dionisio Angurriento	Baldón Pichuco	M. Alegre U. Gaucho	Colmao Ansiedad Orita	Duchito Banfield Mambrino	Decret Indulto D. Chayo	Lipingue S. de Oro Tejuelita	Greenna Mi Criterio Brillará	Encino Félix Stagger
"D. H. DEL AIRE", R. NACIONAL	V. Alegre Malvacea Mocosa	Esfumada Monalista Nazarena	Rústico Miski	La Mocha Canteras Alunada	Dionisio T. Flores	Baldón Pichuco	M. Alegre U. Gaucho	Colmao Ansiedad Mazucamba	Mambrino Freno Banfield	Lavandero G. Linda Makarios	Cataviento Jarder Lipingue	Mi Criterio Promotor Greena	Félix Encino Capuchina
"LA RONDA BURRERA", R. Corporación	Mocosa Sábanas V. Paz	Esfumada Nazarena Temeraria	Fantástico Miski	Canteras Petisa Pascuala	Angurriento T. Flores	Baldón Pichuco	U. Gaucho Paradiso	Sagaz B. Negra Ansiedad	Banfield Sibila Duchito	Don Chayo Messager Manotón	Tejuelita Piñacha Jarder	Flamme G. Bravo Mi Criterio	Longa Encino Capuchina
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Mocosa Malvácea V. Alegre	Esfumada Monalista Dindina	Miski Placentero	La Mocha Alunada Nomalia	Dionisio I. Romano	Lucrecio Pichuco	M. Alegre Paradiso	Sagaz Ansiedad Colmao	Banfield Freno Cerbatana	Lavandero Indulto G. Linda	Lipingue Cataviento Jarder	Tronio Promotor Mi Criterio	Encino Félix M. Rojo
LA SEGUNDA	Malvácea Mocosa V. Alegre	Esfumada Dindina Monalista	Miski Rústico	Canteras La Mocha Alunada	Dionisio T. Flores	Pichuco Lucrecio	M. Alegre U. Gaucho	Colmao Ansiedad Orita	Freno V. Eugenia Mambrino	Makarios Lavandero G. Linda	Lipingue Jarder Cataviento	Greena Promotor Mi Criterio	Félix M. Rojo Capuchina
LA TERCERA	Mocosa Malvácea Clarinda	Monalista Esfumada Dindina	Encantado Rústico	La Mocha Nomalia Petisa	Dionisio I. Romano	Baldón D. Tolo	U. Gaucho Paradiso	Colmao Ansiedad Orita	Banfield Freno Cerbatana	Lavandero Indulto Decret	Lipingue P. Pas Tejuelita	Promotor Mi Criterio Tronio	Mencionada Longa Encino
ULTIMA HORA	Malvácea Mocosa V. Alegre	Esfumada Monalista Dindina	Miski Rústico	La Mocha Nomalia Dianacoya	Dionisio I. Romano	Lucrecio Baldón	M. Alegre Paradiso	Orita Sagaz Ansiedad	Sioux Cerbatana Freno	Indulto Lavandero D. Sata	Lipingue Tejuelita Cataviento	Brillará Promotor Tronio	M. Rojo Félix Capuchina

En velocidad, preferimos a Fru Fru

LA PUPILA DE AUGUSTO BREQUE HA REVELADO ESTAR EN EXCELENTE TRAINING. DUCHITO PARA 2.o Y CAREO PARA 3.o

Una prueba especial sobre la distancia de 1.000 metros es la competencia central de esta tarde.

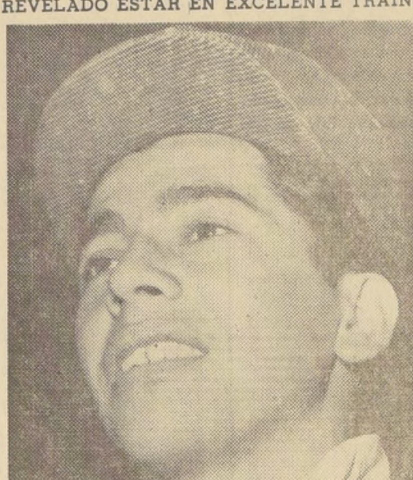
Se disputa en el césped del Club Hípico, el premio "Victorino Garrido Falcón". El alto número de inscritos hace que la elección sea difícil y para buscar el favorito se ha tenido que recurrir al "estudio" profundo...

Nuestras preferencias estarán con un elemento que está "fuera de la lógica" —como que llegó último en su anterior presentación—, pero eso sí que cargando nada menos que 56 kilos. Nuestra elegida es FRU FRU, que con anterioridad a ese fracaso, anotaba un triunfo en 1.100 mts. Creemos que debe, en esta oportunidad, encontrar su rehabilitación.

Enemigo de cuidado será el veloz DUCHITO, elemento que en su última victoria demostró que era el mismo de antes. Nuevamente tiene mucha opción.

Un valor que creemos dará mucha animación a la carrera es el liviano CAREO, en nuestra lista de preferidos le daremos la tercera posición, ya que durante la semana, sus cotejos son de enorme calidad.

El ganador de este evento recibirá una recompensa de 2.200 escudos.



HECTOR PILAR tiene la responsabilidad de correr a Fru Fru, yegua que siempre que no se "acalambre", debe tener un buen papel en la mejor prueba de la tarde. Defenderá nuestro pronóstico.

NO CORREN

Los ejemplares que a continuación detallamos no correrán en la reunión de hoy:

HIPODROMO CHILE

2a. CARRERA: Palermo (10).

5a. CARRERA: Atocongo (2) y Cucharón (8A).

6a. CARRERA: Huechuquito (6).

12a. CARRERA: Ahuyentada (5).

13a. CARRERA: Demi d'Or.

CLUB HIPICO

10a. CARRERA: Estupendo (1) y Pueyrredón (4).

11a. CARRERA: Pourquoi Pas (3) y Alaraco (9).

12a. CARRERA: Don Tavi (1).

GUIA del APOSTADOR

CLUB HIPICO



JULIO CASTRO RUIZ. Sigue sumando.

PRIMERA CARRERA.— DESCARGAN: Espina, Mofa, Virginia Paz, Vista Alegre. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Malvacea (1.200 metros), Bellatrix (1.200 metros), Virginia Paz (1.300 metros), y Vista Alegre (1.200 metros). LLEGARON PENULTIMAS: Clarinda (1.200 metros), Mocosa (1.500 metros).

SEGUNDA CARRERA.— FIGURO EN SU ANTERIOR ACTUACION: Monalista(4a. en 1.300 metros). ESTUVIERON EN EL MARCADOR EN SU DEBUT: Esfumada (fue 2a.), y Nazarena (remató tercera). HA CORRIDO SOLO EN UNA OPORTUNIDAD: Dindina.

TERCERA CARRERA.— GANO LA ANTERIOR: Misik (lleva tres triunfos consecutivos). REMATO EN ULTIMO LUGAR: Placentero (2.400 metros). LLEGO PENULTIMO: Fantástico (1.200 metros). FIGURARON: Rústico (3.o en 1.800 metros) y Encantado (3.o en 1.900 metros).

CUARTA CARRERA.— DEBUTA: Noche Estrellada. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Alunada (2a. en 1.100 metros), Cantera (3a. en 1.500 metros). Dianacoya (4a. en 1.100 metros), La Mocha (2a. en 1.100 metros) y Nomalía (3a. en 1.100 metros). DESCARGARON: Agua Fría, Noche Estrellada, y Porte de Lilas.

QUINTA CARRERA.— GANO SU ANTERIOR: Tres Flores (1.500 metros). FIGURARON: Dionisio (2.o en 2.000 metros) Italo Romano (4.o en 1.800 metros) y Aquila (4a. en 1.500 metros). REMATARON EN EL ULTIMO LUGAR: Gloria Gaucha (2.000 metros) y No. No. No (1.900 metros).

SEXTA CARRERA.— GANO SU ANTERIOR: Pichuco 1.500 metros). FIGURARON EN SU ULTIMA PRESENTACION: Líbano (4.o en 1.500 metros), Lucrecio (2.o en 1.500 metros), Baldón (3.o en 1.700 metros), Don Tolo (4.o en 1.700 metros). PALMITO (4.o en 1.500 metros). PENULTIMO EN SU ANTERIOR PRESENTACION: Toronto (1.500 metros).

SEPTIMA CARRERA.— VIENE DE GANAR: Maretazo (1.500 metros) y Monte Alegre (1.200 metros). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Ultimo Gaucho (4.o en 1.200 metros) y Paradiso (2.o en 1.500 metros). REMATO PENULTIMO: Caracal (1.500 metros). DARA KILOS A SUS RIVALES: Ultimo Gaucho.

OCTAVA CARRERA.— CORRIERON EL JUEVES: Colmao (encajonado gran parte de la carrera y remató 6.o), y Sagaz (3.o en 1.000 metros). VIENE DE VIÑA DEL MAR: Flechada. REMATARON ULTIMAS EN SU ANTERIOR PRESENTACION: Lamballe (1.500 metros), El Campero (1.400 metros), Byron (1.200 metros).

NOVENA CARRERA.— GANARON SU ANTERIOR ACTUACION: Victoria Eugenia (1.000 metros), DUCHITO (1.200 metros). FIGURARON: Cerbatana (2a. en 1.200 metros). BANFIELD (3.o en 1.200 metros). VIENEN DE LLEGAR EN EL ULTIMO LUGAR: Fru Fru (1.200 metros). Sioux (1.200 metros) y Huamachuco (1.400 metros). REMATO PENULTIMO: Bataclán (1.200 metros).

DECIMA CARRERA.— GANO SU ANTERIOR: Gaucha Linda (1.200 metros). VIENEN DE FIGURAR: Don Sata (4.o en 1.300 metros), Indulto (3.o en 1.200 metros), Lavandero (2.o en 1.200 metros). REMATO EN EL ULTIMO LUGAR: Pueyrredon (1.400 metros), Toro Sentado (1.200 metros). Petit Gris (1.500 metros).

UNDECIMA CARRERA.— GANO EN SU ANTERIOR ACTUACION: Cataviento (1.200 metros). FIGURARON: Pourquoi Pas (3.o en 1.500 metros), Lipingue (2.o en 1.200 metros) y Tejuelita (4a. en 1. 200 metros). LLEGARON PENULTIMOS: Cocoroco (1.300 metros) y Tantiby (1.500 metros). REMATO ULTIMO: Respaldo (1.000 metros).

DUODECIMA CARRERA.— VIENE DE FIGURAR: Tronio (3.o en 1.200 metros), Mi Criterio (2.o en 1.000 metros de LE TOUQUET), Promotor (2.o en 1.200 metros). REMATARON EN EL ULTIMO LUGAR: Don Tavi (1.500 metros), Don Quijote (1.200 metros), e Imperioso (1.100 metros). LLEGO PENULTIMO: Que Valor (1.500 metros).

DECIMO TERCERA CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Félix (1.200 metros). FIGURARON EN SU ANTERIOR ACTUACION: Metal Rojo (3.o en 1.200 metros). LLEGO PENULTIMO: Loco Verde (1.100 metros). REMATARON ULTIMOS: PUREY (1.000 metros). CORRIO EL JUEVES Y FRACASO ESTANDO MUY JUGADO: ENCINO.

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— DEBUTA: Castelar. CORRIENDO EN EL CLUB: Piombino, Contumaz. TROPIEZOS: Caraqueo. COTEJOS: Algarrobo: 200 en 13. Sombrío, 500 en 30.

SEGUNDA CARRERA.— TROPIEZOS: John Glenn, Mister Hill, Surazo. CORRIENDO EN EL CLUB: Donato, Nitos, Refucano. COTEJOS: Hi Fi, 200 en 12 segundos tres quintos.

TERCERA CARRERA.— COTEJOS: Catalán, 500 metros en 32 segundos. TROPIEZOS: Bureta, Antiparra. REAPARECE: Poder. EN SU MEJOR DISTANCIA: Quenequén. HA GANADO A LOTES SEMEJANTES: Quenequén.

JUAN AMESTELLY. ¡Michelángelo!

CUARTA CARRERA.— TROPIEZOS: Abedul. REAPARECE: Treble Sky CAMBIO DE DUEÑO EN LA SEMANA: Renown. COTEJOS: Temucana, 400 en 25 segundos.

QUINTA CARRERA.— COTEJOS: Ojo de Tigre, 200 metros en 13 segundos. TROPIEZOS: Atila, Miss Monada, Pamelito. DE VIÑA: Armonio. REAPARECE: Miss Monada. VIENE DE GANAR: Ivanale. DEBUTA: El Dardo.

SEXTA CARRERA.— COTEJOS: Sierra Fuerte, 500 metros en 31 segundos tres quintos. TROPIEZOS: Nibalda, Sierra Fuerte, Montalbán, Omnia, Itahue. DEL CLUB: Minajou, Vima, Cuadrilátero. REAPARECE: Huechuquito, (fue castrado).

SEPTIMA CARRERA.— COTEJOS: Taboleo, 400 metros en 24 segundos. TROPIEZOS: Cesario, Saltarello, Para Todos. VIENE DE GANAR: Michelángelo. REAPARECEN: Hungría, Guaiquillo, Black Cargo.

OCTAVA CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Si Belle, Guardiana. REAPARECEN: Muci, Trila. HAN CORRIDO LA DISTANCIA: Naicura, Ghana, Constancia. HA GANADO en 1.500 metros: Ghana. PRIMERA VEZ QUE CORRE EN LA ARENA: Scots Lady.

NOVENA CARRERA.— TROPIEZOS: Lao Tse, Estela, Lombardero. COTEJOS: Estela, 800 metros, en 51 segundos tres quintos. REAPARECEN: Pentateuco, Fidelio, Corcoveador. VIENE DE GANAR: As de Trébol.

DECIMA CARRERA.— COTEJOS: Tranquilo, 400 metros en 25 segundos tres quintos. CORRIENDO EN EL CLUB: Suzy Beny. VIENE DE GANAR: Cadore.

UNDECIMA CARRERA.— COTEJOS: Trovador, 600 metros, en 38 segundos dos minutos. TROPIEZOS: Muktara, Como El, Pastelón, Apolda, Cachito Mío. REAPARECEN: Trovador, Retocada. CORRIENDO EN EL CLUB: Cabiria, Lógico, Flor de Ulmo. VIENE DE GANAR: Shangaicita.

DUODECIMA CARRERA.— COTEJOS: Ahuyentada, 500 metros en 31 segundos 2 quintos. TROPIEZOS: La Lolito. REAPARECE: Beltrame. DEL CLUB: Nipororo. VIENE DE GANAR: Siniscola.

DECIMA TERCERA CARRERA.— COTEJOS: Big Money, 400 metros, en 24 segundos. TROPIEZOS: Talvox, Nizam, Don Jaime, Compresor. DE VIÑA: Laúd. DEL CLUB: HIPICO: PAMPLEMOUSSE. REAPARECE: Busca.

SPORTING CLUB

Domingo 16 de junio de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 11.41 horas.

6—0—0—0	1	Pistolina	55	16	O. Saavedra
1—0—0—0	2	Plenario	55	10	S. Arellano
0—2—0—0	3	Sevillano	55	1	S. Pérez
0—1—6—3	4	Jubileo	54	6	S. Benavides
5—0—5—3	5	Nankin	51	12	C. Jorquera
0—6—0—0	6	Stamina	51	3	J. Manríquez
0—0—3—2	7	Aitui	50	15	J. Parra
2—0—2—0	8	Welfare	50	9	S. Azócar
—0—6—0	9	Calculador	49	14	A. Orellana
0—4—0—0	10	Eterolf	49	4	J. Monardes
4—3—5—0	11	Moulinet	49	12	L. Vásquez
0—5—0—0	12	Cecilia Ida	47	7	H. Obregón
2—0—5—0	13	Nurelya	46	5	P. Hernández
— —0—0	14	Las Canchas	45	8	L. Duque
0—5—0—0	15	Langostino	45	2	P. Vargas
Reaparece	16	Dunkerque	45	11	R. Durán

SEGUNDA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 12.15 horas.— Condicional.

— — —0	1	Dimitri	55	5	J. Farías
—0—3—2	2	Puerto Libre	53	2	S. Azócar
0—0—0—0	3	Net	52	7	J. Manríquez
3—6—0—5	4	Alegrón	48	4	E. Vásquez
4—0—0—4	5	Bronzino	48	3	H. Obregón
Reaparece	6	Gaspar	48	9	L. Duque
0—0—0—0	7	Guajiro	48	6	E. Wastavino
0—6—0—3	8	Sun Dream	48	1	R. Durán
5—3—2—6	9	Espaciosa	45	8	J. Monardes

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 12.45 horas.— Condicional.

— — —	1	B. Girl	51	7	J. Pacheco
— —5—3	2	Bernesa	51	12	H. Quijada
0—0—0—0	3	Burleta	51	14	D. Santibáñez
— — —0	4	Chanaz	51	3	S. Azócar
0—0—0—0	5	Contulmana	51	16	L. Mejías
— —0—0	6	Cupletista	51	5	M. Toro
— — —	7	Eufrasia	51	4	C. Astorga
0—0—0—0	8	Monadita	51	2	E. Vásquez
— — —0	9	P. Angular	51	11	A. Orellana
6—0—0—0	10	P. Amarilla	51	9	L. Vásquez
— —0—0	11	Pobleda	51	6	J. Monardes
0—0—0—5	12	Polilla	51	13	R. Núñez
0—0—0—4	13	Polixena	51	8	S. Arellano
— —0—8	14	Resala	51	1	J. Parra
— — —0	15	Tunda	51	10	J. Manríquez
— — —0	16	Tunis	51	15	H. Obregón

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 13.11 horas.— Condicional.

5—4—0—3	1	Basket Ball	54	6	S. Arellano
0	2	Belmondo	54	2	L. Mejías
0—0—5—0	3	Blacho	54	16	E. Vásquez
0—3—5—0	4	Danubio Azul	54	8	R. Arredondo
0—0—0	5	Darío	54	13	C. Astorga
Reaparece	6	El Ganó	54	1	S. Pérez
0	7	H. Bravo	54	10	E. Frías
0—0—6—5	8	Miráculo	54	7	O. Saavedra
0—3	9	Mozambique	54	11	H. Quijada
4	10	Abú	51	14	S. Azócar
———	11	Estrella	51	3	J. Pacheco
———	12	Exilada	51	4	D. Santibáñez
———	13	La Galleguita	51	12	J. Monardes
6—0—2	14	La Marquesita	51	9	H. Obregón
———	15	Paqueta	51	5	R. Núñez
6—6	16	Servidora	51	15	R. Durán

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.45 horas.

3—2—1—6	1	Quemadora	56	10	M. Carrasco
0	2	M. Linda	55	13	E. Frías
0—3—0—3	3	Big Life	54	12	S. Benavides
Reaparece	4	Big Prince	54	2	P. Muñoz
5—6—3—0	5	Calimba	54	7	S. Pérez
5—1—1—0	6	Bucara	53	16	A. Hughes
2—0—0—0	7	Querellado	53	3	E. Wastavino
0—0—0—0	8	Shoki	53	8	J. Pavat
2—1—2—0	9	A. Gardner	51	14	J. Parra
1—0—0—0	10	Sun Glory	51	5	F. Arancibia
0—5—0—0	11	Emir	50	15	L. Mejías
0—2—1—0	12	Itata	50	4	M. Toro
6—6—0—0	13	F. Dorada	49	11	V. Lobos
3—5—0—6	14	Siña	49	9	J. Monardes
1—0—4—1	15	Escritor	48	1	E. Vásquez
Reaparece	16	Tunisie	46	6	L. Vásquez

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 14.20 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

6—0—0—0	1	C. Raro	55	4	O. Saavedra
4—0—0—0	2	Ganadero	54	6	G. Saavedra
3—1—5—0	3	Marquesito	54	14	E. Muñoz
3—0—0—4	4	Sin Seña	53	10	J. Farías
1—0—4—2	5	Cobrillo	52	5	C. Astorga
0—0	6	Donaldo	52	8	H. Obregón
0—5—2—4	7	Montepín	52	16	J. Pacheco
———	8	Mancera	51	3	J. Manríquez
0—3	9	Rojelana	51	2	S. Arellano
Reaparece	10	A la Carga	50	15	N. N.
0—0—0—6	11	Al Rodeo	48	12	E. Vásquez
0—0—6—5	12	Ashley	48	1	A. Orellana
4—2—2—2	13	Niloka	48	9	M. Toro
0—1—0—1	14	Ofelita	48	7	R. Durán
0—0—5—3	15	Huilco	47	3	L. Vásquez
0—0—1—0	16	Piccolino	46	11	S. Azócar

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 14.55 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

6—1—6—0	1	Flaubert	62	3	O. Saavedra
3—4—0—6	2	El Andaluz	57	2	N. Bravo
	3	Dominado	53	5	E. Muñoz
0—4—4—0	4	Rapiña	51	8	S. Arellano
3—3—0—5	5	Mandingo	50	4	A. Orellana
0	6	Triunfador	50	7	L. Mejías
1—5—1—1	7	Evertoniana	49	6	S. Azócar
2—1—4—1	8	Sunfall	47	1	J. Parra

OCTAVA CARRERA.— 1.900 metros.— A las 15.30 horas.— (Carrera) Especial.— Ganador y Dupla.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

1—1—6—1	1	Albany	58	5	R. Arredondo
3—0—3—0	2	B. Emperor	56	6	C. Astorga
3—2—1—0	3	El Bombo	52	4	A. Naranjo
2—2—1—2	4	Alegórico	50	2	J. Parra
Reaparece	5	Muzhnicks	46	1	S. Azócar
0—3—4—0	6	Disipada	45	7	R. Durán
2—1—3—3	7	Marusiña	46	3	J. Monardes

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 16.05 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

0—0—0	1	Yungay	58	8	G. Saavedra
5—4—2	2	Platino	57	7	E. Muñoz
6—0—6—0	3	Planetario	54	6	D. Santibáñez
4	4	Chams	53	5	S. Arellano
0—4—1—3	5	Tipo Rico	53	1	J. Farías
2—1—0—4	6	Becquer	51	2	C. Astorga
0—0—3—5	7	Luzón	51	3	H. Obregón
0—4—3—0	8	Mardito	51	4	N. Bravo
2—1—0—3	9	Monigote	50	9	A. Orellana
4—6—5—0	10	Alusiva	49	11	R. Durán
5—3—1—5	11	Minuta	45	10	J. Monardes

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 16.45 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

2—0—0	1	Chalons	58	10	E. Muñoz
1—1—4—6	2	Florecilla	57	3	M. Carrasco
5—0—0—6	3	Qué Será	56	8	A. Naranjo
0—4—3—6	4	Melania	55	11	G. Saavedra
2—1—0—1	5	Triple Sec	53	2	C. Astorga
0—0—4—0	6	Moreno	51	4	S. Azócar
5—4—5—3	7	Tunuyán	52	1	J. Farías
0	8	Almirantazgo	50	5	A. Orellana
6—6—0—6	9	Incaico	49	7	H. Obregón
Reaparece	10	Countryman	48	9	L. Vásquez
4—2—2—0	11	P. al Viento	45	6	J. Monardes

HIPODROMO CHILE

Domingo 16 de junio de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8 horas.

1	Algarrobo	54	2	L. Muñoz	J. Castro R.
2	Caraqueo	54	6	S. Véliz	A. Ramírez
3	Castelar	54	15	F. Toro	J. Suárez
3a	Premiado	54	12	R. Castillo	J. Suárez
4	C. la Pampa	54	4	J. Latorre	E. Navarro
5	Contumaz	54	17	H. Salas	J. M. Baeza
6	Curzón	54	3	G. Jorquera	O. Lizama G.
7	Chileno	54	13	C. Ojeda	C. Santos
8	Educando	54	11	J. Martínez	A. Sepúlveda
9	Napoleón	54	1	O. Muñoz	J. Melero
10	Pigalle	54	16	L. Camus	P. Briones
11	Piombino	54	8	O. Manríquez	V. Ramírez
12	P. Alto	54	7	M. Díaz	G. Mancilla I.
13	Rastacuero	54	9	J. Barrios	A. Petit
14	Servicial	54	14	C. Sepúlveda	G. Urquidi
15	Sombrío	54	10	A. Gonzales	O. López
16	Trueno	54	5	H. Basay	E. Barticevic

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.25 hrs.

1	Chiquitín	54	17	A. González	J. Salfate
2	Donato	54	10	J. L. Silva	L. A. García
3	Faimito	54	13	G. Saavedra	J. M. Baeza
3a	Nitos	54	1	H. Salas	J. M. Baeza
4	Freud	54	4	L. Muñoz	J. Castro R.
5	Hi Fi	54	3	J. Barrios	E. Cáceres
6	John Glen	54	7	R. Neira	F. Castro C.
7	Laplace	54	8	E. Saavedra	G. Mancilla I.
8	Mister Hill	54	15	J. Martínez	S. Olivares
9	Muñeco	54	16	L. Camus	A. Henríquez
10	Palermo	54	2	No corre	G. Urquidi
11	Panvirol	54	14	O. Manríquez	S. Gajardo M.
12	Pegaso	54	5	F. Toro	J. Suárez
13	Regalón	54	12	J. Latorre	A. Valenzuela
14	Rofucano	54	6	L. A. García	H. González
15	Slabby	54	9	G. Jorquera	F. Jacial
16	Surazo	54	11	C. Ojeda	R. Rabello

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 11a. serie.— A las 8.50 horas.

1	Aplicación	54	6	S. Meneses	L. E. Toledo
2	Izar Zuri	53	2	S. Pradenas	P. Medina
3	Quenequén	53	18	B. García	J. B. Castro
4	Austríaco	53	5	V. Espinoza	R. Costantini
5	Bureta	53	16	R. Neira	V. Contreras
6	Chapalita	53	7	V. Bravo	J. Santos
6a	El Darico	53	10	M. Carú	J. Santos
7	Florián	53	14	A. Parra	M. Viballos
8	Inversionista	53	17	N. González	R. Albornoz
9	Siracuso	53	1	A. Salas	F. Castro I.
10	Pascuerito	52	15	J. Amestelly	J. García A.
11	Antiparra	51	8	L. A. García	N. Peralta
12	Hastings	51	13	N. N.	R. López
13	Poder	51	11	A. Morales	L. Santos
14	Quepilcho	51	3	L. Muñoz	M. Rendic
15	Catalán	50	9	Hugo Pilar	C. Rivera
16	Entusiasmo	49	4	N. N.	J. Romero
17	Vanagloria	49	12	E. González	E. Barticevic

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 10a. serie.— A las 9.15 horas.

1	Hostess	54	11	J. Toro	A. Luna Q.
2	Pebetero	54	2	H. Basay	J. Bernal
3	Zapador	54	13	N. González	S. Olivares
4	Abedul	53	5	S. Véliz	R. López
5	Ardentera	53	14	S. Pradenas	O. López
6	Vulcano	53	8	C. Ojeda	E. Barticevic
7	Nena	53	16	L. Muñoz	A. Petit
8	Raco	53	7	L. A. García	H. Galaz
8a	Shorty	53	3	J. Aravena	H. Galaz
9	Vierol	53	[illegible]	F. Toro	Eque. Rodríguez
10	[illegible]	52	10	C. Paredes	A. Donati
11	Renown	52	1	J. Barrios	H. Gazmuri
12	Taladro	52	15	F. Suárez	A. Proschle
13	Yapeyú	52	12	A. Salas	F. Castro I.
14	Temucana	51	6	A. Díaz	F. Castro
15	Tremal Naik	51	4	R. Neira	S. Miceli
16	[illegible]	51	9	R. Jaque	M. Ortiz
17	Treble Sky	51	17	G. Saavedra	H. Inda

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 9a. serie.— A las 9.45 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

1	El Dardo	58	8	O. Hermosilla	G. Mancilla I.
2	Atocongo	54	15	NO CORRE	R. Bernal G.
2	Audrey	53	13	S. Meneses	R. Bernal G.
3	Ivanale	54	1	C. Sepúlveda	L. Santos
4	Laika	54	11	S. Alcaide	A. Proschle
5	Atila	53	16	D. Cerda	O. Jara
6	Hirota	53	14	J. Amestelly	E. Castillo
7	Mi Choquita	53	18	N. González	L. Alvarez B.
8	Armonio	53	17	Véliz	A. Lab
8a	Cucharón	54	4	NO CORRE	A. Lab
9	Guay	53	7	L. A. García	N. Peralta
10	Friseo	52	3	J. Latorre	V. Cepeda
11	Pericles	52	12	J. Toro	F. Castro
12	Miss Monada	52	9	R. Neira	E. Barticevic
13	Ojo de Tigre	[illegible]	5		L. A. Bernal
14	Pamelito	52	2	J. Aravena	C. Castro
15	Speedy Gal	52	10	C. Ojeda	R. Albornoz
16	Ana Patricia	51	6	F. Toro	T. Herrera

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 8a. serie.— A las 10.15 horas.

1	Minajou	54	4	O. Muñoz	C. Covarrubias
2	Piperacina	54	16	L. Camus	A. Vodanovic
3	Vima	54	10	P. Muñoz	J. Melero B.
4	El Pirata	53	7	V. Bravo	M. Valenzuela
5	Fregado	53	6	E. Saavedra	M. Valenzuela
6	Huechuquito	53	5	NO CORRE	E. Navarro
7	Nibalda	53	1	S. Véliz	J. Quinteros
8	Sierra Fuerte	53	15	D. Cerda	J. Muñoz
8a	Saturday	49	18	A. Parra	J. Muñoz
9	Cuadrilátero	52	6	R. Jaque	D. Sandoval
10	Montalbán	52	12	F. Meneses	J. Santos
11	Baquiano	51	17	J. Martínez	J. Posadas
12	Dactilógrafa	51	2	L. A. García	O. Becerra
13	Chambeco	51	3	R. Neira	L. Guajardo
14	Milagrito	51	9	F. Toro	A. Amaro
15	Omnia	50	13	N. González	S. Olivares
16	Goyita	49	11	S. Pradenas	A. Donati
17	Itahue	49	14	A. González	H. Godoy

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 10.45 horas.— 2a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

1	Noctámbulo	57	5	L. Camus	H. Yáñez
2	Río Rapel	56	3	J. Escobar	Alv. Breque
3	Hereje	56	9	J. Barrios	G de la Cerda
4	S. Magallanes	55	10	O. Muñoz	R. Celpa
5	Estirón	54	11	F. Toro	H. Cisternas
6	Taboleo	53	7	E. Saavedra	A. Valenzuela
7	Cesario	53	1	H. Pilar	J. Castro R.
7a	Hungría	48	6	H. González	J. Castro R.
8	Michelángelo	52	12	J. Amestelly	L. A. Orellana
9	Guaiquillo	51	2	G. Jorquera	L. E. Toledo
10	Saltarello	49	13	J. Baeza	E. Inda S.
11	B. Cargo	48	4	A. González	J. Cavieres
12	Para Todos	46	8	F. Meneses	H. Galaz

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 11.15 horas.— Clásico.

1	Si Belle	54	5	R. Madariaga	J. Bta. Castro
2	Uspallata	54	1	J. Martínez	R. Maggi
3	Batistina	52	10	R. Neira	R. Maggi
4	Constancia	52	9	C. Sepúlveda	T. Herrera
4a	Good News	52	7	E. Araya	T. Herrera
5	Ghana	52	2	J. Barrios	F. Gazmuri
6	Guardiana	52	14	H. Pilar	L. A. García
7	Muci	52	11	E. Soto	E. Rodríguez
8	Naicura	52	8	J. M. Aravena	L. Navarro
9	Scots Lady	52	6	G. Jorquera	R. Allen
10	Trila	52	3	F. Toro	H. Gazmuri

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 11.50 horas.— 3a. serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

1	Lao Tse	60	7	M. Díaz	E. Scala
2	Garnir	58	3	O. Hermosilla	R. Villa
3	Corcoveador	56	10	C. Ojeda	J. Castro R.
4	Cosmopolitán	53	8	S. Véliz	J. Quinteros
5	Oberón	53	4	E. González	J. Suárez
6	Beligerante	52	6	L. Camus	J. Romero
7	Pentateuco	51	5	J. Barrios	H. Gazmuri
8	Respetable	51	15	R. Neira	S. Miceli
9	As de Trébol	50	13	H. Pilar	D. Miranda
10	Romancero	50	2	J. Martínez	P. Briones
11	Fidelio	49	12	R. Jaque	J. Inda
12	Vergel	48	11	C. Paredes	A. Vodanovic
13	Estela	48	1	F. Meneses	A. Ramírez
14	Nacarada	48	14	A. González	Er. Castillo
15	Lombardero	47	9	J. Amestelly	E. Navarro

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. serie.— A las 12.25 horas.

1	Noris	54	7	O. Manríquez	F. Castro
1a	Cuckoo	53	17	J. Toro	F. Castro
2	Allegada	53	6	L. A. García	N. Peralta
3	Ansia	53	11	Or. Hermosilla	R. Villa
4	Good Metal	53	16	J. García	I. Duque
5	Robinson	53	14	A. Salas	F. Castro I.
6	S. de Agua	53	3	S. Véliz	S. Miceli
7	Suzy Beny	53	4	C. Sepúlveda	S. Fuentes
8	Valeroso	53	9	L. Muñoz	J. Castro R.
9	Jalousie	52	18	D. Cerda	H. Cisternas
10	Tranquilo	52	5	E. González	A. Lab
11	Pireo	52	10	S. Meneses	D. Torres
12	Vino Dulce	52	1	S. Pradenas	P. Briones
13	Cadore	51	8	J. Amestelly	D. Miranda
14	Torrentoso	51	12	R. Neira	A. Amaro
15	B. American	51	15	L. Hevia	S. Olivares
16	Pretty	51	13	J. Martínez	A. H. García
17	Stock	51	2	L. Camus	A. Henríquez

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a .Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera
LA NACION	Educando Castelar Servicial	Nitos Hi Fi Slabby	Quenequén Pascuerito Vanagloria	Renown Hostess Vierol	A. Patricia O. de Tigre Ivanale	Minajou Saturday Nibalda	Río Rapel Michelángelo Hereje	Si Belle Guardiana Uspallata	A. de Trébol Nacarada Vergel	Cadore G. Metal Ansia	Pastelón Shangaicita Escalpelo	Revelry Siniscola Nipororo	Aladín B. Money Alazán
GOLPE	Castelar Napoleón Servicial	M. Hill Faimito Surazo	Pascuerito Izar Zuri Vanagloria	Vierol Tremal Naik Renown	Ana Patricia Ojo de Tigre Mi Choquita	Baquiano Milagrito Dactilógrafa	Michelángelo Cesario Estirón	Si Belle Good News Guardiana	As de Trébol Romancero Cosmopolitan	Cadore Torrentoso Good Metal	Pastelón Shangaicita Bolívaro	Siniscola Revelry La Lolito	Pato Negro Dóllar Oro Aladín
LA HIPICA	Educando Napoleón Servicial	Surazo M. Hill Slabby	Pascuerito I. Zuri Vanagloria	Vierol Hostess Vulcano	A. Patricia Hirota O. de Tigre	Minajou Milagrito Dactilógrafa	Estirón Michelángelo Cesario	Guardiana Trila Uspallata	A. de Trébol Lombardero Vergel	Cadore Pretty G. Metal	Bolívaro Pastelón Patrulla	Siniscola Revelry El Cuyano	D. Oro P. Negro Nizám
EL CLUB	Educando Servicial P. Alto	Slabby Surazo Faimito	I. Zuri Vanagloria Pascuerito	Hostess Renown T. Naik	O. de Tigre Hirota Ivanale	Milagrito Minajou Dactilógrafa	Cesario Michelángelo Estirón	Uspallata Si Belle G. News	Beligerante Vergel Cosmopolitan	Pretty Cadore Ansia	Bolívaro C. Mío Shangaicita	Ahuyentada J. Love Revelry	D. Oro O. Negro Nizám
CLARIN	Castelar Napoleón Servicial	M. Hill Slabby Freud	Pascuerito Entusiasmo Quepilcho	Vierol T. Naik Hostess	A. Patricia Hirota O. de Tigre	Baquiano Dactilógrafa Milagrito	Michelángelo Estirón Guaiquillo	Si Belle Guardiana G. News	A. de Trébol Romancero Cosmopolitan	Cadore Torrentoso Ansia	Pastelón Shangaicita F. de Ulmo	Siniscola Revelry J. Love	P. Negro D. Oro Busca
D. HIPICO DEL AIRE	Educando Castelar Napoleón	M. Hill Faimito Freud	Pascuerito Izar Zuri Quepilcho	Vierol T. Naik Renown	A. Patricia O. de Tigre Hirota	Baquiano Milagrito Dactilógrafa	Michelángelo Estirón Cesario	Si Belle Good News Guardiana	As de Trébol Romancero Cosmopolitan	Cadore Good Metal Torrentoso	Pastelón F. de Ulmo Shangaicita	Siniscola Revelry Nipororo	Pato Negro Dóllar Oro Aladín
LA RONDA BURRERA R. Corporación	Napoleón Sombrío Educando	Hi Fi Muñeco Pegaso	Vanagloria Bureta Antiparra	Renown T. Naik Temucana	Cucharón Atila Ardentera	Baquiano Fregado Piperacina	Hereje Estirón B. Cargo	Guardiana Uspallata Si Belle	Lao Tse Romancero As de Trébol	Tranquilo V. Dulce Pretty	F. Ulmo Como El Lógico	El Cuyano Siniscola Revelry	Manubrio P. Negro B. Money
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Servicial Napoleón Educando	Nitos Slabby Surazo	Pascuerito I. Zuri Vanagloria	Renown T. Naik Ardentera	O. de Tigre A. Patricia Ivanale	Milagrito Baquiano Dactilógrafa	Michelángelo Cesario Estirón	G. News Si Belle Uspallata	A. de Trébol Nacarada Estela	Cadore Pretty Ansia	Shangaicita Pastelón Patrulla	Revelry Ahuyentada Siniscola	D. Oro Aladín P. Negro
LA SEGUNDA	Napoleón Servicial Educando	Nitos Slabby Surazo	Pascuerito I. Zuri Siracuso	Renown T. Naik Hostess	Ivanale O. de Tigre A. Patricia	Minajou Fregado Milagrito	Michelángelo Cesario Guaiquillo	Si Belle G. News Uspallata	A. de Trébol Romancero Lombardero	Gadore G. Metal Pretty	Pastelón Patrulla Shangaicita	Revelry La Lolito Siniscola	D. Oro Aladín P. Negro
LA TERCERA	Curzón Napoleón Servicial	Nitos Muñeco Surazo	I. Zuri Pascuerito Antiparra	Hostess Vierol Vulcano	Hirota O. de Tigre Pamelito	Milagrito Baquiano Dactilógrafa	Estirón P. Todos Saltarello	Uspallata G. News Si Belle	Estela Vergel Cosmopolitan	Pretty Cadore Torrentoso	Rinsol C. Mío Patrulla	J. Love Revelry Ahuyentada	D. Jaime D. Oro P. Negro
ULTIMA HORA	Educando Servicial Napoleón	Slabby Surazo Faimito	Pascuerito I. Zuri Vanagloria	Renown Vierol T. Naik	A. Patricia Hirota O. de Tigre	Milagrito Dactilógrafa Baquiano	Cesario Estirón Michelángelo	Uspallata G. News Si Belle	A. de Trébol Cosmopolitan Lombardero	Cadore Pretty V. Dulce	C. Mío Shangaicita Escalpelo	Revelry Siniscola Ahuyentada	D. Oro P. Negro Rucanahuel

En 1.500 metros puede repetir Si Belle

Se corre hoy en la mañana el Clásico "Estados Unidos del Brasil", para potrancas de dos años.

Se disputará hoy en la Palma el clásico "Estados Unidos de Brasil", donde en la distancia de 1.500 metros se enfrentarán algunas de las mejores potrancas de la generación y otras que si bien recién están haciendo campaña, por la forma en que han ganado sus recientes, han dejado impresión a sus responsables de ser animales capaces de alternar con éxito ante las consagradas.

Elementos como "Si Belle", Uspallata" y "Good News", son animales que ya han hecho una excelente demostración de medios y su sola presencia, atrae al hípico.

Por otra parte, hembras como "Guardiana", que saliera de perdedoras debutando, ofrecen la posibilidad de una sorpresa que es más que posible, ya que la hija de Lucky Lord, coteja en tiempos asombrosos. Veamos las participantes y su campaña:

SI BELLE, 54 (R. Madariaga) Tres actuaciones en su carrera. Dos en 950 metros y una en 1.400. Sus dos últimas victorias, y la anterior, una pérdida injusta. Para muchos, es la mejor hembra de su edad. Su más reciente triunfo, lo obtuvo en 1.400 metros sobre "Uspallata", pero en forma muy estrecha y recibiendo dos kilos de su rival. Aquí irán al mismo peso, nuestra favorita.

USPALLATA, 54 (L. Martínez).— Tres carreras ha corrido. Dos victorias y un segundo lugar tiene en su campaña. Viene de caer derrotada estrechamente por la anterior a la que daba 2 kilos. Puede cobrar desquite.

BATISTINA, 52 (R. Neira).— Seis carreras corridas y dos victorias, una sobre "Uspallata" en 1.200 metros, forman su campaña. Viene de rematar quinta de Si Belle. Nunca ha estado fuera de tabla.

CONSTANCIA, 52 (C. Sepúlveda).— Tres carreras: un cuarto de "Javanesa", un triunfo sobre "Nero's Gift" —ambas en el club— y un segundo de "Ghana". Es una de las tres que ha corrido esta distancia.

GOOD NEWS, 52 (E. Araya).— Perdió su título de invicta en manos de "Si Belle" y "Uspallata", en su cuarta presentación, la primera que realizaba en esta pista. Esa vez, nos dejó impresión de no hacerlo en la arena a la altura de sus medios.

GHANA, 52 (J. Barrios).— Otra que ha corrido media docena de veces y ha obtenido sólo dos victorias. Tiene como mérito a su haber, el ser la única que ha corrido 1.500 metros en forma victoriosa.

GUARDIANA, 52 (H. Pilar).— La gran incógnita de la carrera. Debutó en forma victoriosa y dio la sensación de ser muy superior a sus vencidos de esa ocasión. Si responde a sus excepcionales cotejos, les va a pelear la carrera a las favoritas. Para segunda.

MUCI, 52 (E. Soto).— Exhibe cuatro carreras, y lo mejor de ellas es un triunfo sobre "Betania". No corre desde el 1.o de mayo, y se presenta como una de las "outsiders" de la carrera.

NAICURA, 52 (J. M. Aravena).— Tiene, también, media docena de salidas a la cancha, y un sólo triunfo. Es la tercera que ha corrido 1.500 metros, junto a "Ghana" y a "Constancia". El día que ganó sobre 1.200 metros, pese a la niebla la vimos pasar en forma arrolladora. Una gran sorpresa.

SCOTS LADY, 52 (G. Jorquera).— Tres carreras, una victoria y dos novenos lugares forman su campaña. Primera vez que viene a la arena, y su mayor tiro, ha sido de 1.300 metros. Solo como remoto golpe.

TRILLA, 52 (F. Toro).— Cinco carreras en su campaña y dos triunfos sobre "Batistina". Ha corrido hasta 1.400 metros y reaparece, habiendo cumplido su última actuación el día 1.o de mayo donde venciera la citada "Batistina". Tanto en aquella ocasión, como ahora, fue conducida por el líder de la estadística. Ha ganado en 950 metros y en 1.400.

En resumen, una carrera altamente interesante donde el "duelo" "Si Belle" 'Uspallata", puede resolverse inesperadamente a favor de alguna de las "outsiders", cosa que no haría nada más que confirmar que en hípica, todo es posible.

JUAN B. CASTRO, el preparador de Si Belle, tiene gran confianza en el desempeño que debe caberle a su pupila en el Clásico "Estados Unidos del Brasil", que se disputa hoy sobre la distancia de 1.500 metros en el Hipódromo Chile.

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 6a. serie.— A las 13 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

5—2—8	1	Rinsol	54	17	J. Martínez	J. Vial
5—5—3—3	2	Bolívaro	54	14	J. Toro	F. Castro
12—14	3	Muktara	54	2	S. Meneses	J. Castro R.
12c—1	4	Shangaicita	53	13	A. González	E. Rodríguez
2—6—1	5	Escalpelo	53	12	E. González	A. Lab
15c—9c—3	6	Quiet	53	8	H. Basay	M. Amaya
7c—11—3c—8c	7	Cabiria	53	3	S. Allende	E. Scala
4—2—2—6	8	Como El	52	1	Or. Castillo	R. Maggi
Reaparece	9	Trovador	52	10	O. Manríquez	A. Amaro
11—6—4	10	Pastelón	52	7	J. Amestelly	L. Orellana E.
Reaparece	11	Retocada	52	4	L. Camus	R. Bernal G.
10—7—2	12	Patrulla	51	11	L. Hevia	S. Olivares
1—11—8	13	Apolda	50	15	D. Cerda	R. Luna M.
3—2—2—7	14	C. Mío	50	6	S. Pradenas	J. Santos
5c—4c—10c	15	Lógico	50	18	C. Sepúlveda	P. Bagú
12—8—11	16	Doblete	49	5	E. Guajardo	L. E. Toledo
15—7c—7c	17	F. de Ulmo	49	9	L. Muñoz	A. Sepúlveda
5—4c—2c—6	18	Imposible	49	16	C. Paredes	A. Vodanovic

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 4a. serie. — A las 13.35 horas.

Reaparece	1	Beltrame	54	2	R. Neira	S. Miceli
11—15—8—13	2	C. Girl	54	16	J. Latorre	O. López
5—5—10	3	Chateau d'If	54	14	R. Silva	L. Alvarez B.
9c—9c—14—8c	4	Hill Peter	54	7	J. Aravena	E. Inda S.
7—10c—8c	4a	Nipororo	49	12	F. Meneses	E. Inda S.
NO CORRE	5	Ahuyentada	53	11	NO CORRE	D. Miranda
1—6—5	6	Lázaro	53	13	E. Saavedra	A. Luna
3—7	7	Joe's Love	52	1	A. Salas	E. Cáceres
12—7—16	8	Orgulloso	52	5	L. Camus	A. Henríquez
1—1—6—10	9	La Lolito	50	15	J. Toro	A. Ramírez
6—2	10	Revelry	50	4	J. Martínez	H. González
3—10—4—7	11	El Cuyano	49	8	J. Amestelly	H. Cisternas
12—13	12	Kim West	49	3	S. Pradenas	R. Rabello
10—14	13	Bobby	49	6	C. Paredes	A. Vodanovic
12—8c—13	14	Mister Nat	49	10	L. Muñoz	A. Sepúlveda
6—1—5—1	15	Siniscola	49	9	A. González	D. Torres

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 5a. serie.— A las 14.10 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

8—10	1	Talvox	55	3	S. Véliz	G. Avila
11—15	2	Paicaví	55	7	R. Silva	L. G. Alvarez
4—3—1—11	3	Nizam	54	1	J. Toro	H. Cisternas
3—14—2—12	4	Alazán	53	4	O. Castillo	N. Peralta
8V—9V—14V	5	Laúd	53	[illegible]	O. Manríquez	O. Manríquez
4—2	6	Dollar Oro	52	8	J. Barrios	G de la Cerda
8—2—4—13	7	Don Jaime	52	6	L. Camus	S. Gajardo
Reaparece	8	Busca	52	11	J. L. Silva	C. Castro
4—7—7	9	Manubrio	52	10	S. Allende	J. Vial
12—12—5	10	Big Money	51	9	L. Muñoz	A. Petit
4—3—5	11	Pato Negro	51	17	S. Pradenas	P. Briones
7—9	12	Compresor	60	12	V. Espinoza	O. Becerra
9	13	Rucanahuel	49	13	S. Alcalde	E. Núñez
13c	14	Pamplemousse	49	16	F. Meneses	G. Sarmiento
13—6	15	Aladín	[illegible]	2	J. Amestelly	F. Castro Cid
NO CORRE	16	Demi d'Or	48	5	NO CORRE	M. Torres
2—10—11	17	Mazal	48	15	D. Cerda	E. Valenzuela
9	18	Stefan	48	14	E. González	G. Toro



RICARDO CARDENAS, ex jinete de destacada actuación, falleció ayer en Santiago inesperadamente.

Murió ex jinete Ricardo Cárdenas

Falleció ayer en Santiago, el ex jinete Ricardo Cárdenas Zamudio, jockey que cumplió una destacada actuación no hace mucho tiempo tanto en pistas de la capital como de Viña del Mar, en donde ganó la estadística en varias oportunidades.

Cárdenas fue primera monta del corral de Augusto Breque y tuvo a su cargo la conducción de sobresalientes valores.

Su deceso, ocurrido inesperadamente ayer a mediodía ha sido muy lamentado.

Pronósticos de la Prensa (V alparaíso Sporting Club)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera
LA NACION	Altuí Jubileo Nankin	P. Libre S. Dream Espaciosa	Bermesa Polilla Eurasia	Mozambique L. Marquesita D. Azul	Siña B. Life Quemadora	Rojelana Cobrillo Sin Seña	Evertoniana Sunfall Mandingo	Muzhnieks B. Emperor	Chams Platino Minuta	T. Sec Incáico P. al Viento
GOLPE	Welfare Altuí Molinero	Pto. Libre Gaspar Alegrón	Resala Tunis Chans	Miracolo B. Ball L. Marquesita	A. Gardner Big Life Bucará	Rojelana Al Rodeo Cobrillo	Evertoniana Sunfall Mandingo	B. Emperor Muznieks	Chams Platino Monigote	Moreno Triple Sec Almirantazgo
D. HIPICO DEL AIRE	Welfare Moulinet Las Canchas	P. Libre Alegrón Espaciosa	Resala Polilla Tunis	B. Ball L. Marquesita Servidora	Escritor F. Dorada Shoki	Cobrillo Huilco A la Carga	Evertoniana Mandingo Sunfall	Muzhnieks Alegórico	Tipo Rico Mardito Platino	Moreno Triple Sec Almirantazgo
La Ronda Radio Corporación	Jubileo Altuí Welfare	Espaciosa Alegrón Bronzino	Eurasia B. Girl Resalá	B. Ball Servidora Abú	Escritor B. Prince A. Gardner	Montepin A la Carga Ashley	Evertoniana Mandingo Rapiña	Albany Alegórico	Chams T. Rico Platino	Countryman Melania Florecilla
TURFMAN	Altuí Moulinet Welfare	P. Libre Espaciosa Gaspar	Tunis Pobleda Resalá	L. Marquesita B. Ball Miracolo	B. Life Bucara A. Gardner	Al Rodeo Cobrillo Rojelana	Evertoniana Sunfall Mandingo	Muzhnieks B. Emperor	Chams Monigote Platino	T. Sec Qué Será Moreno

Miles de personas se emocionan profundamente con "MATAR UN RUISEÑOR", la película más premiada de 1963. Exito del Cine Astor, en segunda semana



Nunca película alguna logró un veredicto tan unánime de público y crítica. "MATAR UN RUISEÑOR" es un impacto al corazón humano, a nuestra conciencia, a la sensibilidad de cada cual. Obtuvo tres Oscares de la Academia de Hollywood, la recompensa de los cronistas: "Cinta Azul", y en Cannes, un premio especial "Gary Cooper", instituido por primera vez. Gregory Peck llega aquí a la cumbre de su talento interpretativo. Con censura mayores de 14 años, Universal presenta esta joya, en segunda semana, en el Cine Astor.

Festival Aniversario Radio Corporación, HOY en el Teatro "CAUPOLICAN"

Con la magnífica decoración de las bellezas juveniles de la nueva ola, Sussy Vecky ("La Ballenita") y Katy Moreno, hoy, en ambas funciones del Teatro Caupolicán (vermut 6.30 y noche 9.40), se hacen dos grandes espectáculos conmemorativos del Gran Aniversario de Radio Corporación CB-114, que ha despertado justificado interés y entusiasmo, en vista de la jerarquía y popularidad de dicha emisora.

Sussy Vecky (aparece en el grabado adjunto) es la creadora de los twists de ritmo frenético: "La Ballenita", "El Twist de Tito Fouillioux" y "Estoy enamorada de un bombero". Hoy, en el Show Aniversario de Radio Corporación actúan las orquestas "Caravana" y los coléricos "Los Dollares", los cantantes juveniles coléricos Carlos Amador y Roberto Quiroz y el extraordinario artista venezolano Luisín Landáez, el más calificado valor interpretativo de los ritmos tropicales.

También hoy actúan en el "Caupolicán": la escultural cubana Camelia Reyes, que interpreta el rock y twist y lo baila en tumultuoso torbellino de movimientos; el chispeante cómico Chito Morales, de las coplas cómicas "Don Floridor"; el Show Continuado de Radio Corporación, con todos sus elementos de ambos sexos, y la regocijante pareja de humoristas musicales Mino Valdés y Katty Vélez.



Eterno Guerrillero del Arte, P. Sienna, mañana en el Talía

Filmó la mejor película chilena. Un Manuel Rodríguez de antología.

El lunes, a las 19 horas en el Teatro Talía, San Diego N.o 246, el autor, poeta y actor don Pedro Sienna, dará una charla sobre su vida artística teatral. Dada la personalidad del señor Sienna, hay gran interés por escucharlo. La entrada es libre y pueden asistir las personas que lo deseen.

N. de la R.: Hasta hoy el "Manuel Rodríguez" de Pedro Sienna, es una prueba elocuente de que en Chile se puede hacer muy buen cine, con talento, técnica y unos escudos de la CORFO.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 hrs.: Teatro de Ensayo, U. Católica, en "El avaro".
CAUPOLICAN, San Diego 840 (82487).— 18.30 y 21.40: Festival de Radio Corporación, CB 114. Carmelia Reyes, Sussy Veky, Orquesta "Caravana" y variedades.
ATELIER, Huerfanos N.o 714 (392523).— Compañía de Comedias de Susana Bouquet-Pepe Rojas: "Cuando ella es la otra". 19 y 22.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523) 19 horas: Conjunto ICTUS, presenta "El lugar donde mueren los mamíferos".
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Raúl Montenegro en "El prestamista", de Jooseau.
MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22: Cía. de Américo Vargas. Pury Durante. Usted puede ser el asesino.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) — 19 y 22 horas: "Tiempo para convivir".
TALIA, San Diego 242 (66592).— 11 hrs.: Cía. de Títeres Perky, y 16 hrs.: "El rapto de la princesa", "Carmelo y los fantasmas".
Teatro Independiente "Arlequín Bancario", presenta: "El oso en la trampa". 19.15 horas.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657) — 19.30 y 22.30 hrs.: Cía. de Revista Humoresque: "Bocazo 71".
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.45: Cía. de Revistas Bim Bam Bum. Las chicas del Bossa Nova.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). 19.45 y 22.45 horas: Cía. de Revistas Picaresque, Strip Tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13.30, 16, 18.45 y 22: Matar un ruiseñor, 14 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22: Sangre, sudor y lágrimas. Inglesa, documental. Mayores y menores.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15.45, 19.10 y 22.15 horas: Cuatro días de rebelion. Mayores de 14 años.
11 hrs.: Tercer festival de los tres chiflados.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 13.45, 16.15, 19 y 22: Dos buscando un destino. EE. UU. drama. Mayores de 18 años.
CINE ESPAÑA (Estado y Huérfanos).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Teresa de Jesús.
DANTE, J. Wasnington 26 (494359). — 15 hrs.: Rayito de luz. Peter Voss, héroe del día. 19 y 22: Destinos fatales. 18 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 15, 18.30 y 22: Sodoma y Gomorra. 18 años.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026). 14.30 hrs.: Donde imperan los malos. Días de gloria.
— 19 y 22 horas: La escuela del odio. EE. UU., drama, 21 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 19.15 y 22.15 horas: La isla del héroe. EE. UU., acción, menores.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14.30, 18.15 y 22: Motín a bordo. May. de 14 años.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555). 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Día de vino y rosas. Mayores de 18 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Mientras sopla el viento. Inglesa, drama. Menores.
KING, Huérfanos 840 (32828).— 14.10, 16.30, 19 y 22 horas: Cuatro días de rebelión. Italiana. Guerra. 14 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: El amor llamó dos veces. EE. UU., comedia. Menores.
14.45 hrs.: Los trescientos héroes. Cuatro contra la infamia.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 14.30 horas: Siga ese ensueño. Un genio anda suelto. 19.15 y 22.15 horas: Algo que parezca amor.
EE. UU. Drama, 18 años.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Sibila, Francesa. Drama, 18 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 14.30: El pirata Barbanegra. La verdadera gloria. 18.45 y 22.15: Lo que el cielo nos da. EE. UU. Drama. Menores.
METRO, Bandera 137 (83361).— 11 hrs.: Cortos educativos, cómicas de Tom y Jerry. 13.30, 16, 19 y 22: Cuatro días de rebelión. 14 años.
NILO, Monjitas 879 (392078).— 14, 14, 16.15, 19.15 y 22.15: Almas perdidas. EE. UU. accion. mayores de 14 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: El doctor NO. EE. UU., aventuras. Mayores de 14 años.
14.45 hrs.: Secuestrado.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — 14, 16, 19 y 22 horas: La Isla del Terror. Mayores y menores.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 14.30 horas: El pirata negro. Mothra, la destructora del mundo. 18.30 y 22 horas: La fragata infernal. EE. UU. Drama. 14 años.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19 y 22 horas: Lo que el cielo nos da. Not. EE. UU., drama, menores.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 15 horas: El pirata negro. Serial "La Reina misteriosa".— 18.45 y 21.45 horas: Algo que parezca amor. May. de 18 años.
REX, Huérfanos 735 (41143-31144) — 13.45, 16.15, 19 y 22: La paloma que conquistó Roma. 14 años.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— Cinerama. 14.30, 18.30 y 22: La conquista del Oeste.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 13.30, 15.45, 18.45 y 22 horas: El poder y la pasión. Mayores de 21 años.

ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— La mujer que quiso pecar. Jerónimo. La marca del zorro.
ALAMEDA, Av. O'Higgins 2987 (91254).— El hijo de Espartaco. El león. 14 años.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Phaedra. Un encuentro con el diablo. 14 años.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— El mundo en mis manos. El rostro impenetrable. La princesa que quería vivir.
AMERICA, Nuble 390 (52443).— El baúl trágico. Jerónimo. Alarma a bordo del Valiant.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Las maravillas del Aladino. El gran riesgo. Una luz en la plaza.
AUDITORIUM, Bandera 236 (84688) — Noticiarios, cómicas, dibujos animados.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 615 (51455).— Mi dulce geisha. La mano asesina. Amores de verano.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Bucaneros del Caribe. El escudo negro. Menores.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— La ventana indiscreta. La muralla humana. Terror.
CAPITOL, Independencia N.o 274 (372406).— La trampa mortal. El hombre y la bestia. El retorno de Arsenio Lupín.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Algo para recordar. Carmen de fuego.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Tierra y esperanza Peor que el hombre.
Alma de mi alma.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Si contesta mi marido, EE. UU., comedia. Mayores de 18 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Tintán y las modelos. Cantinflas parrandero. May. 18 años.
CITY, Agustinas 1022 (66587).— Amor justiciero, 15 años.
COLON, San Pablo 3011 (90577).— Así era mi madre, Caperucita Roja.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— El bombero atómico. Menores.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— La ventana indiscreta. El gato. Borrasca en el puerto.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— Panorama desde el puente. Audaz asalto Callejón sin salida.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Al final de la noche. EE. UU. Aventuras. 21 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Caperucita Roja. Así era mi madre, Historia de dos pilletes.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— El hijo de Espartaco. El león.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603) — Si contesta mi marido. EE. UU. Comedia. May. de 18 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Lo que el viento se llevó. La reina de los tártaros.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — Yo amo, tu amas. La mano asesina, El hombre y la bestia.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Siga ese ensueño, Jessica la fascinadora. Las nieves de Kilimanjaro.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— El bronco Reynosa, La carnivora. Ese soy yo.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Así era mi madre. Caperucita Roja, Noticiario chileno.
LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181).— Maciste en el valle de los Reyes. La flecha rota.
LO FRANCO, Carrascal No 4604 (92705)— La princesa que quería vivir, El rostro impenetrable El jaguar del amazonas
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). —El espadachín de Sienna. Algo para recordar. Carmen de fuego.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Dos semanas en otro ciudad. Los crímenes del Castillo. Las dos caras de Caín.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Amarte fue pecado. La pandilla de cara cortada, 18 años.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Los diez mandamientos. Festival de Popeye.
MINERVA, San Pablo N.o 3230 (91464).— El amor es asunto privado. El rey de los falsificadores, Corazón impetuoso.
MISTRAL, San Diego 270 (63994). — Otra vez adiós. Medianoche pasional.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Ese soy yo. El bronco reynosa. La carnívora.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845). — Melodía inmortal. Picnic. Jumbo.
MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3943 (91555).— El niño mago. El extra. Mujercitas.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— El fantasma de la ópera. Jumbo. El espadachín de Sienna.
NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Primavera romana. Maniobras de amor. May. de 21 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Los escándalos de Dodo. La marca del zorro. Maciste en el valle de los leones.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Los crímenes del castillo. Dos semanas en otra ciudad. Las dos caras de Caín.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— El bronco reynosa. Ese soy yo. La carnivora.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021. — Una vez a la semana. Not. y agregados.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Hotel de recién casados. La furia del ring.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— El diablo nunca duerme. El extra. Maciste en el valle de los reyes.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). —Borrasca en el puerto. Mi dulce geisha. El diablo nunca duerme.
REAL, Compañía 1040 (65555) — Los trescientos héroes. EE. UU. Histórica. Menores.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— El espadachín de Sienna, Picnic, Melodía inmortal.
RIO, Monjitas 743 (335550).— El gran impostor. Valiente y temerario. Menores.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Semilla de perdición. Tuya en septiembre. May. de 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— El audaz. Las ninfas.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Tierra y esperanza. Peor que el hombre. Alma de mi alma.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Torbellino de odio. EE. UU., acción, 14 años.
SAN ANTONIO 225 (33605).— La noche, mayores de 21 años.
SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093).— Bucaneros del Caribe. El escudo negro.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— El espectáculo más grande del mundo. Noticiario. Menores.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— La ventana indiscreta. Mi dulce geisha. Gigantes de metropolis.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103) —Desvístase doctor. Mothra destructora del mundo. Demasiado joven.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Su mejor enemigo. La carnivora. El bronco reynosa.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Juana Gallo. May. de 14 años.
SAO PAULO, Merced N.o 772 (397946).— Desde las 11 horas: Las cinco monedas. EE. UU., musical. Menores.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— La furia del ring, Hotel de recién casados.
SUR, San Diego 935 (61524).— El hijo de Espartaco. El león.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Atila frente a Roma. Operación faldas.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— América de noche. Cita en Ischia.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Tambores de venganza. La trampa mortal. Borrasca en el puerto.
VENECIA, Castro 130 (80336).— La encantadora mentirosa. Infierno en la tierra. La mano asesina.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273.— (499704).— Panorama desde el puente. Audaz asalto. Callejón sin salida.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021).— La vida íntima de cuatro mujeres. 21 años.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Divorcio a la italiana. 21 años.

CINES COMUNALES

ALHUE (Población Dávila).— El bombero atómico. Los tres chiflados en órbita.
AVENIDA (Buin).— Mat.: La voz del bosque. Un rayito de sol. Rot.: La pícara Sofía. Los depravados.
CERVANTES (San Antonio).— Mat.: Crepúsculo de los dioses. La selva misteriosa. Rot.: Barrabás era un ladrón.
MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú.— 13.45: Herencia sagrada. Sed de oro. Rot., 17 hrs.: Sed de oro. Amor al vuelo.
MUNICIPAL (Peñaflor).— La moneda mágica. Ivanhoe.
MUNICIPAL (San Bernardo).— El bombero atómico. Ese soy yo.
NACIONAL (Puente Alto).— Así era mi madre. El pequeño coronel.
NAVIA (93422).— El secreto de Montecristo. La reina de los tártaros. El rey de los piratas.
PLAZA (Puente Alto).— 11 hrs.: La familia Trapp en Norteamérica. Rot., 14 hrs.: La noche. La mujer rendida.
SANTIAGO (San Bernardo).— Fragata infernal. Valientes hasta la muerte.

Noticia de Teatro

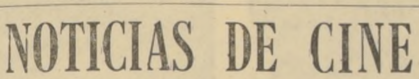
Una de las más ambiciosas producciones teatrales de que se tenga memoria en los escenarios chilenos proyecta el Instituto del Teatro, con motivo de cumplir sus veintidós años de vida. Para ello ha elegido una de las piezas cumbres de la producción de Bertolt Brecht, uno de los dramaturgos más calificados del teatro europeo contemporáneo. Se trata de "El Círculo de Tiza Caucasiano" (Der Kaukasische Kreidekreis"), que actualmente se ensaya a marcha forzada, y cuyo estreno oficial habrá de efectuarse el sábado 22 de junio, día aniversario del ITUCH. Esta misma obra se presenta con un éxito fuera de toda comparación, actualmente, en los países escandinavos; su estreno en Londres, París, Nueva York, Roma, amén de otras importantes ciudades de Oriente y Occidente, siempre contó con el éxito unánime de público y crítica. Los integrantes del Instituto del Teatro esperan que el mismo fenómeno se repita en nuestro país.

"El Círculo de Tiza Caucasiano" es una superproducción de larga duración. Tres horas y media de espectáculo, que no decae, y en el que muy bien se equilibran manifestaciones dramáticas, musicales, canciones y mimos.





Dos bailarinas del ballet Moiseyev. Una de ellas come, con fruición, una rica empanada chilena.



Antes de presentarse en Buenos Aires y en el resto del país, hubo un preestreno del film "Bettina", de Rubén Cavallotti en estos días en la ciudad de Rosario, donde los críticos apreciaron las cualidades estéticas y de contenido de la película. Se basa su guión en una obra teatral homónima de Joa Makia y el "cast" incluyó a Nora Cárpena, Enzo Viena, Sabina Olmos, Santiago Gómez Cou y Marty Cosens.

"Bettina" enfoca el caso, bastante común en los últimos años, de una adolescente que vive, sin reparos, un amor prohibido, y ante la total incomunicación con sus padres, entra en un mundo de seres superficiales y mediocres. Cavallotti realizó la película con seriedad y matices sugestivos. El film será presentado en breve en Buenos Aires.

—oOo—

Luis Saslavski visita en este período con frecuencia a Luis Sandrini para preparar la filmación de "Cada amor tiene su aquél", de Carlos Llopis. obra cuyos derechos de traslado a la pantalla han comprado el director y el actor hace dos años y que ahora estaría en fase de concretización. Se estaría gestionando una coproducción con elenco internacional para este film y ha trascendido que el rodaje, si todo marcha como se desea, comenzaría dentro de dos meses.

—oOo—

"Amores en Sudamérica", una comedia de Gian Paolo Calegari, sería filmada con una coproducción entre argentinos, italianos y norteamericanos. Las bases para la misma se están elaborando paulatinamente y ya se dan algunos nombres probables y otros posibles para su "cast" internacional. En primer término el de Elsa Daniel, que actuó recientemente en la coproducción "Un momento muy largo" y, entre los "nombres posibles", se hacen los de dos conocidas "stars" francesas: Mile Demongeot y Pascal Petit.

—oOo—

Por decreto 3313 publicado por el Boletín Oficial el Poder Ejecutivo resolvió que los films o material publicitario para ser exhibidos en certámenes o muestras de cine en exterior serán remitidos por vía oficial por la Dirección de Relaciones Culturales de la Cancillería. Se evitarán así demoras en trámites aduaneros al utilizarse la vía diplomática.

BALLET:

Ballet Folklórico Moiseyev

por MAGDALENA PETIT

Han llegado a Chile muchos y buenos conjuntos que interpretaron el folklore ruso. Ahora es el Conjunto Estatal de la Unión Soviética, conocido como Ballet Moiseyev, que nos ofreció el viernes en su debut en el Teatro Municipal un espectáculo de la más alta jerarquía. Recordamos que al llegar al aeropuerto, Igor Moiseyev, el mago de esta obra artística, de este monumento del folklore, nos manifestó su gran deseo de satisfacer al público chileno. Ha logrado este propósito. Entre los conjuntos del folklore ruso tradicional que hasta ahora nos han visitado, éste es por cierto el mejor.

El Ballet Moiseyev, nos ofreció un bien nutrido programa de catorce números en rápida y muy bien organizada presentación. El escenario del Teatro Municipal, sin embargo, era demasiado pequeño, no precisamente para la cantidad de bailarines, sino para la realización de esta extraordinaria coreografía elaborada para un espacio mucho más amplio. Una apreciable cantidad de bailarines desplegó una tremenda vitalidad en forma tan perfecta que fue casi imposible creer lo que se veía. Estos artistas ostentan en sus bailes una técnica depurada, una mímica sobresaliente y una velocidad aún más increíble.

Pero esto no es todo. Existe allí un refinamiento y una sensibilidad muy notables que resaltan sobre todo en el primer número: una suite de antiguos bailes rusos en cinco episodios. Un episodio verdaderamente lírico, y romántico. Llama la atención el hermosísimo "Port de Bras" de las bailarinas, en especial en este número y luego en la fine Suite Moldaviana, deminiscencia de éstos tan hermosos paisajes del Río Moldava en Checoslovaquia, de las costumbres y bailes de las gentes que habitan estas regiones, especialmente ricas en folklore.

La adaptación al escenario resulta perfecta y sobresaliente en su concepto total. Hablar de esta presentación, da para otro comentario, pues, hay aún muchos detalles que analizar. Dicho sea aquí, que la orquesta que la compañía trae, bajo la batuta de Nicolai Nekrasov, es una pequeña joya en cuanto a acompañamiento musical de estas siempre hermosas melodías tradicionales, y esta parte musical fue solamente opacada por el excesivo volumen de los altoparlantes en varias oportunidades.

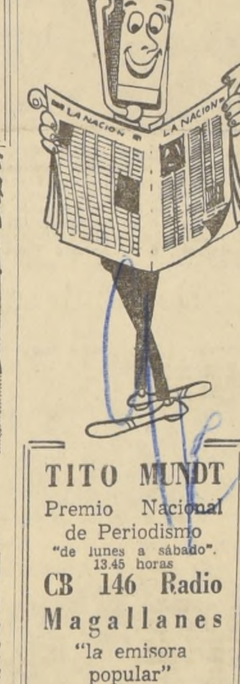
Después de ver esta magnífica presentación del tan ansiado Ballet Folklórico Moiseyev, al cual el público chileno ha brindado el más caluroso y merecido aplauso de agradecimiento por el espectáculo y de bienvenida, nos preguntamos: ¿por qué es necesario entonces hacer al director de la Compañía que es un artista y nada más; y un artista de fama internacional y uno de los más grandes entre los grandes, preguntas capciosas de índole política en las conferencias y entrevistas? Preguntas que no demuestran buen criterio y nada aportan a nuestro prestigio. Aquí se trata de arte, de arte puro y maravilloso. Dejemos entonces todo lo demás en su lugar y gocemos con esta visita que alienta el espíritu y aporta un mensaje caluroso y artístico de un pueblo a otro.

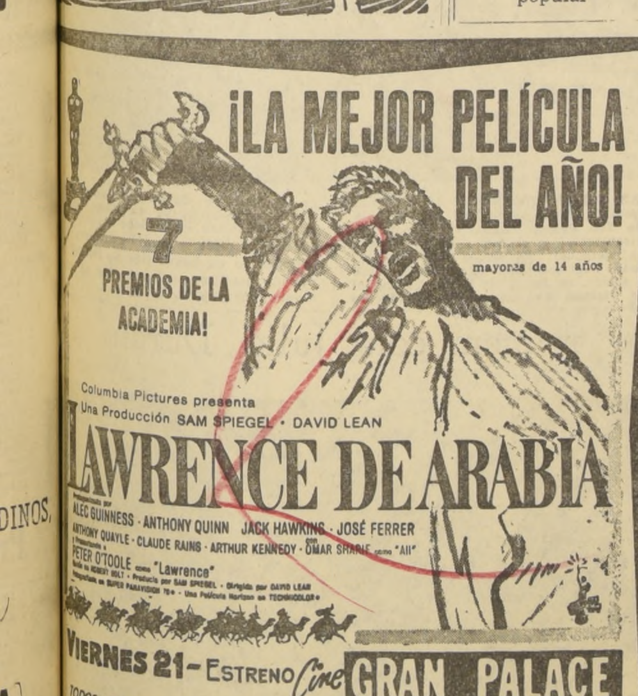
SE NOS VA EL REY DEL SON TROPICAL

Luisín Landáez. Astro del Son Tropical y del Cancionero Internacional, que está monopolizando los aplausos como primer número en el Show de la Pérgola del Club Tarapacá

LUISIN LANDAEZ, astro continental de la canción, que ganara en Chile torrentes de simpatía con la bandera morena del "son" tropical, es despedido hoy domingo en el CLUB TARAPACA. Luisín llegó a Chile como un desconocido; se va con los honores de un príncipe, reinando sobre voluntades y corazones. Sus triunfos en radioemisoras (Corporación y Show Continuado de Portales), boites (Capri, Escorial y Jamaica) y teatros le retuvieron un año, en vez del mes convenido. CLUB TARAPACA, que lo contó como su número estelar por cuatro meses, lo despide hoy con un SHOW, en el que participarán todos los artistas de planta, además de otros que acuden a homenajear a este gran venezolano, que se ha ganado un sitio en el corazón de los chilenos.







COMPAÑIA DE RADIOTEATRO DE RADIO NACIONAL; próximo estreno: "Vanidad"

La hermosa y emotiva novela teatralizada "Vanidad", e inspirada en los ritmos musicales del recordado vals del malogrado compositor chileno M. González Malbrán, está siendo difundida por los micrófonos de Radio Nacional, con el brillante elenco de Radioteatro que dirige el primer actor cómico Luis Cornejo.

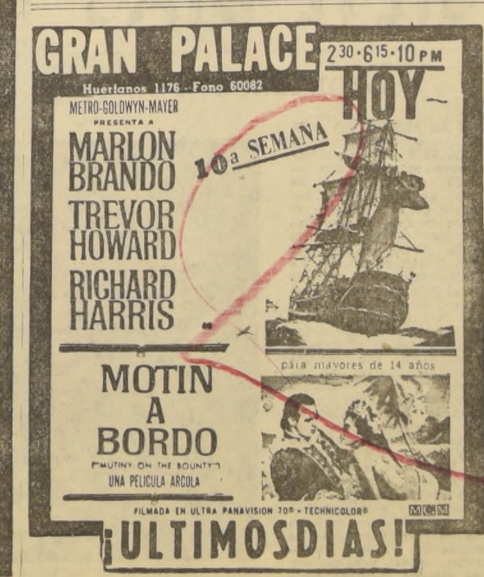
"Vanidad" será trasladada al escenario del Teatro Caupolicán en dos únicos días: el lunes 24 y martes 25.

En el elenco de la versión escénica, destacarán su arte: la aplaudida Ana María Román, Adela Peláez, Orlando Andreu, Luis y Germán Cornejo y otros valores del Radioteatro de Radio Nacional.

"Vanidad" es una obra novela-teatral que hace impactos en la sensibilidad y atención del público radioescucha santiaguino y seguramente en el "Caupolicán" acrecentará sus múltiples méritos.

MAÑANA







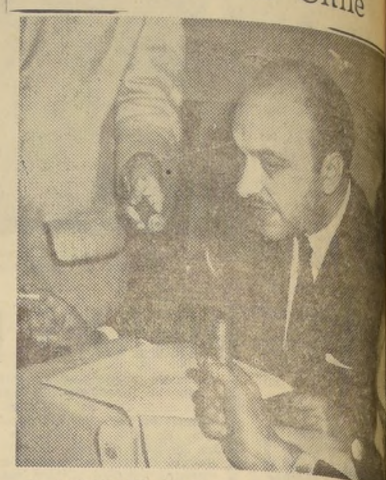
LA NACION

DOMINGO 16 DE JUNIO DE 1963
SANTIAGO DE CHILE



ANTE MAS DE 30 MIL PERSONAS, el jueves últim[o] popular Colo Colo en un match internacional se enfr[entó] al vicepuntero e invicto del certamen bonaerense, el C[lub] Atlético Independiente. El resultado fue un empate [a] tantos. EN EL GRABADO, un aspecto del encuentro [ju]gado en el Estadio Nacional.

Posición de Chile



EL CANCILLER, CARLOS MARTINEZ SOTOMAY[OR] durante la lectura de la declaración sobre las causas [del] fracaso de la gestión que realizaba el Presidente de [la] OEA, a título personal y extraoficial, para superar el [di]ferendo chileno-boliviano. El acto se realizó el miérc[oles] en la Sala Bello del Ministerio de Relaciones Exteriores. Dijo el Ministro Martínez que Chile cooperó lealmente [a] la gestión a fin de reanudar las relaciones interrump[idas] como consecuencia de la utilización de parte del caudal del río Lauca.

Premios de Seguridad 1962



EN UN ACTO REALIZADO EL MIERCOLES, en el Hotel Carrera, fueron entregados los Premios de Seguridad correspondientes a 1962, otorgados por el Consejo Nacional de Seguridad de Chile y el Consejo Interamericano de Seguridad. EN EL GRABADO, don Rodolfo Mitchell, presidente de la Anaconda, que fuera distinguida con uno de los Premios de Seguridad 1962, a la derecha, observa la placa que se le entregara, como distinción especial, a Reinaldo Harnecker, izquierda, por su labor como ex presidente del Consejo Nacional de Seguridad.



MINISTRO DE TIERRAS Y COLONIZACION, JULIO PHILIPPI, quien preside la Misión Económica Chilena que acaba de lograr importantes acuerdos en la República Federal de Alemania y en España. El señor Philippi viaja hoy a Roma para presidir la delegación chilena que asistirá a los funerales de Juan XXIII.

PRESIDENTE DE VENEZUELA, ROMULO BETANCOURT, quien en los quince días que van corridos del presente mes ha sido objeto de dos atentados contra su vida, felizmente frustrados.

Despiden a don Fernando Claro



CON UNA GRAN MANIFESTACION los personales de la Empresa Periodística LA NACION, despidieron a don Fernando Claro Salas, presidente de su Consejo de Administración, que ha sido designado Embajador de nuestro país en Argentina. EN EL GRABADO, hace uso de la palabra el gerente de la empresa, don Antonio Ferreira. A su derecha, don Saverio Sprovera, Direct[or in]terino del diario en esa oportunidad; [a la] izquierda, don Orlando Suazo, pre[sidente] del Sindicato Técnico; la señorita [...] Rojas, funcionaria de la empresa, y e[l fes]tejado, don Fernando Claro, quien [recibió] en esa manifestación un afectuoso h[omenaje] del personal.

Distinción al Automóvil Club



FERNANDO BELAUNDE TERRY, virtual Presidente electo del Perú, quien ha declarado que su Gobierno respetará los tratados internacionales firmados por su país.

AL AUTOMOVIL CLUB DE CHILE le fue conferido el martes el "Premio de Seguridad en el Tránsito", máximo galardón que se otorga anualmente a las personas o instituciones que colaboran en la campaña de prevención de accidentes del tránsito. EN EL GRABADO, recibe la distinción el presidente del Automóvil Club, Tomás Eduardo Rodríguez, de manos del gerente de la Compañía de Teléfonos de Chile, Benjamín W. Holmes. También aparecen en el grabado el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar, y el presidente del Club de Seguridad en el Tránsito, Manuel Barahona Vargas, felicitando al señor Rodríguez.

De aquí saldrá el humo blanco



CIUDAD DEL VATICANO.— Una amplia vista tomada desde la terraza de la Basílica de San Pedro, muestra la cúpula de ésta (izquierda), y el techo de la Capilla Sixtina (derecha). La flecha indica el lugar donde está instalada la chimenea desde donde saldrá, en forma de humo blanco, el primer anuncio de que se ha elegido un nuevo Pontífice. Cardenales de todo el [mun]do se encuentran ya en Roma para [asis]tir al Cónclave que debe iniciarse el 19 del presente y que culminará [con la] elección de un nuevo jefe de los 500 [millo]nes de católicos diseminados en [todo el] mundo. (RADIOFOTO UPI.)

EL CASO PROFUMO



LONDRES.— Esta foto fue tomada el 20 de diciembre de 1961 al diplomático soviético capitán Eugene Ivanov, una de las figuras claves en el llamado "escándalo Profumo". Aparece sonriente mientras se dispone a besar a la señora Thomas Murphy, esposa del Secretario Naval Adjunto de Estados Unidos destacado en esta ciudad. El capitán Murphy dijo el 13 de junio último que dicha foto fue tomada durante una fiesta y que Ivanov besó a su esposa de acuerdo a una tradición. Dicha tradición consiste en que si miembros del sexo opuesto mantienen apretado un jarro cada uno con una mano, deben besarse. (RADIOFOTO UPI.)

SIETE DIAS

Diputados radicales se reúnen con Julio Durán

EN SU ALMUERZO SEMANAL de los martes, 35 de los 38 diputados radicales tuvieron ayer, como invitado de honor, a su ex colega de banca en el hemiciclo de la Cámara, el candidato del Frente Democrático a la Presidencia de la República, senador Julio Durán Neumann. La manifestación fue ofrecida por el jefe del Comité, Dr. Manuel Rioseco, quien reseñó la brillante ejecutoria parlamentaria del señor Durán y señaló el orgullo y entusiasmo con que los diputados radicales han adherido a su postulación presidencial. Durán agradeció la manifestación de que era objeto y en elogiosos términos se refirió a cada uno de los diputados del Partido, que lo alientan en su campaña, con cuyo apoyo —dijo—, más la valiosa y amplia adhesión de todos los sectores que se identifican con los ideales del Frente Democrático, espera rubricar con una victoria la lucha electoral que culminará el 4 de septiembre de 1964.

